

تصویر ابو عبد الرحمن الکردی

# چرا مردم از آمریکا متنفرند؟

نوشتہ

ضمیاء الدین سردار

میریال وین دیویس

ترجمہ

عظیم فضلی پور

چاپ دوم

**چرا مردم از آمریکا متنفرند؟**



# چرا مردم از آمریکا متنفرند؟

نوشته

ضیاء الدین سردار - مریل وین دیویس

ترجمه

عظیم فضلی پور



انتشارات اطلاعات

تهران - ۱۳۸۶



**Sardar, Ziauddin**

سرشناسه: سر دار، ضياء الدين  
عنوان و نام پديدآور: چرا مردم از آمريکا متنفرند؟ / نوشته ضياء الدين سردار، مریل وین دیویس؛

ترجمه عظیم فضلی پور  
تهران: اطلاعات، ۱۳۸۳

مشخصات نشر: مشخصات ظاهری:

۳۲۸ ص.  
978-964-423-553-5

شابک:

عنوان اصلی: Why do people hate America?, 2002

یادداشت:

چاپ دوم: ۱۳۸۶ (فیا)

یادداشت:

آمریکاستیزی

موضوع:

ویژگیهای ملی آمریکایی

موضوع:

تمدن جدید - تأثیر آمریکا

موضوع:

ایالات متحده - روابط خارجی - ۲۰۰۱ م.

موضوع:

ایالات متحده - افکار عمومی خارجی

موضوع:

دیوس، مریل وین

شناسه افزوده:

Davies, Merryl wyn.

شناسه افزوده:

فضلی پور، عظیم، ۱۳۵۵ - مترجم

شناسه افزوده:

مؤسسه اطلاعات

شناسه افزوده:

۱۳۸۳ ۴ ج ۴ / ۹۰۲ E

رده بندی کنگره:

۳۲۷/۷۳۰۰۹۰۴

رده بندی دیویی:

شماره کتابشناسی ملی: ۳۱۴۲۰ - ۸۳ م



انتشارات اطلاعات

تهران: خیابان میرداماد، خیابان نفت جنوبی، روزنامه اطلاعات، شماره پستی ۱۵۴۹۹۵۳۱۱۱

تلفن: ۶ - ۲۹۹۹۳۴۵۵

فروشگاه مرکزی: خیابان انقلاب اسلامی، رویروی دانشگاه تهران، تلفن: ۶۶۴۶۰۷۲۴

چرا مردم از آمریکا متنفرند؟

نوشته ضياء الدين سردار مریل وین دیویس

ترجمه عظیم فضلی پور

ویراستار: محمد حسین خسروانی حروف نگار: کافیه بیدج

طراح روی جلد: رضا کنجی

چاپ اول: ۱۳۸۳ چاپ دوم: ۱۳۸۶

شمارگان: ۲۱۰۰ نسخه

قیمت: ۱۹۰۰ تومان

ISBN: 978-964-423-553-5

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۲۳-۵۵۳-۵

Printed in Iran همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است.

همه عمر بر ندارم سر از این خمار مستی

که هنوز من نبودم که تو در دلم نشست

تقدیم به بهترین یا ورز ندگی ام:

همسر م زینب



## فهرست مطالب

مقدمه

۹

فصل اول: نقطه صفر

۲۱

فصل دوم: آن‌ها، اهریمن، نفرت، آمریکا

۵۱

فصل سوم: آمریکا و جهان آمریکایی

۸۵

فصل چهارم: همبرگرهای آمریکایی و سایر ویروس‌ها

۱۴۷

فصل پنجم: داستان آمریکا برای جهانیان و داستان جهانیان برای آمریکا

۲۰۵

فصل ششم: وظیفه آمریکای قهرمان

۲۵۹

فصل هفتم: نفرت از آمریکا و کاهش تنفر

۲۹۵



## مقدمه

هنگامی که گرد و غبار انفجارهای ۱۱ سپتامبر، برج‌های مانهاتن را پوشاند. زنی ناشناس با چهره‌ای برافروخته در کنار خرابه‌های به جا مانده از برج‌های دوقلو، حیران قدم می‌زد. این زن در حالی که از کنار يك گزارشگر تلویزیونی می‌گذشت نگفت «چرا؟» - سخنی که هر کسی می‌توانست نسبت به عدم فهم این حادثه بر زبان بیاورد - بلکه با درایت این جمله را بیان کرد: «چرا آن‌ها از ما متنفر هستند؟» دیری نپایید که این جمله بر سر زبان‌ها افتاد. رئیس جمهوری جورج دبلیو بوش، سیاستمداران، مفسران و گزارشگران خبری همگی این جمله را به کار بردند. «چرا آن‌ها از ما متنفر هستند؟» تیتراژ روزنامه‌ها و مجلات پرفروش شد، این جمله بارها و بارها از رادیو و تلویزیون شنیده شد. در کوچه و خیابان این جمله وارد زبان همه شده بود. این جمله دیگر نه تنها در آمریکا شنیده می‌شد، بلکه از دوردست‌ها نیز به گوش می‌رسید.

با تکرار مداوم، این جمله رفته رفته معنای دیگری به خود گرفت. این سؤال بار حقوقی یافت و بیش از يك پرسش معمولی جلوه کرد. تقاضا برای دانستن کم کم

به دلیلی برای ندانستن تبدیل شد. در آوریل ۲۰۰۲، «رابرت فیسک» خبرنگار انگلیسی با تجربه در حوزه خاورمیانه، مقاله‌ای درباره سیاست‌های ایالات متحده نوشت. منتقد کهنه کار و بی‌پروای سیاست‌های آمریکا در قبال خاورمیانه عمداً يك تیتیر تحریک کننده برای مطلب خود انتخاب کرد: «۱۱ سپتامبر: بپرسید چه کسی این کار را انجام داد، اما خدای نخواستہ نپرسید چرا؟». رابرت فیسک با ارائه این مقاله که در طول دهه اخیر بی‌سابقه بود، از برخورد مخاطبان و خوانندگان این مقاله شوکه شد. این مخاطبان در قبال سیاست‌های غیرعادی آمریکای جدید مقاومت کردند و آن را نپذیرفتند و از طریق اعتراض رسمی و مردمی در مقابل آن ایستادند. در این میان شاهدان خشمگین آمریکایی نیز مشاهده می‌شد، کسانی که فکر می‌کردند به آن‌ها دروغ گفته شده و آن‌ها را فریب داده‌اند. تاپیش از این، فیسک هیچگاه مورد سؤال مخاطبان آمریکایی قرار نگرفته بود، «چگونه می‌توان مطبوعات خود را مجبور کرد تا وقایع خاورمیانه را منصفانه گزارش کنند؟»، یا حتی بیش از آن، وقایع را جنجالی توصیف کنند. «چگونه می‌توانیم، حکومت خودمان را مجبور کنیم تا دیدگاه‌های ما را منعکس کند؟» این‌ها خواست‌های مخاطبان آمریکایی مقاله رابرت فیسک بود. در این میان يك افسر بازنشسته نیروی دریایی آمریکا که تجربیات جنگ ۱۹۷۳ اعراب-اسرائیل را با خود داشت، بعد از پخش تصاویر تجاوز اسرائیل به مناطق فلسطینی نشین در سال ۲۰۰۲ گفت: «من وقتی که می‌بینم چگونه اسرائیل با هواپیماها و تانک‌های آمریکایی به فلسطینیان حمله می‌کند، می‌توانم بفهمم که چرا مردم جهان از آمریکایی‌ها متنفرند؟» ما بر این سؤال متمرکز شده‌ایم: «چرا مردم از آمریکا نفرت دارند؟». فقط به عنوان يك سؤال نه بیان يك وضعیت-ما واکنش‌های به این مسأله را بررسی می‌کنیم و آن‌ها را به عنوان يك پیشنهاد صادقانه و پرشور و حرارت می‌پذیریم که در حد خود يك گپ ارتباطی را هر چند با اطلاعاتی ناقص شکل می‌دهد.

این کتاب نه درباره حادثه ۱۱ سپتامبر و نه در ارتباط با واکنش‌های مخالف

نسبت به این حادثه است. حادثه تعجب برانگیز ۱۱ سپتامبر موجب به وجود آمدن این کتاب شد، اما این کتاب تلاش می کند تا زوایای مختلف این حادثه هولناک را کشف کند. این کتاب درباره حادثه ۱۱ سپتامبر نیست، چرا که بسیاری از سؤالاتی که این حادثه وحشت انگیز به وجود آورد، به پیش از آن ماجرا بازمی گردد. سؤالاتی که هر آن ممکن است، چنین حادثه هولناکی را تکرار کند. اگرچه بررسی این سؤالات در حال حاضر بسیار پر اهمیت و ضروری است، اما این بخشی از کل ماجراست، چرا که حادثه ۱۱ سپتامبر صرفاً به یک سری مباحث جدی و گفتمان جدید دست نیازید، بلکه در شرایط فعلی و در وهله اول باید مشکل روابط میان ایالات متحده و سایر کشورهای جهان مورد بررسی دقیق قرار گیرد. مادره اول به پیش زمینه ها و علل اصلی خود حادثه توجه می کنیم. نه از این بابت که از زیر بحث و پاسخگویی به سؤالات شانه خالی کنیم، بلکه امیدواریم که پیش زمینه های حادثه که بخش مهمی از آن را تشکیل می دهد، بتواند پنجره کوچکی از این حادثه هولناک را به روی ما بگشاید.

این کتاب همچنین بخشی از عملکرد مثبت ایالات متحده آمریکا نیست: کسانی که به دنبال یک پاسخ مستقیم نسبت به یکی از سیاست های آمریکا درباره علل نفرت از آن می گردند، باید همین الان خواندن کتاب را متوقف کنند. این کتابی است که درباره نتایج دخالت ها در جهانی که نابرابری های قدرت، ثروت، آزادی و فرصت در هر زمینه ای آشکار شده است، بحث می کند. در چنین فضای پیچیده و در هم تنیده ای، همه تفکرات خوب و بد، رفتارهای داخلی یک ملت و نتایج روابط با سایر ملت های جهان را منعکس می کند. یکی از مسائلی که مادر این کتاب درباره آن بحث کرده ایم این است که بسیاری از بدترین نتایج قدرت آمریکا ناشی از بهترین اقدامات این کشور است. به عنوان مثال «تنفر شدید از آمریکا» در دیگر نقاط جهان برای آمریکا غیر قابل پذیرش تلقی می شود و این امر، تغییرات مؤثر در سیاست های آمریکا را مشکل می سازد. ما بر تأثیرات سیاست های آمریکا چه در



گذشته و چه در حال حاضر در سراسر جهان متمرکز شده ایم و به منظور مشخص کردن این رفتارها، مثال‌های متعددی مخصوصاً از کشورهای پیشرفته جهان بیان کرده ایم. این تأثیرات نگران کننده نه تنها در میان مردم کشورهای جهان سوم به چشم می‌خورد، بلکه در بسیاری از کشورهای اروپایی و خود آمریکا نیز مشاهده می‌شود. به طور مثال اعتراضات ضد جهانی سازی و تظاهرات و حرکت‌های مردمی بسیاری که خواهان صلح و عدالت در سراسر جهان هستند، از جمله آن‌هاست. چه بسا، استدلال ما این است که اتخاذ یک سیاست کاملاً محتاطانه در سیاست خارجی آمریکا در مقابل این جریانات کافی خواهد بود، اگر احساس ضد آمریکایی در سراسر جهان از مسیر عادی خود خارج نشود و بتوان آن را کنترل کرد. باروشن شدن دلایل اصلی نفرت مردم از آمریکا، امیدواریم که بتوانیم سیاست‌های جدیدی را پیشنهاد کنیم.

اگر چه سؤال «چرا مردم از آمریکا متنفرند؟» جدید نیست، اما پس از حادثه ۱۱ سپتامبر نیاز به پاسخ‌های جدیدی دارد. به خصوص اینکه این نگاه شکاف عمیقی میان سیاست‌های چپ و راست<sup>۱</sup> در جهان به وجود آورد و بالاخره تحت تأثیر دو جریان لیبرالیسم و جهانی سازی در سال ۱۹۹۰ منجر به فروپاشی این نظام شد و پیشداوری‌های سنتی و قدیمی درباره مسلمانان و اسلام که عموماً در جامعه غرب و مخصوصاً در ایالات متحده وجود داشت را برهم زد.

در مباحث مربوط به حادثه ۱۱ سپتامبر در رسانه‌های آمریکا، نخستین سنگ بنای ساختمان این پرسش به درستی گذاشته شد. خانم «بورلی بکهام» خبرنگار «بوستون گلوب» در این باره نوشت: «یک چیز کاملاً روشن است: آن‌ها از ما متنفرند، مردمی که ما آن‌ها را نمی‌شناسیم، نمی‌دانیم دارای چه فرهنگی هستند و بالاخره اینکه هیچ‌گاه به آن‌ها توجه نکرده ایم.» علاوه بر این، وی معتقد است که این

۱. کنایه از سیاست‌های آمریکا و شوروی در دوران جنگ سرد.

نفرت با سایر تنفرها متفاوت است. «ما در جامعه خود مردمی داریم که از برخی سیاست‌های ما متنفرند، از برخی جریان‌ها نیز متنفرند. گروه‌هایی که از سیاهان، همجنس‌بازان، کاتولیک‌ها و یا یهودیان نفرت دارند»، اما این نوع نفرت، همه مردم آمریکا را شامل می‌شود، نفرتی که بسیار بزرگ‌تر و مرگبارتر است. نفرتی که برآمده از کینه‌ای دیرینه است و اگر رها شود، هیچ بهایی برای آن متصور نیست.» در فصل اول خواهیم دید، بکهام بازتابی از مسائل مطرح شده در دو سوی اقیانوس آرام را در این باره ارائه می‌دهد.

بنابر این سؤال «چرا مردم از آمریکا متنفرند؟» يك سؤال انحرافی است. در حقیقت آمریکا به معنای واقعی کلمه و با تمام موجودیت خود و به طور یکسان مورد نفرت واقع شده است. نسیم نفرت از آمریکا در يك جهت می‌وزد: «مردم» و یا در حقیقت «همه آمریکایی‌ها» اما آمریکا به خودی خود موجودی خیر خواه است! در فصل دوم مادر مورد ماهیت خود سؤال بحث کرده‌ایم که در حقیقت نوعی پلورالیسم به وجود می‌آورد. با تحلیل این سؤال در يك گستره تاریخی، امیدواریم به يك پاسخ معنادار کامل دست یابیم.

همانطور که «رابرت فیسک» مطرح می‌کند، دیدگاه‌های بسیار متنوعی در داخل آمریکا وجود دارد که بیش از تصویر رسمی جمع شدن مردم به نشانه احترام در مقابل پرچم آمریکا؛ می‌توان به آن‌ها اشاره کرد. ما شدیداً بر این باور هستیم که آمریکا يك موجود يك دست نیست؛ واقعیتی که تلاش می‌کنیم در این کتاب به آن بپردازیم. حتی ما گاهی از تصویر ساخته شده از خود آمریکا که در شعار ملی این کشور یعنی «یکی به نشانه همه» نهفته است، نیز سؤال می‌کنیم. ما از کلمه «آمریکا» مانند هر شخص دیگری کورکورانه و پی در پی استفاده می‌کنیم. مانند «دکترین مونرو» در قرن ۱۹؛ استفاده ناآگاهانه از واژه آمریکا در حالی صورت می‌گیرد که ما این واژه را به همه نسبت می‌دهیم ولی آن فقط بخشی از این کره خاکی است. هر کسی که معنی واژه «آمریکا» را فهمیده است آن را به معنای «ایالات

متحدہ آمریکا» تعبیر می کند، و به کشوری که دارای منابع غنی ثروت و یک اقتصاد قوی و نیز دارای یک ملیت واحد است، شهادت می دهد. این طبیعت منحصر به فرد بودن است و اینکه این کشور چگونه در سراسر جهان تأثیر گذار است، موضوعی است که این کتاب به آن می پردازد.

استفاده کور کورانه از واژه «آمریکا» سیمای بسیاری از اقدامات و تأثیرات مختلف رفتارهای آمریکادر جهان را می پوشاند و این همان چیزی است که ما از آن به عنوان «بیماری همبرگر» نام می بریم. منظور ما این است که وقتی بسیاری از کشورهای دنیا رفتارهای آمریکارا از روش های مختلف آزمایش کرده اند - رفتارهای سیاسی و سیاست خارجی، اقدامات نظامی، فعالیت های جاسوسی، محصولات فرهنگی، رسانه ها، مصرف و شیوه های زندگی، محصولات، همکاری های تجاری، آژانس های کمک رسانی و سازمان های غیردولتی، مؤسسات آموزشی و...، مشاهده می شود که میان این موارد که نام برده شد، یک انسجام و وحدت یکپارچه وجود دارد. همبرگر به عنوان یک بسته ارائه می شود، در حقیقت همبرگر چیزی جز گوشت نیست که تهیه، فروخته و به روش خاصی نیز خورده می شود. یک سیستم کامل همانند خوردن کامل یک همبرگر است. نمی توان بخشی را انتخاب کرد و بخشی دیگر را کنار گذاشت. شما ممکن است خیارشور، گوجه فرنگی و یا کاهورا از همبرگر خود جدا کرده و دور بریزید، اما یادتان نرود که شما یک همبرگر کامل خریده اید. شما بابت همه اجزای آن پول داده اید. همه اجزای ساندویچ همبرگر به شما یک جافروخته شده است، چه بخواهید و چه نخواهید. آمریکا - در تمامی رفتارها و تأثیرات خود بر مردم سراسر جهان - یک ماهیت یکپارچه را ترسیم کرده است. وقتی آمریکایی ها سفر می کنند همه رفتارهای خود را به آنجا منتقل می کنند و در حقیقت نماینده ای از کل رفتارهای جامعه آمریکا هستند. اگر مردم آمریکا نتوانند چهره های مختلف رفتار آمریکارا از هم تشخیص بدهند، در نتیجه باید گفت که آن ها کل رفتار آمریکارا

يك جا پذيرفته اند. در فصل های سه و چهار، ما درباره این موضوع به تفصیل سخن گفته ایم. با ذکر مواردی از سیاست خارجی و اقتصاد آمریکا، رفتارهای این کشور در قبال سازمان ملل، کنترل این کشور بر سازمان های جهانی همچون صندوق بین المللی پول و سازمان تجارت جهانی و روابط گسترده این کشور با کشورهای پیشرفته جهان در پنج دهه اخیر ما دلایل منطقی، اعتراضات مردمی در سراسر جهان در قبال سیاست های آمریکا را مورد بررسی قرار داده ایم. علاوه بر این در مورد نتایج روند رو به رشد جهانی شدن فرهنگ آمریکایی در کشورهای پیشرفته جهان نیز بحث کرده ایم.

بیشتر آمریکایی ها از تأثیرات فرهنگ آمریکایی و رفتار دولتمردان خود در بسیاری از کشورهای جهانی بی خبرند. اما از این مهمتر اینکه، اکثریت مردم آمریکا بر این باورند که آمریکا هر آنچه را انجام می دهد، صحیح است. يك نظر سنجی جهانی در زمینه مسائل سیاسی، رسانه ای، تجاری، فرهنگی و حکومتی که توسط مؤسسه بین المللی «هرالد تریبیون» پاریس صورت گرفت، نشان داد که ۵۸ درصد مردم آمریکا معتقدند که سیاست های واشنگتن عامل اصلی در ایجاد افزایش خشم و نفرت علیه مردم آمریکاست. در عین حال فقط ۱۸ درصد مردم آمریکا، سیاست های دولتمردان خود را نکوهش کرده اند. علاوه بر این، ۹۰ درصد مردم آمریکا ثروت و قدرت این کشور باعث افزایش موج نفرت از این کشور در سراسر جهان شده است. اکثریت مردم آمریکا بر این باورند، آمریکا عامل ایجاد شکاف میان جهان ثروتمند و جهان فقیر است. این نظر سنجی نشان داد که حادثه ۱۱ سپتامبر به عنوان نخستین نشانه های يك بیماری است که خشم و نفرت از آمریکا در میان طبقه دارا و نادر جهان را نشان می دهد. چرا برداشت مردم آمریکا بسیار متفاوت از برداشت سایر مردم جهان است؟ چرا بی گناهی و ذیحقی آمریکا مفروضات اصلی در تفکرات مردم آمریکاست؟ در فصل های پنج و شش، ما به دنبال دستیابی به تصویر و شناخت دقیقی از خود آمریکا از میان داستان های

تاریخی و اسطوره‌های این کشور هستیم؛ شعار «آمریکای قهرمان» نیز ما را در این راه کمک می‌کند. همچنان که «جان وین» همیشه مقلدانه تکرار می‌کرد: «آنچه را که یک مرد انجام می‌دهد، انجام می‌دهیم.» استدلال ما این است که شناخت عنصر اصلی ارتباط است، همچنان که تصویر ما از خودمان برگرفته و بخشی از شناخت ما در مورد دیگران است. این طبیعت ارتباطی آمریکاست که مخصوصاً با ما ارتباط دارد. تفکر آمریکایی، تصویر خود ساخته و معنای هویت و یگانگی در این کشور همیشه بیش از تفکر تاریخی، با تفکر آینده‌نگری که راههای خاصی را برای اعمال این فکر در حال حاضر می‌طلبد، ارتباط داشته است. مخصوصاً اینکه کمال گرایی آمریکایی تصویری اشتباه از انسان آینده ارائه می‌دهد که خطرناک و بعضاً وحشتناک است و در عین حال تفاوت فاحشی میان اهداف و مبانی این تفکر به وجود می‌آورد. برای درک بهتر تفکر آینده‌نگری آمریکا، یا در حقیقت آینده هر فرد باید گفت که بی‌توجهی خودخواهانه فرد به آزادی‌های دیگران از ویژگی‌های بارز این تفکر خواهد بود. هیچ کشوری به اندازه آمریکای فضای باز [سیاسی، اقتصادی، فرهنگی...م] ندارد و این کشور از طریق ارتباطات گسترده به تمام معنا و منابع اصلی آموزش و یادگیری و نیز مداومت و تکرار، این تفکر را اشاعه می‌دهد. در حال حاضر رسانه‌ها - زیربنای بزرگ این تفکر آمریکایی - بسیاری را شیفته و جذب خود کرده است. بسیاری از مردم جهان از طریق رسانه‌ها و به خصوص هالیوود - که فیلم‌ها بسیار آگاهانه و بانگشی وسیع طراحی و تولید می‌شود - زندگی آمریکایی را تجربه کرده‌اند. در حال حاضر فیلم در تلویزیون اصلی‌ترین ابزار در میان رسانه‌ها هستند که ما از طریق آن‌ها متفکرانه و یا غالباً بدون فکر جهان را درک می‌کنیم. در حقیقت رسانه‌های امروز قدرت تفکر و تحلیل را در بسیاری از مسائل بویژه مسائل سیاسی و فرهنگی از ما سلب کرده‌اند. ما بارها استدلال کرده‌ایم که رسانه‌های قدرتمند آمریکا مردم این کشور را از تجربیات و تفکرات سایر مردم جهان دور نگهداشته‌اند و از این طریق آن‌ها را به نوعی از سایر ملل جهان

جدا ساخته و منزوی کرده‌اند. جهل مردم آمریکا نسبت به سایر کشورهای جهان بزرگترین مشکل مردم این کشور در حال حاضر است.

آمریکا یا در حقیقت کشوری که ما به عنوان «ابر قدرت» و ملتی بسیار قوی می‌شناسیم، زندگی انسان‌ها در سرتاسر جهان را تحت تأثیر خود قرار داده است. در حال حاضر یکی از مباحث مهم و جدی این است که واقعاً آمریکا تا چه اندازه به تعهدات خود در قبال سایر کشورهای جهان پایبند است؟ در روزهای پس از حادثه ۱۱ سپتامبر شهروندان آمریکایی بارها و بارها خود به این امر اعتراف کردند. قدرت، بدون کنترل نهادهای دموکراتیک و بدون نظارت مسئولیت‌پذیر نیست؛ این امر در صورت تکرار به روشی برای تجاهل از قانون در اقدامات ناشایست تبدیل می‌شود.

فاجعه ۱۱ سپتامبر شوک بزرگی بر روحیه شهروندان آمریکایی برجای گذاشت بعد از این جریان، دوره‌ها و کلاس‌های متعددی در نظام آموزشی آمریکا به وجود آمد. این یکی از همان استدلال‌های ماست که دانش و آگاهی نقطه اصلی ارتباط میان ایالات متحده و سایر کشورهای جهان است. در اینجا ما از این مشکل به نام «جهل شناخت» نام می‌بریم. جهل شناخت عبارت است از: شناخت مردم، شناخت دیدگاه‌ها، تمدن‌ها، ادیان، تاریخ بدون اینکه آن‌طور که هستند یا می‌توانند باشند، نشان داده شوند و حفظ آن حتی زمانی که این دیدگاه‌ها تغییر می‌کنند و معانی دیگری می‌یابند. به خصوص جهل شناخت کلمه مناسبی برای تصویری است که در غرب از اسلام و مسلمانان ساخته شده است. این دیدگاه ریشه در تفکرات و رفتارهای بسیار منفی دارد. این مسأله که به چگونگی ساخت این رفتارها در جامعه می‌پردازد به دانشی به نام «شرق‌شناسی» منتهی می‌شود. این مشکل مختص جامعه آمریکا نیست، بلکه مشکلی است که دامنگیر تمدن غرب شده است و تاریخچه‌ای شایان ذکر به همراه خود دارد. چرخشی که غرب برای کسب علم و دانش به سمت کشورهای دیگر جهان از خود نشان داد، ریشه اصلی این مشکل است. تاریخ و

تفکر آمریکایی تنها معیار سنجش دیدگاههای منطقی، نرمال یا مناسب است. این بدین معناست که آمریکا ساختاری به وجود آورده است که در آن سایر فرهنگ‌ها در دو جبهه دوست داشتنی یا نفرت انگیز قرار داده شده‌اند. بعبارت دیگر آمریکا بر این باور است که در این عصر، تنها کسی است که می‌تواند بهترین درک را از اوضاع داشته باشد. اما باید گفت که این نوع تفکر ریشه در خودخواهی و خودپسندی این فرهنگ دارد و در حقیقت می‌تواند «استاندارد مضاعفی» را ایجاد کند.

در پاسخ به فاجعه ۱۱ سپتامبر نشانه‌های بیشتری از این «استاندارد مضاعف» در «جهل شناخت» نمود پیدا کرد. استدلال ما این است که برای حل مشکل شناخت، باید ریشه‌های آن شناسایی شود و نیز به توضیحات سایر مردم درباره خودشان توجه کرد. جدای از فرهنگ غربی در کشورهای پیشرفته و آشفستگی تاریخ آن‌ها در غرب، این مسأله فضای جدیدی از دیدگاه‌ها، فرهنگ‌ها و گفتمان‌های مختلفی را به وجود می‌آورد، نه اسلام و نه هیچ یک از تمدن‌های غربی یگانه و جاویدان نیست. مضافاً اینکه این تمدن‌ها نه براحتی و نه به تنهایی و فقط با تکیه بر تاریخ گذشته‌شان، شناخته نخواهند شد. همه این تمدن‌ها در طول زمان خود را با تغییرات منطبق می‌کنند و با دانش تفکر و رفتار خود در مواجهه با مسائل جدید خود را سازگار می‌سازند. زمانی که «جهل شناخت» به عنوان مانعی جدی در راه شناخت تمدن‌های کشورهای جهان سوم عمل می‌کند و اجازه نمی‌دهد که آن‌ها خود درباره تمدن‌شان صحبت کنند، به وجود آمدن فهم متقابل هرگز میسر نخواهد شد.

آمریکا تصویری از «محور اهریمن» به وجود آورده است، یک تصویر خصمانه و کینه‌توزانه که نه تنها این نگاه نسبت به تعداد کمی از کشورها صورت گرفته، بلکه دایره شمول آن بسیاری از کشورهای جهان را در بر می‌گیرد. ترور، تروریسم و تروریست همه معنی یکسانی پیدا کرده‌اند. تفکری که جز به دنبال انتقام از بشریت نیست و ریشه هر گونه ارتباط سیاسی، اجتماعی، تاریخی و

فرهنگی را قطع می کند. این تفکر استبدادی واکنش های مخصوص به خود را به همراه دارد؛ تصویری خصمانه و کینه توزانه از آمریکا به همه دنیا نشان می دهد. این امر همه را به سوی يك فاجعه راهنمایی می کند. این امر پایه روابط غیر انسانی و ددمنشانه در جهانی که ارتباطات در آن ریشه دوانیده است را گسترش می دهد. تنها روزنه امید و امنیتی که از شناخت خود و جهان به دست آورده ایم این است که اجازه دهیم در وضعیت مساوی و مشابه دیگران نیز خودشان را به ما بشناسند.

آمریکا قدرت آن را دارد که از انعکاس های ناشی از اقدامات خود دوری کند و علاوه ملت آمریکا ملتی است که نسبت به این واکنش ها در بی خبری به سر برده است. با این حال آمریکا ملتی است که دامنه انتقادات نسبت به خود را بسیار گسترش داده است، به نحوی که امروزه در جامعه آمریکا نویسندگان، هنرمندان، دانشگاهیان، صاحب نظران و حتی سیاستمداران براحتی از اقدامات این کشور انتقاد می کنند. روشی که ما در این کتاب برگزیده ایم این است که در جای جای متن به برخی از این انتقادات اشاره کردیم. مشکلی که جهان با آن مواجه است - و همان طور که رابرت فیسک در گزارشش اشاره می کند که این شکل برای بسیاری از مردم آمریکا نیز به وجود آمده است - این است که چرا فقط ذره ای از انتقادات و دیدگاه های مختلف به مباحث سیاسی دولت، کنگره و یارسانه ها راه پیدا می کند؟

به نظر می رسد به جای مخالفت با طرح بحث مسائل آمریکا و مشکلات آن که اغلب به چشم می خورد، باید فضایی ایجاد کرد تا این گفتمان در راه ها و شیوه های مناسب خود صورت گیرد. چه بسا بسیاری از مشکلاتی که این نوع نگاه در جامعه آمریکا به وجود آورده، نخستین دلیل برای ایجاد خشم، نفرت و کینه نسبت به آمریکا به شمار می آید.

نفرت بستر مناسبی برای ساختن جهانی امن نیست. در فصل هفتم پیرامون این نکته که چرا بعد از ۱۱ سپتامبر، شهروندان آمریکایی در پاکستان - نفرت انگیزترین مردم کره زمین - سوژه بحث ها و جدل ها شدند، صحبت



کرده‌ایم. و ما به دنبال کشف راه‌هایی هستیم که همه ما - فرقی نمی‌کند آمریکایی یا غیر آمریکایی - بتوانیم فارغ از هر گونه نفرت و انزجاری با هم کار کنیم و از آینده دلخواه خود لذت ببریم. ما در حالی وارد بیست و یکمین قرن شده‌ایم که مصیبت‌ها و دردهای جامعه بشری را با خود حمل می‌کنیم. در فضایی که سرتاسر جهان آکنده از نفرت است؛ فقط یک روزه روشن به چشم می‌خورد. همه ما - تک تک یا گروهی، آمریکایی یا غیر آمریکایی - نسبت به تهدیدات و خطراتی که جهان با آن مواجه است، مسئولیت داریم. ما وظیفه داریم بیندیشیم، تلاش کنیم و با همدیگر اقدام کنیم؛ وظیفه هر ملتی است که ریشه‌های نفرت را در درون خود پخش‌کند و فضای همزیستی مسالمت‌آمیز را در جهان فراهم کند. امید داریم این کتاب قدم کوچکی در راه ساختن جهانی پر از امید باشد.

## فصل اول

### نقطه صفر

تصویر هواپیمایی که در میان آسمان آبی به پرواز در آمده بود، کج شده و به سمت برج شیشه‌ای بسیار زیبایی تغییر مسیر داد و در يك لحظه با اصابت به آن، برج را به آتش کشید، به واضح ترین تصویر قرن ۲۱ تبدیل شد. ما شاهد آن صحنه بودیم و تا لحظه ای که برج‌ها با خاك یکسان شدند به صورت زنده از تلویزیون پخش شد. تمامی جهانیان توانستند تصویر صحنه حساس و سرنوشت ساز ۱۱ سپتامبر را توسط قدرت جهانی تلویزیون مشاهده کنند. امروزه، هر آنچه که مادر مورد جهان اطرافمان می‌دانیم همه توسط تلویزیون پخش می‌شود. در حال حاضر اولین فرستنده اخبار، اطلاعات و صحنه‌های جذاب و دیدنی، تلویزیون است. مادر دنیایی مملو از تصویر و داستانهای تصویری زندگی می‌کنیم که همگی به سمت ما هجوم می‌آورند. به هر جا نظر می‌اندازیم، بیلبوردهای تبلیغاتی، روزنامه‌ها، مجلات، تلویزیون، سینما و... همه و همه تصاویری را به ما عرضه می‌کنند. این

وسایل هستند که تصاویر را وحشتناک یا واقعی توصیف می کنند. این تصاویر داستان گونه براحتی در ذهن ما جامی گیرند. همانند صحنه هایی که مادر تلویزیون و سینما از درد و مصیبت و... مشاهده کرده ایم و به خاطر سپرده ایم. حال سؤال مهم این است که چه میزان از پاسخ ما به تصاویر واقعی، توسط چنین نهادهایی - نهادهایی که کار رسانه ای انجام می دهند - ساخته و پرداخته شده اند. وجه تمایز میان تصاویر واقعی و غیر واقعی که در حقیقت رابطه میان ما و جهان اطراف ما را شکل می دهند، چه چیزی است؟

تجربه های واقعی و مستقیم ما نسبت به جهان اطرافمان محدود است: همسایگانی که در اطراف ما زندگی می کنند، محلی که در آنجا کار می کنیم، مدرسی که فرزندانمان در آن تحصیل می کنند، مکانی که از آنجا خرید می کنیم، مکانی که در آنجا عبادت می کنیم یا مکانهایی که برای تفریح به آنجا می رویم و در نهایت مسیرهایی که ماطی مسافرت از آن عبور می کنیم، این وضع روزانه جهان اطراف ما است. وضعی که نسل های پیشین هم آن را تجربه کرده بودند. در واقع آنچه که جهان ما را کوچکتر و به هم مرتبطتر می کند، حاصل تکنولوژی ارتباطات است که تجربه ها، دیدگاهها و دانش های مختلف را که فراتر از تجربه های شخصی ما هستند براحتی به منازل ما می آورد. تلویزیون و تولیدات فرهنگی که به صورت بخش مهمی از زندگی روزمره ما در آمده اند، مستقیماً ما را با این تجربه ها آشنا می کنند. تصور و درك ما از هویت، به تعلق ما به جامعه ای بزرگتر، تجربه های فرهنگی، اعتقادات و افکاری برمی گردد که نه تنها حاصل شناخت و تجربه های مستقیم ما در خلال روند زندگی روزمره ما بلکه حاصل شناخت ما از رسانه هاست. تصویر فاجعه ۱۱ سپتامبر که جهانیان از تلویزیون مشاهده کردند، فقط بخش کوچکی از این ماجراست. احساس همدردی که مردم نسبت به این حادثه از خود نشان دادند، تحت تأثیر آن قرار گرفتند و نسبت به آن واکنش نشان دادند، باز هم توسط رسانه ها در جامعه فرهنگی، در همایش ها و اماکن عمومی که توسط رسانه ها

منعکس می‌شد، شکل گرفت. تلویزیون به ما نشان داد که چه اتفاقی افتاد؛ در عین حال تلویزیون راههایی را که ما باید درباره این حادثه به آن‌ها فکر کنیم نیز به ما نشان داد.

مجموعه تلویزیونی «The West Wing» بهترین برنامه‌ای است که ارزش‌ها و فرهنگ دموکراتیک شهروندان آمریکایی را به تصویر می‌کشد. این برنامه در طول یک فصل از پخش، موفق شد ۹ بار جایزه امی<sup>۱</sup> را دریافت کند و نیز توسط مجله معروف «تایم» به عنوان «درس‌های مدنی جامعه» معرفی شد. مجموعه دنباله‌دار زندگی رئیس جمهور «بارتلت»<sup>۲</sup> به صورت همزمان تصویری از اوضاع سیاسی آمریکا و آزادی شهروندان آمریکایی را به تصویر می‌کشد. مانند یک دولت واقعی در کاخ سفید، «بارتلت» به همراه تیم رئیس جمهوری در حال جدال با چالش‌های پیش روی دولت از جمله لابی‌های سیاسی، مشکلات اخلاقی، اتهامات وارده به دولت، مسائل جهانی و روابط بین‌الملل است. در تاریخ ۳ اکتبر ۲۰۰۱ و دقیقاً سه هفته پس از حادثه تروریستی در نیویورک و واشنگتن، شبکه خبری NBC نسخه جدیدی از مجموعه «The West Wing» را ارائه کرد. این اپیزود، وقایع و جریانات واقعی جامعه را در قالبی خیالی به تصویر می‌کشید. سری جدید «The West Wing» واقعیت حادثه ۱۱ سپتامبر را به تصویر نمی‌کشد. چرا که ممکن است این امر، برای جامعه آمریکا خجالت‌آور باشد. اما نیازی هم به این کار نیست؛ چرا که ما می‌دانیم این اپیزود در باره چیست، چیزی که مهم است چگونگی به تصویر کشیدن اتفاقات در این اپیزود است.

ماجرای اپیزود جدید «The West Wing» میان دو داستان اتفاق می‌افتد. گروهی از دانش آموزان دبیرستانی که در برنامه خاصی به عنوان «کلاس

۱. جایزه امی (Emmies) هر ساله به برنامه‌ها و هنرمندان تلویزیون آمریکا اعطای می‌شود.

2. Bartlet

رئیس جمهوری «شرکت کرده اند، در حال بازدید از مکان های کاخ سفید هستند که بلافاصله زنگ خطر امنیتی به صدا در می آید. این دانش آموزان به سالن (Mess) برده می شوند. Mess مکانی است که ناهار در آنجا سرو می شود. مکانی که پر از میز و صندلی است و در ضمن یک تخته سفید نیز در سالن دیده می شود. داستان دوم که همزمان با این داستان اتفاق می افتد، حکایت یک مرد عرب به نام «راقم علی» است که از کارمندان کاخ سفید بوده و مظنون به داشتن ارتباط با گروه های تروریستی است. وی کت بسته به یک اتاق تاریک در کاخ سفید برده می شود تا تحت بازجویی های اولیه قرار گیرد. زمانی که به «لئومک گری» رئیس کاخ سفید اطلاع می دهند که ممکن است یک تروریست در ساختمان کاخ سفید باشد، غرولندکنان می گوید: «خب... شاید یک اتفاق ساده باشد، هان؟! تکرار اقدامات تروریستی چیزی بیش از یک تهدید بالقوه است؛ وقوع این حادثه حتمی است و صرفاً باید منتظر آن بود، فاجعه ای که زندگی شهروندان آمریکایی را هدف قرار داده است.» وی ادامه داد: «باید با آموزش های مدنی این حادثه ها را خنثی کرد، شاید این موقعیت مناسبی باشد تا آن ها (دانش آموزان دوره ویژه کلاس رئیس جمهوری) به حساسیت کار خود پی ببرند و با مشکلات واقعی رودررو شوند.»

کلاس درس «آموزش های مدنی» با یک سؤال مبهم که در ذهن هر کدام از بچه ها ایجاد شده بود، شروع شد. یکی از بچه ها از «جاش لی من» معاون رئیس کاخ سفید پرسید: «خب، ... با کسی که تلاش می کند شما را بکشد، چه کار می کنید؟» در داستان موازی این جریان، «The West Wing» داستانی قدیمی را به تصویر می کشد. «لی من» هنگامی که یک مرد مسلح در میهمانی رسمی رئیس جمهوری در زمان دیدار «بارتلت» از ویرجینیا به سمت وی شلیک می کند به شدت زخمی می شود. این پیامی است که «The West Wing» از میان این دو داستان سعی در القای آن دارد: «مردان رئیس جمهوری در صف اول حملات تروریستی هستند.» این پیام فصل جدیدی در برنامه های «The West Wing» را ورق زد: «در سایه مردان

مسلح» که نخستین قسمت آن در تاریخ ۴ اکتبر ۲۰۰۰ پخش شد، هدف اصلی مردان مسلح، رئیس جمهوری نبود، بلکه «زو» دختر رئیس جمهوری بود. دلیل قاتلان این بود: زو با «چارلی» (یک جوان سیاهپوست) ارتباط داشت. مردان مسلح اعضای یک گروه نژادپرست نئونازی بودند که با نام «سفیدپوستان مغرور غرب ویرجینیا» شناخته شده بودند. در چنین فضایی که ما مشغول دیدن تصویر مربوط به اتفاقات جاری هستیم، بازگشت به عقب و دیدن تصاویر قدیمی باید هدف خاصی را دنبال کند. در چنین برنامه‌های تلویزیونی که گاه به عقب گریز زده می‌شود، یک مسأله مهم وجود دارد: در این مجموعه و نشان دادن صحنه‌های ترور، ۳ نوع ارتباط را به تصویر می‌کشد. اولاً، ترور هر شهروند آمریکایی را تهدید می‌کند و تروریست‌ها محدود به شخص یا گروه خاصی نمی‌شوند. همچنین به طور ضمنی اعلام می‌شود که تفکرات نژادپرستی یکی از مخرب‌ترین و هولناک‌ترین تنفرهاست، تفکری که ارائه می‌شود دقیقاً در این اپیزود به تصویر کشیده می‌شود. ثانیاً با پخش داستان انحرافی ترور «لی‌من» فرصتی پیش آمده است تا به آثار خشونت در جامعه اعتراف شود. در جهانی که مردم احساس می‌کنند قدرتمند هستند، باید گفت بخش داستانی تصاویر پیش از حقایق موجود در جامعه است: اگر نگوییم بیشتر آن‌ها در چنین فضایی قرار دارند. این بدین معناست که چنین وضعی دشمنان را به شکل یک شیوه تکراری نشان می‌دهد و بر آن تأکید می‌کند. ثالثاً: تکرار این خاصیت را دارد که ما ناخودآگاه با دیدن این تصاویر بدون هیچ قضاوت و پیش داوری، سر را به نشانه تأیید پایین می‌آوریم: ترور همیشه ویژگی‌های خشونت‌آمیز و مهلك خود را دارد. در نخستین اپیزود، تصویری از اتاق‌های کاخ سفید نشان داده می‌شود که بر اثر تیراندازی افراد مسلح کاملاً به هم ریخته هستند، گزارش با این جمله آغاز می‌شود، هنوز محل اختفای «اسامه بن لادن» پیدا نشده است. در همین حال و در این فضای تروریستی، از گارد ریاست جمهوری عراق نام برده می‌شود.

به محض اینکه این تصاویر پخش شد، بخش اصلی ایزود مجدداً سؤال قبلی را مطرح کرد: «چرا آن‌ها در تلاش برای از بین بردن ما هستند؟». «لی من» که به معلم اخلاق کلاس «آموزش‌های مدنی» تبدیل شده بود، تصریح کرد که بیشتر شهروندان آمریکایی در تیررس حملات مهاجمان هستند. «لی من» سؤال تستی خود را بر روی وایت برد می‌نویسد: وی پاسخ سؤال خود را چنین می‌نویسد: KKK<sup>۱</sup> این همان چیزی است که مادر باره آن صحبت می‌کنیم. وی افزود: «این نوع تفکر با مردان و زنان مسلمان دقیقاً همان کاری را می‌کند که تفکر گروه KKK با میلیون‌ها نفر در جهان مسیحیت انجام داد. کسانی که حتی در نیروهای نظامی آمریکا، پلیس، اداره آتش‌نشانی و... خدمت می‌کنند.» علی‌رغم فواید این مقایسه، این قیاس تشخیص ماهیت و طبیعت این نوع تهدیدات را به سختی روشن می‌کند.

حال این سؤال را به صورت شفاف‌تر و موشکافانه‌تر مطرح می‌کنیم: «چرا تندروها سعی می‌کنند ما را بکشند؟» تفاوت میان ما و آن‌ها اصلی‌ترین دلیل آن‌ها برای این اقدام است، و هر کس می‌پذیرد که این تفاوت فاحش، عامل تحریک‌کننده برای ترور است. هر آنچه که به موجب آن آمریکا تعریف می‌شود (ویژگی‌هایی که به واسطه آن‌ها آمریکا را تعریف می‌کنند)، همان نیز عاملی تحریک‌کننده تروریست‌ها علیه آمریکاست. دانستن این عامل تفاوت میان تروریست‌ها و آمریکا برای دانش‌آموزان کلاس کاملاً آشکار است: «آزادی و دموکراسی».

گروهی از تحلیل‌گران حادثه ۱۱ سپتامبر که ما آن‌ها را راست‌گرایان می‌نامیم، نیز موافق این تفکر هستند. به طور مثال، «ریچارد بروک‌هایسر» ستون‌نویس روزنامه «نیویورک آبزور»<sup>۲</sup> تصریح کرد که تروریست‌ها از آن چیزی که موجب توانمندی و قدرت آمریکاست، نفرت دارند و آمریکا نسبت به این امر

۱. مخفف kukluxklan (کو کلاکس کلان) -م.

کاملاً آگاه است. بروک هایسر نوشت: «آمریکا در حال حاضر مظهر حاکمیت جهان است، امپراتور سرمایه داری و دموکراسی. نیویورک نیز مانند یک توپ (محور) در این سیستم عمل می کند که همه چیز به آن ختم می شود؛ نقطه اصلی ثروت در جهان. هر کسی به این نقطه از جهان می نگرَد. کشور و شهرهای ما - واکنش خاص نشان می دهد. اگر کسی مشتاقانه به ما بنگرد، تلاش می کند که به اینجا بیاید یا از ما الگو بگیرد اما اگر کسی بادیگاه تجاوز کارانه به ما بنگرد، مطمئناً ما را مسئول می پندارد. آن ها هر چقدر تلاش کنند که ما را مورد هدف قرار دهند و بارها و بارها دست به اقدامات وحشیانه بزنند، ما برج های دوقلو تجارت جهانی را دوباره می سازیم، با داستانی دیگر و فقط ما آن را برق می اندازیم.»

تفکری که ریشه در حسادت تروریست ها دارد، در میان رسانه هایی که راست گرا بودند، دامنه دار شد. «توماس فریدمن» که اصطلاح «آن ها از ما نفرت دارند» را ماه ها قبل از حادثه ۱۱ سپتامبر مطرح کرده بود، در روزنامه «شیگاگو تریبیون»<sup>۱</sup> ریشه این تهاجم را در حسادت ناب تروریست ها دانست. «فریدمن» در این رابطه نوشت: «حتی در میان کشورهای دموکراتیک صنعتی، رنجش خاطری نسبت به موقعیت آمریکا وجود دارد، حسادت نسبت به ثروتمندترین ملت، قدرتمندترین کشور و برترین فرهنگ.»

این معما توسط «رابرت کاپلان» حل شد. سردبیر «ماهنامه آتلانتیک»<sup>۲</sup> در رادیو ملی (NPR) تصریح کرد: «این امر نشان از یک نفرت افراطی نسبت به تمدن پویا و پیشرفته غرب است، تمدنی که با تمدن های پایین تر جهان رویاروی شده است.»

«The West Wing» برپایه این تحلیل های ساده انگارانه تولید شد. مجموعه

1. Chicago Tribune

2. The Atlantic monthly



اخیر، مانند مجموعه‌های سابق آن، نبردی میان دوجبهه آشکار ساخت: در يك سو شهروندان متمدن، باهوش، باادب، خوش رفتار و صبور آمریکایی قرار گرفته‌اند و در سوی دیگر کسانی که فاقد این خصوصیات هستند. «لی من» به دانش آموزان گفت: «باید اعتراف کرد که شاید تروریست‌ها به برخی اقدامات آمریکا معترض هستند.» گفته می‌شود که این اعتراضات به صورت روزمره از گوشه و کنار شنیده می‌شوند. اگر وانمود کنیم که رئیس کاخ سفید با تروریست‌ها و تندروها در ارتباط مستمر نیست، نمی‌توان باور کرد که این صدا فقط متعلق به معترضان است. در چنین وضعیتی، فضای مناسب به وجود آمده است تا ریشه این اعتراضات به درستی مورد کندوکاو قرار گیرد، اگر چه ممکن است انگیزه ایجاد آن‌ها چیز دیگری باشد. ممکن است، به طور مثال اعتراضات از نقاط مختلف دنیا - شهروندان آمریکایی، اروپایی، مردم و حکومت‌های کشورهای جهان سوم - همان‌طور از جانب مسلمانان مطرح می‌شود، به گوش برسد. زمانی که این اعتراضات از جانب منابع مختلف و افراد مختلف مطرح شد، آیا ممکن نیست که منجر به تحریک تروریست‌ها یا چرکین تر شدن غده تروریسم شود؟

امابرنامه «The West Wing» چنین سؤال را غیر ضروری تشخیص داد. «لی من» به سادگی به دانش آموزان کلاس گفت: «تصور می‌کنم که آن‌ها اشتباه می‌کنند. بنابراین ضرورتی ندارد که کلاس خود را تعطیل کنیم. تروریست‌ها چه می‌گویند یا اینکه چه چیز تفاوت‌های آن‌ها را آشکار می‌سازد، به ماهیت و تاریخ آن‌ها وابسته است، این جوهره آموزش‌هایی است که به ما داده می‌شود.»

افراط‌گرایی چیست؟ «افراط‌گرایی» وفاداری عمیقی است به تفسیری خاص از اسلام در قرن هفتم میلادی که توسط حضرت محمد (ص) پدید آمد. و «لی من» تأکید می‌کند: «وقتی می‌گویم وفاداری عمیق، من يك یهودی افراطی نیستم». با يك جمله کوتاه در شروع کلاس «آموزش‌های مدنی» در تفسیری غلط غوطه‌ور می‌شویم که «برای داشتن قضاوتی صحیح ما را دچار مشکل می‌سازد».

اگر این وفاداران حقیقی اسلام که توسط آموزه‌های حضرت محمد(ص) تعلیم دیده‌اند همان‌هایی باشند که به عنوان تندرو شناخته شده‌اند - قبلاً هم متذکر شدیم که افراط‌گرایی با عقیده و ایمان میلیون‌ها مسلمان زن و مرد ارتباطی ندارد - حال چه ارتباطی میان میلیون‌ها نفر مسلمان و عقیده آن‌ها با حضرت محمد(ص) وجود دارد؟ گستاخانه باید خاطر نشان ساخت که ارتباط واقعی کمتری میان میلیون‌ها مسلمان و این نوع وفاداری به دین وجود دارد. تعالیم حضرت محمد(ص) در قرآن گردآوری شده و به عنوان منبعی در اختیار مسلمانان قرار گرفته است: راه و رسم زندگی مسلمانان در این کتاب است و قرآن ارزش‌های اخلاقی و تعالیم اسلام را به آن‌ها نمایان می‌سازد و حتی برخی جزئیات از جمله چگونگی عبادت نیز در آن بیان شده است. وانگهی، همه حوزه‌های فقهی اسلام، که بعد از قرن هفتم میلادی گسترش یافتند، همه تفکرات و تفاسیر مختلف در میان مسلمانان، به قرآن باز می‌گردد و دلایل عقلانی بر اساس سنت حضرت محمد(ص) ارائه می‌شود؛ لذا بنابر آنچه گفته شد، تشخیص تفاوت‌های میان تندروها و سایر مسلمانان بسیار دشوار است و انسان را دچار سردرگمی می‌کند.

در حقیقت، تحلیل بر نامه «The West Wing» اگر چه سعی داشت محتاطانه با این قضیه برخورد کند، اما از فضای ساخته شده تحلیلی راست‌گرایان (که پیشتر گفته شد) در امان نماند. زبان تحلیل راست‌گرایان کینه‌توزانه و کاملاً دشمن‌مآبانه بود، و خانم «کارینا رولینز» سردبیر نشریه «آمریکن اینترپرایز»<sup>۱</sup> از همین روش تحلیلی سود جست.

کارینا در تحلیل خود می‌نویسد: «این اشتباه بزرگ و خطرناکی است و باید از این باور که تك تك مسلمانان بی‌گناه هستند به سادگی بگذریم و به نتیجه کلی‌تر یعنی جوامعی که آن‌ها در آن زندگی می‌کنند و بستر این جریان است، برسیم.» وی

مدعی می‌شود: «فرهنگ اسلامی در درون خود تفکر ضد غرب را پرورش می‌دهد و در درون خود پر از نفرت از غرب است. وی مدعی است: هیچ نشانه‌ای مبنی بر اینکه مسلمانانی که در ایالات متحده زندگی می‌کنند، وطن پرست هستند، در دست نیست.» و می‌افزاید: «جرج بوش رئیس جمهوری آمریکا در سخنان خود تصریح می‌کند: «اسلام دشمن ما نیست». اما اگر خوب بنگریم، به بی‌اساس بودن این سخن پی می‌بریم.» هفته‌نامه معروف «نیوزویک» نیز پرسش «نفرت» را بر روی جلد مجله خود منعکس می‌کند و «فریدز کریا» سردبیر بین‌الملل این مجله، در این باره می‌نویسد: «مسلمانان از فرهنگی آکنده از دشمنی، بدگمانی و نفرت نسبت به غرب و مخصوصاً ایالات متحده به وجود آمده‌اند.» هانسون نیز تحلیل راستگرایانه جامعی در این باره نوشت که در نشریه «سیتی ژورنال» منتشر شد. وی معتقد است که دموکراسی دولت اجتماعی، نهادها، آزادی و شهروندی همه از اختراعات و دستاوردهای اروپاییان (به ویژه یونان و روم) هستند و میان این موارد و بیشتر کشورهای جهان و به خصوص کشورهای مسلمان هیچ ارتباطی وجود ندارد. وی می‌نویسد: «مسلمانان به موفقیت و برتری آمریکایی‌ها حسادت می‌ورزند. موفقیتی که نه از خوش شانسی، نه از منابع، نه ژن و نه موقعیت جغرافیایی حاصل شده است؛ بلکه از طریق تجارت آزاد، جامعه آزاد و نیز توان بالای نظامی آن حاصل شده است.» هانسون معتقد است که شکاف بزرگی میان آمریکا و سایر کشورهای جهان وجود دارد. «شکافی که ما نام آن را قدرت می‌گذاریم.» وی می‌نویسد: «ما باید به خاطر داشته باشیم که تاریخ مرگبار ۲۵۰۰ ساله جنگهای غرب بازتابی از تفکرات و دیدگاههای مختلف درباره آزادی‌های شخصی، میلیتاریسم، فردگرایی، تکنولوژی نظامی، لجستیک، گروههای دینفوذ، لابی‌ها و تولید و گسترش دانش بوده است.»

وی می‌نویسد: «این اروپایی‌ها بودند و نه عثمانی‌ها یا عرب‌ها یا چینی‌ها که آفریقای جنوبی و مرکزی، آسیا، اقیانوسیه و آمریکا را ساماندهی کردند و این

به خاطر قوای دریایی یا کشتی‌های آن‌ها نبود، بلکه این امر در رفتارها و سنت دیرینه آن‌ها درباره پرسشگری علمی، تفکر سکولار، تجارت آزاد و پلورالیسم فرهنگی ریشه دارد.»

هانسون در ادامه می‌افزاید: «ما از لحاظ نظامی بسیار قوی هستیم و در مقابل عرب‌ها ضعیف هستیم. و این امر به خاطر شجاعت ما، تعداد نفرات بالا، ضریب هوشی بیشتر، آب و هوای بهتر و ... نیست، بلکه این امر ریشه در فرهنگ ما دارد. چه در زمانی که پادشاهان شرقی بر تخت شاهی می‌نشستند و به جزیره سالامیس می‌نگریستند و به فکر جنگ با یونانیان بودند و چه در زمانی که صدام حسین در بالکن قصرش می‌نشست و به آرایش نظامیانش نگاه می‌کرد و به فکر جنگ خلیج [همیشه] فارس با نظامیان آمریکایی بود. در يك جمله در طول تاریخ باید به این سؤال پاسخ گفت که چرا کشورهای جهان سلاح، یونیفورم و ساختار نظامی خودشان را از ما گرفته‌اند؟»

البته مجموعه «The West Wing» در ارائه چنین دیدگاهی ادب را رعایت می‌کند. با این حال توضیحاتی که درباره اختلافات میان آن‌ها و ما ارائه می‌کند و ریشه آن را در طبیعت اسلام می‌داند، گزینه‌های محدودی در تحلیل را پیش روی ما قرار می‌دهد. این مجموعه تصاویر طالبان را به عنوان نمونه‌ای از این اختلافات پخش می‌کند: مردانی که ریش‌های خود را تا حد معینی بلند می‌کنند، زنانی که از ادامه تحصیل ممنوع هستند، حق کار کردن ندارند و در اثر ارتکاب جرایمی مانند پوشاندن صورت (عدم استفاده از برقع - مترجم)، تماشای فیلم و تلویزیون بشدت مجازات می‌شوند. جوهره اصلی اختلاف میان ما و آن‌ها فقدان حق انتخاب شخص است. در اینجا «The West Wing» به نامه‌ای که از سوی «تمیم انصاری» یک شهروند آمریکایی - افغانی نوشته شده است، اشاره می‌کند. در این نامه آورده شده است: «اگر مقایسه‌ای سیاسی انجام گیرد، مشخص می‌شود که افراد طالبان مانند نازی‌های آلمان بوده و مردم افغانستان که اسیر طالبان هستند، مانند یهودیان

در اردوگاه‌های کار اجباری آلمان نازی می‌باشند. بنابراین جنگ علیه طالبان - همان‌طور که علیه نازی‌ها صورت گرفت - کاملاً عادلانه به نظر می‌رسد.»

بسیاری از تحلیل‌های چپ گرایانه نیز چنین دیدگاه‌هایی را منعکس کردند. حتی «کریستوفر هیچن» روزنامه نگار معروف آمریکایی نیز بر چنین ادعاهای واهی و پوچ بارها و بارها تأکید کرد. چنین مقایسه‌هایی نه تنها بسیار ساده و راحت، بلکه کاملاً پوچ و بی اساس هستند. اگر چه در نگاه اول، اعتقادات و باورهای گروه‌های طالبان به افکار نژادپرستی شبیه است، ولی باید خاطر نشان کرد که طالبان نژادپرست نیستند. ایدئولوژی آن‌ها به ایدئولوژی پروتستان نزدیک است، اما زیربنای فلسفی محکمی ندارد و بسیار پیچیده و مبهم است. آن‌ها نه زیربنای تفکر فلسفی هایدگرو نه واکنر را پذیرفته‌اند. اگر چه طالبان گروهی افراطی و متعصب بودند، اما هیچ‌گاه دست به پاکسازی نژادی و نسل کشی نزدند و هیچ‌گاه از اتاق گاز برای کشتن افراد استفاده نکردند. دامنه اقدامات آن‌ها فقط به شهروندان خودشان محدود می‌شد.

طالبان قصد تسلط بر جهان را نداشتند و صرفاً به بن لادن اجازه دادند تا این فکر را گسترش دهد و خودش نیز در میان آن‌ها مخفی شد. شما براحتی نازی نمی‌شوید، چرا که شما فن آوری‌های دنیای جدید را رد می‌کنید، مردم تحت سلطه خود را مجبور می‌کنید تا از یک تفکر بسته و محدود پیروی کنند و رفتاری تحقیر کننده با آن‌ها دارید. در صورت پاسخ دادن به سؤالات بعدی، شاید مقایسه طالبان با نازیسم ما را به نتیجه بهتری برساند. طالبان از کجاریشه گرفته‌اند؟ چه عوامل و زمینه‌هایی باعث شد تا طالبان حکومت سابق افغانستان را سرکوب کنند و خود حکومت را در دست بگیرند؟ چرا علمای دینی طالبان حمله به آمریکا را مطابق قوانین اسلامی تعبیر و تفسیر می‌کنند؟

اگر طالبان را سمبل تندروهای مسلمان بدانیم، در یک مقایسه ساده،

«The West Wing» در صدد القای آن است که همه مسلمانان افراطی تروریست هستند.

دانش آموزان بلافاصله این سؤال را مطرح می کنند: «اولین اقدام تروریستی در تاریخ کدام بود؟» گفته می شود که اولین اقدام تروریستی جهان توسط يك فرقه اسلامی متعصب و تندرو به رهبری «حسن صباح» در قرن یازدهم میلادی صورت گرفت. پیروان حسن صباح تحت تأثیر داروهای مخدر (حشیش) و نیز با وعده رفتن به بهشت، مخالفان مذهبی و کسانی را که به دین خیانت می کردند، ترور می کردند. تاریخ جهان قبل از قرن یازدهم عاری از هر گونه خشونت تروریسم است! بر اساس مستندات تاریخی، «حشاشین» در همین برهه زمانی به وجود آمدند و کلمه «آدمکش»<sup>۱</sup> در زبان انگلیسی ریشه در این لغت دارد و این دو گروه در جنگ های صلیبی برای کسب قدرت به جان هم افتادند.

خباثت و پلیدی اقدامات انجام گرفته از سوی بن لادن در مقایسه با مرد پیر کوهستان - حسن صباح - ما را به فهم دقیق تری راهنمایی می کند. يك آدم کش، تروریست نیست و میان این دو واژه و مصادیق آن تفاوت هایی وجود دارد. آدم کش ها معمولاً مرتکب قتل سیاسی می شدند: هدف آن ها شاه یا وزرای حکومتی بود که گلایه خصوصی از آن ها داشتند. واژه «تروریست» نخستین بار توسط «ادموند بورك» به کار رفت. این واژه برای کسانی به کار برده می شد که دست به ترور می زدند، سر افراد را به گیوتین می سپردند و برای آزادی، برابری و برادری که به عنوان شعار انقلاب فرانسه مطرح می شد، مبارزه می کردند. «آدم کشی» مستقیماً افراد خاصی را هدف قرار می دهد و ترغیب به کشتن آن ها می کند. و به افراد بی گناه کاری ندارد. تروریسم به عنوان يك پر خاش سیاسی و جنگ، علیه همه افراد يك جامعه به کار می رود و همه را به چشم دشمن می نگرد که همگی با هم

مسئول و مقصر هستند؛ جایی که هیچکس بی گناه فرض نمی شود، هر فرد جامعه به طور بالقوه آماج حملات تروریست ها قرار می گیرد و بنابراین لزوماً نباید نسبت به هر شخص، نیت خاصی وجود داشته باشد.

باید خاطر نشان کرد که اختلافات بسیار ظریفی نه فقط در برنامه های تلویزیونی بلکه در میان دو گروه تحلیل راست گرا و چپ گرا وجود دارد. در ویژه نامه «The West Wing» درباره تروریسم «سام سی بورن» به عنوان متخصص امور مبارزه با تروریسم در کاخ سفید در کلاس دانش آموزان حاضر می شود و از وی درباره نقاط ضعف تروریسم سؤال می کنند. سام سی بورن بدون هیچ تردیدی می گوید: «تروریسم ۱۰۰ درصد شکست می خورد.» شاید در نگاه اول تصور شود صحبت های سی بورن برای اطمینان خاطر دادن به نگرانی های جامعه در این رابطه باشد، اما با نگرشی تاریخی سی بورن این مسأله را توضیح می دهد. سی بورن می افزاید: «تابودی کامل تروریسم قطعی است، چرا که اولاً تروریست ها همیشه پس از اقدام های شان شکست خورده هستند، ثانیاً اقدامات تروریست ها موجب تقویت شدن جبهه مخالف آن ها شده است.» دانش آموزان دبیرستانی هیچ تردیدی نسبت به صحبت های سی بورن به خود راه نمی دهند. نظر شما درباره ارتش جمهوریخواه ایرلند (IRA) چیست؟ سی بورن در پاسخ می گوید: «خب، کماکان بریتانیایی ها و پروتستان ها در اینجا هستند. بسیار سخت است که بتوان بازتاب اقدامات سیاسی ارتش جمهوریخواه ایرلند را در اینجا بررسی کرد. در نهایت و پس از گذشت مدت های مدید و با انتخابات آزاد و با آرای کاتولیک ها و پروتستان ها حوزه فعالیت و اختیارات آن کاملاً تبیین شد. در همین جا نباید از شین فین<sup>۱</sup> نیز چشم پوشی کنیم که البته مسائل آن بسیار پیچیده است و در حال حاضر در وست مینستر، مجلس عوام انگلیس نیز دفتر نمایندگی دارد.» سی بورن در ادامه به

۱. شاخه سیاسی ارتش جمهوریخواه ایرلند - م

گروه افراطی باسك اشاره می‌کند و می‌گوید: «افراطیون باسك از طریق مبارزه به هیچ نتیجه مناسبی دست نیافتند و در نهایت دولت اسپانیا در مناطق تحت سیطره باسك به آن‌ها خودمختاری اعطا کرد.»

سی بورن به گروه‌های افراطی دیگری مانند بریگادهای سرخ ایتالیا و... نیز اشاره و تأکید می‌کند که هنوز انتقادات شدیدی علیه کاپیتالیسم و سرمایه‌داری ادامه دارد و این انتقادات فروکش نکرده است. وی می‌گوید: «کالبدشکافی هر يك از این گروه‌ها، ده‌ها پرسش را باقی می‌گذارد و هر کدام از آن‌ها را می‌توان با توجه به اهداف و مقاصدشان در يك بستر تاریخی تحلیل و بررسی کرد.»

برنامه «The West Wing» در نهایت در صدد القای این مطلب است که همه این گروه‌ها سرانجام به پای میز مذاکره می‌نشینند و سلاح‌ها را بر زمین می‌گذارند و از طریق بحث و مذاکرات سیاسی خود را منطبق با جامعه می‌کنند و آشتی می‌کنند و بسیاری از دیدگاه‌ها و تفکرات آن‌ها عوض می‌شود.

روند این بحث به طرح سؤال درباره مبارزه منفی و اعتراضات غیر خشونت‌آمیز می‌انجامد بحثی که بدون شك بعد از فاجعه ۱۱ سپتامبر نیاز است تا بروشنی مورد نقد و بررسی قرار گیرد. ما باید تفاوت‌های میان افراد با گروه‌هایی که دارای عقیده مشابه یا حتی یکسان هستند، اما سیاست‌های مختلف، اقدامات متفاوت و پایگاه‌های مختلفی دارند را بررسی کنیم. برنامه «The West Wing» به مخاطبان خود اطمینان خاطر می‌دهد که مبارزه منفی و اعتراضات غیر خشونت‌آمیز مختص گاندی و حرکت‌های احقاق حقوق مدنی است. بنابراین تروریسم، در این نگاه، حوزه وسیعی پیش چشم ما قرار می‌دهد و بسیاری چیزها را از اقدامات القاعده گرفته تا مبارزه گاندی و اقدامات انقلابیون آمریکایی را دربرمی‌گیرد. حال به یکی از انتخاب‌های احمقانه تروریسم می‌رسیم که به جامعه عرضه می‌کنند: تعادل میان آزادی و رفاه. یکی از دانش‌آموزان به یکی از کلمات قصار بنیامین فرانکلین اشاره می‌کند: «کسانی که از آزادی‌های مسلم خود دست



برمی دارند تا به رفاه موقتی دست یابند، نه سزاوار آزادی و نه سزاوار رفاه هستند».

برنامه «The West Wing»، یکی از اصول دفاعی شورای امنیت ملی ایالات متحده را که توسط «سی. جی. کرگ»، مدیر رسانه‌های کاخ سفید مطرح می‌شود، پیشنهاد می‌کند. در عین حال «تابی زیگلر» مدیر روابط عمومی کاخ سفید پیشنهاد محدود کردن آزادی‌ها را طرح می‌کند. تم اصلی این بحث به این امر می‌انجامد که به دانش‌آموزان بقبولانند که برای حفظ رفاه شهروندان آمریکا، وجود جاسوس‌ها در جامعه احساس نیاز می‌شود. مکالمات تلفنی کنترل می‌شود و برخی آزادی‌های عمومی ممکن است در شرایطی محدود شود. ذات تروریسم جز وحشت و خشونت چیزی ارائه نمی‌دهد و برای مقابله با این پدیده آمریکا نیاز به همکاری دارد که اگرچه ممکن است اعتقاد و باور زیادی به آزادی و دموکراسی نداشته باشند، خانم «سی. جی.» تأکید می‌کند که چنین راهکاری علاوه بر اینکه نتایجی را برای آزادی بیان در پی خواهد داشت، در مقابل برای شهروندان که آرا و عقاید خود را آزادانه بیان می‌کنند، از سوی پلیس مزاحمتی ایجاد نخواهد شد. در همین حال خانم سی. جی. اظهار می‌کند که ما باید به برخی اقدامات مخفی سازمان جاسوسی آمریکا (CIA) اشاره کنیم که شاید به ظاهر علی‌رغم تنوع آن‌ها، بعضاً ضروری و سودمند نبوده‌اند، اما دستاوردهای آن برای خود سازمان مفید بوده است. سی. جی. در اینجا به برخی از این اقدامات اشاره می‌کند: «شوروی سابق هیچگاه نتوانست از رود الب<sup>۱</sup> فراتر رود، کره شمالی پشت نواری<sup>۲</sup> ۳۸ درجه باقی ماند<sup>۲</sup> و هزاره دوم صلح آمیز پشت سر گذاشته شد.» وی می‌افزاید: «نسبت به همه ریسک‌هایی که برای آزادی صورت گرفت، همانند انتشار لیست سیاه یا حبس‌های غیرقانونی و... رفاه به برخی اقدامات ضروری برای شکست دادن تروریست‌ها بدهکار است».

۱. این رود از شمال غرب جمهوری چک سرچشمه می‌گیرد و در نزدیکی هامبورگ در آلمان به دریای

شمال می‌ریزد - م

۲. کنایه از عدم پیشروی و تجاوز - م

خانم «سی. جی» در ادامه می‌افزاید: «اتحاد و همبستگی شهروندان آمریکایی بهترین سلاح برای مقابله است و همه ما با هم باید مانند یک گروه مسلح در مقابل تروریست‌ها باشیم». بنابراین، برنامه «The West Wing» که مشی آزادی خواهانه خود را در فرصت‌های مناسب به تصویر کشیده است، اظهار می‌دارد که تشکیل گروه‌های مسلح قانونی، اقدامات جاسوسی، مداخلات ایالات متحده (نظامی و غیره) و هر آنچه که از طرف ایالات متحده رخ داده، کاملاً توجیه‌پذیر است و در راه حفظ رفاه و آسایش شهروندان آمریکایی صورت گرفته است. اما علی‌رغم این اظهارات، این برنامه به این سؤال پاسخ نمی‌دهد که همه این اقدامات شاید فقط یکی از دلایلی باشد که «آنها از ما نفرت دارند».

اما «چارلز جانسون» یک نظامی بازنشسته که در حال حاضر در دانشگاه کالیفرنیا به تدریس اشتغال دارد، به این دیدگاه با دیده شک و تردید می‌نگرد. وی معتقد است که تنفر از آمریکا و فعالیت‌های تروریستی علیه این کشور چیزی نیست جز نتیجه سیاست‌های خارجی ایالات متحده. در برنامه «زیر ذره‌بین» که از رادیو NPR<sup>۱</sup> پخش می‌شود، آقای «جانسون» از اصطلاح «باز خورد» که سازمان جاسوسی آمریکا (CIA) در سال ۱۹۵۰ آن را به کار برده بود، استفاده کرد. فعالیت‌هایی که نتایج ناخواسته آن چیزی جز سرزنش و نکوهش برای ایالات متحده به ارمغان نیاورد. نخستین بار این اصطلاح توسط سازمان جاسوسی آمریکا (CIA) درباره نتایج جریان کودتا علیه دولت محمد مصدق نخست‌وزیر ایران به کار برده شد. «جانسون» در ادامه می‌افزاید: «نتیجه این امر چیزی نبود مگر باز گرداندن شاه ایران به حکومت و تداوم ۲۵ سال استبداد و دیکتاتوری و به دنبال آن، انقلاب ایران به رهبری آیت‌الله خمینی و اشغال سفارت آمریکا در تهران به مدت یکسال و اندی.<sup>۲</sup> وی

۱. یک شبکه رادیویی سراسری در آمریکا - م

۲. ۴۴ روز ماجرای گروگانگیری سفارت آمریکا در تهران در سال ۱۳۵۸ - م

می‌افزاید: «توسعه قدرت طلبی امپراتوری ایالات متحده و دست‌اندازی آن به سایر نقاط جهان، ریشه اصلی حادثه ۱۱ سپتامبر است.»

این دیدگاه شبیه دیدگاه «نوام چامسکی» استاد زبان‌شناسی دانشگاه MIT و مخالف همیشگی سیاست‌های آمریکاست. چامسکی هر دو دیدگاه توجیه‌گرایانه راست و چپ را رد می‌کند. چامسکی در یک برنامۀ رادیویی در بلگراد تأکید می‌کند: «چنین توجیه‌هایی صرفاً برای راحت کردن ایالات متحده و بسیاری از کشورهای غربی است». وی در ادامۀ به یکی از مقالات منتشر شده در روزنامۀ نیویورک تایمز در تاریخ ۱۶ سپتامبر اشاره می‌کند: «تروریست‌ها با این اقدام خود عملاً به ارزش‌های مورد احترام جامعه غرب همچون آزادی، شکوفایی اقتصادی، متانت، پلورالیسم دینی و آزادی حق رأی حمله کردند.» وی می‌گوید: «اقدامات ایالات متحده آنقدر غیرمنطقی هستند که نیاز به یادآوری نیستند. این تصویر آسانی از ایالات متحده است.» چامسکی از مقالۀ روزنامۀ نیویورک تایمز همچنین نقل می‌کند: «این رفتار<sup>۱</sup> صرفاً از سوی کسانی سر می‌زند که بسیار خودخواه و خودپسند هستند و از منتقدان قدرت به شمار می‌روند.» وانگهی، چامسکی از شهروندان آمریکایی می‌خواهد که به یاد داشته باشند که بسیاری از مردم جهان با دلایل بسیار محکم اثبات می‌کنند که آمریکا یک کشور تروریستی است. چامسکی می‌افزاید: «محکومیت آمریکا در سال ۱۹۸۶ توسط دادگاه بین‌المللی به جرم استفاده غیرقانونی از زور (یا به عبارتی تروریسم بین‌المللی) یکی از این موارد است که بلافاصله شورای امنیت سازمان ملل متحد طی قطعنامه‌ای از همه کشورهای جهان (مخاطب اصلی ایالات متحده بود) خواست که به قوانین بین‌الملل احترام بگذارند.»

تعریف برنامۀ «The West Wing» از تروریسم بسیار ساده است: تروریسم

محصول يك جریان فكري ضعيف و ناتوان است كه نمی تواند فرآیند پلورالیسم را به عنوان راه حلی برای همه مشکلات بپذیرد. ماهیت پلورالیسم تهدیدی برای نظام های بسته ای است كه به يك سیستم حقوقی وفادار مانده اند و هیچگونه تغییر و تحولی را نمی پذیرند و دیکتاتوری و استبداد را بر پیروان خود تحمیل می کنند. وفاداران به چنین نظام های بسته و خشنی، نه تنها از طبیعت چند فرهنگی جامعه آمریکا، وجود عقاید مختلف، نژادهای مختلف و زندگی آزادانه شهروندان آمریکایی هراسان هستند، بلکه از توانایی گسترش این فرهنگ و توسعه این طرز تفکر و زندگی نیز بیمناکند. تاریخ جامعه مسلمانان و اسلام به عنوان يك دين و يك قانون بر پایه شکیبایی و پذیرش آراء و افکار مختلف بنا نهاده شده است. اسلام آنچنان كه تاریخ آن بخوبی روشنگر است، يك نگاه جهانی پلورالیستی به مسائل دارد. اسپانیای غربی، یا در حقیقت اسپانیا در زمان تسلط مسلمانان بر آن کشور، عصر طلایی گسترش «دانش تلمود» یهودی به شمار می رود. زمانی كه اسپانیا توسط کاتولیک های متعصب، کار دینال ها و ... اشغال شد. تفکر برتری نژاد خالص ملی بر آن چیره شد و این امر باعث مهاجرت یهودیان شد كه به واسطه آن با آن ها به صورت مهاجر و آواره برخورد می شد و این امر تا زمان زایل شدن حكومت کاتولیک ها توسط امپراتوری مسلمان عثمانی ادامه داشت. پلورالیسم جدای از اینکه امروزه در کشورهای پیشرفته به عنوان رمز توسعه شناخته شده، دارای تاریخ طولانی است، ولی این مسأله فضای کلاس آموزشهای مدنی در برنامه «The West Wing» را مشوش نمی کند و این بحث در آنجا مطرح نمی شود.

برنامه «The West Wing» اعتراف می کند كه در حال حاضر مسلمان بودن يك مشکل است. این مسأله در داستان دیگری در ذیل همین مجموعه مطرح می شود. داستان «راقم علی» شهروند عرب آمریکایی، کارمند کاخ سفید و فارغ التحصیل دانشگاه MIT است كه هم اسم یکی از تروریست هایی است كه تحت تعقیب است. «راقم علی» دست بسته به یکی از اتاق های کاخ سفید برده می شود تا

به برخی سؤالات از جمله کمک‌های مالی پدرش به بنیاد خیریه «دفاع از سرزمین مقدس» و نیز شرکت خودش در يك تظاهرات ضد آمریکایی به خاطر حضور نظامیان آمریکایی در عربستان سعودی پاسخ دهد. «علی» می‌گوید که عربستان سرزمین دو مکان مقدس است و به نظری آمریکافقط برای تصاحب منابع نفتی این کشور، نظامیان خود را در عربستان مستقر کرده است. علی از اینکه دولتمردان سعودی برای محافظت از خاندان خود - خاندانی که به زنان خود در کشور حتی اجازه رانندگی نمی‌دهند - به نظامیان آمریکایی چه زن و چه مرد اجازه حضور در این کشور داده‌اند، اظهار شگفتی می‌کند و از دوگانگی رفتار با زنان در کشور خود تعجب می‌کند. «لئومک گری»، رئیس با تجربه کاخ سفید بلافاصله با دفاع سرسختانه از سیاست خارجی ایالات متحده به اظهارات علی پاسخ می‌گوید. وی تصریح می‌کند: «شاید ما بتوانیم به آن‌ها آموزش دهیم». با همه اظهارات آزادانه در این مجموعه، این داستان کاملاً صریح، روشن و اساسی به نظر می‌رسد. علی می‌گوید: «برای شهروندان عرب آمریکایی بسیار ملموس و متداول شده است که هرگاه چنین اقدامات هولناک تروریستی رخ دهد، به عنوان نخستین مظنونان تحت تعقیب قرار گیرند.» «لئو» در گفتگو با رسانه‌ها، زیر کانه در پاسخ می‌گوید: «من نمی‌توانم غیر از آن را تصور کنم. من مدت‌هاست تلاش می‌کنم تا به این نکته پی ببرم که چرا همیشه اقدامات تروریستی از عرب‌ها سر می‌زند؟» «لئو» بایک استدلال منطقی صحبت‌هایش را ادامه می‌دهد: «این امر بهایی است که شما باید آن را بپردازید. مسلمان بودن بهایی دارد که شما باید آن را پرداخت کنید. علی باید همان بهایی را بپردازد که شهروندان ژاپنی آمریکایی به خاطر بداقبالی که در مواجهه مستقیم با آمریکاییها در جنگ جهانی دوم نصیب آن‌ها شد، می‌پردازند و در حال حاضر اموال، آزادی‌ها و همه چیز آن‌ها در ایالات متحده تحت مراقبت امنیت ملی است. داستان فرعی مجموعه «The West Wing» ناگهان تمام می‌شود و این امر زمانی اتفاق می‌افتد که خبر دستگیری «راقم علی» دیگر - تروریستی که تحت

تعقیب پلیس بود. در آلمان منتشر می شود. وی به جرم رهبری این گروه تروریستی بازداشت می شود و «لئو» با افتخار به آنچه پیش از این گفته بود، می اندیشد. اما اظهارات «لئو» برای همه شهروندان آمریکایی قابل قبول نیست. ممکن است که یک شهروند ایرلندی - آمریکایی یا یک شهروند ایتالیایی - آمریکایی سؤال کند که آیا یک شهروند مسلمان آمریکایی بودن با آن ها تفاوت دارد؟ آیا مسلمانان فقط و فقط به این خاطر که مسلمان هستند باید تاوان پردازند؟ آیا تساوی حقوق فقط مختص برخی شهروندان آمریکایی است؟

«دنيس کویسنیچ»، نماینده کنگره از ایالت اوهایو، مدافع کار آزموده آزادی بیان و آزادی های مدنی هیچ شک و تردیدی ندارد. در مراسم دعا و نیایشی که در لس آنجلس برگزار شد، «کویسنیچ» سخنرانی کرد: «در اینجا باید به واقعیت عمیق تری در جامعه آمریکا اشاره کنم... یکپارچگی جامعه ما همان یکپارچگی مردم ماست. همه مردم یکی هستند. جهان امروز نه تنها به واسطه روابط اقتصادی، تجارت، ارتباطات و حمل و نقل به هم وابسته است، بلکه به واسطه دانش، آگاهی، شعور، احساس قلبی، عواطف بشری و با آرزوی یکی شدن، با هم زیستن و با هم نفس کشیدن به هم وابسته است. من چنین نیایشی و دعایی را برای آمریکا آرزو مندم».

برنامه «The West Wing» با بیانی روشن تصریح می کند که اقدامات سازمان جاسوسی آمریکا (CIA) و پلیس فدرال (FBI) برای حفظ آزادی و دموکراسی جامعه آمریکا ضروری هستند. «کویسنیچ» معتقد است دادن اختیارات عنان گسیخته به این دو نهاد که زیربنایی ترین نهادهای جامعه آمریکا هستند، عملاً آزادی و دموکراسی را تهدید می کند. وی می گوید: ایالات متحده نباید در دام «محاصره ذهنی» خود اسیر شود؛ در دام بازی های وطن پرستانه، بازی های ذهنی و نیز بازی های جنگی رئیس جمهوری و معاون رئیس جمهوری که غیر منتخب هستند. او دعا می کند که آمریکا نباید ضمانت های اجرایی عدالت اساسی را کنار

می گذاشت و نیز نباید اولین ماده الحاقی (حق آزادی بیان، حق زندگی مسالمت آمیز)، چهارمین ماده الحاقی (منع بازداشت و تفحص غیر قانونی)، پنجمین ماده الحاقی (منع محکومیت بدون محاکمه)، ششمین ماده الحاقی (حق برخورداری از آزادی های عمومی) و نیز هشتمین ماده الحاقی (حمایت از شهروندان در برابر مجازات های ظالمانه و غیر معمول) را کنار می گذاشت و بی اعتنا به آن ها رفتار می کرد. «کوینسیج» دعا می کند که دولتمردان ایالات متحده به حرف های مردم گوش دهند و اقداماتی را که به نام آن ها (ملت آمریکا) ولی بدون رضایت آن ها انجام می دهند، متوقف کنند.

«کوینسیج» در ادامه اظهارات خود تصریح می کند: «زیرا ما تهاجم به عراق را اجازه ندادیم؛

ما تهاجم به ایران را اجازه ندادیم؛

ما تهاجم به کره شمالی را اجازه ندادیم؛

ما بمباران مردم افغانستان را اجازه ندادیم؛

ما ادامه بازداشت زندانیان گوانتانامو را اجازه ندادیم؛

ما عقب نشینی و عدم توجه به مفاد کنوانسیون ژنورا اجازه ندادیم؛

ما روند فعالیت دادگاه های نظامی و محاکمه نظامیان بدون حکم احضاریه

دادگاه را اجازه ندادیم؛

ما سرکوب گروه های اقلیت را اجازه ندادیم؛

ما اجرای برنامه خاص پلیس فدرال «cointelpro» را اجازه ندادیم؛

ما لغو منشور حقوق بشر را اجازه ندادیم؛

ما نقض اصول قانون اساسی را اجازه ندادیم؛

ما به صدور کارت های ملی هویت اجازه ندادیم؛

ما به چشمان برادر بزرگتر که در همه جا از طریق دوربین های پیشرفته ما را

کنترل می کند، اجازه ندادیم؛

ما به وجود چشمان مراقب برای چشمان خود اجازه ندادیم؛  
 ما نسبت به انسانی‌هایی که بی گناه در حادثه ۱۱ سپتامبر کشته شدند و  
 نیز خونخواهی از آن‌ها که منجر به کشته شدن مردم بی گناه افغانستان شد، اجازه  
 ندادیم؛

ما به دولت برای هر نوع جنگ در هر زمان و هر جا اجازه ندادیم؛  
 ما به جنگ بی انتها اجازه ندادیم؛

و نیز ما به جنگ دائمی اقتصادی اجازه ندادیم.»

مجموعه «The West Wing» با صراحت و با نگاهی موشکافانه از زبان مردم  
 و نیز مفسران از آمریکایی خواهد که تاریخ خود را و بخصوص تاریخ مداخلات  
 خود در مناطق مختلف جهان را در پنج دهه اخیر بررسی کند.

بعد از فاجعه ۱۱ سپتامبر باز خوانی این تاریخ به مهم ترین دغدغه نویسندگان  
 و متفکران چپ گرا تبدیل شد. بسیاری از انتقادات در این شرایط از تازگی و نگاهی  
 جدید برخوردار بود. به طور مثال، در دو هفته نامه ادبی «بررسی کتاب‌های لندن»<sup>۱</sup>  
 سلسله نوشته‌های منظمی به چاپ رسید که تصریح می کرد آمریکا استحقاق آن را  
 دارد که مورد نفرت واقع شود. «مری بیارد»، استاد ادبیات کلاسیک دانشگاه کمبریج  
 در نوشته‌ای منتقدانه تصریح کرد: «هر آنچه که آمریکا در گذشته انجام داده است،  
 امروز بر سرش آمده است.» وی می نویسد: «زورگوهای جهان، حتی اگر قلب  
 درستکاری داشته باشند، در نهایت بهای خود را می پردازند.»

«آمیت چادهاری» رمان نویس و منتقد هندی، بسیاری از حکومت‌های  
 آمریکارا با دوران نخست وزیری خانم ایندیرا گاندی مقایسه کرده است. وی  
 می نویسد: «خانم گاندی وانمود می کرد که طرفدار دموکراسی، زندگی آزاد و  
 سکولاریسم است، در حالی که رفتارهای غیردموکراتیک از خود نشان می داد.



هر گونه آزادی را سرکوب می کرد، آتش اختلافات مذهبی را برافروخته می کرد تا حزب و هواداران خود را همیشه مسلط بر دیگران قرار دهد». چادهاری می نویسد: «ایشان در ساختار فدرالیسم هندوستان دخالت کرد. به وسیله گروههای اپوزیسیون، اوضاع ایالات مختلف را بی ثبات کرد و سیک ها، هندوها و مسلمانان را به جان هم انداخت. به خصوص اینکه وی از سیک های افراطی و بنیادگرا حمایت می کرد و مشخصاً از «جانیل سیگ بیندران وال» و گروهش «آکالی» حمایت کرد.» چادهاری در ادامه می افزاید: «زمانی که بیندران وال از خانم گاندی روی گرداند و در معبد طلایی در «آمریتسار» پناهنده شد، خانم گاندی از نظامیان استفاده کرد و با حمله به معبد، وی را به قتل رساند.» وی می نویسد: «اتفاقات پس از آن بسیار شگفت آور بود: خانم گاندی توسط محافظ سیک خود کشته شد؛ و به خونخواهی خانم گاندی، هواداران وی دست به قتل عام سیک ها در دهلی زدند.»

چادهاری می نویسد: «آمریکا یک پیشنهاد خودپسندانه از دموکراسی به جهان پیشرفته ارائه کرده است که در حقیقت این شعار جز برای تأمین منافع ایالات متحده نیست در عین حالی که در بسیاری از موارد در دسرساز بوده است. آمریکا جنگ را با شعار «برای خواست مردم» توجیه می کند. آمریکا برای ریشه کن ساختن کمونیسم از سرزمین افغانستان، یک گروه افراطی مسلمان را تسلیح کرد. طی سال های متمادی سیاست خارجی ایالات متحده همانند سیاست های داخلی خانم گاندی بوده است که فقط محدود به حوزه تأثیرگذاری خاصی بوده است. فقط آمریکا می تواند بر سیاست های غیر معقول و ناپهناجار فشار وارد کند و آن ها را تغییر دهد؛ اما تنها منبع شناخت آمریکا از سیاست خارجی اش هالیوود است که ترور و وحشت تصاویر اصلی آن به شمار می روند و تقسیم بی محتوای آن از خوبی و بدی خمیرمایه محصولات آن است.»

از نگاه خانم «دوريس لسنيگ»، آمریکا کشوری است که در هر بعدی افراطی است. این رمان نویس در مجموعه ای با عنوان «درباره آمریکا چه

می‌اندیشیم؟» که در مجله «گراتا»<sup>۱</sup> به چاپ رسید، خاطر نشان ساخت که به نظر می‌رسد عکس‌العمل در مورد حادثه ۱۱ سپتامبر - که بسیار وحشتناک بود - بیش از اندازه بوده است و ما باید این حقیقت را به دوستان آمریکایی خود بگوییم، اگرچه آن‌ها بسیار حساس شده‌اند و هر آن ممکن است روابط خود را قطع کنند. او از نظریات خانم «مری برد» حمایت کرد که اظهار داشته است این حملات نتیجه اقدامات خود ماست. آنچه که مردم پس از حادثه ۱۱ سپتامبر احساس کردند این بود که بالاخره شهروندان آمریکایی یاد گرفتند که آن‌ها هم مانند سایر انسان‌ها هستند و در مقابل حملات انتقام‌جویانه ضعیف و شکننده می‌باشند، همانند اینکه بمبی در ماشینی که در کنار خیابان پارك شده است، منفجر می‌شود (در بلفاست) یا اینکه انفجاری در هتلی صورت می‌گیرد (در برایتون). آن‌ها با خود می‌گویند که گویا از بهشت مطلوب خود دور افتاده شده‌اند. آن‌ها همیشه با این تفکر زندگی کرده‌اند که نسبت به دیگران حقی بیشتر دارند. خانم «لسینگ» می‌نویسد: «شهروندان آمریکایی با شور و حرارت خاص وطن پرستانه‌ای ناگهان خود را تنها، متحد، درك نشده و در محاصره دیدند و هرگونه انتقادی را خیانتی آشکار تلقی کردند.»

«هارولد پینتر»، نماینده نویس و بازیگر معروف اظهارات تندتری را مطرح ساخت. وی می‌نویسد: «ایالات متحده تازمانی که قیافه ظاهری يك قدرت فائقه مناسب را در برابر جهان به خود می‌گیرد، حفظ سیستماتیک و بی‌وقفه قدرت جهانی را با مهارت تمام تمرین می‌کند.» پینتر در ادامه می‌نویسد: «ایالات متحده با دیدی بسیار متکبرانه، بی‌تفاوت و تحقیرآمیز به حقوق بین‌الملل و نیز نگاهی تحقیرآمیز به سازمان ملل می‌نگرد. جهان در حال حاضر خطرناک‌ترین قدرت را به چشم خود مشاهده می‌کند که به شکل «کشور سرکش» شناخته می‌شود.

در حقیقت «کشور سرکشی» که قدرت عظیم نظامی و اقتصادی جهان را داراست. اما در حال حاضر جهان به اندازه کافی از آمریکا کشیده است.» پیتتر در ادامه می‌افزاید: «در حال حاضر، یک چرخش و انزجار عمومی نسبت به قدرت آمریکا و جهان کاپیتالیسم در سراسر جهان پدید آمده است که رفته رفته به یک نیروی هولناک تبدیل می‌شود.»

البته، همه مواردی که ذکر شد، منجر به پدید آمدن چالش نشده‌اند. دیدگاهی که بیشترین انتقاد را از سوی تحلیلگران به خود اختصاص داده است، این است که آمریکا میوه‌های درخت امپریالیسم را برداشت می‌کند.

«جو کلین» نویسنده نشریه «پرایمری کالورز»<sup>۱</sup> و خبرنگار روزنامه «نیویورکر»<sup>۲</sup> این اظهارات را ایرادگیری‌های ورشکسته اخلاقی می‌نامند و آن‌ها را به سادگی کنار می‌گذارد. بیشتر کسانی که آمریکا و سیاست خارجی آن را نقد می‌کنند از رفتاری الگو می‌گیرند که تفاوت چندانی با رفتارهای «راقم علی» در مجموعه تلویزیونی «The West Wing» ندارد. چنان‌که روزنامه «گاردین»<sup>۳</sup> می‌نویسد: «درست چند روز پس از فاجعه نیویورک و واشنگتن، به نظر می‌رسید هر کس حتی اگر منتقد رفتارهای ایالات متحده یا جهانی‌سازی بود، ناگهان خود را در وضعی یافت که توسط اسامه بن لادن و یا حتی کسانی بدتر از او مورد تهدید واقع شده است. فقط در مطبوعات انگلیس، آن‌ها به عنوان انسان‌های شکست خورده، ضد میهن، نهیلیست، مازوخیست، استالینیست و فاشیست نام برده شد. بازیچه‌های دست اسامه بن لادن، یاوران دیکتاتور، بی‌عاطفه و احمق از دیگر القابی بود که به آن‌ها خطاب می‌شد. مطبوعات انگلیس آن‌ها را مجموعه دیوانگان، مرده‌های متحرک و انسان‌هایی که از دیگر انسان‌ها نفرت دارند، لقب دادند.»

1. primary colors

2. The New Yorker

3. Guardian

حوادث مهمی چون حادثه ۱۱ سپتامبر به شما اجازه نمی‌دهد که بی‌طرف باشید. و بعید است کسی یافت شود که از سیل ویرانگری که ممکن است وی را به موقعیت مخاطره‌انگیزی بفرستد خوشحال و سرمست باشد. اما باید دانست حوادث بزرگ نتایج مهمی را نیز در بر خواهد داشت. در بخش پایانی مجموعه تلویزیونی «The West Wing» کلاس آموزش‌های مدنی آخرین سؤال خود را مطرح می‌کند: «این اتفاقات چگونه آغاز شد؟» در این لحظه نخستین خانم در صحنه حاضر می‌شود و با پاسخ دادن به این سؤال وارد ماجرا می‌شود و پاسخ به این سؤال، عنوانی می‌شود برای برنامه ویژه این مجموعه: «اسحاق و اسماعیل» طبق گفته‌های این خانم، مشکل با داستان ابراهیم و پسرانش در کتاب انجیل آغاز می‌شود.

«... و در نتیجه این ماجرا آغاز شد: یهود فرزندان اسحاق هستند. اعراب، فرزندان اسماعیل هستند.» در چنین رخدادی، حملات ۱۱ سپتامبر به آمریکا مستقیماً به سؤالی در باره اسرائیل مرتبط می‌شود. و سؤال در باره اسرائیل با بحثی در باره انجیل مرتبط می‌شود. بحثی که برای مدت‌های مدید، ویرانی و فاجعه در پی داشته است. اگر این بحث - جدای از اینکه آن را محدود به منطقه خاصی کنیم - از متن اصلی انجیل و متن‌های تطبیقی آن حاصل شده باشد، بنابراین بسیار مشکل است بتوان يك سیاست واقع‌بینانه یا راه حل سیاسی برای آن در نظر گرفت.

در چنین حالتی ما - افراد، شهروندان آمریکایی یا تمام مردم روی زمین - نمی‌توانیم کار زیادی در باره آن انجام دهیم. يك راه توسط خانم «آن مك لنان»<sup>۱</sup> وزیر دادگستری کانادا پیشنهاد می‌شود: «ما باید دوستانه بررسی کنیم چرا به چنین حادثه‌ای اعتقاد داریم؟ و اگر ضرورتی وجود دارد، سیاست‌ها و روش‌های خود را عوض کنیم.» هیچ ضرورتی برای تغییر وجود ندارد، وقتی همه حرف‌ها زده می‌شود، «The West Wing» از موضعگیری شفاف و دادن پاسخ به این سؤالات

طفره می‌رود. برنامه بایک توصیه به دانش‌آموزانی که هنوز در آغاز راه هستند تمام می‌شود و به آن‌ها توصیه می‌کند بیش از آنکه به حرف‌های یک نفر فکر کنند، به دنبال سرگرمی باشند. مشکل این است، فکر کردن بدون داشتن اطلاعات، فهم و درک ما را افزایش نمی‌دهد. حجم و صحت اطلاعات بایک درک دقیق به فهم ما کمک می‌کند و فهم ناصحیح است که به پرسش‌های مشکل پاسخ‌های سریع می‌دهد. نوع نگاه ویژه و حساس «The West Wing» و تفاسیر و تحلیل‌های آن برای حل تهدیدات تروریستی طبق معمول، قدرانی از الگوهای ارزشمند جامعه آمریکاست. اطلاعات و دامنه انتشار آن، عیب برطرف نشدنی است که منتهی به پدید آمدن ضد اطلاعات و ابهام می‌شود، آینه تمام عیار دیدگاه‌ها، رفتارها و مهارت‌ها در جهان موازی که همان دنیای واقعیت‌هاست.

«اسحاق و اسماعیل» ویژه برنامه «The West Wing» توسط اعضای آن شناخته می‌شود. آن‌ها از بینندگان خود می‌خواهند که به قربانیان حادثه ۱۱ سپتامبر، کمک مالی کنند. واکنش نسبت به این اپیزود همانند موضع‌گیری دو جریان تحلیلی راست‌گرا و چپ‌گرا در قبال حادثه ۱۱ سپتامبر است و سؤال آزاردهنده که از همان روز حادثه در دناک برانگیخته شد، تکرار می‌شود: «چرا مردم از آمریکا متنفرند؟» در یک سوی یک نگاه تحلیل‌گرانه جستجوگر قرار گرفته است و در سوی دیگر، نگاه غرور آمیز، از خود راضی بودن و پیروی کورکورانه از رفتارهای خودپسندانه مشاهده می‌شود. این نکته، چه بسا بیانگر این امر باشد که اینجا فقط تلویزیون نیست. منطقی یا غیر منطقی، مستدل یا مبهم، مدلل و موجّه، درس‌های تاریخی و تحلیل‌های صورت گرفته توسط مجموعه تلویزیونی «The West Wing» از همان روش معمول پوشش اخبار و تحلیل‌های همیشگی در دنیای واقعی استفاده می‌کند و دقیقاً پای‌های آن‌ها می‌گذارد. در این مجال، واقعیت‌های موازی مانند یک آینه عمل کرد: آنچه که منعکس شد، جبهه‌گیری و سنگر گرفتن این نگاه در مقابل این سؤال بود که چرا مردم احساس می‌کنند از

آمریکا نفرت دارند؟ آنچه که این انعکاس‌های مجازی را روشن می‌سازد این است که نتیجه همه بحث‌ها و جدل‌ها در نهایت از يك صفحه تاريخ، مبهم و غیر واقعی به نظر می‌رسد. مجموعه «The West Wing» نه بهتر و نه بدتر از آن چیزی که سیاستمداران، خبرنگاران و روزنامه‌نگاران انجام می‌دهند، ترسیم کرد. آنچه که بیش از هر چیز ثمر داد، اگر ما آماده شده ایم که ذهن باز داشته باشیم، باید به فراسوی يك سؤال برویم تا دقیقاً بفهمیم چه چیزی روی داده است، چه پاسخی باید بدهیم و چگونه پاسخ بدهیم و چه راه حلی و در کجا می‌توان امنیت را یافت. در نهایت این سؤال که چرا مردم با آمریکا دشمنی دارند، تیتز تحلیل‌ها قرار گرفت. شاید ما باید در این سؤال فی‌نفسه تأمل کنیم و ببینیم که چه دروغ‌هایی زیر آن نهفته است؟



## فصل دوم

### آنها، اهریمن، نفرت، آمریکا

بعد از پخش نخستین تصاویر تلویزیونی سخnerانی رئیس جمهوری در برابر کنگره، سؤال «چرا مردم از آمریکا نفرت دارند؟» به شکل نامحدودی در مطبوعات، رادیو، تلویزیون، افکار عمومی، اخبار و... نیز دربرنامه «The West Wing» پخش شد. این جمله به عنوان کارآکتر اصلی يك موقعیت و به عنوان مقدمه سلسله بحث‌های مهم پذیرفته شد. اما این جمله به عنوان يك پرسش، اتهاماتی را فراسوی حادثه ۱۱ سپتامبر مطرح ساخت. این پرسش، صرفاً سؤالی احساسی نبود که در اوج خشم يك جریان مطرح شده باشد؛ بلکه این سؤال، پرسشی است که احساسات را تحريك می‌کند تا اوج خشم يك جریان را نمایان سازد و با این وسیله فراسوی جریانات و افکار قبل و بعد از ۱۱ سپتامبر را مورد بررسی قرار دهد.

اگر پرسشی بخواهد چیزی بیش از آن که نشان می‌دهد، افکار و اطلاعات جمع‌آوری کند، نتیجتاً ما باید عناصر تشکیل دهنده سؤال را بدقت مورد بررسی



قرار دهیم. سؤال «چرا مردم از آمریکا نفرت دارند؟»، ۳ عنصر پایه‌ای را در بر می‌گیرد: «مردم»، «نفرت» و «آمریکا».

این مردم چه کسانی هستند؟ چه افراد و گروه‌هایی در این گروه جای می‌گیرند و واجد چه خصوصیات هستند؟ مردمی که با يك مشخصه اصلی شناخته می‌شوند: «نفرت». نفرت، انسان‌ها را در يك موضع دفاعی قرار می‌دهد و آن‌ها را آماده حمله می‌کند. و این ماجرا سر دراز دارد: این امر غالباً، يك نیروی محرك در روابط انسان‌ها به شمار رفته است. نفرت، مرز میان انسان‌ها را معین می‌کند، فاصله‌ها را به وجود می‌آورد، بی‌اعتمادی و دشمنی را دامن می‌زند و بالاخره زمینه را برای انجام جنایات فجیع مساعد می‌کند. نفرت زمینه‌ای را بسط می‌دهد تا گروه‌های هم‌فکر گردهم آیند. اما آیا چنین گروه‌هایی می‌توانند اعلام کنند که چرا آمریکا هدف قرار گرفته است؟

نفرت، رنجشی است که همیشه پاسخی به همراه دارد. نفرت میان کسانی که نفرت دارند و کسانی که مورد تنفر واقع می‌شوند، رابطه دوسویه‌ای به وجود می‌آورد. باید بار و یکرودی تاریخی این موضوع مورد کنگو کاو قرار گیرد که چگونه فرد یا افرادی موضوع نفرت قرار می‌گیرند و چرا مردم از اینکه مورد تنفر قرار گیرند، هراس دارند.

میان «مردمی» که این سؤال به دنبال شناخت دقیق آنان است و آمریکا، تنها يك رابطه خطی صرف - که با تعریف آن همه چیز روشن شود - وجود ندارد، بلکه روابط چند جانبه‌ای حاکم است که باید بدقت فهمیده شود و مورد ارزیابی و کنگو کاو قرار گیرد.

در نهایت، سؤال به این واژه ختم می‌شود: «آمریکا». چه چیزی باعث شده است تا آمریکا مورد نفرت واقع شود و چگونه می‌تواند با تفکری که آمریکارا دوست دارد، پیوند برقرار کند؟ آمریکا توسط کسانی که از این کشور نفرت دارند، شناخته می‌شود. خب، چنین سؤال تحریک کننده‌ای خیلی سریع مجموعه‌ای از

فرضیات را در ذهن متصور می‌کند و این همان چیزی است که ماتر جیح داده‌ایم از بطن سؤال، جستجوی خود را آغاز کنیم، تا اینکه با پاسخ‌های آسان و آماده خود را گول بزنیم.

صبح روز ۱۱ سپتامبر، که جهان شاهد صحنه‌ای وحشتناک بود، هیچ شکی بر مسئولیت مرتکبان حادثه باقی نگذاشت. اولین برداشت در ذهن هر کس بسیار ساده بود: تروریست‌ها مسلمان، عرب، تندرو، افراطی و بنیادگرا هستند؛ آن‌ها همان «مردم» هستند. چنین نتیجه‌ای پیش از هر گونه بازجویی، جستجو یا حتی نشانه‌ای گرفته شد، چرا که این نتیجه بسیار متداول و عمومی است، یک کلیشه فرهنگی و در حقیقت آسان‌ترین تصویری است که ما بدون هر گونه پیش‌شرطی آن را می‌پذیریم. چگونه چنین تمایلی و این شک و تردید مهیا، مسئولیت حادثه ۱۱ سپتامبر را تحت تأثیر قرار داد: آیا این نوع نگرش راه را هموارتر و آسان‌تر می‌کند؟ در واقع، آیا چنین نگرشی به مسیر تحقیقات برای شناسایی کسانی که مرتکب چنین جنایاتی شده‌اند، کمک می‌کند، یا اینکه این دیدگاه ماهیت جنایت و مسئولیت جنایتکاران را در پس پرده ابهام فرو می‌برد؛ اگر صرفاً بخواهیم بدون اینکه تفاوتی قابل شویم همه «مردم» را همان گروهی تصور کنیم که در ارتکاب حادثه ۱۱ سپتامبر دست داشته‌اند، چنین سؤالاتی لزوماً فضای جدیدی را به وجود می‌آورد. بررسی تاریخ اندیشه، دانش و فرهنگ این گروه، این همان حوزه فرهنگی است که ما باید بدقت آن را مورد کدو قرار دهیم.

اقدامات تروریستی فقط در یک زمینه ساده انگاری ما را به چالش فراخواندند - این امر برخلاف تصاویر سینمایی هالیوود، واقعی بود - چه اندازه سناریوهای فیلم‌ها و رمان‌های انبوه ما را به این قضیه رهنمون ساخت که شاید چنین جنایات واقعی ممکن است به وقوع بپیوندند؟ هیچ تصویری در آرشیو هالیوود نمی‌توانست از شک و وحشت حادثه ۱۱ سپتامبر که برای هر کس پیش آمده بود، بکاهد. اما پاسخ دادن به آن با تصاویری که به انسان می‌قبولاند واقعی هستند و از طریق

فیلم‌هایی که مشاهده می‌کنیم، بسیار آسان است. فیلم «قوانین نامزدی»<sup>۱</sup> به مدت دو هفته در آوریل سال ۲۰۰۰ در صدر پر فروشترین فیلم‌های آمریکا قرار گرفت. این فیلم از طرف کمیته ضد تبعیض عربی - آمریکایی<sup>۲</sup> به عنوان خصمانه ترین فیلمی که تاکنون درباره اعراب از سوی هالیوود ساخته شده است، معرفی شد. صحنه‌های اصلی فیلم مستدلاً بیان می‌کنند که این فیلم نتیجه اقدامات بنیادگرایی و افراطی‌گری در همه زمینه‌هاست، و صراحتاً اعلام می‌کند که این فیلم کیفر خواستی علیه هیچ حکومت، مردم و یا فرهنگی نیست.

«پیتر برانت»<sup>۳</sup> در وب سایت Film.com درباره این فیلم می‌نویسد: «وقتی که تفنگداران آمریکایی شهروندان را قتل عام می‌کردند، شادی و شعفر را در چهره تماشاگران فیلم بخوبی می‌دیدم.»

«قوانین نامزدی» فیلمی است که به نوعی برداشت از حوادث و انسان‌ها می‌پردازد. مخصوصاً حادثه وحشتناکی که از ما مکرر می‌خواهد به جزئیات آن توجه بیشتری کنیم تا جایی که فیلم‌ساز از اینکه ما خوب حوادث و صحنه‌ها را درک کرده‌ایم، خرسند شود. تم اصلی فیلم در کشور یمن اتفاق می‌افتد، جایی که سفارت آمریکا از سوی معترضان کاملاً محاصره شده است. یک گروهان از تفنگداران دریایی آمریکا از یکی از پایگاه‌های هوایی نزدیک محل حادثه در یک حفاظ امنیتی به محل اعزام می‌شود، تا اینکه در صورت لزوم سفارتخانه را تخلیه کند و اعضای سفارت را نجات دهد. زمانی که هلی کوپتر در حال پرواز بر فراز آسمان سفارت است و تفنگداران از آن بر بام سفارت می‌پرند، مردان مسلحی که در پشت بام‌های اطراف سفارت سنگر گرفته‌اند، شروع به گشودن آتش بر روی سفارت می‌کنند. در میدان واقع در نزدیک سفارت، معترضان همچنان در حالی که به هم فشرده

---

1. Rules of Engagement

2. American - Arab Anti-Discrimination Committee (ADC)

3. Peter Brunette

هستند، شعار می‌دهند و مشت‌های خود را به نشانه اعتراض به هوا پرتاب می‌کنند. تفنگداران وارد محوطه سفارت می‌شوند، در شلیک مردان مسلح محاصره می‌شوند. زمانی که سفیر و خانواده‌اش قصد ترك سفارت را دارند، چند نفر از تفنگداران زخمی می‌شوند و پس از این اتفاق، فرمانده تفنگداران دستور شلیک را صادر می‌کند، البته نه بر روی مردان مسلح، بلکه بر روی جمعیت. تفنگداران، مردان، زنان و بچه‌ها را نجات می‌دهند. به گفته «برانت» این دقیقاً همان صحنه‌ای است که تماشاگران به محض دیدن آن، از شادی هورا می‌کشند. زمانی که تفنگداران شلیک خود را آغاز می‌کنند، تصویر به آرامی به میدان باز می‌گردد و هیچ کس در آنجا دیده نمی‌شود، جز اجساد کشته شدگان؛ ۸۳ مرده و صدها زخمی. در ادامه داستان فیلم، تصاویر دادگاه پخش می‌شود. دستور کشتار، برخورد ناشایست و نقض صلح اتهاماتی هستند که علیه فرمانده تفنگداران که دستور شلیک را صادر کرده بود، طرح شده‌اند. زمانی که جلسه دادگاه آغاز می‌شود، مکرر تصاویر کشته شده‌هایی که غرق در خون هستند در فرصت‌های مناسب پخش می‌شود تا بالاخره همه چیز روشن شود. از نگاه به تصاویر مردمی که در آغاز به عنوان شهروندان قربانی بی‌گناه معرفی می‌شوند، چه چیزی را فرامی‌گیریم؟ این مردم، عناصر و کارآکرهای جداگانه نیستند، آن‌ها يك انبوه جمعیت هستند. می‌فهمیم که آن‌ها جماعتی هستند که هر هفته جلو در سفارت آمریکا تظاهرات می‌کنند. چه چیزی تظاهر کنندگان را تحريك می‌کند؟ تعدادی نوار کاست در اطراف خرابه‌های سفارت و حتی در کنار تخت کشته شدگان و مجروحان در بیمارستان پیدا می‌شود. در دادگاه، نوارها ترجمه می‌شوند. در می‌یابیم که این نوارها حامل اعلامیه گروه جهاد اسلامی علیه ایالات متحده است که خواستار قتل همه مردم آمریکا چه شهروند عادی و چه نظامی است: بیشترین و مهمترین عامل تحريك. این نوارها چه تأثیری بر برداشت ما از آن جمعیت انبوه و اتفاقات بعد از آن می‌گذارد؟

برای دومین بار ما تصاویر مربوط به بیرون سفارت را می بینیم، مردم فریب خورده در میان مردان مسلح که از مصونیت هم برخوردار هستند، دیده می شوند. با شروع درگیری و تیراندازی، نه تنها جمعیت پراکنده نمی شود، بلکه معترضان بر شدت اعتراضات خود می افزایند. مردان مسلحی که بر بالای پشت بام سنگر گرفته اند، توسط زن هایی که چادر سیاه بر سر دارند و یکی از آنان کودکی را در آغوش گرفته است، به هم نشان داده می شوند. تصویر سوم بر خلاف انتظار پزشکائی را که در حال مداوای بیماران و زخمی ها هستند را در میان مردان مسلح در انبوه جمعیت اعتراض کنندگان نشان می دهد. در تصویر نهایی، همه جمعیت اعم از زن، مرد و حتی کودکان مسلح هستند و زنان از زیر پوشش های سیاه خود - چادر و روبند - به همراه سایر افراد به سمت تفنگداران آمریکایی شروع به تیراندازی می کنند، دختر بچه ای که معلولیت جسمی دارد و در چندین تصویر، دیده می شود، نظاره گر این صحنه است. دختر ك معلول با صورت بشاش و چشمان درشتش به سمت یکی از آدم کش هایی که به سمت سربازان آمریکایی آتش گشوده است، می رود.

با شروع جلسه دادگاه، فرمانده تفنگداران آمریکایی جزء به جزء و به طور کامل به بیان موقعیت درگیری می پردازد. دادگاه پس از استماع سخنان وی، رأی به بی گناهی وی می دهد. سیاستمداران و دیپلمات ها در تلاش برای شکستن حکم و اعاده بازرسی نشان داده می شوند. تصاویر فیلم بدقت انتخاب و چینش شده اند و همه چیز بیانگر يك داستان واقعی هستند. تصاویر بعدی، حوادث پس از این ماجرا را به تصویر می کشند. در این زمان، گفته می شود که مشاور امنیت ملی و سفیر آمریکا در یمن گفتگوهای خود را آغاز کرده اند. فیلم قصد دارد در حقیقت به مخاطبان خود بقبولاند که این حوادث بخشی از تاریخ معاصر آمریکاست. «عبدالوهاب الهجری»، سفیر یمن در ایالات متحده با اعتراض اعلام می کند که بسیاری از بینندگان این فیلم می پرسند که «این حادثه کی اتفاق افتاد؟»

پنتاگون در ساخت این فیلم مشارکت داشته است و اغلب در فیلم‌هایی که نظامی‌گری آمریکا را به تصویر می‌کشد، مشارکت دارد. وقتی شکایت ماعلیه این فیلم مطرح می‌شود، «کنث باگن» سخنگوی پنتاگون توضیح می‌دهد که فیلم‌هایی که پنتاگون در ساخت و تولید آن‌ها مشارکت می‌کند، با هدف ارائه يك تصویر امیدوارکننده و شجاعانه از نظامیان آمریکایی ساخته می‌شوند. باکن تصریح می‌کند: «این حق مسلم استودیوهای فیلم‌سازی است که هر طور که دوست دارند، داستان را طراحی و تولید کنند.» اما چه کسی مسئول ارائه تصویری است که از این «مردم» در فیلم نشان داده شده است.

«الهجری» سفیر یمن در ایالات متحده با انتقاد از این تصاویر می‌گوید: «همه یمنی‌ها حتی زنان و کودکان در این فیلم به عنوان تروریست معرفی شده‌اند که قصد قتل عام شهروندان آمریکایی را دارند.»

«جک شاهین» نویسنده کتاب «تلویزیون عرب»<sup>۱</sup> در مصاحبه با هفته‌نامه عربی «الاهرام» که این فیلم را بدترین فیلم در نوع خود خوانده است، می‌گوید: «این فیلم پیام ساده و کوتاهی دارد: باید همه اعراب حتی کودکان کشته شوند». شاهین می‌افزاید: «هالیوود بهترین روش را برای متهم کردن کسانی که عرب و مسلمان هستند، در هر زمان و هر مکانی را انتخاب کرده است.»

دیدگاه «جک شاهین» توسط «ویلیام راو» سفیر سابق ایالات متحده در یمن تقویت می‌شود. «راو» در حال حاضر مدیر مرکز تحقیقاتی Amid - East است که در زمینه گسترش معرفی دقیق خاورمیانه در میان شهروندان آمریکایی فعالیت می‌کند. «راو» می‌گوید: «این فیلم با گرایش متعصبانه علیه اعراب ساخته شده است». وی می‌افزاید: «تصاویری که به غلط از رفتارهای مردم در این فیلم نشان داده شد، محصول نوعی جهل است.»

سینما و رسانه‌های جمعی در قبال این پرسش «چرا آن‌ها از ما نفرت دارند؟» چه اقداماتی انجام می‌دهند؟ آیا واقعاً پاسخ به این سؤال بر اساس مبانی صحیح و واقعی صورت می‌گیرد؟ فرهنگ عمومی و سنت‌های ناشی از آن، بخشی از اوضاع و احوال، افکار و اطلاعاتی هستند که چنین جواب‌هایی را پیشنهاد می‌کند. «مردم» که این سؤال به دنبال فهم دقیق آن است در يك قالب کلیشه‌ای فرهنگی معرفی می‌شوند. این «مردم» عموماً، جماعت عقب افتاده‌ای هستند که در طول زمان و در میان انبوه داستان‌های ساخته شده، به عنوان افراد وحشی، به ما معرفی شده‌اند. این تصویر سنتی مانع از تشخیص صحیح می‌شود و در حقیقت میان «مردم» به طور عام و گروه تروریستی که با ایالات متحده دشمنی می‌کنند، تفاوتی قائل نمی‌شود. فیلم «قوانین نامزدی» با داستان خاص خود، در واقع تر اصلی که هالیوود طی سال‌های اخیر در فیلم‌های خود به کار برده است را مجدداً تکرار می‌کند. فیلم‌هایی مانند «عقاب آهنی»<sup>۱</sup>، «دروغ‌های حقیقی»<sup>۲</sup> و «محاصره»<sup>۳</sup> که «تروریست‌های افراطی» تم اصلی آن‌ها را تشکیل می‌دهند. چنین تصاویری نه تنها تروریست‌ها را مرده‌های متحرکی در دست طراحان نشان می‌دهد، بلکه تصویری تکی بعدی و آمیخته با خشونت و افراطی‌گری از آنان را به تصویر می‌کشد که جز کشتار شهروندان آمریکا، چیزی در سر نمی‌پرورانند. «مردم» جماعتی که گروه‌های تروریستی از میان آن‌ها برمی‌خیزند، به عنوان کسانی که در جنایت تروریست‌ها شریک هستند، معرفی می‌شوند. در فیلم «دلتافورث»<sup>۴</sup> که مبارزان فلسطینی اقدام به هواپیما رایی می‌کنند، و نیز فیلم «حرم»<sup>۵</sup> که يك شاهزاده عرب از رفتارهای سابق خود - گروگان‌گیری و ... - پشیمان می‌شود و از همراهان خود جدا

- 
1. Iron Eagle
  2. True lies
  3. The siege
  4. Delta Force
  5. The Harem

می‌شود، نه تنها بازیگران اصلی فیلم متهم می‌شوند، بلکه همه فلسطینی‌ها، اعراب و مسلمانان به صورت کلی متهم به چنین رفتارهایی می‌شوند.

در فیلم «تصمیم نهایی»<sup>۱</sup> که در سال ۱۹۹۶ ساخته شد، گروهی از تندروها نشان داده می‌شوند که بار بودن يك هواپیمای مسافربری، قصد دارند مواد شیمیایی را وارد خاک ایالات متحده آمریکا کنند. «تصمیم نهایی» دستور به کشتار مسافران و پرتاب آن‌ها از هواپیمار دارد، اتفاقی که در جریان ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ به وقوع پیوست.

در فیلم «محاصره» که در سال ۱۹۹۸ تولید شد، گروهی از مسلمانان خرابکار که قصد بمب‌گذاری در نیویورک را دارند، دستگیر می‌شوند و به جای مخصوصی که برای زندانی کردن اعراب و مسلمانان است، فرستاده می‌شوند. بعد از فاجعه ۱۱ سپتامبر، ما شاهد به وجود آمدن میثاق وطن‌پرستی هستیم (که در روز ۲۶ اکتبر صادر شد، و اقدامات نهادهای اطلاعاتی - امنیتی و قوانین امنیت داخلی را به هم پیوند داد و به آن‌ها قدرت جدیدی اعطا کرد و در حقیقت موجب حذف تمامی اظهارات دادگاه‌ها درباره فواید و کارکردهای آن‌ها شد) و علی‌رغم اعتراض و کلاو حقوق‌دانان نسبت به این اقدام، منجر به پیدایش زندان گوانتانامو در کوبا شد که زندانیان به آنجا فرستاده می‌شوند، در حالی که کارکرد و اقدامات آن روشن نیست و در هاله‌ای از ابهام قرار دارد. فیلم‌هایی که ما تاکنون دیده‌ایم، دقیقاً چنین اتفاقاتی را به تصویر کشیده‌اند، آیا نباید نسبت به احساسی که این گونه فیلم‌ها در سراسر جهان میان مردم نسبت به وقایع حقیقی به وجود می‌آورند، تأمل کنیم؟

در مقایسه با حوادث ۱۱ سپتامبر، چنین تصاویری عملاً بی‌معنی شده‌اند. در حال حاضر هیچ ربط منطقی و پاسخ موجهی میان فضای ترس به وجود آمده، تهدید و خطرات واقعی و تصاویر سینمایی که آن‌ها را به تصویر می‌کشند، دیده



نمی‌شود. ترس واقعی می‌تواند دلیل مناسبی برای چشم‌اندازهای آینده سینما باشد. سینما «مردم» بی‌چهره را به تصویر می‌کشاند؛ و در حقیقت این اندیشه را که «آنها» از ما نفرت دارند به تصویر می‌کشد. نفرت همیشه در فیلم‌ها، دشمنی و تجاوز را توجیه و بیان می‌کند که چرا بسیاری از حقوق اولیه انسان‌ها توسط گروه‌های دیگر نادیده گرفته می‌شود یا به حقوق آنها تجاوز می‌شود. فیلم‌ها، نفرت را آسان می‌کنند. فرهنگ عمومی از میان بستر تاریخی آن، مواد اولیه‌ای که فیلم‌ها از آن به عنوان نشانه‌های تحریک نفرت استفاده می‌کنند را فراهم می‌کند. به‌طور مثال، حقه‌بازی و دروغ از جمله اتهاماتی بود که به یهودیانی که برای قرن‌ها به اروپا مهاجرت می‌کنند، زده می‌شد و نام «شی‌لاک»<sup>۱</sup> قهرمان داستان شکسپیر به عنوان اصطلاحی برای هر طلبکار بی‌وجدان و کلاهبردار ظالم و رباخواری بر سر زبانها افتاد. «نازی»ها هم در تولیدات تلویزیونی و سینمایی خود از یهودیان به عنوان دسته‌های موشی که به آلمان هجوم آورده‌اند، نام برده‌اند. فرهنگ عمومی احزاب سیاسی قانون و نظامیانی که از نژادپرستی حمایت می‌کنند را پدید نمی‌آورد، اما در عین حال خود، بهترین وسیله برای به خدمت در آمدن توسط آنهاست. فیلم‌ها، به وقایع آب و تاب می‌دهند، بعضی نقاط را حذف می‌کنند و برخی دیگر را بزرگ می‌کنند. اما آنچه در نهایت آنها عرضه می‌کنند، به دور از حقیقت است.

اما فیلم‌ها یک تصویر قوی از هر دو بعد این ماجرا دارند، میان آنها که نفرت دارند و آن‌هایی که ادعا می‌کنند مورد نفرت واقع شده‌اند. به اعلامیه‌هایی که از سوی گروه افراطی «حزب التحریر» چند هفته بعد از حوادث ۱۱ سپتامبر در اطراف مساجد در لندن توزیع شد، توجه کنید. اعلامیه‌ها با عنوان «اتحادی که قصد تخریب وجهه اسلام به عنوان یک ایدئولوژی و سیستم دارد»، تصریح کردند که «آمریکا علیه اسلام و مسلمانان یک جنگ صلیبی به راه انداخته است.» کسانی که

۱. shy lock - نام رباخوار یهودی در نمایشنامه تاجر و نیزی - م

به دین اعتقاد ندارند به جامعه مسلمانان حسادت می‌ورزند و به قدرت اسلام رشک می‌برند. آمریکا در هر فرصتی اسلام را تحقیر می‌کند. در این اعلامیه آمده است: «آمریکا شبانه‌روز در اندیشه غارت کشورهای مسلمان، کشتن مسلمانان بی‌گناه و درگیری با آن‌هاست. اگر جنگ‌های صلیبی سابقاً به اشغال بخشی از سرزمین اسلامی می‌انجامید، امروزه جنگ صلیبی آمریکا با هدف تخریب چهره واقعی اسلام و زدودن افکار و اندیشه‌های اسلام از اذهان مسلمانان با هدف خروج آن‌ها از اسلام و کنار گذاشتن آن صورت می‌گیرد و در حقیقت به دنبال ترویج مکتب سکولاریسم است.» اعلامیه تصریح می‌کند که: «مسلمانان باید اندیشه‌های اسلام صحیح را فراگیرند» که «اسلام دین حق است - و هر چیزی غیر از اسلام باطل است»؛ و در نتیجه با شهروندان آمریکایی به مبارزه برخیزند. در حالی که خداوند، زمینه‌های ارتباط میان دین اسلام و سایر ادیان و مکاتب را فراهم آورده است. مسلمانان با تشکیل گروه‌ها و فرقه‌های مختلف به جنگ با غیرمسلمانان می‌پردازند. این تفکر بنیادی عامل اصلی است که تحت هر شرایطی اجازه همزیستی مسالمت آمیز میان مسلمانان و کفار (غیرمسلمانان) را نمی‌دهد. اعلامیه می‌افزاید: «تنها راه حل جهاد است. که به عنوان «قتال» (مبارزه) از آن یاد می‌شود.» چنین طرز تفکری که موجب گسترش نفرت می‌شود تنها متعلق به «حزب التحریر» نیست؛ بلکه چنین اندیشه‌ای را می‌توان در افکار و عقاید هر گروه افراطی و بنیادگرای مسلمان در خاورمیانه، پاکستان و عربستان سعودی یافت، اما چنین احساساتی، بازتاب‌هایی را نیز به دنبال دارد. زمانی که روزنامه انگلیسی زبان «عرب نیوز»<sup>۱</sup> چنین موضع جانبدارانه‌ای اتخاذ کرد، «خالد المعینه»<sup>۲</sup> سردبیر این روزنامه با سیل نوشته‌هایی مواجه شد که از آمریکا و از طریق پست الکترونیک

1. Arab News

2. Al- Maaena

برای وی ارسال شده بود. یکی از خوانندگان در روز ۱۵ دسامبر ۲۰۰۱ از شهر مونتانا چنین نوشت: «من از همه شما متنفرم... قرآن کتابی است که دستور به قتل انسانها را صادر می کند... نزاعی بزرگ در آینده ای نه چندان دور در راه است؛ نزاعی خونین میان اسلام و مسیحیت و شمشیرداران مسیحی<sup>۱</sup> رهروان اسلام را برای همیشه به جهنم خواهند فرستاد...». «تام»<sup>۲</sup> خواننده دیگری در روز ۲۹ ژانویه ۲۰۰۲ نیز چنین نوشت: «من يك آمریکایی هستم. نمی توانم تحمل کنم که ما کماکان به نفت عربستان سعودی نیازمندیم و از طرف دیگر باید با شما احمق ها دادوستد کنیم. مطمئناً اگر شما متعصب ها نباشید، جهانی پر از صلح و صفا خواهیم داشت.» «المعینه» به عنوان يك دوستدار آمریکایی شرمند که خود در آمریکا تحصیل کرده و ۴ فرزند از ۵ فرزندش را برای ادامه تحصیل به کالج های آمریکا فرستاده است، نمی توانست بابتی تفاوتی از کنار این سخنان بگذرد؛ اما از طرفی هم بسیار شرمند مخاطبانش شده بود. رفته رفته توانست با پاسخ هایی، از مخاطبانش دلجویی کند و آن ها را به جهانی فراتر از تصاویر سینمایی و تلویزیونی ساخته شده از اسلام ببرد. نفرت در فضایی بسته و دور از جامعه (ایزوله) رفته رفته چرکین و فاسد می شود و برخی اوقات - البته نه همیشه - با درگیری و نزاع رفته رفته عمیق تر می گردد. «کریس تانسینگ»<sup>۳</sup> سردبیر متشخص و باتجربه نشریه «گزارش خاورمیانه»<sup>۴</sup> ماجرای دیدار خود با يك پیش خدمت عرب مصری که در کانال سوئز در سال ۱۹۹۸ اتفاق افتاده بود را چنین شرح می دهد: «آن پیش خدمت عرب يك صندلی را مقابل من گذاشت تا با من گپ بزند؛ این رفتاری است که مصری ها در مقابل خارجی ها از خود نشان می دهند. به چشمان من خیره شد و با حاضر جوابی

۱. کنایه از جنگ های صلیبی-م

2. Tom

3. Chris Toen sing

4. Middle East Report

به من گفت: می‌خواهم يك سؤال صریح و قاطع از تو بپرسم؛ چرا آمریکاییها از ما متنفرند؟ ابروانم را بالا انداختم و به او نگاه کردم. او منظور خودش را از این سؤال بیان کرد و بار دیگر سؤالش را مطرح ساخت.»

تانسینگ می‌افزاید: «پیش خدمت مصری به من گفت: بسیاری از قطعنامه‌های سازمان ملل متحد، اشغال کرانه باختری، نوار غزه و بیت المقدس شرقی توسط اسرائیل را محکوم کرده و آن را غیرقانونی و غیر مشروع خوانده است. با این حال اسرائیل، بیش از ۴۰ درصد از کمک‌های خارجی ایالات متحده را به خود اختصاص داده است که در حقیقت بیشترین میزان در کمک‌های خارجی ایالات متحده است. اسرائیل سالانه بیش از ۳/۵ میلیارد دلار از آمریکا کمک مالی دریافت می‌کند که تقریباً هر شهروند اسرائیلی معادل ۵۰۰ دلار کمک دریافت می‌کند. (درآمد سالانه هر مصری تقریباً ۶۵۶ دلار است). اسرائیل با این کمک‌های دریافتی، به ساختن شهرک‌های جدید روی آورده و هواپیماها و هلی کوپترهای جدید را از ایالات متحده خریداری می‌کند. چرا آمریکاییها، از اسرائیل حمایت می‌کنند. در حالی که اسرائیل کمر به قتل عام اعراب بسته است؟» تانسینگ در ادامه مطلب خود می‌نویسد: «پیش خدمت مصری در ادامه به من گفت: در زمانی که رژیم صدام حسین سر ناسازگاری با آمریکا را گذاشته بود، ایالات متحده مجازات‌های اقتصادی شدیدی را علیه شهروندان عراقی اعمال می‌کرد. گزارش صندوق بین‌المللی حمایت از کودکان سازمان ملل متحد، یونیسف (UNICEF) در سال ۱۹۹۹ نشان می‌دهد که اگر این مجازات‌ها علیه شهروندان عراقی اعمال نمی‌شد و عراق مورد تحریم اقتصادی قرار نمی‌گرفت، امروز بیش از ۵۰۰ هزار کودک عراقی زیر ۵ سال زنده بودند.» تانسینگ می‌افزاید: «پیش خدمت مصری با حالتی غمگین به من خیره‌شده و در ادامه گفت: بر فرض که رئیس‌جمهوری عراق دیکتاتور و ظالم بود، آیا کودکان عراقی هم دشمنان صلح و امنیت بین‌المللی بودند که چنین با آن‌ها رفتار شد؟ ایالات متحده شهروندان عراقی را به این دلیل مجازات کرد که

صدام حسین قطعنامه‌های سازمان ملل متحد را زیر پا گذاشته بود. اما گویا ماجرای اسرائیل فرق می‌کند اسرائیل هم در حالی که همه قطعنامه‌های سازمان ملل را زیر پا گذاشته، مشمول این شیوه‌بر خورده نمی‌شود. خصوصاً اینکه اسرائیل قطعنامه ۲۴۲ سازمان ملل را که مستنداً از اسرائیل می‌خواهد (که سرزمین‌های اشغال شده در سال ۱۹۶۷ را باز پس دهد) بیش از ۳۰ سال است که زیر پا گذاشته و به آن توجهی نمی‌کند. اعراب و مسلمانان قربانی سیاست‌های گوناگون ایالات متحده هستند.»

تانسینگ در ادامه می‌افزاید: «تنها تصویر منطقی که این پیش خدمت مصری می‌توانست ببیند، آن بود که ایالات متحده جنگی همه‌جانبه را علیه اسلام آغاز کرده است که قربانیان آن مسلمانان سر تا سر جهان هستند. پیش خدمت مصری می‌گوید: آمریکایک کشور دموکراتیک است، بنابراین شهر و ندان آمریکایی باید از مسلمانان متنفر باشند، تا این جنگ را تأیید کنند.» تانسینگ به پیش خدمت مصری خاطر نشان می‌کند که اگر چه مقدمات بحث تو تا حدودی درست هستند، ولی نتیجه این مقدمات کاملاً نادرست و غیر منطقی است. ایالات متحده گرچه دموکراتیک است؛ ولی شهر و ندان آمریکایی در سیاست خارجی آمریکا توانایی اعمال نفوذ را ندارد و نمی‌تواند دوست و دشمن یا متحدان آمریکار انتخاب کند. شهر و ندان آمریکایی به سیاست‌های خارجی ایالات متحده رأی نداده‌اند. هیچ‌گاه در زمینه حمایت یا عدم حمایت از اسرائیل رفتار دوم و همه‌پرسی نشده است تا چنین مواضعی به پای شهر و ندان آمریکایی نوشته شود، به علاوه هیچ‌گاه در باره تو تو کردن یا تو نکردن قطعنامه‌های سازمان ملل متحد از سوی ایالات متحده از شهر و ندان آمریکایی نظر خواهی نشده است. تانسینگ می‌گوید: «آمریکایی‌ها انصاف و بی‌طرفی را اساساً رعایت می‌کنند، ولی آن‌ها بندرت درباره سیاست خارجی کشورشان تأمل می‌کنند و بسیار کم‌باین مسائل دقیق و موشکافانه برخورد می‌کنند» با توجه به آنچه که گفته شد، پیش خدمت مصری می‌تواند سؤال کند که آیا شما باز هم مدعی آزادی و

دموکراسی هستید؟ در نتیجه سؤال «آمریکا، دیگر تنها نیست»، منعکس کننده دیدگاه «مردمی» است که در تلاشند آمریکارابه درستی درك کنند و در حقیقت چنین سؤالی بیان کننده دیدگاه جماعتی است که گروه‌های تروریستی از میان آن‌ها برمی‌خیزند. از نظر آن پیش خدمت مصری و بسیاری دیگر از مسلمانان، این آمریکاست که از مسلمانان متنفر است و در حقیقت نفرت مسلمانان از آمریکا بازتابی از آن است.

تانسینگ تلاش می‌کند تا به پیش خدمت عرب مصری و دوستانش بفهماند که عامل اصلی در به وجود آوردن نفرت از مسلمانان فیلم‌های هالیوود هستند که از اعراب چهره‌ای خشن، وحشی و افراطی ارائه می‌دهد. تانسینگ تصریح می‌کند: مطمئن باشید که اگر مردم هر جای دنیا تحت چنین فشارهای ژورنالیستی و آموزش‌هایی قرار می‌گرفتند، به همین باور دست می‌یافتند. زمانی که روزنامه «تورنتو استار»<sup>۱</sup> یکی از خبرنگاران خود را برای بررسی دقیق آنچه که «ادبیات نفرت» نامیده می‌شود، مأمور بررسی کتب و نشریات کرد، در پایان گزارشی جالب تهیه و تنظیم شد. این خبرنگار در بازدید از بخش نشریات يك فروشگاه کتاب، چنین می‌نویسد:

مجله «نشال ریویو»<sup>۲</sup> در شماره ۳ دسامبر ۲۰۰۱ خود، عکس جرج بوش رئیس جمهوری ایالات متحده آمریکا را در حالی که لباس شوالیه‌های قرون وسطایی در جنگهای صلیبی را بر تن دارد، بر روی جلد خود چاپ کرده است. در این مجله مقاله‌ای با عنوان «شهید: مسلمانان قاتل و خشونت علیه مسیحیان» به چاپ رسیده است. نویسنده با اتکا به کتاب جنجالی ساموئل هانتینگتون «بر خورد تمدن‌ها و بازسازی نظم جهانی» نوشته خود را تدوین کرده است. «مین کمپ»<sup>۳</sup>

---

1. Toronto Star

2. National Review

3. Mein Kampf

نویسنده مقاله چنین می نویسد: «مشکل اساسی برای غرب بنیادگرایی نیست. مشکل اساسی اسلام است، تمدن متفاوتی که پیروانش به دنبال اثبات برتری فرهنگ خود هستند...»

تور تنواستار، در ادامه می افزاید: «مسلمانی که وار داین فروشگاه می شود، با دیدن این مطالب، از قرار گرفتن در چنین فضایی احساس شرمندگی و هراس می کند.»

«ادوارد سعید» نویسنده فلسطینی الاصل مقیم نیویورک و استاد دانشگاه کلمبیا در مقاله ای که در روزنامه «الاهرام» مصر به چاپ رسید می نویسد: «تصور نمی کنم شهروندان مسلمان یا عرب آمریکایی احساس تعلق به اردوگاه، دشمن داشته باشند و به دیگران به چشم دشمن نگاه کنند و از غیرمسلمانان نفرت و انزجار داشته باشند.» وقتی فیلم ها و تصاویر سینمایی رواج یابند، نباید چیزی جز افزایش کینه و نفرت را انتظار داشت، چرا که آینه، آینه را منعکس می کند. به طور مثال، «آن کالتر»<sup>۱</sup> سردبیر نشریه «نشنال ریویو» در مقاله ای با عنوان «اعلان جنگ» می نویسد: «اکنون زمان آن نیست که موشکافانه به دنبال بررسی عوامل فردی این حادثه تروریستی باشیم. همه کسانی که در هر جای جهان با دیدن تصاویر این حمله تروریستی بر لبانشان لبخند نقش بست، مسئول این حادثه تروریستی هستند، کسانی که مانند بربرهای وحشی به دنبال نابودی مظاهر دموکراتیک ما هستند... کسانی که خواهان نابودی کشور ما هستند، در کشور ما زندگی می کنند، در خطوط هوایی ما مشغول به کار هستند... این دقیقاً شبیه زمانی است که بعد از جنگ جهانی دوم، سربازان ارتش هیتلری برای کار در خطوط هوایی ما به ایالات متحده آمدند: البته با این تفاوت که آن ها به این اندازه خون آشام و دمنش نبودند...» «آن» در ادامه می نویسد: «ما باید به کشورهای آن ها حمله کنیم. رهبران آن ها را بکشیم و آن ها را

به مسیحیت دعوت کنیم. ما فقط هیتلر و سایر رهبران نازی را مجازات نکردیم. ما شهرهای آلمان را بمباران کردیم و شهروندان آلمان را از بین بردیم. آن يك جنگ تمام عیار بود و این هم يك جنگ تمام عیار دیگر.»

دیدگاه‌ها و نظرات کالتر، اوج يك جریان نفرت آمیز را نشان می‌دهد. نفرتی که نشان می‌دهد پایانی بر آن متصور نیست. چنین دیدگاه‌هایی، حکایت از جامعه‌ای می‌کند که مردم آن در فضایی آکنده از نفرت زندگی می‌کنند، فکر می‌کنند و با چنین رویکردی به حوادث پیش آمده می‌نگرند.

«ریچ لاوری»<sup>۱</sup> در نشریه آن لاین «نشنال ریویو» -مهمترین وب سایت محافظه کاران ایالات متحده- در نوشتاری با عنوان «فوران احساسات برای حمله هسته‌ای به مکه» می‌نویسد: «مشکل بزرگی است و من دقیقاً نمی‌دانم چطور درباره آن بیندیشم. برخی اماکن بسیار افراطی هستند و چه بسیاری از انسان‌ها را به کشتن دهند و ممکن است در این راه سیگنال‌هایی را نیز ارسال کنند. برخی افراطیون پیش از این دست به چنین فجایعی زده‌اند... و شرایط امروزی نیز بسیار وخیم است و ممکن است فضا به نحوی ساخته شود که ما را وادار به تلافی کند، اگرچه ممکن است تأثیر عبرت آمیز کمی بر آن‌ها داشته باشد، اما هر اقدامی در شرایط فعلی بهتر از هر زمان دیگری است و نباید بیش از آن منتظر بمانیم تا هزاران شهروندی بی‌گناه آمریکایی دیگر قربانی رفتار تروریست‌های تندرو شوند.»

آنچه که «کالتر» و «لاوری» در نوشته‌های خود به صراحت اعلام داشته‌اند، در حقیقت پرده از يك دیدگاه عمومی در میان مردم بر می‌دارد، اما سؤال اینجاست که آیا چنین طرز تفکری نوید يك خیزش احساسات را می‌دهد که سیاست، سیاست خارجی و عملیات‌های نظامی را شکل می‌دهد و تحت تأثیر قرار می‌دهد؟ شهروندان آمریکایی خود می‌فهمند که يك طیف وسیع فکری در حال پیدایش و



شکل گیری است و می دانند که این طیف چگونه اقدام می کند. چنین خیزش عوامانه ای در حال حاضر فضای ۲۴ ساعته شبکه های تلویزیونی را به خود اختصاص داده است و در حقیقت فضای به وجود آمده، يك میدان مبارزه گلا دیاتوری را به تصویر کشیده است. با توجه به چنین فضای به وجود آمده ای، همچنان آمریکا خود را به عنوان يك کشور پیکار جو و متحد جلوه می دهد. بنابراین آیا مردم باید به دنبال چنین اندیشه ای نباشند یا اینکه مجدانه از اندیشه «کالترا» و «لاوری» تبعیت کنند؟ اگر تفکرات آن ها زمینه چنین هیاهویی را به وجود آورد، بدون اینکه مسائل جدی سیاسی مورد بررسی قرار گیرند، آیا نباید بپرسیم که چنین برخوردهایی ممکن است در هر جا رخ دهد؟ یا اگر طرز تلقی و تفکری که فیلم ها و کلیشه های فرهنگی ارائه می دهند و تك صدایی و تك نگاهی را رواج می دهند و عملاً شهروندان آمریکایی را بیگانه نسبت به سایر افکار و عقاید رشد می دهند رواج یابند. آیا در چنین فضایی مردم به دنبال فهمیدن واقعیات خواهند بود؟

اگر ما فهم خود را مبتنی بر فهم خود از فیلم ها بگذاریم، آنگاه است که خواهیم دید که در یافتن ریشه اصلی مشکلات به خطا رفته ایم. خب در چنین فضایی به کجامی رویم؟ سؤالات ما به پاسخ هایی نیاز دارد که بر پایه «دانش» شکل گرفته اند. کجامی توانیم گپ اطلاعاتی بزنیم؟ همان طور که «ادوارد سعید» در مقاله خود در روزنامه «الاهرام» خاطر نشان می کند:

«رسانه ها با در اختیار داشتن کارشناسان و مفسران با تجربه تصاویری غیر واقعی از تروریسم، اسلام و اعراب را به صورت کلی ارائه داده اند و در حقیقت نفرتی را از آن ها در میان مردم به وجود آورده اند، رسانه ها تاریخ جامعه و فرهنگ ما را وارونه جلوه داده اند و در حقیقت باید اذعان داشت که رسانه ها امروز بازوی توانمندی در جنگ علیه تروریسم در افغانستان یا

هر جای دیگر هستند...»

«ادوارد سعید»<sup>۱</sup> نویسنده کتاب «شرق شناسی» در سال ۱۹۷۸ است. کتابی که در آن سعید به نوع نگاه و باوری که تمدن غرب از فرهنگ و رفتار سنتی اسلام و مسلمانان ارائه داده است، می‌پردازد. سعید تنها اندیشمندی نیست که تصریح کرده است افکار و تفکرات خاص چگونه توسط فیلم‌ها و نوارهای ویدیویی حمایت تأیید می‌شوند و شکل می‌گیرند. اعراب و... در رسانه‌های غربی به صورت گروه‌های شبه نظامی، وحشی‌های بربر، عقب افتاده و شهوت‌ران معرفی می‌شوند؛ کسانی که در کشور هایشان خواهان پیشرفت هستند و مایلند به سبک غربی‌ها زندگی کنند. مهم‌ترین علتی که سعید درباره سقوط مسلمانان و جامعه آن‌ها در کتابش بیان می‌کند، آن است که دلیل شکست را ناشی از اعتقادات آن‌ها می‌داند. «نورمن دانیل»<sup>۲</sup> مورخ شهیر انگلیسی به خوبی تصویری را که از اسلام و مسلمانان در اروپای قرون وسطی ساخته شده بود، شرح داده است. وی تعبیر «بی خبری علمی» را برای آن جریان به کار می‌برد، بدین معنی که چیزی که می‌خواست چیز دیگری باشد، ولی نتوانست آنگونه شود. سعید همچنین در کتاب عالمانه «شرق شناسی» خود، خاطر نشان می‌کند که بسیاری از نتایجی که از اعتقادات مسلمانان ناشی شده، همان‌هایی است که امروزه بخش اصلی و جوهره واقعی فیلم‌های ضد اسلام را شکل می‌دهد. تقلید و سنت طبیعت اصلی تمدن انعطاف‌ناپذیر اسلام هستند. چنین خ. سوسیاتی نه تنها عقاید مختلف را تجربه نکرده، گفتمان تمدنی تاریخی و انسانی را گسترش نداده، بلکه فقط بنیادگرایی و جنبش‌های افراطی را به وجود آورده است.

شرق شناسی به عنوان يك دانش نتایج عملی بسیاری داشته است. ساختار کتاب «شرق شناسی» ساختاری علمی و همه‌پسند است و بدقت تفکرات

1. Edward Said

2. Norman Daniel

استراتژیک سیاسی، نکته سنج بوده و موشکافانه این موضوع را بررسی کرده است. با این همه، یک حاشیه ناامن را در میان روابط انسان‌های عادی، غیر مسلمانان و جمعیت مسلمانان اروپا و آمریکا به وجود آورده است، نژادپرستی و تبعیض در آمریکای شمالی تنها به خاطر اعمال و رفتار یک گروه اقلیت نفرت انگیز به وجود نیامده است، بلکه این گونه رفتارها ممکن است در رفتارهای روزانه و عادی، اقدامات خیر خواهانه و از طرف انسان‌های احساساتی سر بزنند.

اما دانش چگونه می‌تواند به «بی خبری علمی» تبدیل شود؟ شرق شناسی به طور دقیق یک پارچه نیست برای قرن‌های متمادی، دانشمندان، آفریقایی‌ها را نژاد پست می‌خواندند و از آن‌ها به عنوان کسانی که فقط می‌توانند بردگی کنند و به کارهایی چون چوب بری و... اشتغال داشته باشند، نام می‌بردند. این امر فقط یک پیشداوری ساده نبود که نهادهای ویژه‌ای را در آمریکای لاتین به وجود آورد. برده‌داری توسط دانشمندان و تحقیقات علمی در زمینه‌های آناتومی، بیولوژی و ژنتیکی حمایت می‌شد و بر تفاوت و تبعیض میان نژادها صحه می‌گذاشت. ارثیه چنین دانش بی‌محتوایی همچنان پابرجاست چنانکه در فیلم «The Bell Curve» که در سال ۱۹۹۴ تولید شد، نشان می‌دهد که گروهی از آمریکایی‌ها که تقریباً همگی سیاهپوست هستند در یک کلاس درس حضور دارند، همگی این افراد انسانهایی ناقص العقل و کم‌هوش هستند و برای یادگیری و آموزش آن‌ها باید زمان زیادی صرف شود. چنین دیدگاه‌ها و طرز تفکر اتمی امروزه کاملاً رد شده‌اند و نادرستی آن‌ها اثبات شده است. نه فقط نادرستی آن‌ها بر همگان روشن شده است، بلکه مشخص شده که در طول قرن‌ها از دانش و تحقیقات علمی در راه اهداف خاصی سوء استفاده شده است. نتایج سیاسی و اجتماعی چنین رفتارهایی که به ظاهر به آن تحقیقات بی‌پایه تکیه دارند کماکان در ایالات متحده منجر به بروز روابط تبعیض آمیز و نژادپرستانه میان سیاهان و سفیدپوستان می‌شود. نژادپرستی و تبعیض برای سال‌های طولانی بازندگی شهروندان آمریکایی در آمیخته است و

روندی دردناک در این کشور داشته است و همچنان این مسأله در بطن جامعه آمریکا جاری است و گویا این داستان تمام ناشدنی است. مسلمانان آمریکایی، در کنار سایر مسلمانان جهان نیز گزینه دیگری هستند که قربانی این روند شده‌اند. چنین رفتاری تاریخ مسلمانان را به سخره می‌گیرد و نتایج سیاسی، اجتماعی و فرهنگی شرق‌شناسی را ضایع می‌کند. در دوران بحران‌ها، هم ضروری و هم بسیار دشوار است تا از خود بیرسیم که برای حفظ دانش و مراقبت از آن تاکنون چه کرده‌ایم؟

بنابراین، شرق‌شناسی مسلمانان را غیرقابل فهم و غیرقابل پیش‌بینی می‌کند. پافشاری و لجاجت بر چنین دیدگاه‌هایی اصرار بر استنباط‌های خاصی از نوع رفتار «ادبیات» تاریخ و مطالعات سیاسی مسلمانان آن‌طور که در فیلم‌های هالیوود عرضه می‌شود، ما را به این نتیجه می‌رساند که از زمان ظهور پیامبر اسلام حضرت محمد(ص) در سال ۶۱۰ م که دعوت به اسلام را آغاز کرد تاکنون میان مسلمانان و مسیحیان یک برخورد و نزاع تمدنی شدید وجود داشته است. شرق‌شناسی نیز بخش دیگری از این آینه است که به ما گوشزد می‌کند که تحریفات فقط در فیلم‌های ویدیویی و... خلاصه نمی‌شوند، بلکه این امر ناشی از «فرهنگ دانش» خاصی است. در پرتو چنین شناختی، آیا تعجب برانگیز نیست اگر بسیاری از مردم غرب جنگ علیه تروریسم را در حال حاضر، مقدمه جدیدی بر نزاع تمدن‌ها بدانند؟ این سؤال اکنون در هر روزنامه و مجله‌ای طرح شده است. دیدگاه «برخورد تمدن‌ها» از سوی دانشمند سیاسی آمریکا، «ساموئل هانتینگتون»<sup>۱</sup> بحث جدیدی نبود، بلکه در طول قرن‌ها این واقعیت وجود داشته است و شاید تعبیر درست قرآن است که بگوییم این دیدگاه هیچ‌گاه از حافظه تاریخ زدوده نشده است. ظهور شیطان‌ی چون «اسامه بن لادن» چنین پیش‌بینی را بی‌چون و چرایه واقعیت‌کشاند و در حقیقت به تمام تصوراتی که جامعه غرب از مسلمانان داشت چهره

عمل پوشاندن و چهره‌ای خشن و بی محتوا و غیر منطقی را از مسلمانان به غرب ارائه داد. در حقیقت در جامعه غرب با آن تصورات ذهنی تاریخی، «اسامه بن لادن» مظهر عینی شیطان شد. آیا در چنین فضایی، ما حق داریم که متعجب شویم اگر دیدگاه عمومی آمریکایی‌ها درباره حوادث ۱۱ سپتامبر مبتنی بر تفکرات و برداشت آن‌ها از شرق‌شناسی الهام گرفته باشد؟ با این وجود درك صحيح واقعیت چنین فضایی بسیار پیچیده تر از آن است که فکر می‌کنیم. «جوزف اس. نای»<sup>۱</sup> رئیس بخش مطالعات و تحقیقات کندی<sup>۲</sup> در دانشگاه هاروارد<sup>۳</sup> می‌گوید: «نه همه از ما متنفر هستند و نه اسامه بن لادن تنها عامل ترور است.» نای می‌افزاید: «فرقه «آئوم شین‌ری کیو»<sup>۴</sup> چند سال قبل با وارد کردن مواد شیمیایی سمی به شاهراه اصلی آب توکیو، تلاش کردند تا با این اقدام روابط میان ژاپن و ایالات متحده را بحرانی کنند.» وی در ادامه اظهار می‌کند: «تیموئی مک‌وی»<sup>۵</sup> عامل انفجار اوکلاهما<sup>۶</sup> رشد یافته و تربیت شده جامعه خودمان بود. سؤال مهم این است چگونه چنین تنفرهایی می‌توانند از طریق این روش‌ها خود را نمایان سازند؟ پاسخ آن بستگی به این مسأله دارد که ایالات متحده چگونه خود را معرفی می‌کند و چگونه عمل می‌کند. آن گونه که تاکنون ایالات متحده خود را معرفی کرده، باعث شده است تا بسیاری از مردم جهان - و نه فقط روشنفکران چپ‌گرایی که در فصل اول به آن‌ها اشاره کردیم - علیه سیاست‌های آن‌ها موضع مخالف بگیرند. البته این به این معنی نیست که همه مردم کشورهای غیر غربی پوششی مخالف ایالات متحده برگزیده‌اند. به طور مثال، در کشور پادشاهی کویت، مردم خود را مدیون آمریکا

---

1. Joseph. S.Nye

2. Kennedy

3. Harvard

4. Aum Shinrikyo

5. Timothy Mcveigh

6. Oklahoma

می‌دانند و از هر فرصتی برای نشان دادن محبت و علاقه خود به آمریکایی‌ها استفاده می‌کنند. در حالی که کوییتی‌ها به خاطر حمایت آمریکا از آن‌ها سپاسگزار هستند (نجات کویت از اشغال عراقی‌ها)، در همان زمان فلسطینیان به خاطر عدم حمایت آن‌ها از سوی آمریکا در مقابل اشغالگری‌های اسرائیل، از ایالات متحده متنفرند. عموماً، نخبگان جهان سوم که مستقیماً از کمک‌های آمریکا سود برده‌اند یا تجار آن‌ها که از معاملات خود با آمریکا سود کرده‌اند و نیز حکومت‌هایی که باقی‌مانده‌شان بر سریر قدرت مرهون حمایت‌های آمریکاست همچون عربستان سعودی و مصر، دلایل بسیار اندکی برای مخالفت با آمریکا دارند. در مقابل کسانی که خود را قربانی قدرت ایالات متحده می‌بینند، دشمنی سرسختانه‌ای با آمریکا پیدا کرده‌اند. این قربانیان تنها میلیاردها انسانی نیستند که خود را قربانی سیاست‌های پولی صندوق بین‌المللی پول (که از حالا به بعد باید گفت صندوق پول آمریکا) می‌بینند و هر شب خشمگینانه سر بر بالین می‌گذارند؛ یا کسانی که در آفریقا و آسیا زندگی می‌کنند و انگشت اتهام را به خاطر سرقت منابع طبیعی‌شان یا فرار مغزهایشان به ایالات متحده به سوی آمریکا نشانه می‌روند؛ یا کسانی که خود را درست یا غلط قربانی سیاست‌های آمریکا در آمریکای لاتین می‌بینند؛ بلکه فرانسوی‌ها نیز به خاطر اینکه می‌بینند فرهنگ سنتی‌شان مورد تهدید فرهنگ جدید آمریکایی در عصر جهانی شدن است نیز خود را قربانی چنین سیاست‌هایی می‌دانند؛ و علاوه بر این‌ها و مردمان کره جنوبی نیز احساس می‌کنند که زمان آن رسیده است تا به آمریکا و سیاست‌های آن «نه» بگویند. بروشنی باید خاطر نشان کنیم «مردمی» که با دلیل موجهی از آمریکا و سیاست‌های آن احساس انزجار و تنفر می‌کنند، خیل عظیمی را تشکیل می‌دهند. ماریشه‌های این «نفرت» را در هر دو بخش کشورهای غربی و نیز کشورهای غیر غربی در فصل‌های آینده مورد بررسی دقیق قرار می‌دهیم.

و این فضا چهره دیگری از سؤال «نفرت» از آمریکا را نمایان می‌کند. این

کلمه در بطن خود موارد استفاده و کاربردهای گوناگونی را دارد. «من از تخم مرغ آب پز سفت بدم می آید»، «من از موسیقی رپ بیزارم»، «من از پیشداوری مبتنی بر نژادپرستی متنفرم». مثال‌ها کاملاً گویای این هستند و کاملاً منطقی است که شما عمیقاً با چیزی مخالف باشید؛ کاملاً روشن است که شما حق دارید از موسیقی رپ خوشتان نیاید، از پیشداوری مبتنی بر نژادپرستی متنفر باشید و بسیاری چیزهای دیگر را نپسندید، اما در عین حال زندگی مسالمت آمیز خود را حفظ کنید، در حالی که چنین مواردی نیز در جهان پیرامون شما وجود دارند. ساده ترین راه برای مقابله با اختلافات اساسی سیاسی که نفرت انگیز هستند و انتقاد از اعمال و رفتار و سیاست‌های ایالات متحده که تبدیل به «فعالیت ضد آمریکایی» یا «حرکت ضد آمریکایی» می شوند، آن است که شما با يك دستور العمل ساده صورت مسأله را پاك کنید و به طور دقیق و منطقی نخواهید که در مورد چنین اختلافاتی تأمل کنید.

بنابراین «نفرت» يك واژه مبهم است؛ اما از طرفی واژه «نفرت» پس از حوادث ۱۱ سپتامبر معنایی ضمنی نیز پیدا کرد: «اهریمن». مردمی که از آمریکا نفرت دارند در پس این حادثه، خود به خود بر چسب «اهریمن» به آن‌ها زده شد؛ «مردان اهریمن»، «پيروان اهریمن» و «محور اهریمن». فاجعه ۱۱ سپتامبر يك عملیات اهریمنی بود. در فرهنگ لغت معانی چون «ذاتاً بد»، «شرور و نابکار» به عنوان معادل با این کلمه به کار رفته‌اند. اما اهریمن تنها يك برداشت و عقیده که در طول قرن‌های متمادی در اندیشه فلاسفه غربی به کار رفته است، نیست؛ اهریمن در عین حال يك شمشیر دولبه است. سؤال «چرا مردم از آمریکا نفرت دارند؟» در حقیقت باز گشت به طبیعت اهریمن است.

اهریمن محض راه حلی ندارد. چنین اهریمنی فقط باید نابود شود و همچنین نسل اهریمن با همه مشکلات و مسائلی که به وجود می آورد، باید ریشه کن شود. آموزه‌های مذهبی نشان می دهد که تاریخ بشریت همیشه شاهد نزاع با اهریمن بوده است. تمایل انسانها به اهریمن بسیار وسوسه انگیز است چرا که این

امر نه نیاز به تأمل درونی دارد و نه نیاز به ارزیابی و سنجش شرایط و اوضاع و احوال دارد. گذر به اهریمن به عنوان یک نوع طرز تفکر و گفتار همه ایهام‌های ناشی از نفرت را تجزیه و تحلیل می‌کند. همچنانکه «باربارا گانل»<sup>۱</sup> روزنامه نگار انگلیسی در نشریه «نیواستیتس من»<sup>۲</sup> می‌نویسد، اهریمن در حقیقت راهی به سوی شناخت «ماهیت و هویت دشمن» است. هم دولت بوش و هم رهبران طالبان گروه مقابل را از نقطه نظر نگاه خود، اهریمن می‌خوانند. زمانی که جرج بوش رئیس جمهوری ایالات متحده در سخنرانی خود اعلام کرد: «جنگ ما علیه تروریسم و علیه اهریمن است»؛ ملا محمد عمر سر کرده گروه تروریستی طالبان، در واکنش به این اظهارات تصریح کرد که وی دولت روی کار آمده در افغانستان به دست ایالات متحده و با پشتیبانی سازمان ملل متحد را نخواهد پذیرفت، چرا که این دولت دست نشاندۀ «پیروان اهریمن» است. ملا محمد عمر همچنین خاطر نشان کرد: «آمریکا خود اهریمن را به وجود آورده و اکنون به آن حمله ور شده است». چنین مقایسه مختصری مطمئناً برای مارا هگشانیست. «گانل» در ادامه مقاله خود می‌نویسد: «محور اهریمن به طور مثال هیچ چیزی درباره شهر وندان عراقی، ایرانی و کره شمالی (که روابط آن‌ها با یکدیگر نیز محدود است) به ما نمی‌گوید.» وی می‌افزاید: «این امر تنها راهگشای ما برای پی بردن به هویت دشمنانمان است.» «گانل» می‌نویسد: «زمانی که آن‌ها را باواژه «اهریمن» مخاطب قرار دادیم، دیگر نیازی نداریم که پیرسیم چرا آن‌ها چنین اعمالی را انجام می‌دهند، نسبت به دیگران احساس خشونت و تهاجم دارند و چرا به جای اعتراضات یا مذاکرات سیاسی، از روش ترورهای انتحاری سود می‌جویند؟ سؤالاتی که پس از فاجعه ۱۱ سپتامبر همه ما نیاز داریم پاسخ آن‌ها را بشنویم، خصوصاً اینکه مایلیم بیشتر درباره هویت

---

1. Barbara Gunnell

2. New Statesman



«اهریمن» بدانیم.» «گائل» در ادامه می‌افزاید:

«اهریمن به جای تحلیل و فهم دقیق مسائل به اعمال خشونت آمیز روی می‌آورد.»

اهریمن يك بار اخلاقی دارد، اما بسیار پیچیده‌تر از آن که طرفداران سیاسی ساده لوحانه می‌پندارند. در اینجا قطعات «تی. اس. الیوت»<sup>۱</sup> را در مجموعه «قتل در کلیسای بزرگ»<sup>۲</sup> به خاطر می‌آوریم که می‌گوید: «بدی باعث رشد اعمال خوب و نیک می‌شود» جوهره قضاوت اخلاقی نیاز به يك روش کافی دقیق دارد، اشتیاق به اثبات يك آزمایش آن طور که «الیوت» در هر جایی می‌خواند: «اعمالی که انجام آن منجر به زیان رساندن به دیگران می‌شود / چیزی که تو برای تجربه پاکدامنی به آن دست می‌یازی» (در مجموعه چهار آوازه خوان)<sup>۳</sup> حتی قدرت‌های بزرگ لزوماً اطلاعات کافی یا کنترل مناسب بر نتایج اعمال و رفتار ناشی از تصمیمات خود ندارند. این يك حرف تکراری است که گفته می‌شود ما نسبت به همه اعمال و رفتارمان مراقب هستیم و به عواقب آن می‌اندیشیم، اما «الیوت» در سخنان خود، مطالبی را بیان می‌کند که بسیار دشوارتر و پرزحمت‌تر از آنی است که می‌اندیشیم، در مورد بازتاب رفتارهایی که کاملاً به درستی آن اطمینان داریم و در حقیقت قضاوت اخلاقی ما نسبت به نیک و بد باید گفت که پیشینه ذهنی، امیال و غرایز شخصی... در آن بسیار تأثیرگذار است. ما توانایی هر آنچه که کار خوب و پسندیده است را داریم؛ با این وجود برای خودمان یا دیگران بد می‌خواهیم. فقط با نگرش و تجربه‌ای کاملاً دقیق و بررسی جوانب مختلف يك فصل می‌توانیم معانی را از یکدیگر تفکیک کنیم.

هدف‌های انتخاب شده در حملات ۱۱ سپتامبر کاملاً آگاهانه و به طور عمدی انتخاب شده بودند و این انتخاب مستقیماً به این سؤال باز می‌گردد که «چرا

1. T.S. Eliot

2. Murder in the Cathedral

3. The four Quartets

مردم از آمریکا نفرت دارند؟» زمانی که برج‌های دوقلوی سازمان تجارت جهانی به‌عنوان بزرگترین آسمانخراش در جهان ساخته شدند، در حقیقت نشانه اقتصاد جهانی در فرآیند جهانی شدن اقتصاد به‌شمار رفتند. بنیان‌های این برج‌ها در مهمترین و جهانی‌ترین شهر و در ثروتمندترین سرزمین بر روی کره خاکی استوار شدند. پنتاگون (از دیگر اهداف حملات یازدهم سپتامبر) مرکز فرماندهی نظامی جهان در قدرتمندترین کشور جهان که در تاریخ بشریت بی‌سابقه است، نیز در این سرزمین واقع شده است. ایالات متحده؛ تنها ابرقدرت، در حال حاضر منحصراً یگانه ابرقدرت جهان است. قدرت زمینی، استفاده و سوءاستفاده از این قدرت، مقابل ایالات متحده با مردمی که غیر آمریکایی هستند؛ دقیقاً پرسش‌هایی هستند که شهروندان آمریکایی پس از این تراژدی با آن مواجه شده‌اند. فقط حکومت و دولت نیست که باید نگران چنین برتری باشد که ممکن است باعث آسیب رساندن به دیگران بشود. آنچنانکه «رونالد ج. هرینگ»<sup>۱</sup> مدیر مرکز مطالعات بین‌الملل «ماریو این آئودی»<sup>۲</sup> از دانشگاه «کرنل»<sup>۳</sup> در گردهمایی مطالعات بین‌الملل هفته خاطر نشان ساخت: «آزادی عمل ایالات متحده با توجه به موقعیت مهم جهانی آن، بسیاری از خواست‌های مارالگدمال کرده است بعبارت بهتر - خودباوری ملی ما - هنوز به اندازه کافی نیست.» وی می‌افزاید: «بسیاری از شهروندان آمریکایی از دریچه نگاه به اعمال و رفتار ایالات متحده بد رستی سیاست خارجی مارا درک نکرده‌اند و یا اینکه بگوییم هرگز آن را درک نکرده‌اند.» «هرینگ» با اظهارات جرج بوش رئیس‌جمهوری ایالات متحده که تأکید کرده است: «آن‌ها از آزادی‌های ما متنفر هستند»، مخالف است. از نقطه نظر هرینگ، پاسخ بهتر به این رفتار آن است که اعلام کنیم بسیاری از مردم جهان از سوءاستفاده آمریکا از قدرت خود بیشتر

---

1. Ronald J. Herring

2. Mario Einaudi

3. Cornell University

منزجر شده‌اند تا از آزادی‌های ایالات متحده. «هرینگ» در ادامه بحث خود، می‌افزاید: «کسانی که به واسطه قدرت ما منزجر شده‌اند تحقیر شده‌اند و یا این که احساس می‌کنند به آن‌ها خیانت شده است، صرفاً بخشی از فضای ذهنی و خیالی جامعه ما را تشکیل نمی‌دهند. ما در آغاز راهی هستیم که مورد خشم و دشمنی آن‌ها قرار گرفته‌ایم و رفته رفته ریشه‌های این دشمنی با ما عمیق تر و گسترده تر می‌شود.» «هرینگ» می‌افزاید: «جستجوی علل این امر، نمایی طعنه آمیز از جنبشی ضد میهن پرستانه به تصویر می‌کشد. طرف مقابل ما درست می‌گوید: اگر ما از فهم علل و اندیشه‌ها ناتوان باشیم، ما بار دیگر ملتی خواهیم بود که این بار بدتر از دفعات قبل تهدیداتی را که امروز ما را آزار می‌دهد، تکرار خواهیم کرد. ما همچنان «ترس، اضطراب و وحشت» را برای نسل‌های آینده به ارث خواهیم گذاشت.»

بروشنی باید تصریح کرد که آمریکا چه تصویری از دیگران دارد و دیگران نیز چگونه درباره ایالات متحده می‌اندیشند و نکته اصلی سؤالی است که مادرپی جستجوی پاسخ مناسب آن هستیم: «چرامردم از آمریکا نفرت دارند؟» آمریکا، مستقیم و غیر مستقیم، زندگی افراد، جوامع مختلف و ملت‌های گوناگون جهان را تحت تأثیر خود قرار داده است. بنابراین، هر گونه پاسخ ممکن و مختلفی که به این سؤال «چرامردم از آمریکا نفرت دارند؟» داده شود، فقط برای آمریکایی‌ها حائز اهمیت نیست. بلکه برای هر کس در هر جای دنیا این امر مورد توجه است. «رابرت برنز»<sup>۱</sup> در یکی از اشعار خود می‌نویسد: «مایلم خداوند هدیه‌ای که به ما می‌بخشد، چیزی باشد / که آن‌طور که دیگران ما را می‌بینند، بتوانیم خودمان را ببینیم.» (یادار حقیقت آن‌طور که بنیادگرایان می‌خواهند همه چیز را در هویت اصلی خود درک کنند). در همین زمینه شاعر دیگری به نام «الاند اسکات»<sup>۲</sup> می‌گوید: «دوست دارم هدیه‌ای به ما داده

1. Robert Burns

2. Laland Scots

شود، تا بتوانیم خودمان را آنطور که دیگران ما را می‌بینند، مشاهده کنیم» اگر بخواهیم آن‌طور که دیگران ما را می‌بینند و درباره ما می‌اندیشند، خودمان را ببینیم باید خودبینی‌ها و اسطوره‌های خود را از ذهن بزدایم و فارغ از هر گونه تعصب و خودبینی به این امر مبادرت ورزیم. در حال حاضر تعداد زیادی آمریکا وجود دارد - آمریکایی که در ذهن بسیاری از مردم جهان به تصویر کشیده است، یا تصویر آمریکا نزد کسانی که قربانی سیاست‌های ایالات متحده هستند یا... آیا يك آمریکا می‌تواند سایر آمریکاهارا ببیند؟

در نهایت، به بخش پایانی سؤال «چرا مردم از آمریکا نفرت دارند؟» رسیدیم: آمریکا.

«جوزف جوف»<sup>۱</sup> تحلیلگر با تجربه آلمانی در زمینه سیاست خارجی در مقاله‌ای با عنوان «چه کسی از آقا بزرگ می‌ترسد؟» که در مجله «نشنال اینترست»<sup>۲</sup> به چاپ رسید، آمریکا را کشوری دو چهره نامید که «هم زیباست و هم تهدید کننده و نیز هم الگوست و هم هیولا».

جوزف جوف بدرستی نوشته است: اگر آمریکایی‌ها واقعاً می‌خواهند بدانند که چرا مردم از آن‌ها نفرت دارند، باید این واقعیت را بپذیرند که مردم جهان يك رابطه «عشق - نفرت» با ایالات متحده دارند. میانگین شهروندان در هر کشوری، آمریکا را بهتر و بیشتر از هر کشور و ملت دیگری می‌شناسند. آنچه که آمریکا درباره سایر مردم جهان می‌اندیشد و توسط رسانه‌هایش و تسلط آن بر افکار جهانی صورت می‌گیرد، در هر جایی به خورد مردم می‌رود. بروشنی باید خاطر نشان کرد که ملت آمریکا از دسترسی به اخبار خارجی محروم هستند. شهروندان آمریکایی با سایر فرهنگ‌های خارجی بیگانه هستند و کسانی که بر

1. Josef Joffe

2. The National Interest

جامعه آمریکا حکومت می‌کنند، هرگز با آن سوی آمریکا قمار نکرده‌اند.

جامعه وسیع و گسترده‌ای همچون آمریکا، یکپارچه نیست. هیچ جامعه‌ای به اندازه آمریکا تلاش نمی‌کند تا معنای دقیقی از وحدت و یکپارچگی، هویت جمعی، میراث مشترک فکری و سنت‌های مشترک را ارائه دهد. هیچ کشور تازه استقلال یافته‌ای در جهان سوم به اندازه آمریکا نگران این مسأله نیست که چگونه روش‌ها و منش‌های خود را به شهروندانش تلقین کند، یا برای نشانه‌های ملی‌اش حرمت و اهمیت قائل شود. آنچه که آمریکا درباره خودش به دیگران تعلیم داده است، نزد بسیاری از جهانیان کاملاً شناخته شده است و این نیست مگر به خاطر تسلطی که ایالات متحده بر رسانه‌های جهان و وسایل ارتباط جمعی دارد. و همان‌طور که «جوف» خاطر نشان می‌کند، یک دوگانگی هوشمندانه‌ای در رفتار و پاسخ‌های مردم جهان نسبت به ایالات متحده مشاهده می‌شود. بیشتر مردم جهان بهتر از خود شهروندان آمریکایی نسبت به تناقض میان آمریکا و آنچه که تاریخ آمریکا گفته می‌شود، آگاهی دارند؛ کنجکاو و علاقه مردم جهان برای یافتن و شناختن این تضادها، آن‌ها را رفته رفته برای شرکت در این گونه بحث و جدل‌ها آماده می‌کند. در اینجا مناسب است تا به بخشی از سخنان «بیل کلینتون»<sup>۱</sup> رئیس جمهوری سابق آمریکا که در سال ۱۹۹۷ در دانشگاه «کالیفرنیا»<sup>۲</sup> ایراد کرد، اشاره کنیم: «ما با اعلامیه استقلالی به دنیا آمدیم که در آن تصریح شده بود همه ما برابر خلق شده‌ایم، اما در عین حال نماد برده‌داری را حفظ کرد. ما برای لغو قوانین برده‌داری در گیر جنگ‌های خونین داخلی شدیم، اما توسط قانون برای یک قرن دیگر نیز همچنان نابرابر باقی ماندیم. ما با شعار آزادی در این قاره به تاخت و تاز پرداختیم، اما در عین حال مردمان اصیل و ساکنان واقعی این سرزمین را مجبور

1. Bill Clinton

2. California

به ترك سرزمین خود كرديم. ما به مهاجران خوشامد گفتيم و از آن‌ها استقبال كرديم، اما هر موج جديد در شناخت آن‌ها يك نيش تازه وارد كرد.»

چنين اظهاراتي از سوی يك غير آمريكايي خوشايند و مطلوب نيست و به عنوان يك نوع دشمنی سرسختانه تلقی می‌شود. اما در يك جهان به هم پيچيده‌ای كه قدرت آمريكا بر آن چيره گشته است، بيشتر مردم جهان، نمی‌توانند از آمريكا و دستاوردهای آمريكايي دوری گزينند. آمريكا می‌تواند در چنين جهانی هر طور كه دوست دارد، رفتار كند.

اما برای فهم عميق احساس دشمنی مردم جهان نسبت به ايالات متحده، نیاز به اين فهم داريم كه تصویری كه آمريكا از خود ارائه می‌دهد را به درستی درك كنيم. در اين راستا «لن دول»<sup>۱</sup> استاد دانشگاه كاليفرنيا و كارشناس يونسكو<sup>۲</sup> در امور بهداشتی و محيط شهری كه به نقاط بسياری از جهان سفر كرده است، معتقد است: «ما نیاز داريم كه آمريكا را بدقت مورد تجزيه و تحليل قرار دهيم، سرزمینی كه اسطوره‌ها و خودانگاره‌های آن هميشه در معرض قضاوت هستند.» وی می‌نويسد: «به‌طور مثال، آمريكای بزرگ: يك آنكلوساكسون بزرگ، يك تجارت بزرگ. اين شهروندان آمريكايي در حالی كه از حكومت‌های خودشان نفرت داشتند، از اروپا مهاجرت كردند و به اينجا آمدند. آن‌ها در اروپا برای مدت‌های متمادی سر كوب شده بودند. بنابر اين، ادراك آن‌ها هميشه اسطوره‌ای از «هوراشيو الجر»<sup>۳</sup> بوده است كه می‌گويد: «خودت آن را انجام بده!» و اگر قرار است كه اين كار را برای ديگران نيز انجام بدهی، آن‌ها بايد پست‌تر از تو باشند كه هميشه به تو محتاج باشند. اين نوعی رفتار است كه نسبت به آن‌ها طبيعي و عقلائی است، چرا كه اين امر، بخش كاملی از اسطوره و اعتقاد آن‌هاست. اما، از نگاه ديگران،

1. Len Duhl

2. UNESCO

۳. Horatio Alger نویسنده آمريكايي داستانه‌های نوجوانان - م.

بسیار آسان است که این موقعیت را به عنوان تحقیر کردن افراد دیگر تلقی کرد، و در حقیقت چنین معامله‌ای با دیگران غیر طبیعی و غیر عقلانی قلمداد می‌شود. اگرچه، آمریکا آنقدر بزرگ و بی‌نیاز است که به آسانی انسان می‌تواند آن رفتار دشمنی را که دیگران با این کشور دارند، به فراموشی بسپارد. یا حداقل اینکه، به آن نیازی نداریم، معنایی است که در هم‌پالگی با دشمنان آمریکا وجود ندارد. ما در معرض اتهام قرار داریم. در چنین فضایی، اسطوره‌ای که به آمریکا اجازه می‌دهد هر طور که دلش می‌خواهد در جهان عمل کند، ممکن است از نظر ما کاملاً طبیعی به نظر برسد، اما بسیاری از مردم جهان به این امر با سوءظن می‌نگرند. دخالت‌های يك جانبه، که در حقیقت چیزی جز توسعه‌طلبی و جاه‌طلبی سیاسی نیست، کاملاً منش پدرسالارانه است و جز تحقیر دیگران ثمری در پی ندارد. به طور مثال وقتی آمریکا به مسأله‌ای همچون آلودگی محیط زیست و افزایش گرمای زمین بی‌توجهی می‌کند، فقط يك پیام به جهانیان ارسال می‌کند و آن این است که به جز ایالات متحده چیز دیگری وجود ندارد. بسیار تعجب‌برانگیز است کسانی که مجبورند با پیامدهای منفی بی‌توجهی آمریکا به آلودگی محیط زیست و افزایش دمای کره زمین به زندگی خود ادامه دهند، نسبت به عشق و علاقه خود به آمریکا دیگر توجهی نمی‌کنند.

بار دیگر، به رسانه‌های آمریکا توجه کنید. این رسانه‌ها پیام محکم و استواری را مبنی بر ثروت نامحدود، قدرت غیر قابل کنترل، جنایت و تهاجم را ارسال می‌کنند. موسیقی پاپ نیز چنین حالتی دارد. در حقیقت بسیاری از کشورها مسخر آن شده‌اند. این فضا تصویری است که خیلی طبیعی درباره آمریکا به ذهن برخی انسانها خطور می‌کند؛ چرا که این امر در اسطوره‌های ذهنی کشورهای دوست آمریکا بنیادین شده است.

در فصل پنجم و ششم نگاه موشکافانه‌تری نسبت به این اسطوره‌ها و داستانهای بنیادین آمریکایی خواهیم انداخت، و اینکه چگونه این اسطوره‌ها چنین

تصویری را از آمریکا ارائه داده‌اند. در ابتدا، اجازه دهید که ببینیم بسیاری از مردم جهان چه تصویری از آمریکا در اذهان خود دارند و در حقیقت مردم جهان در طول ۵ دهه قدرت سیاسی و فرهنگی ایالات متحده چه تجربه‌ای از آن را کسب کرده‌اند.





## فصل سوم

### آمریکا و جهان آمریکایی

«بعضی وقت‌ها حقیقت، صدمه می‌زند». این شعار برنامه «Alias» است که به صورت مجموعه‌ای دنباله‌دار از شبکه ABC پخش می‌شود. Alias درباره دانشجوی فارغ‌التحصیلی است که به عنوان یک جاسوس مخفی مشغول به کار می‌شود و در حقیقت این مجموعه باروند ماجراهای آن، درس‌های زیادی به ما می‌دهد. Alias یک برنامه سرگرم‌کننده، عالی و جذاب است. این برنامه نفس‌گیر و در عین حال آمیخته با صحنه‌های خنده‌دار نگاه دقیقی درباره آمریکا و اینکه آمریکا چگونه به جهان می‌نگرد به ما ارائه می‌دهد.

در فصل اول خاطر نشان ساختیم که فیلم و تلویزیون چگونه «واقعیت» را نمایش می‌دهند و توأمان واقعیت را می‌سازند. همان‌طور که «امبرتو اکو»<sup>۱</sup>

رمان نویس و منتقد ایتالیایی عنوان می کند، آن ها (تلویزیون و فیلم) فقط يك ایدئولوژی و فکر را انتقال نمی دهند؛ آن ها فی نفسه خود ایدئولوژی هستند. Alias در حقیقت يك ایدئولوژی آمریکایی است که به صورت گسترده ای نوشته شده است. در این «شو»<sup>۱</sup>، خانم «سیدنی بریستو»<sup>۲</sup> جاسوس سرزنده و چابک اطلاعات، مطلع می شود که سازمان SD-6 که وی برای آن کار می کند، بخشی از سازمان اطلاعات مرکزی ایالات متحده (CIA) نیست؛ بلکه در حقیقت سازمان SD-6 دشمنان جهان آزاد هستند. در حقیقت سیدنی برای تحقق ارزش های آمریکایی مبارزه نمی کند، بلکه در خدمت تحقق اهداف دشمنان ایالات متحده است. در این حال سیدنی به دنبال کمک گرفتن از سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) است و به يك جاسوس دوجانبه تبدیل می شود: او موظف به ادامه همکاری با سازمان مخفی SD-6 و تکمیل اطلاعاتش می شود. در عین حالی که وظیفه دارد گزارش کاملی از این فعالیت ها را به سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) ارائه دهد. اما جالب است که نه سیدنی و نه ما مخاطبان و بینندگان مجموعه Alias تفاوت بین اهداف و ارزش های سازمان مخفی SD-6 و آنچه که ارزش های واقعی سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) گفته می شود را متوجه نمی شویم. خیلی سریع، سیدنی در می یابد که پدر مر موزش که برای سازمان مخفی SD-6 کار می کند، تنها جاسوس دوجانبه که برای سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) کار می کند، نیست، بلکه برای پلیس فدرال ایالات متحده (FBI) نیز کار می کند. از طرف دیگر، مادر وی نیز با سازمان جاسوسی KGB همکاری می کند و در حقیقت سازمان های اطلاعاتی - امنیتی در سرتاسر جهان در بد مخمصه ای گرفتار شده اند که شاید بتوان داستان آن را در کتاب ۵۰۰ ساله ای جستجو کرد که مخترعان ایتالیایی در دوران رنسانس

1. show

2. Sydney Bristow

طرح کلی آن را برای قرن بیست و یکم نگاشته باشند.

سیدنی، همانند خود آمریکا، شخصیت دوگانه‌ای دارد. در حالت نرمال و طبیعی‌اش، شخصی معصوم و درستکار جلوه می‌کند. در عین حال بسیار نگران و مضطرب است. تلاش می‌کند که تحصیلات خود را به پایان برساند. لحظات خوشی را با معشوقه‌اش سپری کند. با از دست دادن نامزدش گریه و زاری می‌کند. از اینکه پدرش به مکانی دیگر منتقل شده است، ناراحت است. از وضع کاری مادرش نگران و عصبانی است و از دوست احمق گزارشگرش بسیار خشمگین است. خودخوری، نوشیدن مشروبات الکلی و بازی «کرلینگ»<sup>۱</sup>،<sup>۲</sup> لم دادن بر کاناپه، احساساتی بودن و تغییر برخی منش‌های انسانی در وی از جمله خصوصیات سیدنی است. اما در زمانی که سیدنی در استراحت به سر می‌برد و از مأموریت بازگشته است، ناگهان به یک ماشین جنگنده تبدیل می‌شود. این ماشین با تکیه بر آخرین دستاوردهای تکنولوژیک ساخته شده است (که توسط یک همکار بی‌خاصیت در سرویس مخفی SD-6 ساخته شده است). سیدنی مثل «ترمیناتور»<sup>۳</sup> مبارزه می‌کند. مشت‌های آهنی و سنگین پرتاب می‌کند، از روی آسمان خراش‌ها می‌پرد. و آنتن ماشین‌ها را به شکل وحشتناکی در چشمان کسانی که به‌وی حمله‌ور می‌شوند، فرو می‌کند. سیدنی کاملاً خون‌سرد و آرام و در عین حال بسیار دقیق و منظم است، حتی وقتی که با یرسان خبیث در مبارزه باوی یکی از دستگاه‌های وی را از کار می‌اندازند. هر ایزود<sup>۳</sup> در حالی تمام می‌شود که سیدنی در حال خطر مواجهه با مرگ است، اما سیدنی در عین حال با اعتماد کامل و رفتار و مبارزه کاملاً حرفه‌ای پیروز از آن بیرون می‌آید.

آنچه که در مجموعه تلویزیونی Alias مطرح می‌شود و در صدد القای آن

- 
1. Curling
  2. Terminator
  3. Episode

است، این مطلب است که آمریکا همه جهان است. میانگین هر ایزود ممکن است خیلی سریع تصاویر را از جایی به جایی دیگر منتقل کند؛ از لس آنجلس تا قاهره، مسکو، رم، آکسفورد، توسکانی،<sup>۱</sup> جنوا، مادرید، سائوپولو، از مؤسسات تحقیقاتی بخارست تا بیابان‌های آرژانتین، قبل از اینکه مجدداً به لس آنجلس باز گردد.

بیشتر نقاط جهان در حقیقت ایوان آمریکاست، مکانهایی که جاسوسان و مأموران اطلاعاتی سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) و سازمان مخفی SD-6 بسیار دقیق آن‌ها را زیر نظر دارند و به آن‌ها به چشم «مردم دیگر» نگاه می‌کنند. برای سیدنی اصلاً مهم نیست که برای مأموریت به کجا سفر می‌کند، چرا که جزئیات این مکان‌ها در کنار مهارت سیدنی ناچیز جلوه می‌کند، هر جا برای سیدنی، همانند لس آنجلس است، جایی که فیلم در آنجا پیر می‌شود. سیدنی به هر جا که نظر می‌افکند، همان تصویر همیشگی را می‌بیند. بدون هیچ گونه تعجب و نگرانی، سیدنی به هر مکانی غیر از آمریکا سفر می‌کند، می‌پندارد که در حیات خلوت خودش قدم می‌زند، و از هر مأموریتی که باز می‌گردد، گویی که از بازار و سوپر مارکت‌های محلی مورد علاقه‌اش خرید کرده و از آنجا به خانه باز می‌گردد. دشمنان سیدنی نیز در هر جا دیده می‌شوند و به شکل‌های مختلف نمایان می‌شوند: عرب‌ها، چینی‌ها، روس‌ها، کوبایی‌ها؛ اگرچه هر کدام از این دشمنان مستقل هستند، گویی يك شبکه را تشکیل می‌دهند.

آنچه که مجموعه تلویزیونی Alias با اطمینان کامل پخش می‌کند، این نیست که آمریکا می‌خواهد در جهان نقش بازی کند، بلکه واقعیت ملموسی که ارائه می‌شود، این است که آمریکا می‌خواهد جهان را به بازی بگیرد. حکومت‌ها، مرزهای جغرافیایی و نهادهای سیاسی به هیچ وجه مهم نیستند؛ آنچه که مهم است آن که گروهی از دشمنان آمریکا در شبکه‌های به هم پیوسته و مرتبط، به دنبال تأمین

۱. Tus Cany منطقه‌ای در ایتالیا - م

منافع و خواست های خود در جهان هستند. در جهان کنونی رقابت قدرت دیده نمی شود، چرا که تنها يك قدرت وجود دارد، تنها يك منبع قانونی وجود دارد که دستورات و قوانین را صادر می کند. در چنین فضای طبیعی به وجود آمده ای صحبت کردن درباره امپراتور و امپریالیسم ایالات متحده معنای زیادی نمی دهد، به علاوه، چنین تحلیل های بی محتوایی بسیار مطلق گرا و خطرناک هستند. امپراتور ما نیاز به یاران و متحدانی دارند که در راستای اهداف آنها خدمت کنند؛ امپریالیسم ماهیت سلطه جویانه دارد و به دنبال تسلط بر «متروپولیس»<sup>۱</sup> و بازارهای تجاری آن است و قوانین خود را تا دور دست ها بر سایر کشورها تحمیل می کند. امروزه، کره زمین بیش از هر زمان دیگری تحت تأثیر جامعه آمریکاست، تا جایی که نمی توان نقطه ای را در نظر گرفت که فرد یا جامعه ای تحت نفوذ و سیطره فرهنگ و ارزش های آمریکایی نباشد. فاصله جغرافیایی، آن طور که در مجموعه Alias بسرعت نمایش داده می شود، معنای خود را از دست داده است. به غیر از کشورهای یاغی و سرکش تعداد کمی از کشورهای دور دست هستند که نیاز دارند تحت تأثیر امپریالیسم قرار گیرند. آمریکا مانند قدرت های امپریالیستی قدیمی نیست که در فکر «گوی نفوذ» خود باشد و بخواهد در چالش با دیگر قدرت های امپریالیستی مقابله کند؛ بلکه آمریکا تنها ابر قدرتی است که هیچ همتایی برای آن متصور نیست. تعجب نکنید، آنچه که مجموعه Alias در صدد القای آن است، يك جهان آمریکایی است. آمریکا همان جهان است؛ و جهان همان آمریکاست.

اگر جهان همان آمریکاست، پس بسیار منطقی است که به این نتیجه برسیم که خواست ها و علائق ایالات متحده باید خواست های کل جهان باشد و همه کسانی که علیه منافع ایالات متحده، یا فرهنگ یا جهان بینی آمریکا فعالیت می کنند و با آن مخالفت می ورزند، در حقیقت مخالفان رفاه و امنیت جهانی هستند. چنین

افراد و ملت‌هایی که چنین تفکراتی دارند در حقیقت انسان‌های پست فطرت، پلید و جنایتکاری هستند که فقط در محله‌های پست آمریکا پیدا می‌شوند؛ باید با آن‌ها بشدت برخورد کرد و هر چه سریع‌تر و شدیدتر باید عدالت را درباره آن‌ها در هر جایی که امکان داشته باشد، به اجرا در آورد. این امر، بهترین دلیل منطقی برای دخالت‌های نظامی ایالات متحده در هر نقطه از جهان در طول يك صد سال اخیر است. به علاوه فراهم ساختن شرایط آسایش و رفاه برای مردمان کشورهای دیگر از جمله دلایل دیگر ایالات متحده برای دخالت در کشورهای دیگر است، همان‌طور که سیدنی، جاسوس دوجانبه سرویس مخفی SD-6 در مأموریت‌هایش به دنبال آن است. آمریکانی‌روهای خود را به هر مکانی اعزام می‌کند، حتی مکان‌های دور دست مانند چین، کره، ویتنام و اندونزی و نیز از نقاط نزدیک چون کاستاریکا، گواتمالا و گرانادا نیز صرف نظر نمی‌کند.

در سال ۱۸۲۳، «جیمز مونرو»<sup>۱</sup> رئیس جمهوری ایالات متحده، آنچه که بعدها به عنوان «دکترین مونرو» معروف شد را به جهانیان عرضه کرد. به واسطه این دکترین، همه کشورهای اروپایی از آن تاریخ به بعد از دخالت در امور داخلی آمریکا منع شدند. هر اقدامی علیه آمریکا و دخالت در امور کشورهای این قاره، به عنوان تهدیدی علیه امنیت و آسایش این قاره تلقی می‌شود. از این به بعد هر اتفاقی که می‌افتد، صرفاً مربوط به آمریکا است و علیرغم این دکترین، کمترین کشوری را در آمریکای لاتین می‌توان مشاهده کرد که از سیاست‌های آمریکا در امان مانده باشد. در سال ۱۹۷۳ در شیلی، آمریکا با دخالت در امور این کشور، زمینه‌های سرنگونی حکومت دموکراتیک و مردمی «سالوادور آلنده»<sup>۲</sup> را فراهم ساخت و پس از سرنگونی وی، دیکتاتور نظامی «آگوسته پینوشه»<sup>۳</sup> را روی کار آورد. آلنده يك

- 
1. James Monroe
  2. Salvador Allende
  3. Augusto Pinochet

انقلابی تازه به دوران رسیده نبود: او عضو فعال انقلابی بود که در روند تحولات سیاسی داخلی شیلی حضوری چشمگیر داشت. نه تنها آینده ترور شد، بلکه هزاران نفر از نیروهای چپ گرا که در جریان انقلاب شیلی حضور داشتند، دستگیر، محاکمه، شکنجه و کشته شدند. در میان این انقلابیون شهروندان آمریکایی نیز وجود داشتند که حضور آنها با هماهنگی و تبانی ایالات متحده بود و دولت آمریکایی از آنها حمایت کامل می کرد.

حال نوبت به نیکار اگوئه می رسد. کشوری که در سال ۱۹۸۰ شاهد جنگی خونین، طولانی و بسیار سخت بود که ایالات متحده علیه چپ گراهای «ساندینیست»<sup>۱</sup> به راه انداخت. این دخالت، دقیقاً تکرار مجدد وقایع سال ۱۹۲۷ بود؛ زمانی که رئیس جمهوری «کالوین کولیج»<sup>۲</sup> آیا اعزام نیروهای نظامی به نیکار اگوئه به مدت بیش از ۷۵ سال در صدد واژگونی حکومت «آگوسته سزار ساندینو»<sup>۳</sup> بود. ساندینوهای لیبرال مانند کسانی که بعدها ساندینیست نامیده شدند، از نقطه نظر ایالات متحده «گروه تسخیرناپذیر با افکار بلشویکی» محسوب می شدند. زمانی که رسوایی ایران - کنترا اتفاق افتاد، دولت ایالات متحده بودجه مورد نیاز کنترا را تهیه کرد و از گروه های یاغی حمایت کرد که این کار یک نوع سرپیچی از قوانین کنگره آمریکا محسوب می شد و در ادامه آمریکا به قاچاق مواد مخدر نیز مبادرت ورزید و راه آن را هموار ساخت. دلیل منطقی ایالات متحده برای مخالفت و سرکوب ساندینیست ها و حمایت از کنتراها (کسانی که به واسطه ایجاد رعب و وحشت، کشتار و شکنجه در نیکار اگوئه معروف شده بودند)، این بود که «بلشویک ها» یا همان ساندینیست ها مخالفان دموکراسی بودند. در فوریه سال ۱۹۹۰، ساندینیست های «غیردموکراتیک» در انتخابات ملی

---

1. Sandinistas

2. Calvin Coolidge

3. Augusto César Sandino



نیکار اگوئه شکست خوردند و دولت را ترك کردند. با این حال، در سه نوبت بعدی، «دانیل اورتگا»<sup>۱</sup> به حزب ساندینیست اجازه حضور در انتخابات را داد و هر سه نوبت با آرای منفی رأی دهندگان نیکار اگوئه ای مواجه شدند. اکثریت مردم نیکار اگوئه، در دوره ای که فضای سیاسی آرامی در کشورشان به وجود آمده بود و از آرامش و رفاهی که برایشان مهیا شده بود و تقریباً در فضای صلح آمیز به سر می بردند، کاملاً موافق اورتگا بودند و می دانستند در صورت عدم حضور وی در رأس حکومت، کشور باز هم دچار آشوب و بحران خواهد شد. در اکتبر ۱۹۸۳، ایالات متحده در حمله ای برق آسا به جزیره «گرانادا»<sup>۲</sup> حمله کرد و آنجا را متصرف شد. ایالات متحده در بسیاری و شاید هم بتوان گفت در همه کشورهای آمریکای لاتین به نحوی مداخله کرده است یا مداخله نظامی و یا اقدامات مخفیانه علیه حکومت، مانند: برزیل، بولیوی، کلمبیا، کوبا، دومینیکا، اکوادور، السالوادور، گواتمالا، هائیتی، هندوراس، جامائیکا، مکزیک، پاناما، پرو و اوروگوئه. ظاهر این گونه مداخلات در دفاع از «دموکراسی»، «حقوق بشر» و «آزادی» صورت گرفته است، اما در حقیقت چنین مداخلاتی بازارهای امنیتی مناسبی برای کالاهای آمریکایی به وجود آورده است. آمریکا با مداخله در این کشورها، عملاً از کسانی که به عنوان مخالفان «دموکراسی»، «حقوق بشر» و «آزادی» شناخته شده بودند، حمایت کرد و آن ها را به قدرت رساند. کسانی که بهای «امنیت» دلخواه ایالات متحده را پرداخته اند، انسانهای بدبخت و بی گناهی هستند که در آن کشورها زندگی می کنند. کسانی که قتل عام، زندانی و شکنجه شده اند و در حقیقت کسانی که وارثان ساختار اقتصادی نابرابری هستند که استعمار اسپانیا برای آن ها برجا گذاشته و برای همیشه آن ها را در فقر و بدبختی نگه داشته است و همه این بلاها و مصیبت ها نتایج یک بیماری

---

1. Daniel Ortega

2. Grenada

ریشه‌دار است که فرصت‌های برابر با دیگران را از آن‌ها دریغ داشته است.

بلافاصله پس از فاجعه ۱۱ سپتامبر، «زولتان گراسمن»<sup>۱</sup> یک فعال صلح آمریکایی و نویسنده مجله رادیکال «کاترپانچ»<sup>۲</sup> یک لیست با عنوان «مداخلات نظامی ایالات متحده از اطراف تا افغانستان در طول یک قرن» را منتشر ساخت. این لیست در اسناد کنگره و نیز در بخش تحقیقاتی کتابخانه کنگره آمریکا ثبت شده است (لیست مداخلات نظامی ایالات متحده در پایان همین فصل به طور کامل آورده شده است). گراسمن، ۱۳۴ مداخله ایالات متحده را لیست کرده است؛ مداخلات کوچک و بزرگ، جهانی و منطقه‌ای، که ۱۱۱ سال در فاصله زمانی سال ۱۸۹۰ تا سال ۲۰۰۱ را شامل می‌شود. با پایان گرفتن جنگ جهانی دوم، همان‌طور که این لیست بیان می‌کند، آمریکا تقریباً ۱/۱۵ درصد مداخله در هر سال انجام داده است: که در دوران جنگ سرد این رقم به ۱/۲۹ درصد افزایش یافت. پس از فروپاشی دیوار برلین، این رقم به ۲ درصد در هر سال افزایش را نشان می‌دهد؛ بنابراین، هر قدر بر وسعت و دامنه «امپراتوری تنها ابر قدرت» افزوده شد، شدت مداخلات آمریکا در جهان نیز افزایش یافت و این امر با هدف حفظ منافع تنها ابر قدرت صورت گرفته است. چه بسا، همان‌طور که «جان گالتونگ»<sup>۳</sup> مدیر مرکز «ترانسند»<sup>۴</sup> (شبکه توسعه و گسترش صلح در جهان) در مجموعه «در جستجوی در صلح»<sup>۵</sup> که در سال ۲۰۰۲ به چاپ رسید، خاطر نشان می‌کند که الگوی همیشگی مداخلات نیز در دوران پس از جنگ تغییر کرد. نخستین نشانه‌های دخالت نظامی ایالات متحده در شرق آسیا نمودار شد (کره، ویتنام، اندونزی و همچنین ایران) که این مداخلات بسیار هم فجیع و خشونت‌بار بودند. دومین مرحله

1. Zoltan Grossman

2. Counter punch

3. John Galtung

4. Transcend

5. Searching for Peace

مداخلات آمریکا در اروپای شرقی بود (که اتحاد جماهیر شوروی را در بر می گرفت)، اما به دلیل وجود يك ابر قدرت دیگر در مقابل ایالات متحده، این مداخلات خشونت بار نبودند. سومین مرحله از مداخلات ایالات متحده در آمریکای لاتین بود که از کوبا شروع شد و بسیاری از کشورهای این منطقه را در بر گرفت. خشونت و فجایع این مداخلات بسیار زیاد بود. اما باز هم به اندازه فجایعی نبود که در شرق آسیا اتفاق افتاد. چهارمین مرحله مداخلات نظامی ایالات متحده، غرب آسیا را در بر گرفت. این مداخلات از فلسطین آغاز شد، به ایران رسید و پس از آن لیبی را شامل شد و سپس دامن لبنان و سوریه را گرفت و در سال ۱۹۹۰ به عراق رسید و در آخر هزاره سوم، مداخلات نظامی ایالات متحده، افغانستان را فرا گرفت. بنابر آنچه گذشت روشن شد که مداخلات هم جوامع بودایی - کنفوسیوس را شامل شده هم مسیحیان ارتدوکس و هم مسیحیان کاتولیک و در نهایت تمدن اسلامی را مورد حمله قرار داد.

بیشتر مردم جهان، شناخت خود از ایالات متحده و اینکه آمریکا چگونه در باره سایر مردم جهان می اندیشد را از طریق تلویزیون و برنامه هایی چون مجموعه Alias و نیز فیلم های هالیوودی همچون «عملیات اجرایی»<sup>۱</sup> و «محاصره»<sup>۲</sup> کسب می کنند. اما چنین تصوراتی نیز مبتنی بر تجربه های عینی است. به طور مثال اینکه ایالات متحده چگونه با نهادها و سازمانهای بین المللی همچون سازمان ملل متحد رفتار می کند. بعلاوه، رفتار ایالات متحده در سازمان ملل از رفتاری که سازمان SD-6 در مجموعه تلویزیونی Alias از خود نشان می دهد، متفاوت نیست: اگر ما بتوانیم جهان را کنترل کنیم می توانیم هر کاری را که دوست داشته باشیم، انجام دهیم. همان طور که «پطروس غالی»<sup>۳</sup> دبیر کل سابق سازمان ملل متحد در کتابش

- 
1. Executive Action
  2. Siege
  3. Boutros - Ghali

می نویسد: «روابط میان ایالات متحده و سازمان ملل متحد سرگذشتی طولانی دارد. سازمان ملل در حال حاضر تنها دارایی و سرمایه تنها ابر قدرت است. ایالات متحده - که از طریق اعمال زور، تهدید و استفاده از حق و تو، بسیار ماهرانه و دقیق بدنه نظام جهانی را جهت تأمین منافع اش به بازی گرفته است. زمانی که ایالات متحده قصد انجام کاری را دارد، بلافاصله پوشش سازمان ملل را بر تن می کند تا به اقداماتش چهره ای مشروع و قانونی ببخشد، تا بدین وسیله هم متحدانی را همراه خود کند و هم مجازات هایی را علیه «دولت های یاغی» تحمیل کند. هر زمان که افکار و دیدگاهها علیه ایالات متحده شکل می گیرند، آمریکا بلافاصله به طور کامل سازمان ملل را تحقیر و خوار می کند. پس از جنگ جهانی دوم ایالات متحده نخستین قدرتی بود که حرکت به سوی تأسیس سازمان ملل متحد را آغاز کرد. و سازمان ملل در حقیقت ابتکاری الهام گرفته از اعلامیه جهانی حقوق بشر بود. نهادی که برای تحقق و گسترش «دموکراسی» و «آزادی» با دول غربی آن برای سراسر جهان به وجود آمد. در طول تاریخ سازمان ملل متحد، ایالات متحده هر گونه قطعنامه یا اعلامیه ای را که خواستهای آمریکا یا منافع تجاری این کشور را تأمین نکرده، و تو کرده است. «ویلیام بلام»<sup>۱</sup> در کتاب «دولت یاغی»<sup>۲</sup> که در سال ۲۰۰۱ چاپ شد، می نویسد: «با یک نظمی شایسته، واشنگتن خود را باز یافت - غالباً تنها، برخی اوقات ملحق شدن با یک یا چند کشور دیگر - در جایگاهی قرار گرفت که مخالف بسیاری از قطعنامه های مجمع عمومی سازمان ملل متحد شد. رعایت حقوق بشر، صلح، خلع سلاح هسته ای، عدالت اقتصادی، مبارزه با تبعیض نژادی در آفریقای جنوبی و قانون شکنی اسرائیل از جمله این موارد است. «بلام» لیستی شامل ۱۵۰ مورد در فاصله زمانی سال های ۱۹۸۴ تا ۱۹۸۷ تهیه کرده است که در

---

1. William Blum  
2. Rogue State

آن‌ها، ایالات متحده در مورد قطعنامه‌های مجمع عمومی سازمان ملل متحد «نه» گفته و با آن‌ها مخالفت کرده است.

علاوه بر این موارد، باید این واقعیت را نیز در نظر گرفت که ایالات متحده برای دهه‌های مختلف از دادن هزینه‌های موظفی خود به سازمان ملل خودداری کرده است. زمانی آمریکا پذیرفت بدهی‌های معوقه خود را به سازمان ملل بپردازد که از آن مقدار اصلی مقدار زیادی کاهش یافته بود، اما با این وجود باز هم ایالات متحده به قولی که داده بود، عمل نکرد. آخرین برخوردی که در نشست عمومی سازمان ملل متحد علیه آمریکا صورت گرفت، آن قدر عمیق و مهم بود که به ذهن آمریکایی‌ها هم خطور نمی‌کرد. در می ۲۰۰۱ میلادی، شورای اجتماعی-اقتصادی سازمان ملل متحد (ECOSOC) آمریکا را از عضویت در لیست ۵۳ نفری کمیته حقوق بشر سازمان ملل حذف کرد. از سال ۱۹۴۶ که این کمیته تشکیل شده بود، این نخستین باری بود که آمریکا دچار چنین سرنوشتی می‌شد و از کمیسیون عزل گردید. رأی‌گیری در شورای اقتصادی-اجتماعی سازمان ملل متحد به صورت مخفی انجام شد. با توجه به شکایت‌ها و اعتراض‌های زیادی که از سوی کشورهای جهان سوم علیه آمریکا صورت گرفته بود، اگر چنین امری توسط آن‌ها انجام می‌شد، چنین نتیجه‌ای چندان هم دور از انتظار نبود. اما در حقیقت، این اقدام از سوی تعدادی از کشورهای اروپایی و بعبارتی «ملت‌های دوست» ایالات متحده صورت گرفت که با این عمل آمریکا را از عضویت در کمیته حقوق بشر عزل کردند. آمریکا چنین شکستی را در سال ۱۹۹۸ نیز بار تجربه کرده بود، زمانی که از کمیته مشورتی مشاورین و بودجه سازمان ملل متحد (ACABQ) اخراج شد، اما مجدداً به این کمیته بازگشت. یک کمیته کلیدی که بودجه‌ها و هزینه‌های همه بخش‌های سازمان را تعیین و تأمین می‌کند.

ایالات متحده همیشه با ابتکارات جدید سازمان ملل متحد در زمینه رعایت و حفظ حقوق بشر مخالفت کرده است. آمریکا یکی از دو کشوری است. کشور

دیگر عراق است. که از سال ۱۹۸۹ که کنوانسیون حمایت از حقوق کودکان در سازمان ملل به تصویب رسید، تاکنون به این کنوانسیون ملحق نشده است. ایالات متحده همچنین از تصویب معاهده جمع آوری مین های زمینی و نیز تصویب دادگاه بین المللی جنایی خودداری کرده است. گزارش کمیته منع شکنجه سازمان ملل متحد، که اعمال و رفتار کشورهای عضو کنوانسیون را نظارت و کنترل می کند نشان می دهد که ایالات متحده همیشه کنوانسیون منع شکنجه را نقض می کند: ایالات متحده معمولاً در بازپرسی از زندانیان خود در جریان جنگ ویتنام، آن ها را شکنجه کرده است. سازمان اطلاعات مرکزی (سیا) همه نیروهای نفوذی مشکوک که از شوروی سابق گریخته بودند و به عنوان پناهنده سیاسی به کشورهای اروپای غربی مهاجرت کرده بودند را تحت شکنجه قرار داده است، ایالات متحده همچنین سازمان اطلاعات و امنیت کشور ایران (ساواک) را به وجود آورد و نیروهای آن را تحت تعلیم قرار داد. سرویس اطلاعاتی مخفی منفوری که از رژیم شاه ایران حمایت و مخالفان را سرکوب می کرد. ایالات متحده همچنین سرویس های جاسوسی - اطلاعاتی بسیاری را در کشورهای دیگر به وجود آورد و نیروهای آن ها را تحت تعلیم قرار داد که از جمله آن ها می توان به سرویس های اطلاعاتی در بولیوی، اوروگوئه، برزیل و اسرائیل اشاره کرد. این مواردی که نام برده شد، صرفاً برای مثال بود و باید اضافه کرد که آموزش شیوه های شکنجه و ابزارهایی که برای شکنجه افراد مورد استفاده قرار می گیرند، از دیگر مواردی است که ایالات متحده در اختیار کشورهای دیگر قرار داده است. همان طور که «بلام» خاطر نشان می کند، در سال ۱۹۸۲ و ۱۹۸۳، ایالات متحده تنها کشوری بود که علیه کنوانسیون که آموزش، کار، بهداشت، تغذیه مناسب و توسعه ملی را در زمره حقوق بشر قرار می داد، مخالفت و آن را تو تو کرد. در عین حال تا ۱۳ سال بعد از این ماجرا، کماکان رفتارهای رسمی آمریکایی ها به ملاطفت و نرمی نگراییید. در سال ۱۹۹۶، در اجلاس جهانی درباره تغذیه که از طرف سازمان ملل متحد برگزار شد، ایالات

متحدہ دستوری را اتخاذ کرد کہ مورد تأیید ہمہ واقع شد کہ بہ عنوان «حق ہر انسانی برای داشتن سلامتی و تغذیہ مناسب» مطرح شد. ایالات متحدہ بر این امر پافشاری کرد کہ «حق غذا» را بہ رسمیت نمی شناسد. برای مردم کشورہای پیشرفتہ، چنین حقوقی - توسط جوامع جہانی بہ صورت نرم ہای جہانی در آمدہ است - بخشی از دفاعیات آن ہا علیہ حکومت ہای دیکتاتوری، فساد و بی عدالتی است کہ یا در برابر دولت ہای خودشان یا با استفادہ از آژانس ہا و نہادہای بین المللی در دیگر کشورہای خارجی بہ مورد اجرای گذارند. با توجہ بہ مسائل تاریخی در کشورہای جہان سوم، استقرار و تأسیس چنین مواردی بہ عنوان حقوق، منجر بہ آغاز مباحثی در بارہ عدم مشروعیت و بی عدالتی خواہد شد کہ نابرابری ذاتی، فقر و فقدان فرصت ہای برابر را بہ وجود آوردہ است؛ و در نتیجہ چشم انداز تغییرات گسترده را نمایان می کند. واشنگتن، در عوض، مسابقہ ای را آغاز کردہ است کہ فقط یک دلیل دارد: تجارت آزاد. اگر ایالات متحدہ، جہان باشد، دیگر نیازی بہ نہادہا و مؤسسسات ندارد تا بدینوسیلہ سایت ہای خارجی و اہداف اقتصادی اش را بہ پیش ببرد. عموماً ایالات متحدہ علاقہ کمتری نشان می دہد تا در برنامه توسعہ سازمان ملل متحد (UNDP)، یونسکو (UNESCO) و کمیسیون عالی پناہندگان سازمان ملل متحد (UNHCR) حضور و در آن ہا فعالیت داشتہ باشد. یکی از نہادہایی کہ ایالات متحدہ کنترل کاملی بر آن دارد، سازمان تجارت جہانی (WTO) است، بعلاوہ گفتہ می شود کہ سازمان تجارت جہانی، مہم ترین ابزاری است کہ در خلق «امپریالیسم جدید» ایالات متحدہ نقش مہمی داشتہ است. این امر ما را بہ گذشتہ باز می گرداند و در حقیقت مقایسہ ای تحلیلی با امپراتوری سابق اروپا در گذشتہ است. امروزہ، تکنولوژی ابزاری است کہ ملزم بہ تولید است. توزیع کالا و سیستم بازار، روابط تولیدی، طراحی و بازاریابی و نیز کالاہای اساسی و فرہنگی این قابلیت را یافتہ اند تا بسرعت برق و بدون توجہ بہ مرزہای جغرافیایی سراسر کرہ زمین را طی کنند. آن طور کہ در مجموعہ تلویزیونی Alias می بینیم، این

تکنولوژی است که به «سیدنی» این امکان را می‌دهد تا مأموریت‌هایش را چنان ماهرانه به انجام برساند. به هر جایی از جهان که «سیدنی» سفر می‌کند، دائماً با مرکز فرماندهی و مأموریتش در ارتباط است و لحظه لحظه جریان مأموریتش مورد کنترل قرار می‌گیرد. سیدنی می‌تواند يك صندوق امانات را در يك بانک فوق امنیتی با وسایل پیشرفته لیزری باز کند، در صورت نیاز هلی کوپترهای سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) را در وسط صحرای آرژانتین احضار کند و از فاصله‌های دور دست می‌تواند حافظه‌های عظیم کامپیوتری را کپی برداری کند. شبیه به همین اتفاقات، تکنولوژی چنین قدرت مطلق را به ایالات متحده داده است تا بتواند در چنین جهانی تبدیل به «تنها ابر قدرت» شود. در جهانی چنین مرتبط که روزانه ۱/۵ میلیارد دلار به آسانی جابجا می‌شود، فرصت‌های عالی در دست کسانی است که هر دو بعد یعنی امپراتوری تکنولوژی و اطلاعات - ابزار جدیدی که مشخصه‌های قدرت‌های بزرگ امروزی است - را در اختیار خود دارند.

عواملی که باعث شد تا ایالات متحده تبدیل به تنها ابر قدرت و امپراتوری عظیم تکنولوژیکی شود، فقط سازمان تجارت جهانی (WTO) نبود، بلکه باید به این مورد، صندوق بین‌المللی پول (IMF) و بانک جهانی را نیز اضافه کرد. در ابتدای امر، سازمان تجارت جهانی (WTO)، صندوق بین‌المللی پول (IMF) و بانک جهانی نهادهای جهانی غیر دموکراتیک و غیر شفاف بودند. روند تصمیم‌گیری مخفیانه این نهادها به آن‌ها این فرصت را می‌داد تا بسیاری از مشکلات پر در سر جهانی را تحت کنترل خود در آورند و در حقیقت در يك عبارت همه چیز در دست آن‌ها باشد. دومین مطلبی که باید به آن اشاره کرد آن است که هر دو نهاد سازمان تجارت جهانی (WTO) و صندوق بین‌المللی پول (IMF) به مکانیسم‌های مؤثری تبدیل شده‌اند تا دستورات خود را بر کشورها و بخصوص کشورهای پیشرفته و توسعه یافته تحمیل کنند؛ سازمان تجارت جهانی (WTO) از طریق تهدید کشورها به تلافی درباره عدم اجازه به صادرات کالاهای آن‌ها و صندوق بین‌المللی پول (IMF) با تهدید و



سخت گیری در شرایط اعطای وام به کشورها، بی رحمانه قوانین و شرایط خود را بر کشورها تحمیل می کنند. ایالات متحده از این مکانیسم ها برای کنترل کشورهای پیشرفته در مسیر همواری که خود تعیین می کند، نهایت استفاده را می برد و نیز از طریق ایجاد مانع بر سر راه سایر کشورها، مسیر را برای توسعه و پیشرفت کارخانه ها و صنایع خود هموار می سازد و در صورت نیاز آن ها را تشویق هم می کند. با توجه به قوانین و شرایطی که ایالات متحده تحمیل کرده است، مدیران و مقامات ارشد سازمان تجارت جهانی (WTO)، صندوق بین المللی پول (IMF) و بانک جهانی از میان آمریکا و اروپا انتخاب می شوند. این طلسم زمانی شکسته شد که «سپاچایی پانیچ پاکدی»<sup>۱</sup> از کشور در حال توسعه تایلند، به عنوان رئیس سازمان تجارت جهانی (WTO) برگزیده شد. در همین حال، «بیل کلinton» رئیس جمهوری سابق ایالات متحده، ضمن تهدید اعضای سازمان تجارت جهانی (WTO) خاطر نشان کرد که از این پس هر کس که برای ریاست این سازمان انتخاب شود، باید مورد تأیید ایالات متحده باشد. کلinton در این باره گفت: «در ارزیابی نامزدها باید موقعیت آن ها نسبت به منافع ایالات متحده مورد دقت و بررسی قرار گیرد و در هر حال باید منافع ما تأمین شود». بررسی اظهارات بیل کلinton شبیه به این مطلب است که: «آنچه که ما می پنداریم، بهترین نیازها و خواسته های سازمان تجارت جهانی (WTO) است». روزنامه «فایننشال تایمز»<sup>۲</sup> در گزارشی نوشت: «يك تیم تحقیقاتی سازمان ملل متحد خاطر نشان کرده است که سازمان تجارت جهانی (WTO) به يك «کابوس» برای کشورهای توسعه یافته تبدیل شده است» این روزنامه در ادامه به تحقیقات این تیم اشاره می کند و می نویسد: «فعالیت ها و اقدامات سازمان تجارت جهانی (WTO) يك دستورالعمل را منعکس می کند که به واسطه آن فقط

---

1. Supachai Panitchpakdi

2. Financial Times

علاق و خواسته‌های باندهای بزرگ برآورده می‌شود که به صورت کاملاً انحصاری بازار تجارت جهانی را در اختیار و تسلط کامل خود دارند». مجله اقتصادی «اکنومیست»<sup>۱</sup> در گزارشی تحلیلی می‌نویسد: «مطابق کتاب مقدس تجارت که در دستان قدرتمندان جهان است، صندوق بین‌المللی پول (IMF) و بانک جهانی، ابزارهایی در دست دولت‌های غربی و به خصوص ایالات متحده هستند که به وسیله آن‌ها سیاست‌های خارجی خود را پیگیری می‌کنند». آنچه که از این گزارش فهمیده می‌شود، آن است که بنیادهای اقتصاد جهانی در خدمت ایالات متحده و گروه همپیمانانش یعنی گروه ۷ کشور صنعتی است (روسیه جدیدترین عضو این گروه است و نام این گروه را به گروه ۸ تغییر داده است، اگر چه يك قدرت اقتصادی مهم به شمار نمی‌آید). آنچه که این گروه اقتصادی جهانی انجام می‌دهد، عبارت است از هموار کردن مسیر توسعه و پیشرفت برای کشورهای پیشرفته تا در عین حال، دولت‌های دیگر را در نیاز و محرومیت باقی گذارند. تازمانی که چنین ساختاری ادامه می‌یابد، کشورهای پیشرفته، آن‌طور که شناخته و درک می‌شوند، خود شکل اصلی هستند و نه راه حل درمان. چیزی که کشورهای پیشرفته پیشنهاد و انجام می‌دهند شرایط بسیار دشوار و بی‌رحمانه‌ای را علیه کشورهای فقیر پدید می‌آورد که بر بدبختی و فقر آن‌ها می‌افزاید.

کشورهای در حال توسعه بنده‌ت به چیزی بیشتر از وارد کردن تکنولوژی گران اهمیت می‌دهند و اغلب هم چنین تکنولوژی‌هایی خارج از رده هستند که از ایالات متحده و دیگر کشورهای صنعتی وارد می‌کنند؛ تکنولوژی‌هایی که بندرت خود می‌توانند آن‌را تولید و تأسیس کنند. اغلب چنین فن‌آوری تکنولوژیکی وارداتی به ضرر تکنولوژی‌های داخلی تمام می‌شود. این يك پارادوکسی است که بر همگان نیز روشن و مبرهن است؛ پیشرفت تقاضاهای زیادی دارد، اما کماکان

هیچ چیز در مقابل سیاست های ایالات متحده تأثیری ندارد. اگر همه کشورهای جهان بريك منوال حرکت کنند و همه يك آهنگ را بنوازند و بسیار ساده انگارانه به يك ارزش یکسان اعتقاد داشته باشند، دیگر شرایط و خصوصیات ویژه هر کشور - تاریخ کشور و اینکه فرصت های مناسب اقتصادی هر کشور چگونه ممکن است از دست بروند - به فراموشی سپرده می شوند. فرصت های مناسب اقتصادی که کشورهای فقیر آن ها را از دست می دهند، با محصولات دلخواه کشورهای ثروتمند و صنعتی ارتباط مستقیم دارند و از آن ها به بهترین شکل ممکن استفاده می کنند. ایالات متحده ثروت جهان را از طریق هشت روش مختلف در خود انباشته کرده است که تك تك آن ها را مورد بررسی قرار می دهیم:

۱. ایالات متحده توانسته است با انباشت بیشترین ثروت جهان، از رشد داخلی خوبی برخوردار شود. «اد مایو»<sup>۱</sup> مدیر مرکز علمی تحقیقاتی «بنیاد اقتصاد جدید» (NEF) در این باره می گوید: «آمریکا از زمانی که استاندارد طلایی را کسب کرد، راه در این موفقیت و پیروزی گذاشت. آمریکا از آنجا که رهبری پول رایج جهان را داراست، منافع زیادی را کسب کرده است». وی می گوید: «این امر بدین معناست که آمریکا از گردش پول آزاد و اینکه دلار برای هر تجارت جهانی به عنوان واحد پول بین المللی شناخته شده است، منافع زیادی را کسب کرده است. و این امر به ایالات متحده این اجازه را می دهد که آمریکا بیش از آنکه از منافع جهانی منفعت کسب کند، از بابت صنایع و اقتصاد داخلی خودش بهره مند می شود».

اد مایو می افزاید: «یکی از وقایعی که تأثیرهای بسیار ناگوار و فاجعه آمیزی در پی داشت، زمانی بود که سیاست های «پول محوری» در دوران ریگان، رئیس جمهوری ایالات متحده و تاجر، نخست وزیر انگلیس آغاز شد، آمریکا بهای محصولات خود را بشدت افزایش داد و در نتیجه اقتصاد مکزیک بسرعت سقوط

1. Ed Mayo

کرد و در سرانشیبی افتاد و بحران بدهی‌ها آغاز شد، چیزی که ضربه بسیار شدیدی به کشورهای فقیر وارد ساخت». اد مایو در ادامه خاطر نشان می‌کند: «بحران بدهی‌ها تا آنجا پیش رفت که بسیاری از کشورهای جهان را در دام بدهی‌ها گرفتار ساخت. بسیاری از کشورها در يك دور ماریپیج بی رحمانه قرار گرفتند که یا مجبور بودند برای مقابله با ارزهای رایج جهان از جمله دلار، ین و یورو، پول رایج خود را به صورت شناور در آورند و یا اینکه مجبور بودند واحد پولی خود را به دلار پیوند بزنند و در حقیقت از سیاست «دلار سازی» پیروی کنند، مانند همان بلایی که بر سر آرژانتین آمد و ضربات مهلکی را بر اقتصاد آن کشور وارد کرد.» اد مایو می‌افزاید: «وقتی کشورهایی مانند آرژانتین غرق در بدهی‌هایشان می‌شوند، این کشورها از میزان سود بدهی لطمات جبران ناپذیری خوردند (میزان سود این وام حدود ۱۳۰ میلیارد دلار بوده است که تقریباً معادل کل بدهی آرژانتین است) و در این حال، نخبگان آرژانتینی که در ایالات متحده تحصیل کرده بودند، سرعت سرمایه‌های خود را از بانک‌های آرژانتین خارج کردند و این پول‌های هنگفت به سمت بانک‌های ایالات متحده سرازیر شد.»

گرفتار شدن در دام بدهی چیزی شبیه برابری با يك اقتصاد ساده است که حتی خرده کشاورزان ایالات متحده را مات و مبهوت ساخت. خرده کشاورزان تشویق می‌شدند تا با گرفتن وام‌های کوچک و کوتاه مدت، در راه توسعه کشاورزی خود سرمایه‌گذاری کنند، وسایل جدید خریداری کنند، دانه و... خریداری کنند. اما هر قدر هم که وام بگیرند یا پیشرفت کنند، نمی‌توانند با قدرتمندان این عرصه مقابله و رقابت کنند، کسانی که حجم کار و منابعی که در اختیار دارند. به آن‌ها این امکان را داده است که محصولات و بازار را کاملاً کنترل کنند. بنابراین بحران بدهی‌ها بالا گرفت و کشورها - همچون خرده کشاورزان ایالات متحده - از عهده بازپرداخت برنیامدند، یا بدهکار شدند و اینکه هر چقدر هم سخت کار کنند، باز هم نمی‌توانند منفعتی را کسب کنند و در نهایت اینکه بتوانند بخشی از بدهی‌های خود را بپردازند.

۲. ایالات متحده از کنترل دموکراتیک سرنوشت اقتصادی اش دوری جست تا به شکلی که بتواند بر  $\frac{۲}{۳}$  جمعیت جهان نظاره گر باشد. بیشتر کشورهای جهان در صندوق بین المللی پول (IMF) حرفی برای گفتن ندارند و در عین حال قدرت های کوچکی هستند که احیاناً بتوانند تغییرات مثبت کوچکی را در سازمان تجارت جهانی (WTO) به اجرا در آورند؛ به خصوص، سیاست هایی که به صندوق بین المللی پول (IMF) گره خورده است، راهی را برای مالکیت خارجی و احاطه و تسلط بر اقتصاد، خصوصاً در بخش های صنعتی و اعتباری پدید آورده است. برای مثال، پس از بحران های شدید اقتصادی در آسیای جنوب شرقی، صندوق بین المللی پول (IMF) شرایط بسیار دشواری را بر تایلند و کره جنوبی تحمیل کرد و آن ها را وادار ساخت که رهبری کشورهای خارجی در اقتصاد داخلی شان را بپذیرند و در این میان ایالات متحده نقش اصلی را در حقیقت بر عهده داشت. این مورد، یکی از شرایط سرنوشت ساز استراتژیک صندوق بین المللی پول (IMF) بود. يك «تخفیف فوق العاده» خارج از شرایط نرمالی که صندوق برای اقتصادهای کوچک در نظر می گیرد (مانند افزایش نرخ برخی کالاها، کاهش هزینه های دولت، رشد اقتصادی و رفع کسری بودجه). بر اساس بخشی از دستورات صندوق بین المللی پول (IMF)، از تایلند خواسته شد تا در بخش بانکداری داخلی از سیاست های بانک های خارجی تبعیت کند. در فضایی چنین «شرایط استقرایی»، تکنولوژی و تجارت آمریکایی به صورت کاملاً انحصاری یا مشارکتی در سیاست های بانکی، نهادهای اعتباری و صنایع مادر در کشورهای در حال توسعه جهان وارد شدند.

۳. ایالات متحده، «تجارت آزاد» را چنین تفسیر می کند که فقط يك راه وجود دارد و آن ایجاد فضای مناسب برای ورود تکنولوژی و تجارت ایالات متحده به بازارهای جهانی. «تجارت آزاد» - که در حقیقت به معنای، جابجایی یا رفع موانع در تجارت جهانی در زمینه های کالا و خدمات - از سال ۱۹۸۰ مطرح شد. طبق

توافق سازمان تجارت جهانی (WTO) و بانک جهانی پول (IMF)، درباره محصولات کشاورزی (AOA)، برنامه تنظیم ساختار (SAPS) تحمیل شد. براساس این توافقنامه، کشورهای پیشرفته ناچار به ایجاد تغییرات اساسی در سیاست‌های کشاورزی و مواد غذایی خود شدند و دروازه‌های خود را بر روی محصولات غذایی ارزاقیمت باز کنند و در عین حال حمایت‌های خود را از کشاورزان خود کاهش دهند و آن را تا حد ممکن محدود سازند. زمانی که این توافقنامه (AOA) از کشورهای عضو سازمان تجارت جهانی (WTO) خواست تا تعرفه‌های واردات مواد غذایی خود را برای مدت ۱۰ سال، ۲۴ درصد کاهش دهند، بسیاری از کشورهایی که ملزم به رعایت این برنامه بودند (SAPS) خواستار آزادسازی در برخی موارد قانونی محدودکننده خود شدند از جمله اینکه بسیاری از صنایع را به بخش خصوصی واگذار و یارانه‌ها را حذف کردند و تقریباً کنترل قیمت‌ها را از میان برداشتند و سیاست‌های حمایت‌کننده از بازار را لغو کردند. ظاهراً، سازمان تجارت جهانی (WTO) و توافقنامه‌اش با اجماع نظر و مشارکت کشورهای توسعه یافته به نتیجه رسید. در حقیقت، کل توافقنامه توسط ایالات متحده و اتحادیه اروپا، جرح و تعدیل شد و به تصویب رسید. این توافقنامه به عنوان «پیمان کلاهبرداری» مشهور شد، توافقنامه‌ای که فقر روستاییان را تشدید می‌کرد و منجر به ویرانی زندگی‌های کوچک می‌شد. چنین توافقنامه‌ای به ایالات متحده و اتحادیه اروپا این قدرت را می‌داد تا بتوانند کالاهای خود را بسیار ارزان به کشورهای در حال توسعه صادر کنند، جایی که کشاورزان قدرت رویارویی و رقابت با آن‌ها را ندارند. واردات ارزان که از راه‌های تجاری ارزان وارد و باعث شکسته شدن قیمت کالاها می‌شد، برای برهم زدن نرخ بازار با زیر قیمت تولید، فروخته می‌شد. به طور مثال در غنا، کشاورزان محلی نمی‌توانستند محصولات خود را با یک قیمت مناسب اقتصادی و مقرون به صرفه به فروش برسانند. تولیداتی چون ذرت، برنج، سویا و نیز حیواناتی چون خرگوش، گوسفند و بز حتی در بازارهای روستایی نیز بهایی

مناسب نمی‌یافت. کشاورزان ناچار می‌شدند بهای سنگینی را برای واردات بپردازند. مواد کود و ارداتی و سموم دفع آفات و حتی در برخی مواقع دانه مورد نیاز کشت که وارد می‌شد بسیار گران تمام می‌شد. و معمولاً بسیار کمتر از آنچه که هزینه می‌کردند، دریافت می‌کردند. اما در عین حال نرخ مواد غذایی برای مشتریان و مصرف‌کنندگان سقوط نکرد. مردم محلی دچار اطمینان فراوانی شدند، تولید پایین آمد و در وضع استاندارد زندگی مردم وخامت شدیدی پدید آمد و این امر بخصوص در میان مردم فقیر از وضع اسفناکی برخوردار شد؛ در نتیجه، کشاورزان بی‌شماری ناچار شدند از روستاها مهاجرت و در اطراف شهرها زندگی زاغه‌نشین را آغاز کنند و با انتخاب شغل‌های پست و انگلی، بلکه بتوانند زندگی روزمره‌شان را به نحوی بگذرانند. در نتیجه: کشاورزی محلی ویران شد. تولید غذاهای داخلی به دست فراموشی سپرده شد و امنیت غذایی کشور، به صورت جدی به خطر افتاد. در عین حال این قصه همچنان از کشوری به کشور دیگر در حال تکرار است.

۴. ایالات متحده نوعی خاص از «آزادی اقتصادی» را ترویج می‌کند که دقیقاً آزادی اقتصادی انسان‌های فقیر را ویران می‌سازد. این فرآیند کشورهای در حال توسعه را در یک حرکت گازانبری قرار می‌دهد: از یک سو، ایالات متحده دروازه‌هایش را برای تجارت تکنولوژی‌اش باز می‌کند تا آزادانه وارد شوند و بازارهای جهانی را در تسلط خود بگیرند؛ و از سوی دیگر، مانع از رشد و توسعه صنایع کشورهای در حال توسعه می‌شود و با بستن بازارهای خود بر روی کشورهای در حال توسعه، عملاً جلو صادرات کالاهای آن‌ها را می‌گیرد. این دقیقاً همان چیزی است که به عنوان بازار آزاد اقتصادی مطرح می‌شود. این فرآیند همچنین در قالب «لیبرالیسم نو» نیز مطرح شده است؛ که در حقیقت بازگشتی به تئوری آزادی یا «آزادی عمل» در اقتصاد در قرن ۱۹ میلادی است که دولت از نظارت و دخالت در امور اقتصادی کنار می‌کشد و هیچ نقشی را ایفا نمی‌کند. در حقیقت،

دولت نقش سرنوشت سازی را در ترویج و ترغیب همکاری و تجارت ایفا می کند. «آندروسیمز»<sup>۱</sup> رئیس مرکز برنامه اقتصاد جهانی در مؤسسه NEF در این باره می گوید: «بنابر این، آنچه که «تجارت آزاد» نامیده می شود، بسیار خشن و بی رحمانه توسط سازمان تجارت جهانی (WTO) و صندوق بین المللی پول (IMF) ترویج می شود؛ این فرآیند يك شاهراه آشکار دزدی و غارت است، فقط ثروتمندان از آن بهره مند می شوند، تا جایی که قشر آسیب پذیر را حتی در امنیت غذایی شان تهدید می کند.» وی می افزاید: «به عنوان یکی از نتایج سیاست های ایالات متحده، فقط در يك روز تحت قوانین جهانی سازی، کشورهای فقیر به تنهایی ۲ میلیارد دلار در تجارت جهانی از دست می دهند، ۳۰ هزار کودک به واسطه بیماری هایی که قابل پیشگیری هستند، می میرند و ۶۰ میلیون انسان فقیر به خاطر بدهی کشورهای فقیر به ثروتمند تلف می شوند.»

۵. ایالات متحده به صورت سیستماتیک، تلاش کشورهای در حال توسعه را در مبارزه با فقر و تغذیه مردمانشان را تضعیف می کند. آمریکا تعرفه های سنگینی را بر روی محصولات کلیدی و اصلی کشاورزی مانند برنج، شکر و قهوه قرار می دهد. به طور مثال، آمریکا بر روی محصولی همچون بادام زمینی تعرفه ۱۰۰ درصدی قرار داده است. چنین تجارتی، کشورهای فقیر جهان را در محدودیت شگرفی قرار می دهد و رقمی معادل ۲/۵ میلیارد دلار در سال را در تجارت خارجی نصیب آن می کند. همه این ها فقط بخشی از این فرآیند فاجعه آمیز است. به طور مثال، در هائیتی، آزادسازی برنج و نیز شکری که ایالات متحده با یارانه وارد می کرد، نه تنها تولید برنج داخل را نابود ساخت و زندگی کشاورزان بی شماری را ویران کرد، بلکه همچنین، امنیت غذایی ملی را دچار بحران ساخت. در هر کشوری که این اتفاق افتاد، کشور به کشور، تحت شعارهایی چون ایجاد



اشتغال و حمایت از حقوق کارگری، آمریکا صنایعی چون نساجی، تولید کفش، کشاورزی و... را با وارد ساختن محصولات خود که غالباً بسیار ارزان هم تمام می‌شد، ویران ساخت و در نتیجه چنین سیاست‌هایی زندگی قشر آسیب‌پذیر این جوامع از هم پاشید و چیزی جز فقر و بدبختی برای آن کشورها به دنبال نداشت.

۶. ایالات متحده با این ترفند که می‌تواند فقر را از بین ببرد، بر سر کشورهای در حال توسعه کلاه گذاشت. به طور مثال «پیمان رشد و فرصت آفریقا» (AGOA) که توسط جرج دبلیو بوش رئیس‌جمهوری ایالات متحده در اکتبر ۲۰۰۱ به تصویب رسید، کشورهای آفریقایی را فریب داد و سر آن‌ها کلاه گذاشت. «پیمان رشد و فرصت آفریقا» (AGOA) در حقیقت مالیات را از کالاهای آفریقایی برداشت و به آن‌ها اجازه ورود به بازارهای آمریکا را داد، اما در عوض این کشورها باید سر تسلیم را مقابل ایالات متحده و مؤسسات تجاری آن فرود آورند. خب به این ترتیب، حقیقتاً کشورهای آفریقایی چه چیزی را کسب کردند؟ دولت ایالات متحده کمک‌های بلاعوض را صرفاً برای کالاهایی پذیرفت که تولید کنندگان آمریکایی را دچار ضرر و زیان نمی‌کرد. در نتیجه محصولات مانده قهوه، شکر و دیگر محصولات سودآور آفریقا را در بر نگرفت. به خصوص اینکه، پیمان رشد و فرصت آفریقا (AGOA) صرفاً محصولات نساجی و برخی پوشاک را از مالیات معاف می‌کرد و لذا می‌توانستند وارد بازارهای آمریکا شوند، اما در حقیقت، فقط تولیدات نخی و البسه‌ای که از مواد اصلی تهیه شده‌اند، به آسانی در بازارهای ایالات متحده مورد استقبال قرار می‌گیرند. محصولات نساجی که از مواد خام در آفریقا و برخی کشورهای اطراف آن تولید می‌شوند ناچار بودند که از چنین موادی برای تولید استفاده کنند. موفقیت در چنین فرآیندی فقط در یک سال ضمانت خواهد داشت و مطمئناً نمی‌تواند سر جمع از ۳/۵ درصد در کل پوشاک وارداتی در ایالات متحده در یک دوره هشت ساله فراتر رود. چه بسا، دولت ایالات متحده می‌تواند از همین منفعت نیز هر موقع که اراده کند، پاپس بکشد؛ در حقیقت

هر وقت ایالات متحده ببیند به طور مثال واردات شکر یا تولیدات نساجی، صنایع داخلی اش را تهدید کرده است، سریعاً جلوی آن را می گیرد و از ادامه چنین پیمانی منصرف خواهد شد. مواد خامی که برای محصولات تولیدی ایالات متحده استفاده می شد، تنها در کشورهای آفریقایی و در صنایع داخلی مصرف می شد، با این وجود مواد خام برای تولیدات نساجی در کشورهای آفریقایی از آمریکا وارد و بسیار گران تمام می شد، بر قیمت بالای این مواد، باید هزینه های حمل و نقل و دیگر هزینه های گزاف را افزود، با این حساب باید هزینه تمام شده محصولات نساجی آفریقایی را حساب کرد که در مقایسه با صادرات به ایالات متحده عملاً به قیمت گزافی تمام می شد و در حقیقت قیمتی غیر صرّفه و غیر قابل رقابت محسوب می شد. این امر بدین سبب نیست که آن ها توانایی رقابت را ندارند، بلکه قوانینی که بر آن ها تحمیل می شود، توانایی رقابت را از آن ها می گیرد. اما حال باید دید ایالات متحده در مقابل چه چیزی به دست آورد؟ پیمان رشد و فرصت آفریقا (AGOA) تصریح می کرد که کشورهای آفریقایی باید موارد زیر را رعایت کنند:

۱- حذف هر گونه مانعی در راه تجارت و سرمایه گذاری ایالات متحده در آفریقا؛ تهدید منافع و مؤسسات آمریکایی در آفریقا مانند تهدید مؤسسات آفریقایی است؛ حمایت از سرمایه گذاری ایالات متحده در حالت استانداردهای بین المللی.

۲- واگذاری صنایع به بخش خصوصی و کنار نهادن دولت از فعالیت های اقتصادی، حذف یارانه ها و کنترل قیمت ها.

۳- رعایت استانداردهای بین المللی کار و رعایت حداقل سن کار کودکان.

۴- عدم حضور و شرکت در هر گونه پیمانی که امنیت ملی ایالات متحده و منافع سیاست خارجی این کشور را تهدید کند. بنابر این آنچه که مشاهد می شود، پیمان رشد و فرصت آفریقا (AGOA) از هر لحاظ برای ایالات متحده سودآور است، در حالی که این پیمان جز وهم و خیال ارمغانی برای کشورهای آفریقایی

نداشته است. چنین توافقنامه‌هایی مهم‌ترین عاملی هستند که در طول دو دهه اخیر جز فقر و فلاکت برای آفریقا به همراه نداشته‌اند و فقر مطلق را در این قاره بر جای گذاشته‌اند.

۷. ایالات متحده مرتباً در تلاش بوده است تا نرخ کالاها را در کشورهای در حال توسعه کاهش دهد. «مایو» در این باره می‌گوید: «سیاست «ضد تورم» به عنوان یکی از کلیدهای اصلی اقتصاد ایالات متحده در دهه گذشته مطرح بوده است.» وی می‌افزاید: «اما مهمترین کمک برای کاهش تورم، تداوم در کاهش نرخ کالاها بوده است، صادرات به کشورهای بدهکار و تشویق کشورهای مقروض از سوی سازمان تجارت جهانی (WTO) و صندوق بین‌المللی پول (IMF) به اتخاذ سیاست‌های صادراتی به عنوان یک روش مهم.» مایو می‌گوید: «برای بسیاری از محصولات از جمله چای، قهوه و بادام زمینی چنین کمک‌هایی باعث رشد عرضه و افزایش صادرات چنین کالاهایی از کشورهای آفریقایی شد. تازمانی که سازمان تجارت جهانی (WTO) و صندوق بین‌المللی پول (IMF) کنترل صادرات را بر عهده داشتند، هیچ کارتل صادراتی به تولید انبوه دست نمی‌یازید و البته در این میان کالایی چون نفت یک استثنا است که به عنوان قدرتی برای ایجاد توازن میان عرضه و تقاضا از آن استفاده می‌شود.» مایو می‌افزاید: «زمانی که کارتل‌ها پدید آمدند، در جهت منافع ایالات متحده به کار گرفته شدند. به طور مثال دو سال ۱۹۷۰ که کارتل‌های موز برای منحصراً ساختن آن به فعالیت پرداختند و از مدل کشورهای صادرکننده نفت (اپک) تبعیت کردند، کشورهای تولیدکننده موز در آمریکای مرکزی و آمریکای لاتین تصور می‌کردند که می‌توانند روش مشابهی مانند اپک اتخاذ کنند.» وی در ادامه تصریح می‌کند: «متأسفانه موز کالایی شبیه نفت نیست، شما نمی‌توانید موز را به این بهانه که عرضه آن را محدود کنید، بر روی زمین نگهدارید، چرا که موز گندیده و خراب می‌شود، اما با این حال، دلیل اصلی برای شکست چنین سیاست‌هایی، اقدامات و فعالیت‌های شرکت‌های بزرگ آمریکایی

همچون «چیکیتا»<sup>۱</sup> بودند که در زمینه تولید و عرضه موز فعالیت داشتند که در این راه از هیچ گونه عملی فروگذار نکردند و برای شکست چنین سیاست‌هایی به هر کاری دست زدند. در اینجا یک بازار فروشندگان اصلی وجود دارد، جایی که فروشندگان اصلی، مصرف‌کننده ایالات متحده است.<sup>۲</sup> مایو در ادامه می‌افزاید: «در اینجا یک روش مبارزه با تورم وجود دارد، شهروندان ایالات متحده باید از ثبات قیمت بهره‌مند شوند و شوک‌هایی که موج ایجاد می‌کنند باید در کشورهای تولیدکننده به حرکت درآیند، این همان چیزی است که ساختار سیاست‌های اقتصاد جهانی را ترسیم کرده است و از بیخ تا بن از سیاست‌های اقتصادی ایالات متحده پیروی می‌کند.»

روش زندگی ملت‌های ثروتمند جهان در طول تاریخ بشریت، برپایه غذای ارزاقیمت شکل گرفته است که یارانه آن را جز کار سخت و تلاش طاقت‌فرسای ملت‌های فقیر جهان چیز دیگری پرداخت نمی‌کند.

۸. اگر همه این دلایل کافی نبود، ایالات متحده فشارهای اقتصادی خود را یک‌جانبه بر همه جهانیان تحمیل می‌کند. البته بایک پوشش قانونی و با عنوان «مجازات». در طول ۸۰ سال گذشته، چنین مجازات‌هایی در ۱۲۰ شکل و روش مختلف آن بر کشورهای مختلف جهان تحمیل شده که فقط ۱۰۴ مورد آن پس از جنگ جهانی دوم اتفاق افتاده است. در سال ۱۹۹۸ به تنهایی، ایالات متحده این مجازات‌ها را علیه ۷۵ کشور جهان تحمیل کرد که بیش از ۵۲ درصد از جمعیت جهان را در خود جای داده بودند.

ذی‌نفعان چنین سیاست‌های متقلبانه‌ای در اقتصاد جهانی صرفاً مصرف‌کنندگان آمریکایی هستند. زمانی که شهروندان آمریکایی دنیا را بررسی می‌کنند، فقرا و کشورهای عقب‌مانده را آن‌طور می‌بینند که گویا از هر گونه تغییر و

تحویلی پرهیز می کنند. آن ها چنین می پندارند - آن طور که مرتب توسط سیاستمداران و رسانه ها گفته می شود - که ایالات متحده، سخاوتمندترین ملت روی زمین را در خود جای داده است. این امر یکی از قسمت های بسیار عادی از فرآیند «جهل دانایی» است که پیشتر درباره آن گفتیم. براساس داده های مؤسسه همکاری های اقتصادی و توسعه (DECD) ایالات متحده در فاصله زمانی ۱۹۹۵ تا ۱۹۹۹، ۶ میلیارد تا ۹ میلیارد دلار را صرف کمک های خارجی خود کرده است. در عین حال، ژاپن بیش از ایالات متحده در این راه خرج کرده و مبلغی حدود ۹ تا ۱۵ میلیارد دلار در همان دوره زمانی خرج کرده است؛ اما ارقام تمام شده در تناسب با رشد تولیدات داخلی (GDP یا ثروت ملی) رقم بسیار کمتری را نشان می دهد، نسبت به میزانی که کشور در کمک های خارجی خود رعایت کرده است. از سوی دیگر، ایالات متحده رتبه بیست و دوم را در میان لیست بیست و دو کشور پیشرفته جهان از آن خود کرده است. همان طور که رئیس جمهوری اسبق ایالات متحده جیمی کارتر<sup>۱</sup> تصریح کرده است: «ما خسیس ترین ملت روی زمین هستیم.» دانمارک با رقمی معادل ۱/۰۱ درصد رشد تولیدات داخلی (GDP) در صدر این لیست قرار دارد. در حالی که ایالات متحده صرفاً رقمی معادل ۰/۸ درصد را به خود اختصاص داده است. سازمان ملل متحد رقمی معادل ۰/۷ درصد از ضریب GDP را معیاری برای کمک های خود در راه توسعه و پیشرفت قرار داده است که فقط چهار کشور به این رقم دست یافته اند: دانمارک با رقمی معادل ۱/۰۱ درصد، نروژ با رقمی معادل ۰/۹۱ درصد، هلند با رقمی معادل ۰/۷۹ درصد و سوئد با رقمی معادل ۰/۷ درصد را کسب کرده اند. از آنجا که ایالات متحده، سخاوتمندترین ملت روی زمین است، لذا خودش تصمیم می گیرد که چه کسی لیاقت دریافت کمک هایش را دارد. بیش از ۵۰ درصد از بودجه اختصاص داده شده ایالات متحده،

---

1. Jimmy Carter

نصیب کشورهای می شود که در میانه راه توسعه و پیشرفت هستند که بیشتر آن ها از کشورهای خاورمیانه هستند که در این میان باید خاطر نشان ساخت که اسرائیل بیشترین کمک های دریافتی را از ایالات متحده به خود اختصاص داده است. از آن مهمتر، همان طور که وب سایت رسمی آژانس توسعه بین المللی ایالات متحده (USAID) بیان می کند: «بیشترین کسانی که از کمک های خارجی ایالات متحده منتفع شده اند، همیشه خود ایالات متحده بوده است.» این وب سایت می افزاید که ۸۰ درصد از کمک های آژانس توسعه بین المللی ایالات متحده (USAID) از طریق قراردادها و معاهدات «مستقیماً نصیب مؤسسات تجاری آمریکا» می شود و اینکه برنامه های آژانس توسعه بین المللی ایالات متحده (USAID) صرفاً به وجود آوردن بازارهای جدید برای محصولات آمریکایی و ایجاد هزاران شغل جدید کمک می کند. جدای از اینکه باید فشارهای ناشی از شهروندان آمریکایی را تحمل کرد، چنین کمک هایی، ابزار دیگری در سیاست خارجی ایالات متحده هستند که به واسطه آن به فقر افشار وارد می شود تا مالیات های سنگین بپردازند و در حقیقت این مالیات عوض یارانه ای است که بابت شغل و شرکت های تجاری کشورهای ثروتمند باید آن ها پرداخت کنند.

اگر ایالات متحده همه جهان است، لذا مشکلات منطقه ای جهان باید از چشم انداز ایالات متحده به آن ها نگریسته شود. بگو مگو هایی که درباره پروتکل کیوتو<sup>۱</sup> انجام شده است، این مهم را به خوبی توضیح می دهد. پروتکل کیوتو در سومین نشست کنفرانس کشورهای سازمان ملل عضو کنوانسیون تغییرات آب و هوایی در شهر کیوتو ژاپن در تاریخ ۱۱ دسامبر سال ۱۹۹۷ مطرح شد که هدف اصلی آن، کاهش پرتوهای ناشی از گاز دی اکسید کربن در جهان بود. دی اکسید کربن توسط موتور خودروها و صنایعی که از سوخت فسیلی استفاده

---

1. Kyoto

می کنند، تولید می شود و یکی از عوامل اصلی در تغییر آب و هوا و بالا رفتن گرمای جهانی است. توافقنامه کیوتو از کشورهای صنعتی می خواهد که حجم تولید دی اکسید کربن خود را به میزان ۵/۲ درصد نسبت به سال ۱۹۹۰، تا سال ۲۰۱۲ کاهش دهند اما این میزان از يك کشور به کشور دیگری متغیر است؛ به طور مثال، ۱۵ کشور عضو اتحادیه اروپا، در مقایسه با سال ۱۹۹۰، باید در فاصله زمانی ۲۰۰۸ تا ۲۰۱۲، میزان ۸ درصد از تولید این مواد را کاهش دهند. در مارس ۲۰۰۱، در اوج نگرانی جامعه بین المللی، دولت ایالات متحده خاطر نشان ساخت که به مفاد پروتکل کیوتو اعتنا نمی کند و بابتی توجهی به آنچه که جامعه جهانی آن را پذیرفته بود، کلیت این پروتکل را به مخاطره افکند. در عین حال، دولت جرج بوش، سیستم «سبقت و تجارت» را پیشنهاد کرد که متضمن محدود کردن تولید ۳ آلوده کننده اصلی هوا بود، اما دی اکسید کربن را در بر نمی گرفت. از آنجا که پروتکل کیوتو کاهش اجباری را تحمیل می کرد، طرح جرج بوش، اجازه گزینش را به دولت ها می داد و آن ها را در مقام انتخاب چنین موادی قرار می داد. با چنین طرحی، به مؤسسات اجازه داده می شود یا زمان کاهش چنین تولیداتی را به عقب بیندازد یا این که به تجارت دیگری دست بزنند. اتحادیه اروپا در يك برآورد روشن ساخت که طرح دولت جرج بوش به ایالات متحده اجازه می دهد تا میزان تولید چنین آلاینده هایی را تا ۳۳ درصد افزایش دهد!

کشورهای جهان به اتفاق آرا در مقابل طرح پیشنهادی ایالات متحده واکنش نشان دادند. «محمد السببان»<sup>۱</sup> مشاور دولت پادشاهی عربستان سعودی در امور انرژی، در این باره می گوید: «اظهارات جرج بوش رئیس جمهوری ایالات متحده در حقیقت اعلام مرگ پروتکل کیوتو بود.» «جل لارسون»<sup>۲</sup> وزیر محیط زیست

1. Mohammed Al-Sabban

2. Kjell Larsson

سوئد خاطر نشان می‌کند: «هیچ کس چنین حقی را ندارد که مرگ پروتکل کیوتورا اعلام کند.» «رومانو پرودی»<sup>۱</sup> رئیس کمیسیون اتحادیه اروپا تأکید می‌کند: «بی‌اعتنایی به توافقنامه کیوتو و هر گونه اقدامی علیه آن، یک اشتباه استراتژیک بسیار خطرناک است» در مقابل چنین واکنش‌هایی، جرج دبلیو بوش رئیس جمهوری ایالات متحده تصریح می‌کند: «من برای دیدگاه‌های شما احترام بسیار قائلم، اما موضع آمریکا همان است که اعلام شد و چنین حقی برای ایالات متحده محفوظ است.» برای اینکه چنین موضعی بیش از پیش روشن شود، بوش می‌افزاید: «ما کاری که به اقتصادمان ضرر وارد می‌کند را هرگز انجام نخواهیم داد؛ چرا که نخستین چیزی که برای ما مهم است، مردمی هستند که در خاک آمریکا زندگی می‌کنند.» این‌ها دلایلی بود که جرج بوش در پاسخ به نامه برخی نمایندگان جمهوری خواه کنگره که از وی خواسته بودند از پیوستن به معاهده کیوتو خودداری کند، به آن‌ها اشاره کرده بود. بررسی جدید دپارتمان انرژی خاطر نشان می‌کند که حذف تولید کننده‌های دی‌اکسید کربن از سیستم صنایع کشور، موجب افزایش بهای الکتریسیته خواهد شد؛ و لذا جرج بوش نمی‌خواهد که در دوره کاهش انرژی الکتریسیته، به شهروندان آمریکایی فشار وارد شود و دست به اقدامی بزند که مردم آمریکا متضرر شوند. در نتیجه بهای الکتریسیته در ایالت کالیفرنیا بسیار مهم‌تر از آسیب دیدن لایه اوزون، آب شدن کوه‌های یخی در قطب، افزایش دمای کره زمین و ویرانی‌ها و آسیب‌های ناشی از اختلافات آب و هوایی در کره زمین است. نه فقط نیازهای شهروندان ایالات متحده بر منافع کل کره زمین ترجیح دارند، بلکه خطراتی که کل کره زمین را تهدید می‌کنند، باید در مقابل منافع و خواسته‌های شهروندان ایالات متحده ناچیز انگاشته شوند.

اگر ایالات متحده همه جهان باشد، در نتیجه تمامی منابع کره زمین به آمریکا



تعلق دارد. این تصور خیلی بیش از آنچه که آمار مؤسسه‌هایی مانند گزارش توسعه بشر دوستانه سازمان ملل متحد (UNDP) نشان می‌دهد، خود را عریان ساخته است: شهروندان آمریکایی بیش از نیمی از کالاها و خدمات جهانی را مصرف می‌کنند؛ شهروندان آمریکایی سالانه رقمی معادل ۱۰ میلیارد دلار فقط برای مواد غذایی هزینه می‌کنند که حدوداً ۲ میلیارد دلار بیش از آن چیزی که طبق برآورد رسمی برای هر فرد در باره مصرف مواد غذایی و تغذیه مناسب در نظر گرفته شده است. هزینه مصرف مواد آرایشی در میان آمریکایی‌ها سالانه رقمی معادل ۸ میلیارد دلار است که حدوداً ۲ میلیارد دلار بیش از رقمی است که برای آموزش همگانی باید در سطح جهانی در نظر گرفته شده است؛ یا اینکه میزان ثروت ۳ ثروتمند آمریکایی از میزان رشد داخلی ۴۸ کشور در حال توسعه جهان بیشتر است. برای تصاحب منابع کشورهای دور دست جهان، ایالات متحده مدت‌هاست نگاه‌های خود را متمرکز بر منابع کشورهای در حال توسعه جهان کرده است تا به هر نحو ممکن به آن‌ها دست یابد: گیاهان، جانوران، موجودات چندزیستی و در یک کلام هر گونه DNA موجود بومی و منطقه‌ای در سرتاسر جهان. مؤسسات بیوتکنولوژی ایالات متحده، پژوهشگران و اندیشمندان تلاش می‌کنند تا در قالب یک پژوهش علمی، دانش باستانی و قدیمی و روش‌ها و تدابیر مردم بومی هر نقطه از جهان را تصاحب کنند. تکنولوژی، فرآیند و دانش این مردم بومی در طول هزاران سال رشد و توسعه یافته است. این انسان‌های محلی و بومی، در طول هزاران سال اقدام به پرورش، رشد و گرده افشانی گیاهان مختلف کرده‌اند، حیوانات وحشی را رام کرده‌اند، گیاهان مختلف را پرورش داده‌اند و گیاهان دارویی تهیه کرده‌اند. و در یک کلام در طول قرن‌های متمادی تکنیک‌ها و روش‌هایی را به کار برده‌اند که ما امروزه آن‌ها را در قالب دانشی جدید به نام «بیوتکنولوژی» انجام می‌دهیم؛ ارگانیسم‌های موجودات زنده را به کار می‌گیریم، یا بخشی از ارگانیسم را مورد بررسی قرار می‌دهیم تا به این وسیله بتوانیم تولیدات و محصولات جدید به دست آوریم؛ میزان بذرافشانی گیاهان

یا تولید مثل جانوران را افزایش دهیم. به طور مثال، مردم «ایگورات»<sup>۱</sup> که در منطقه «کردیلرا»<sup>۲</sup> از نواحی فیلیپین زندگی می کنند در طول هزاران سال يك نوع آشامیدنی خاص خود به نام «تیپی»<sup>۳</sup> را تخمیر می کنند، که توسط يك نوع آب جو بومی به نام «بوبد»<sup>۴</sup> و «باسی»<sup>۵</sup> و نیز دانه های جنگلی به نام «گامو»<sup>۶</sup> تهیه می شود. این مردم انواع مختلفی از محصولی به نام «کاموت»<sup>۷</sup> را کشت می کردند و پیش از آنکه برنج کشت شود، از آن به عنوان ماده اصلی غذایی استفاده می کردند. همچنین آن ها انواع مختلفی از محصول برنج را کشت کرده اند که نسبت به هر نوع آب و هوا، زمین و منطقه ای متفاوت هستند. يك روستای کوچک ممکن است بیش از ۱۰ نوع برنج که با آب هوا و زمین و خاک مختلفی رشد کرده باشد، تولید کند. آن ها همچنین محصولات کشاورزی دیگری مانند انواع مختلف گیاه «کاساو»<sup>۸</sup> و نیز گیاه «تارو»<sup>۹</sup> را پرورش داده اند. در حالی که از دانش و تجربه در ایالات متحده و اروپا بشدت محافظت و کنترل می شود. چنین دانش های بومی و محلی تحت هیچ مراقبت و کنترلی نیستند. در عین حال موافقتنامه سازمان تجارت جهانی (WTO) در زمینه حمایت از دانش و تجربه های علمی (TRIPS)، سیستم ها، روش ها، تجربه ها، تولید گیاهان و یا محصولات متنوع که زیربنای دانش بومی و سنتی را تشکیل می دهند را در زیر چتر حمایتی خود قرار نمی دهد و هیچ گونه تمهیداتی را برای حمایت از این گونه علوم ندارد. بنابراین، شرکت های چندملیتی آمریکایی،

---

1. Igorot

2. Cordillera

۳. tapey = شراب برنج

4. bubod

۵. Basi = شراب نیشکر

6. gamu

۷. Camote = سیب زمینی شیرین

8. Cassava

۹. taro = گوش فیل

مؤسسات کشاورزی و صنایع وابسته به آن و مؤسسات بیوتکنولوژی بر راحتی می توانند چنین دانش هایی را از آن خود کنند و در نهایت مصونیت آن را بیاموزند و از آن استفاده ببرند.

گیاهانی که در طول هزاران سال به صورت سنتی توسط مردم بومی استفاده می شده، امروزه موضوع ثروت اندوزی اندیشمندان و نخبگان چپاولگر شده است. چنین فرآیندی با گیاه «نیم»<sup>۱</sup> آغاز شد. گیاهی که در هندوستان رشد می کند و از آن در درمان بسیاری از بیماری ها از جمله درمان زخم های عمیق، دیابت، بیماری های پوستی و ویبوست استفاده می شود. در عین حال این گیاه به عنوان یک سم بسیار قوی در برابر حشراتی چون آفات درخت «لوکوست»<sup>۲</sup> ملخ های گیاهی، پشه، کر مینه و سوسك استعمال می شود.

در سال ۱۹۸۵، یک حشره کش جدید که از ماده «نیم» تهیه شده بود، با نام «مارگوسان-ا»<sup>۳</sup> توسط یک تاجر آمریکایی به ثبت رسید و امتیاز آن به کمپانی شیمیایی چندملیتی «گراس و شرکاء»<sup>۴</sup> فروخته شد. موانع برداشته شدند و این فرآیند ادامه یافت. در فاصله زمانی ۱۹۸۵ تا ۱۹۹۵، بیش از ۳۷ مورد محصول جدید در اروپا و ایالات متحده به ثبت رسید که ماده خام اولیه همه آن ها را گیاه «نیم» تشکیل می داد، حتی تولید خمیر دندان های جدید که حاوی گیاه «نیم» بودند! بنابر این، چیزهایی که به صورت مجانی و بسیار زیاد یافت می شد (بیش از ۱۴ میلیون اصله درخت «نیم» در سرتاسر هندوستان به ثبت رسیده است) و محصولی که در طول قرن های متمادی در جنوب آسیا و شبه قاره مصرف می شده است، بر راحتی تبدیل به ثروت نامحدود یک کمپانی چندملیتی آمریکایی شد. گیاه «نیم»

---

1. neem

2. locusts

3. Margosan-o

4. M.R.Grace and Co

همچنین در ساختن شراب «ayahuasca»<sup>۱</sup> و نیز نوشیدنی «quinoa»<sup>۲</sup> در آمریکای لاتین، شراب «Kava»<sup>۳</sup> در اقیانوسیه و نیز نوشیدنی های تلخ فیلیپین و تایلند در طول سال های متمادی در میان مردم بومی به کار رفته است، اما در حال حاضر مالکیت این گیاه به صورت انحصاری در اختیار تجارت ایالات متحده و شرکت های تجاری آمریکایی است.

چنین رفتار چپاولگرانه ای تنها به محرومیت مردم از آنچه که حق مسلم آن ها بود، نینجامید، بلکه نتایج و دستاوردهای زندگی آینده این مردم را نیز تباہ کرد. به طور مثال، با این فرآیند، چه بلایی بر سر «quinoa» آمد؟ يك محصول سرشار از پروتئین که در طول هزاران سال، مهمترین محصول عمده میلیون ها انسان ساکن در کشورهای کوهستانی آمریکای لاتین به شمار می رفت.

این محصول از دوران پیش از «اینکاها» در این نواحی کشت می شده و مورد استفاده قرار می گرفته است. دو محقق آمریکایی از دانشگاه «کلرادو»<sup>۴</sup>، در سال ۱۹۹۴، امتیازی را به شماره ۵/۳۰۴/۷۱۸ در این کشور برای خود ثبت کردند که به موجب آن، کنترل انحصاری بر گیاهان بی خاصیت منطقه کوهستانی بولیوی را در اختیار می گرفتند. منطقه ای که سرشار از گونه های مختلف گیاه «quinoa» بود. بنابراین، مردم ساکن در کوهستان های آند<sup>۵</sup> باگاه متوجه شدند که دیگر نمی توانند از گونه های گیاهی سرزمینی که متعلق به خود آن ها است، استفاده کنند. کشور بولیوی این گونه های مختلف گیاهی را به ایالات متحده و اروپا صادر می کرد و از

۱. نوشیدنی خلسه آور سرخ پوستان نواحی آمازون در آمریکای جنوبی که از پوست گیاه تانک مانندی از جنس Banisteriopsis و خانواده malpighia تهیه می کنند - م
۲. از نوشیدنی های مورد علاقه سرخ پوستان آمریکای جنوبی - م
۳. نوعی نوشیدنی که مردم اقیانوسیه استفاده می کنند - م

4. Colorado

۵. کشورهای آمریکای لاتین - م

بابت آن سالانه مبلغی معادل يك ميليون دلار به دست می آورد؛ اما اگر این گونه های مختلف گیاهی به مقدار بسیار زیاد در مؤسسات تجاری ایالات متحده مصرف شده باشد، از صادرات این محصول از کشور بولیوی به بازارهای اروپایی و آمریکایی جلوگیری به عمل خواهد آمد. چنین فرآیندی عملاً جایگزین هزاران کشاورز خرده پایی می شود که بیشتر آن ها هم از هندوهای بومی هستند. همچنین دیگر امتیاز این است که این سرزمین منحصرأدر اختیار کسانی خواهد بود که امتیاز به نام آنان ثبت شده است (یا کسانی که به واسطه آن ها حق برداشت را در بولیوی دارند)، کسانی که می توانند محصول «quinoa» را تولید کنند و به غول های تجاری مختلفی که در این زمینه فعالیت می کنند، تحویل دهند. فرسایش ژنتیکی گونه های مختلف گیاه «quinoa» که در طول قرن های متمادی توسط کشاورزان این منطقه رشد یافته بود، کم کم هویدا شد و بازده های نزولی این محصول نتیجه چنین فرسایش ژنتیکی بود. در نتیجه بسیاری از مؤسسات کشاورزی با يك گرفتاری و مخمصه جدیدی در سرتاسر جهان مواجه شدند.

سرقت علمی آمریکا محدود به گیاهان دارویی و گونه های مختلف در این زمینه نمی شود، بلکه دامنه چنین سرقتی حتی DNA خود مردم بومی را نیز دربرگرفت. امتیاز کاربرد یافته T-cell که توسط ویروس HTLV نوع اول که در درمان بیماری سرطان کاربرد دارد، توسط دپارتمان تجارت ایالات متحده به ثبت رسیده است؛ این ماده از DNA يك زن ۲۶ ساله از اهالی منطقه «Guaymi» از کشور پاناما به دست آمده است و این فرآیند نخستین استفاده ژنتیک ایالات متحده از مردم بومی را نشان می دهد. این درخواست در سال ۱۹۹۳ به ثبت رسید. اما این فرآیند پس از اینکه فریادهای اعتراض از گوشه و کنار جهان شنیده شد و سازمان های غیردولتی (NGO) به شدت نسبت به آن واکنش نشان دادند، گوشه عزلت انتخاب کرد. با این حال، چنین اعتراضاتی، راه را بر آمریکا نبست و مؤسسه ملی سلامت ایالات متحده این راه را ادامه داد و این بار آزمایش را بر روی DNA يك مرد بومی از

اهالی خلیج «Papua»<sup>۱</sup> در کشور گینه نو انجام دادند. نتایج چنین آزمایش‌هایی پرده از روی یافته‌هایی برداشت که به عنوان DNA، ناشناخته «Hagahai» معرفی شدند و ادامه روند این آزمایش‌ها به دلیل افزایش بیش از حد فشارهای بین‌المللی متوقف شد. از آن زمان به بعد، طبق امتیاز ثبت شده درباره فرآیند DNA انسان‌های بومی، هر کس می‌تواند به طور مثال، خون یک بومی هندی آمازونی را براحتی از طریق اینترنت از کمپانی‌های آمریکایی خریداری کند. دانش بومی، البته یک دانش جدید نیست. مهندسی ژنتیک یک دانش جدید است که تکنولوژی‌های جدیدی را پدید آورده است. اما ایالات متحده این امر را که تکنولوژی ژنتیک ره‌آورد جدیدی از دانش بیو تکنولوژی است را انکار می‌کند و یا اینکه این تکنولوژی مشکلات منطقه‌ای یا بیماری‌هایی را پدید آورده است، تکذیب می‌کند. تازمانی که از به دست آوردن دانش‌های سنتی و قدیمی راضی و خوشحال است، ایالات متحده نمی‌خواهد این تکنولوژی جدید در مسیر دیگری حرکت کند. ایالات متحده سرسختانه با کنوانسیون گونه‌های مختلف بیولوژیکی مخالفت کرده است؛ اولین تلاش بین‌المللی برای تدوین استانداردها و نرم‌ها برای «اندام‌های تغییر یافته ژنتیکی» (GMOS) و نیز تولید هر پدیده‌ای که متضمن چنین تغییرات ژنتیکی است. در ابتدای امر، با فشار ایالات متحده، عنوان «اندام‌های تغییر یافته ژنتیکی» به «اندام‌های تغییر یافته حیاتی» در پروتکل پیشنهادی تغییر نام یافت. ثانیاً، همان‌طور که شاهدان علمی درباره میزان سلامتی و محیطی «اندام‌های تغییر یافته ژنتیکی» و تولیدات مرتبط با آن تصریح کرده‌اند، ایالات متحده با خواست بیشتر کشورهای جهان مبنی بر قرار دادن «دستور العمل‌های احتیاطی» در این پروتکل مخالفت کرد. آنچه که باعث شد چنین قواعدی به عنوان ضمیمه پروتکل مطرح شوند؛ دلایلی بود که در سال ۱۹۹۲ و در کنوانسیون تغییرات آب و هوایی مطرح شده بود. در

۱. خلیج پاپوا در کرانه جنوب شرقی کشور گینه نو واقع است. م.

آنجا عنوان شده بود که فرآیند بیوتکنولوژی می تواند نتایج وحشتناکی را به دنبال داشته باشد و در نتیجه ما باید این مسیر را در کمال احتیاط و هوشیاری طی کنیم و از نتایج وخیمی که می تواند خطرات زیادی را به دنبال داشته باشد، جلوگیری به عمل آوریم.

این اصول که در حال حاضر در بسیاری از معاهده ها و اساسنامه های بین المللی به چشم می خورند و باید احترام به آن ها نگریسته می شود؛ روح اصلی سیاست های علمی اتحادیه اروپا را شکل می دهد و رفته رفته در اتخاذ سیاست های اجرایی جای گرفته است؛ چرا که بی توجهی به آن ها ریسک بزرگی در سلامت محیط، سلامتی انسانها، حیوانات و گیاهان به شمار می رود. ایالات متحده، بزرگترین تولید کننده و صادر کننده «اندام تغییر یافته ژنتیکی» تنها کشوری است در جهان که «اصول احتیاطی» قید شده در این توافقنامه را نادیده گرفته و بابتی اعتنایی از کنار آن می گذرد. کشورهای پیشرفته ای که برای انعقاد یک توافقنامه بسیار مستحکم در زمینه سلامتی بیوتکنولوژیکی و انعقاد کنوانسیون در باره گونه های مختلف بیولوژیکی تلاش می کنند، مرتباً از سوی ایالات متحده متهم به بلوکه کردن تجارت بین المللی می شوند و در نتیجه ایالات متحده از طریق سازمان تجارت جهانی (WTO) آن ها را به اتخاذ تدابیر شدید علیه شان تهدید می کند. تقریباً هر گونه نگرانی جهانی، از ریسک و امنیت توافقنامه «اندام تغییر یافته ژنتیکی» گرفته تا تنوع زیستی و تغییرات آب و هوایی؛ از حفاظت از منابع و دانش های بومی گرفته تا مؤسسات غیر دموکراتیک و قلدر جهانی مانند سازمان تجارت جهانی (WTO) و صندوق بین المللی پول (IMF)؛ از عدالت جهانی گرفته تا تجارت آزاد، همه چیز به «تجارت آزاد» که خواست اصلی ایالات متحده است باز می گردد؛ بدین معنا که آمریکا باید برای انجام هر آنچه که میل دارد، آزاد باشد. در طول چند دهه گذشته، آنچه که امروزه «تجارت آزاد» خوانده می شود، رشد سریع و تصاعدی را داشته است. امروزه، تجارت یک روز معادل تجارت یک سال در سال ۱۹۴۹ است. اما، در عین حالی که تجارت جهانی رشد

می کرد، قوانین و مقرراتی که این تجارت را مدیریت می کرد و به دنبال ایجاد یک برابری میان کشورها بود، همه به دستور ایالات متحده حذف شدند. درباره تهدیداتی که بیشتر کشورهای جهان از سوی ایالات متحده با آن مواجه می شدند، باید گفت که آمریکا همانند یک نوجوان زورگو و قلدر با دیگران برخورد می کرد؛ هر گونه تصمیم یا عملی که منجر به محدودیت او می شد را کنار می زد و به هیچ وجه محدودیت های رفتاری را نمی پذیرفت، بدون اینکه لحظه ای درباره این محدودیت ها بیندیشد و اینکه چه ضررهایی در نتیجه رفتار قلدرانه وی ممکن است به دیگران وارد شود. هرگاه ایالات متحده سیاست های اقتصادی کشوری را مطابق با خواسته های خود نمی دید، از طریق ارگانهایی مانند سازمان تجارت جهانی (WTO) و صندوق بین المللی پول (IMF) آن کشور را له می کرد و اگر چنین سیاست هایی نیز کارگر نمی افتاد، یا مجازات های شدیدی را بر آن کشور تحمیل می کرد و یا اینکه رهبران چنین کشورهایی را به شکل های مختلف از قبیل ترور، کودتا و... از میان برمی داشت (ایران، شیلی و گواتمالا). کشورهای مستبدی که حاکمانشان انسان هایی دیکتاتور مآب، زورگو و بی رحم هستند و براحتی قوانین حقوق بشر را زیر پا می گذارند، در صورتی که سیاست های اقتصادی شان با سیاست های اقتصادی ایالات متحده همخوانی داشته باشد، دوستان آمریکا تلقی می شوند (عربستان سعودی، فیلیپین و السالوادور). مشکلاتی که بیان می شود، فقط رفتار خاص ایالات متحده و یا پافشاری آمریکا برای انجام هر آنچه که می خواهد نیست. بلکه باید تصریح کرد آمریکا نه فقط الزامات خود را برای حدود مرزهای آزادی دیگر کشورها تحمیل می کند و روش زندگی را به آنها تحمیل می کند، بلکه در نهایت دوام، بقا و ماندگاری این کشورها را نیز به مخاطره می افکند. نباید برای کسی تعجب آور باشد، اینکه ایالات متحده یک جنگ نابرابری را به همه کشورهای غیراروپایی اعلان کرده است که فقیرترین، ضعیف ترین و شکننده ترین کشورهای جهان را دربرمی گیرد.



اما این صرفاً يك استنباط از ایالات متحده است، اینکه آمریکا بندرت خود را مقید به قوانین و شرایط خاص می کند. اگر ایالات متحده همه جهان باشد، هر گونه رخدادی در آمریکا اتفاق بیفتد، اهمیت آن همان قدر است که گویی در کل جهان این رویداد اتفاق افتاده است؛ و این دقیقاً همان چیزی است که مردم آمریکا نیاز دارند. در باره آن بدانند. حال دلیل این امر روشن می شود که چرا آمریکا با خاطر جمعی و خیال آسوده مسابقات قهرمانی جهان را برگزار می کند، آن هم مسابقاتی که مردم آمریکا بتوانند در آن مشارکت داشته باشند؛ یعنی در حقیقت ورزش هایی که مورد علاقه شهروندان آمریکایی است. مانند فوتبال آمریکایی و بیسبال از نقطه نظر جهانی، برگزاری بازی های المپیک ۱۹۹۶ «آتلانتا»<sup>۱</sup> و نیز بازی های المپیک زمستانی ۲۰۰۲ در «سالت لیک سیتی»<sup>۲</sup> صرفاً به دلیل منافع ایالات متحده در آن کشور برگزار شد. بیشتر کشورهای جهان نیازی به حضور در این بازی ها نداشتند. درست همان طور که در مجموعه تلویزیونی «Alias» نشان داده شد، سیدنی به سرتاسر جهان سفر می کند، اما به درستی دیگر جوامع را نمی بیند، به دیگر فرهنگ هایی توجه است، به محیط ها و سرزمین های دیگری تفاوت است یا مخصوصاً اینکه به دیگر انسانهایی توجه است (مخصوصاً کسانی که شرور هستند). وی همچنین دیگر صداها را نمی شنود. از دیگر حساسیت ها بابتی توجهی عبور می کند، بنابراین ایالات متحده در انزو و دیگر نقاط جهان را می بیند و صدای آن ها را می شنود (به جز متجاوزان). همان طور که «جیم داتور»<sup>۳</sup> استاد علوم سیاسی در دانشگاه «هاوایی»<sup>۴</sup> می نویسد: «دور نگهداشتن بیشتر کشورهای جهان از ایالات متحده، یکی از مشکلاتی است که وقایع را نسبت به جامعه آمریکا بسیار مشوش

---

1. Atlanta

2. Salt lake city

3. Jim Dator

4. Hawaii

جلوه می‌دهد.» وی می‌افزاید: «علی‌رغم رسانه‌های غول‌آسای ایالات متحده که از پیشرفته‌ترین تکنولوژی‌های هنری نیز بهره‌مند هستند، عملکرد ایالات متحده به گونه‌ای است که جامعه‌اش را در فضای بسته اطلاعاتی، دور از دیدگاه‌های متفاوت، وقایع و اتفاقاتی که در سرتاسر جهان اتفاق می‌افتد، نگه داشته است. تقریباً همه مردم ایالات متحده در چنین فضای بسته‌ای، نسبت به میزان نفرتی که از آمریکا در بسیاری از کشورهای جهان وجود دارد، در بی‌خبری کامل به سر می‌برند.

رسانه‌های آمریکا به صورت بسیار روشنی کوتاه بین هستند. علی‌رغم وجود دهها روزنامه ملی در آمریکا، غیبت اخبار و تحلیل‌های خارجی در این روزنامه‌ها کاملاً مشهود است. تلویزیون، رسانه‌ای که بیشترین مخاطب را در میان شهروندان آمریکایی از آن خود کرده است، فقط زمانی که مصیبت و بدبختی و یا اخبار جنگ‌های ایالات متحده را پخش می‌کند، ریسک می‌کند و از مرزهای ملی پارافراز می‌گذارد. علی‌رغم اینکه غول‌های رسانه‌ای آمریکا، جهان ارتباطات را تحت سیطره خود قرار داده‌اند، در عین حال در تناقضی آشکار، به عنوان رسانه‌هایی کوتاه‌بین، محدود و کهنه عمل می‌کنند. در چنین فضایی، دیدگاه‌ها و سخنان متفاوت و اختلافات عقیدتی به صورت کاملاً فیلتر شده در این رسانه‌ها، پخش می‌شوند. این کار با هدف ساخت رسانه‌ای شفاف است که فقط مبلغ يك فرهنگ باشد، فرهنگی که مصرف‌گرایی، تجارت و منافع حکومت و نخبگان قدرت را تبلیغ می‌کند تا اینکه همه رسانه‌ها را کاملاً مطیع و فرمانبردار کنند. چنین فرآیندی محصول يك «بازار آزاد» نیست که بر اساس حقوق طبیعی پدید آمده باشد، چنین فرآیندی محصول سیاست‌های دولت است.

در دوران دولت ریگان، ایالت متحده از صنایع رسانه‌ای خود رفع محدودیت کرد و به قوانین مسلط بر رسانه‌های بین‌المللی یورش برد، چرا که نتیجه طبیعی قدرت جهانی رسانه‌ها، رفته‌رفته ضعیف‌تر شده است. در سال ۱۹۸۳، زمانی که

«بن بگدیکیان»<sup>۱</sup> کتاب خود با عنوان «انحصار رسانه‌ها»<sup>۲</sup> را منتشر کرد، مالکیت رسانه‌ها در دست ۵۰ نفر بود که رسانه‌ها را در یک قالب به هم فشرده در دستان خود کنترل و هدایت می‌کردند. در سال ۲۰۰۲، فقط نه مؤسسه آمریکایی بر رسانه‌های آمریکایی و نیز رسانه‌های جهانی تسلط داشتند که عبارتند از: «آ. ا. ال تایم وارنر»<sup>۳</sup> «دیسنی»<sup>۴</sup>، «برتلس من»<sup>۵</sup>، «ویاکوم»<sup>۶</sup>، «نیوز کورپوریشن»<sup>۷</sup>، «تی‌سی‌آی»<sup>۸</sup>، «جنرال الکتریک»<sup>۹</sup> (مالک کارخانجات NBC)، «سونی»<sup>۱۰</sup>، (مالک صنایع Columbia و Tristar pictures و Major recording interests) و «سی‌گرام»<sup>۱۱</sup> (مالک صنایع Universal film و Music interests).

بنابر این صنایع عظیم جهانی بر همه رسانه‌های ایالات متحده تسلط دارد و شهروندان آمریکایی فقط از کانال‌های خاصی می‌بینند، می‌شنوند، چه از طریق شبکه‌های کابلی تلویزیونی، چه از طریق مکتوبات و چه از طریق وب سایت.

این غول رسانه‌ای مانند یک لابی قدرتمند سیاسی در حوزه ملی، منطقه‌ای و جهانی عمل می‌کند. فقط در واشنگتن به تنهایی، این غول رسانه‌ای سالانه ۱۲۵ میلیون دلار برای جلوگیری از ایجاد هر گونه محدودیت لابی می‌کند. این غول رسانه‌ای فقط به قوانین و نهادهای قانون‌گذاری دسترسی ندارد، بلکه خود نیز یکی از

- 
1. Ben Bagdikian
  2. The media Monopoly
  3. Aol Time Warner
  4. Disney
  5. Bertelsmann
  6. Viacom
  7. News Corporation
  8. TCI
  9. General Electric
  10. sony
  11. Seagram

نهادهای قدرتمندی است که در وضع قوانین و مقررات بین‌المللی و داخلی نفوذ فراوان دارد. به‌طور مثال در سال ۲۰۰۰، این غول رسانه‌ای حملات گسترده‌ای را علیه دولت چین آغاز کرد و نسبت به آنچه که نقض آزادی بیان و نقض آزادی مطبوعات خوانده می‌شود، مبارزه گسترده رسانه‌ای را آغاز کرد. آن‌ها بسیار زود توانستند دولت ایالات متحده را وادار سازند تا راه را برای ورود بازارهای هندی به عرصه ماهواره باز کنند.

بیشترین چیزی که این کارتل‌های رسانه‌یی برای آمریکا فراهم می‌کنند، همان‌طور که «کریسپین میلر»<sup>۱</sup> در نشریه «نیشن»<sup>۲</sup> خاطر نشان می‌کند، عبارتند از: «تبلیغات، تجارت یا سیاست»، میلر می‌نویسد: «اخباری که از فیلترهای کارتل‌هایی چون «آ. ا. ال تایم وارنر»، «جنرال الکتریک»، «ویا کوم» عبور می‌کنند با اندکی تفاوت کماکان سعی می‌کنند آن‌ها را در یک قالب نمایشی سرگرمی ارائه کنند و از جدیت آن بکاهند». وی می‌افزاید: «چنین روندی بالاخره دشمنی مردم را برمی‌انگیزاند و این کینه‌ها روزی سرباز می‌کند. در زمانی که ما احساس نیاز می‌کنیم که واقعیتی را درک کنیم و حقایق را راجع به مطالبی بدانیم، آن‌ها قصد دارند تا با نوعی نمایش خاص آن را از این حالت خارج کنند و به آن حالتی تبلیغات گونه بدهند.» میلر می‌نویسد: «زمانی که کشف حقیقت مستلزم صرف هزینه زیاد و وقت بیشتری است، کمپانی‌های اصلی ترجیح می‌دهند هزینه‌های اضافی ژورنالیسم و خبررسانی را حذف کنند و بیشتر ترجیح می‌دهند وقایع خشن دیگری را برای ساعات متمادی پخش کنند و بحث انحرافی را درباره این موضوع به جریان اندازند.» (پیش از وقایع ۱۱ سپتامبر، ماجرای مونیکا<sup>۳</sup> حجم وسیعی از برنامه‌های رسانه‌ای را شکل می‌داد، پس از آن برنامه‌های Survivor و سپس Chandra levy و

1. Crispin Miller

2. The Nation

3. Monica

در این میان برنامه‌های افسانه‌ای بسیاری درباره پنتاگون پخش شده است). بیشترین بینندگان این کارتل‌های رسانه‌ای کسانی هستند که شیفته و سرگرم برنامه‌های تبلیغاتی و سرگرمی شده‌اند، یعنی به این معنا که چنین سرگرمی‌هایی برای اوقات فراغت از کار و دست از هر کاری کشیدن مناسب است. در حقیقت در حالی که مطبوعات و رسانه‌های مکتوب باید مارا در برابر سوءاستفاده حکومت از قدرت آگاه کنند و از ما در برابر چنین خطرانی محافظت کنند، انحصار رسانه‌ای در ایالات متحده در قبال نهادهایی چون کاخ سفید و پنتاگون بسیار راحت و خون‌سرد عمل می‌کند و بر ایرادات، خطاها و جنایاتی که آن‌ها مرتکب می‌شوند، سرپوش می‌گذارد و هیچکس از فرآیند کار آن‌ها مطلع نمی‌شود. تازمانی که گزارشگران از ریسک کردن در جریان‌های خبری مهم ترس و وحشت دارند و وارد چنین حیطه‌هایی نمی‌شوند، رؤسای کارتل‌های بزرگ رسانه‌ای منافع خود را اگره خورده با منافع دولت ایالات متحده می‌بینند. به خاطر چنین رفتار مؤدبانه‌ای (و البته در فضای معاصر بایدواژه ترس و هراس را به کار برد) پوشش ایالات متحده از رفتار دولت خود مانند همان خبرپراکنی منطقه‌ای دولت ریاض در سرزمین محدود خود است.

رسانه‌هایی که به علایق عمومی می‌پردازند و بیشتر برنامه‌های خود را به چنین فضاهایی اختصاص می‌دهند، ممکن است از جانب سرویس‌های امنیتی چون سازمان اطلاعات مرکزی ایالات متحده (CIA)، پلیس فدرال آمریکا (FBI) یا آژانس FAA و نیز CDC و صرفاً برای تأمین امنیت حقوق شهروندان مورد بازجویی و تحقیق قرار گیرند، اما درباره تیم‌های خبری چنین چیزی حاکم نیست (دقیقاً همانند کنگره) و چنین نهادهایی خود را به در دسر نمی‌اندازند. بنابراین، در زمینه علایق عمومی، رسانه‌ها باید درباره هر موضوعی که ما را تهدید می‌کند به ما اطلاع و آگاهی بدهد. به طور مثال مسائل امنیتی مهم که نیاز به حفظ امنیت اشخاص دارد، مسائل مربوط به سقط جنین و نیز مسائل مهمی در حوزه بیوتروریسم؛ اما

در عین حال باید گفت که روزنامه‌نگاری تلویزیونی<sup>۱</sup> نسبت به چنین مسائلی بی تفاوت است... بنابراین آیا جای آن نیست که رسانه‌ها باید به صورت بسیار شفاف و روشن به برخی حملات دولت به حقوق مدنی شهروندان و آزادی آن‌ها اشاره کنند؛ از جمله محدود کردن رسانه‌ها، شواهد مخفی، نظارت شدید و دائمی، عدم اختیار حق وکیل و مصونیت مدنی، تشویق جاسوسی، اختطاف‌های پی‌درپی، حذف مطالب غیر مورد علاقه آن‌ها، دیدارها و بازدیدهای غیر مترقبه سرویس‌های امنیتی و... بنابراین رسانه‌ها نباید همان چیزهایی را که به طور مثال پنتاگون درباره اخبار جاری جنگ اعلام می‌کند، تکرار کنند، چرا که تکرار چنین اخباری موجب خودپسندی و غرور مایه‌شود و منجر به این می‌شود که ما را در يك گرداب جهل فرو می‌افکند و ما را نسبت به تفکرات دیگران درباره خودمان ناآگاه می‌کند و این امر در ماورای مرزهای ما آشکار است.

و درباره استثمار شیوه‌های جذب چنین تراژدی مطالب بسیاری باقی مانده است، مخصوصاً از جانب جناح جمهوری خواه ایالات متحده؛ درباره پیوند و ارتباط میان بوش و خانواده بن‌لادن؛ درباره حقه‌بازی مستمر در ایالت «فلوریدا»<sup>۲</sup>، که رسانه‌ها به مردم اجازه فهمیدن و دانستن آن را داده‌اند،... البته اگر نسبت به علائق عمومی بی تفاوت نباشند. در يك کلام، اخبار در کارتل‌های رسانه‌ای به چند بخش مهم تقسیم می‌شوند: يك بخش که برخلاف علائق عمومی مردم منتشر می‌شوند، برخی در جهت حفظ منافع رؤسای کارتل‌های رسانه‌ای پخش می‌شوند، بخشی در جهت منافع تبلیغاتی و بخشی نیز در جهت منافع دولت بوش اقدام به پخش خبر می‌کنند. چنین فضایی فقط يك چیز را ترسیم می‌کند: «ایالات متحده». این همان هدفی است که رسانه‌ها قصد دارند ما را به سمت آن هدایت کنند و آن طور که

---

1. Telejournalist

2. Florida

می خواهند دولت را ببینیم و نه مسیرها و راه های دیگر اطرافمان را. به عنوان يك شهروند دولت دموکراتيك، ما حق داریم که بخوبی بدانیم در اطراف ما چه اتفاقاتی می افتد و چه چیزی در حال جریان است؛ هم در سرزمین خودمان و هم در جاهای دیگر دنیا. بدون چنین شناخت و استنباط و درکی نمی توانیم هم آزاد باشیم و هم در امنیت زندگی کنیم.

با چنین نظارت و کنترل سنگینی که بر کارتل های رسانه ای می شود، سخت است که از واژه «مطبوعات و رسانه های آزاد» سخن به میان آوریم. يك رسانه آزاد، همان طور که «فیلیپ نایت لی»<sup>۱</sup> نویسنده و محقق مسائل جنگ در نشریه Index on Censorship می نویسد، نباید از بحث های به وجود آمده پس از حادثه ۱۱ سپتامبر سوء استفاده کند، دیگران را تحریک کند، به افراد و اشخاص حمله کند، دیگران را به آشوبگری متهم کند و رعب و وحشت را در میان مردم به وجود آورد، مگر اینکه مفسران، اندیشمندان و نخبگان با هر عقیده و نظری، ابراز نظر کنند و ما فقط ناچار به شنیدن يك صدا باشیم. در عین حال، همان طوری که «رابرت دبلیو. مک چسنی»<sup>۲</sup> خاطر نشان می کند يك رسانه آزاد، نسنجیده اعلامیه ها و مواضع پنتاگون را تکرار و تبلیغ نمی کند، یا برای کسانی که منافع خود را در نابرابری و حفظ وضع موجود می بینند، خدمت نمی کند.

کارکرد اصلی رسانه های ایالات متحده آن است که مخاطبان خود را در درجه اول ناآگاه و دور از سایر کشورهای جهان و وقایع آن نگه دارند: این امر توسط برنامه های شادی بخش سرگرم کننده امکان پذیر است. برنامه هایی که هیچ اطلاعات مفیدی به شخص نمی دهند. در حقیقت تربیت شهروندانی با ذهن و فکر آزاد که هیچ گاه درباره مسائل سیاست خارجی کشورشان هیچ چیز نمی پرسند.

1. Philip Knightley

2. Robert w. Mcchesney

رسانه‌های آمریکا این اهداف را از طریق سانسور و بازیرکی هرچه تمام انجام می‌دهند. این «سوداگری پر جوش و خروش» تبعیض مطلق را علیه فعالیت‌های سیاسی، ارزش‌های مدنی و فعالیت‌های ضدبازار مصرف اعمال می‌کند و به سمت مصرف‌گرایی و نابرابری اجتماعی تمایل دارد. چیزی که اصطلاحاً وازه «فردگرایی» را بر آن اطلاق می‌کنند که بسیار طبیعی و سخاوتمندانه به آن نیز می‌نگرند. همان‌طور که مک‌چسنی خاطر نشان می‌کند کارتل‌های رسانه‌ای ایالات متحده يك نهاد آشکار برای سانسور به‌شمار می‌روند. همان‌طور که «جرج اورول»<sup>۱</sup> در مقدمه منتشر نشده کتاب خود «قلعه حیوانات»<sup>۲</sup> می‌نویسد: «سانسور در جوامع آزاد بسیار خطرناک‌تر و بی‌حدومرزتر از دیکتاتوری است، چرا که دیدگاه‌ها و آرای غیر معمولی می‌توانند بر احتی خفه شوند و فعالیت‌ها و اقدامات در دسرساز در تاریکی سر به نیست شوند، بدون اینکه نیازی به سروصدا یا علنی کردن آن وجود داشته باشد».

مجموعه تلویزیونی Alias از اینکه با جدیت درباره خودش سخن بگوید، پرهیز می‌کند. Alias همه کلیشه‌های تکراری را در ژانر جاسوسی به کار می‌برد، اما بسادگی آن‌ها را تکرار نمی‌کند: آن‌ها را به یکباره ویران می‌کند، وقایع را مسخره می‌پندارد و به پوچی مسائل پیش آمده پوزخند می‌زند. این همان رفتاری است که این مجموعه تلویزیونی در پیش گرفته است. آمریکا در مقابل، خود را کاملاً جدی و سخت‌انگاشته است. بسیاری از شهروندان آمریکایی در چنین فضای به وجود آمده‌ای می‌پندارند که صاحب رسانه‌های آزاد هستند، اینکه ایالات متحده قصد دارد آزادی و دموکراسی را در همه جهان تبلیغ کند و به منصفه ظهور در آورد، اینکه بسیاری از مردم جهان نسبت به آزادی و دموکراسی ایالات متحده حسادت

---

1. George Orwell

2. Animal farm



می‌ورزند، اینکه ثروت ایالات متحده نتیجه فعالیت و زحمات آن‌ها در تجارت آزاد است، اینکه روش و منش زندگی شهروندان آمریکایی بهترین روشی است که در تاریخ زندگی بشریت به وقوع پیوسته است؛ در نتیجه چنین آمریکایی با چنین خصوصیات باید محبوب همگان باشد و همه آن را تقدیر و سپاس گویند؛ و بالاخره اینکه، آمریکا همان‌طور که «لینکلن»<sup>۱</sup> در جمله معروف خود می‌گوید، عبارت است از: «آخرین و بهترین آرزوی بشریت». زمانی به انسان شوک وارد می‌شود که می‌بیند بیشتر مردم جهان‌طور دیگری فکر می‌کنند و درباره آن می‌اندیشند، اینکه ایالات متحده سرمنشأ ترس و انزجار و نفرت است و این چیزی است که از قدرت ایالات متحده در طول پنج دهه گذشته استنباط شده است. «برخی اوقات حقیقت، صدمه می‌زند و تلخ است». اما همان‌طور که «سیدنی» در مجموعه تلویزیونی Alias روشن می‌کند، متأسفانه هیچ راهی برای کشف حقیقت وجود ندارد.

«زولتان گراسمن» لیستی از مداخلات نظامی ایالات متحده در طول يك صد سال اخیر را تهیه کرده است که از دخالت در Wounded Knee آغاز و به افغانستان ختم می‌شود.

• داکوتای جنوبی<sup>۲</sup>، ۱۸۹۰

۳۰۰ هندی در منطقه Wounded Knee قتل عام شدند.

• آرژانتین، ۱۸۹۰

ورود نظامیان آمریکایی به بوینوس آیرس

• شیلی، ۱۸۹۱

درگیری نظامیان آمریکایی با شورشیان داخلی و سرکوب آن‌ها

• هاییتی، ۱۸۹۱

1. Lincoln

2. South Dakota

- تظاهرات ضد آمریکایی کارگران سیاهپوست در جزیره «ناواسا»<sup>۱</sup> و  
 سرکوب آنها توسط نظامیان آمریکایی  
 • «ایداهو»<sup>۲</sup>، ۱۸۹۲
- سرکوب اعتراض کارگران معدن توسط نظامیان آمریکایی  
 • هاوایی، ۱۸۹۳
- دخالت نیروهای نظامی آمریکا و سرنگونی حکومت پادشاهی مستقل  
 آن و ضمیمه کردن این کشور به خاک ایالات متحده  
 • شیکاگو، ۱۸۹۴
- سرکوب شورش کارگران راه آهن که ۳۴ کشته بر جای گذاشت  
 • نیکاراگوئه، ۱۸۹۴
- اشغال منطقه «بلوفیلدز»<sup>۳</sup> برای ماههای متمادی  
 • چین، ۵-۱۸۹۴
- ورود نظامیان آمریکایی در جنگ چین-ژاپن  
 • کره، ۶-۱۸۹۴
- استقرار نظامیان آمریکایی در سئول، در دوران جنگ  
 • پاناما، ۱۸۹۵
- استقرار نیروهای نظامی ایالات متحده در منطقه کلمبیا  
 • نیکاراگوئه، ۱۸۹۶
- پیاده شدن تفنگداران دریایی ایالات متحده در بندر «کورینتو»<sup>۴</sup>  
 • چین، ۱۹۰۰-۱۸۹۸

1. Navassa

2. Idaho

3. Bluefields

4. Corinto

درگیری شورشیان داخلی با نظامیان خارجی

● فیلیپین، ۱۹۱۰-۱۸۹۸

تصرف منطقه از اسپانیا که بیش از ۶۰۰ هزار کشته فیلیپینی برجا گذاشت.

● کوبا، ۱۹۰۲-۱۸۹۸

تصرف منطقه از اسپانیا که کماکان تفنگداران آمریکایی در آن مستقرند.

● «پورتوریکو»<sup>۱</sup>، ۱۸۹۸

تصرف منطقه از اسپانیا و ادامه اشغال سرزمین

● «گوام»<sup>۲</sup>، ۱۸۹۸

تصرف منطقه از اسپانیا و کماکان به عنوان يك پایگاه نظامی از آن استفاده می شود.

● «مینه سوتا»<sup>۳</sup>، ۱۸۹۸

درگیری نظامیان آمریکایی در اطراف دریاچه «لیچ»<sup>۴</sup>

● نیکاراگوئه، ۱۸۹۸

استقرار نظامیان ایالات متحده در بندر «سان فوان دل سور»<sup>۵</sup>

● «ساموا»<sup>۶</sup>، ۱۸۹۹

سرکوب شورش های داخلی توسط نظامیان آمریکایی

● نیکاراگوئه، ۱۸۹۹

ورود مجدد نیروهای نظامی آمریکا به بندر «بلوفیلدز»

1. Puerto Rico

2. Guam

3. Minnesota

4. Leech

5. Sanjuandel sur

6. Samoa

- «ایداهو»، ۱۸۹۹-۱۹۰۱
- نظامیان آمریکایی منطقه «کور آلن»<sup>۱</sup> را تصرف کردند.
- اوکلاهما<sup>۲</sup>، ۱۹۰۱
- سرکوب شورش هندوها توسط نظامیان آمریکایی
- پاناما، ۱۹۰۱-۱۹۱۴
- خارج ساختن منطقه از تصرف کلمبیا در سال ۱۹۰۳ و تصرف کانال از سال ۹۹-۱۹۱۴
- هندوراس، ۱۹۰۳
- ورود نظامیان آمریکایی به جریانهای انقلاب
- جمهوری دومینیکو، ۱۹۰۳-۱۹۰۴
- حضور نظامیان ایالات متحده در تحولات انقلاب
- کره، ۱۹۰۴-۱۹۰۵
- ورود نظامیان ایالات متحده در جنگ ژاپن-روسیه
- کوبا، ۱۹۰۶-۱۹۰۹
- حضور نظامیان ایالات متحده در زمان برگزاری انتخابات دموکراتیک
- نیکاراگوئه، ۱۹۰۷
- اجرای «دیپلماسی دلار» برای کشور تحت الحمايه
- هندوراس، ۱۹۰۷
- حضور نیروهای نظامی آمریکا در طول دوران جنگ بانیکاراگوئه
- پاناما، ۱۹۰۸
- دخالت نظامیان آمریکایی در نتایج انتخابات

---

1. Coeur d'Alene

2. Okla homa

- نیکاراگوئه، ۱۹۱۰
- حضور نیروهای آمریکایی در بندر «بلوفیلدز» و کورینتو
- هندوراس، ۱۹۱۱
- حضور نیروهای نظامی ایالات متحده در جنگ های داخلی
- چین، ۴۱-۱۹۱۱
- ادامه اشغال برخی از سرزمین ها
- کوبا، ۱۹۱۲
- ورود نیروهای نظامی آمریکا به «هاوانا»<sup>۱</sup>
- پاناما، ۱۹۱۲
- دخالت نیروهای آمریکایی پس از شکست انتخاباتی
- هندوراس، ۱۹۱۲
- حمایت و حفاظت نظامیان آمریکایی از منافع اقتصادی ایالات متحده
- نیکاراگوئه، ۳۳-۱۹۱۲
- ۲۰ سال مبارزه و سرکوب چریک های داخلی
- مکزیك، ۱۹۱۳
- دخالت نظامیان آمریکایی پس از تحولات انقلابی
- جمهوری دومینیکو، ۱۹۱۴
- درگیری و مبارزه با شورشیان در منطقه «ساتو دومینگو»<sup>۲</sup>
- کلرادو، ۱۹۱۴
- سرکوب شورش و اعتراض کارگران معدن
- مکزیك، ۱۸-۱۹۱۴

---

1. Havana

2. Santo Domingo

دخالت های متعدد و سرکوب متمدنی مخالفان داخلی

• هاییتی، ۳۴-۱۹۱۴

ادامه حضور و اشغال ۱۹ ساله پس از انقلاب

• جمهوری دومینیکو، ۲۴-۱۹۱۶

هشت سال اشغال مداوم توسط تفنگداران دریایی

• کوبا، ۳۳-۱۹۱۷

اشغال نظامی، تحت حمایتی اقتصادی

• جنگ جهانی اول، ۱۸-۱۹۱۷

حمله به کشتی ها و ورود به جنگ علیه آلمان

• روسیه، ۲۲-۱۹۱۸

۵ مرتبه فرود نیروهای ایالات متحده برای مقابله با «بلشویک ها»<sup>۱</sup>

• پاناما، ۲۰-۱۹۱۸

ایفای نقش پلیس در این کشور پس از برگزاری انتخابات

• یوگسلاوی، ۱۹۱۹

ورود نظامیان آمریکایی به نفع ایتالیایی ها در جنگ مقابل صرب ها در

منطقه «دالماتیا»<sup>۲</sup>

• هندوراس، ۱۹۱۹

دخالت نظامیان آمریکایی در جریان برگزاری انتخابات

• گواتمالا، ۱۹۲۰

دوهفته مبارزه و سرکوب علیه جدایی طلبان

• «ویرجینیای غربی»<sup>۳</sup>، ۱-۱۹۲۰

1. Bolsheviks

2. Dalmatia

3. West Virginia

بمباران و سرکوب اعتراضات کارگران معدن

• ترکیه، ۱۹۲۲

سرکوب ملی‌گرایان در «ازمیر»<sup>۱</sup>

• چین، ۱۹۲۲-۲۷

دخالت نظامیان در اعتراضات ملی و داخلی

• هندوراس، ۱۹۲۴-۲۵

۲ بار پیاده شدن نیروهای نظامی ایالات متحده در خاک این کشور در

هنگام برگزاری انتخابات

• پاناما، ۱۹۲۵

سرکوب اعتراضات عمومی

• چین، ۱۹۲۷-۳۴

استقرار نظامیان ایالات متحده در اطراف کشور

• السالوادور، ۱۹۳۲

اعزام کشتی‌های جنگی در هنگام شورش «فاریبوندو مارتی»<sup>۲</sup>

• واشنگتن دی‌سی، ۱۹۳۲

سرکوب اعتراضات کارگری

• جنگ جهانی دوم، ۱۹۴۱-۴۵

حضور در جنگ علیه آلمان‌ها برای مدت ۳ سال و نخستین جنگ

هسته‌ای

• دیترویت<sup>۳</sup>، ۱۹۴۳

سرکوب شورش سیاهان

1. Izmir

2. Faribundo Marti

3. Detroit

- ایران، ۱۹۴۶
- تهدید هسته‌ای، نظامیان شوروی خاک آذربایجان را ترك کردند
- یوگسلاوی، ۱۹۴۶
- بازخواست درباره علت سرنگونی هواپیمای آمریکایی
- اوروگوئه، ۱۹۴۷
- تهدید هسته‌ای، بمباران کشور برای گرفتن زهر چشم
- یونان، ۴۹-۱۹۴۷
- عملیات کماندویی، حضور نیروهای آمریکایی در جریان جنگ داخلی
- چین، ۴۹-۱۹۴۸
- خروج آمریکایی‌ها پیش از پیروزی حزب کمونیست از این کشور
- آلمان، ۱۹۴۸
- تهدید هسته‌ای، بمب افکن‌های هسته‌ای فرودگاه برلین را به تصرف درآوردند.
- فیلیپین، ۵۴-۱۹۴۸
- عملیات کماندویی، دخالت سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) در
- سرکوب شورش «هاک»<sup>۱</sup>
- «پورتوریکو»<sup>۲</sup>، ۱۹۵۰
- عملیات کماندویی، سرکوب شورشیان آزادی‌خواه و مستقل
- کره، ۵۳-۱۹۵۰
- جنگ کره جنوبی و ایالات متحده با چین و کره شمالی، تهدید هسته‌ای
- جدی، بمباران شدید سال ۱۹۵۰ و نیز سال ۱۹۵۳ و ادامه بحران هادر

---

1. Huk

2. Puerto Rico



شبه جزیره کره تاکنون

• ایران، ۱۹۵۳

عملیات کماندویی، دخالت سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) در  
سرکوب حکومت مردمی مصدق و استمرار حکومت شاه

• ویتنام، ۱۹۵۴

تهدید هسته‌ای، دخالت نظامیان و سرکوب داخلی

• گواتمالا، ۱۹۵۴

عملیات کماندویی، بمباران و تهدید هسته‌ای، دخالت سازمان اطلاعات  
مرکزی آمریکا (CIA) پس از روی کار آمدن حکومت ملی گراها و  
حفاظت از منافع اقتصادی ایالات متحده

• مصر، ۱۹۵۶

تهدید هسته‌ای، شوروی اعلام کرد که به بحران کانال سوئز خاتمه  
می‌دهد.

• لبنان، ۱۹۵۸

دخالت نظامیان آمریکایی و سرکوب شورش داخلی

• عراق، ۱۹۵۸

عراق، کویت را تهدید کرد که آن را اشغال می‌کند.

• چین، ۱۹۵۸

افزایش درگیری چین با شبه جزیره تایوان

• پاناما، ۱۹۵۸

درگیری نظامیان آمریکایی با شورشیان داخلی

• ویتنام، ۷۵-۱۹۶۰

جنگ ویتنام که حدوداً ۱ تا ۲ میلیون کشته برجای گذاشت. تهدید  
هسته‌ای در سال ۱۹۶۸ و ۱۹۶۹

- کوبا، ۱۹۶۱
- شکست عملیات کماندویی و جاسوسی سازمان اطلاعات مرکزی (CIA)
- آلمان، ۱۹۶۱
- درگیری در احداث دیوار برلین در آلمان
- کوبا، ۱۹۶۲
- بحران موشکی کوبا و احتمال بروز درگیری با شوروی
- لاتوس، ۱۹۶۲
- عملیات کماندویی، سرکوب جنگ های چریکی داخلی
- پاناما، ۱۹۶۴
- تهدید پاناما برای بازپس گیری کانال
- اندونزی، ۱۹۶۵
- عملیات کماندویی، میلیون ها کشته بر اثر جنگ و آشوب داخلی و دخالت سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA)
- جمهوری دومینیکو، ۱۹۶۵-۶۶
- دخالت نظامیان آمریکایی در جریان انتخابات داخلی
- گواتمالا، ۱۹۶۶-۶۷
- عملیات کماندویی، دخالت نظامیان آمریکایی در سرکوب شورش های داخلی
- «دیترویت»، ۱۹۶۷
- سرکوب شورش سیاهان که ۴۳ کشته بر جای گذاشت
- ایالات متحده، ۱۹۶۸
- درگیری های داخلی و دخالت نظامیان، حدود ۲۱ هزار نظامی در شهرها مستقر شدند
- کامبوج، ۱۹۶۹-۷۵

بیش از ۲ میلیون کشته در یک دهه آشوب بحران و شورش های داخلی و

بمباران کشور

• عمان، ۱۹۷۰

عملیات کماندویی و برخورد نظامیان آمریکایی با نظامیان ایران

• لاتوس، ۱۹۷۱-۳

عملیات کماندویی، بمباران فرشی وسیع جنوب ویتنام و مرزهای اطراف کشور

• داکوتای جنوبی، ۱۹۷۳

دخالت نظامیان و سرکوب شورش در منطقه Wounded Knee

• خاورمیانه، ۱۹۷۳

تهدید هسته ای، درگیری شدید در خاورمیانه و آماده باش جهانی

• شیلی، ۱۹۷۳

عملیات کماندویی، سرنگونی حکومت کمونیستی توسط سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA)

• کامبوج، ۱۹۷۵

بمباران و عملیات کماندویی، ۲۸ کشته در حادثه سقوط هلی کوپتر و

توقف کشتی ها

• آنگولا، ۱۹۷۶-۹۲

عملیات کماندویی، سرکوب شورش سیاهان آفریقای جنوبی توسط

سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA)

• ایران، ۱۹۸۰

تهدید هسته ای، تلاش برای نجات گروگان های آمریکایی در سفارت

آمریکا در تهران، ۸ کشته در سانحه هوایی برخورد هلی کوپترها در

حادثه طبس

- لیبی، ۱۹۸۱  
سقوط دو جت لیبیایی در منطقه manoeuvres
- السالوادور، ۱۹۸۱-۹۲  
عملیات کماندویی، سرکوب شورش داخلی و دخالت در جنگهای داخلی، گروگان گیری و تلاش برای نجات نظامیان آمریکایی
- نیکاراگوئه، ۱۹۸۱-۹۰  
عملیات کماندویی، دخالت سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) در تجهیز گروه شورشی کنترا و سرکوب شورش کارگران معدن
- لبنان، ۱۹۸۲-۴  
درگیری های داخلی فالانژها در لبنان و بمب گذاری مقرر تفنگداران آمریکایی در لبنان
- هندوراس، ۱۹۸۳-۹  
تحکیم خطوط مرزی و حضور نظامیان ایالات متحده در کشور
- گرنادا<sup>۱</sup>، ۱۹۸۳-۴  
حضور نظامیان آمریکایی پس از انقلاب کشور به مدت ۴ سال
- ایران، ۱۹۸۴  
دو هواپیمای ایرانی در خلیج [همیشه] فارس سقوط کردند
- لیبی، ۱۹۸۶  
حملات هوایی به مقر دولتمردان و ملی گرایان حکومتی
- بولیوی، ۱۹۸۶  
حضور نظامیان ایالات متحده در مناطق کشت کوکائین
- ایران، ۱۹۸۷-۸

دخالت ایالات متحده در جنگ عراق علیه ایران به طرفداری از دولت بغداد

• لیبی، ۱۹۸۹

دو جنگنده لیبیایی سقوط کردند

• «جزیره ویرجین»<sup>۱</sup>، ۱۹۸۹

سرکوب شورش سیاهان با حضور نظامیان ایالات متحده

• فیلیپین، ۱۹۸۹

حمایت از دولت در مقابل کودتاچیان

• پاناما، ۱۹۸۹-۹۰

درگیری‌های داخلی، بازداشت دولتمردان و حضور ۲۷ هزار سرباز ملی

و کشته شدن بیش از ۲ هزار نفر

• لیبیا، ۱۹۹۰

کشتار خارجی‌ان و شهروندان در طول جنگ‌های داخلی

• عربستان سعودی، ۱-۱۹۹۰

ورود نیروهای نظامی آمریکا در جنگ عراق - کویت، برای اخراج عراق

از این کشور، حضور ۵۴۰ هزار نیرو در منطقه و در کشورهای عمان،

قطر، بحرین، امارات متحده عربی و اسرائیل

• عراق، ۱۹۹۰

کشته شدن بیش از ۲۰۰ هزار نفر در جریان جنگ عراق - کویت، اعلام

منطقه پرواز ممنوع شمال و جنوب، نابود شدن ارتش حزب بعث عراق و

بمباران شدید این کشور

• کویت، ۱۹۹۱

پس از آزادسازی کویت از دست عراقی‌ها، رژیم سلطنتی کویت به این کشور بازگشتند.

• لس آنجلس، ۱۹۹۲

حضور نظامیان در شورش‌های ضد پلیسی و سرکوب آن

• سومالی، ۹۴-۱۹۹۲

حضور نظامیان آمریکا با اجازه سازمان ملل در این کشور در جریان

جنگ‌های داخلی و سرکوب شورش‌های منطقه‌ای

• یوگسلاوی، ۹۴-۱۹۹۲

حضور نظامیان آمریکا در کنار نیروهای آتلانتیک شمالی (ناتو) در

صربستان و مونتنگرو

• بوسنی، ۵-۱۹۹۳

بمباران مناطق صرب نشین، مراقبت از منطقه پرواز ممنوع در دوران

جنگ‌های داخلی

• هاییتی، ۹۶-۱۹۹۴

حمایت از رئیس جمهوری در مقابل کودتاچیان و سرکوب شورش

نظامیان کشور

• کرواتی، ۱۹۹۵

حضور نظامیان آمریکایی در این کشور در جریان درگیری‌های صرب‌ها

و کروات‌ها

• زیر (کنگو)، ۹۷-۱۹۹۶

حضور نظامیان ایالات متحده در جریان درگیری قبیله‌های هوتو و

توت‌سی و در مناطق آشوب‌زده کشور

• لیبیا، ۱۹۹۷

حضور نظامیان ایالات متحده در کشور و برای کنترل شورش در کشور

- آلبانی، ۱۹۹۷
- حضور نظامیان آمریکایی در شبه جزیره بالکان و برای کنترل اوضاع
- سودان، ۱۹۹۸
- حملات موشکی به مراکز دارویی که برای تولید بمب میکروبی برای تروریست ها استفاده می شده است
- افغانستان، ۱۹۹۸
- حملات افراطیون و تروریست ها به مقر سابق آموزشی سازمان اطلاعات مرکزی آمریکایی (CIA) و حمله به مقر سفارت آمریکا
- عراق، ۱۹۹۸
- بمباران برخی مواضع عراق پس از اخراج بازرسان تسلیحاتی سازمان ملل متحد از سوی دولت عراق
- یوگسلاوی، ۱۹۹۹
- درگیری شدید صرب ها در کوزوو و دخالت شدید نیروهای نظامی ناتو
- یمن، ۲۰۰۰
- حمله به کشتی آمریکایی USS cole
- مقدونیه، ۲۰۰۱
- خلع سلاح شورشیان آلبانیایی تبار توسط نظامیان ناتو
- ایالات متحده، ۲۰۰۱
- حملات ۱۱ سپتامبر در نیویورک و واشنگتن به برج های دوقلوی سازمان تجارت جهانی
- افغانستان، ۲۰۰۱
- آغاز جنگ علیه تروریسم و بمباران مواضع طالبان با هدف سرنگونی القاعده و اسامه بن لادن و احتمال گسترش جنگ به عراق و سودان

## فصل چهارم

### همبرگرهای آمریکایی و سایر ویروس‌ها

هیچ نقطه‌ای از جهان را نمی‌توان پیدا کرد که نتوان در آنجا همبرگر پیدا کرد. حتی در جنگل‌های پوشیده «سارواک»<sup>۱</sup>، جنگل‌های بارانی برزیل و بیابان‌های شمال آفریقا، هیچ کس نمی‌تواند از سمبل‌ها و نشانه‌های زنجیره غذایی آمریکایی اعم از «معجزه طلایی» مک‌دونالد<sup>۲</sup>، گوشت سرخ شده «برگر کینگ»<sup>۳</sup> و گوشت سرخ شده بامزه «وندی»<sup>۴</sup>، فرار کند. اما همبرگر بیش از سایر این غذاها عمومیت و رواج دارد. در حالی که خوراک همبرگر به عنوان یک غذای فراگیر و وسیع تبلیغ می‌شود، هیچ فایده غذایی ندارد، محصولی به دردخور است که با یک

- 
1. Sarawak
  2. Mcdonald
  3. Burger King
  4. Wendy



سری مواد افزودنی اعم از سس و... آمیخته شده، بدون اینکه ذره ای ارزش غذایی در آن یافت شود. علیرغم اینکه همبرگر به عنوان يك غذای سریع<sup>۱</sup> مطرح شده است، آن طور که تبلیغ می شود، تنها غذا و بخصوص اینکه نخستین غذای سریع جهان محسوب نمی شود. در جهان، هر فرهنگی با مقتضای خودش، غذای سریع مخصوص به خود را دارد. غذای «شاوارما»<sup>۲</sup> (که يك ساندویچ رول شده و به هم پیچیده است) در خاورمیانه، «آلوپوری چات»<sup>۳</sup> در هند، «ناسی لاماک»<sup>۴</sup> (غذایی آمیخته از برنج و ماهی خشک) در آسیای جنوب شرقی، ماهی تازه انگلیسی و چیپس و نان باگت فرانسوی به همراه پنیر و ژامبون مثال های خوبی در این زمینه هستند؛ بنابراین علیرغم هر دو بعد غذایی و فرهنگی چنین محصولاتی، همبرگر چنین خصوصیتی را ندارد و صرفاً ادعای آن را دارد.

همبرگر یکی از منابع خاص ایجاد نفرت از ایالات متحده در سرتاسر جهان است. همبرگر تنها سمبل واقعی یا یکی از سمبل های بسیار شناخته شده از فرهنگ آمریکایی است. مانند همبرگر، ایده ها و طرز تفکر آمریکا چند عنصر خاص و شناخته شده دارد: يك دولت، قدرتمندترین حکومت روی زمین و یا تنها ابر قدرتی که در حال حاضر در جهان وجود دارد؛ وجود يك تاریخ پلیسی که آمیخته با موفقیت های سیاست های ایالات متحده است و نتایج چنین سیاست هایی فراتر از خاک آمریکا به کشورها و انسان های دیگر سرایت کرده است؛ قدرت زیادی از ایالات متحده مشاهده می شود که می تواند سیاست های ایالات متحده را با انگیزه حمایت از منافع آن در هر جای جهان تسری دهد که با استفاده از چنین قدرتی می تواند هر کشور دیگری را مطیع خود سازد و یا تحت کنترل خود در آورد؛

---

1. Fast Food

2. Shawarma

3. Aloo-Puri Chaat

4. Nasi Lamak

علاوه بر این، خصلت‌های فلسفی و برداشت‌های نگاه آمریکایی و ویژگی‌های خاص آن از جمله فردگرایی و باور آزادی‌های فردی مانند طعم همبرگر در سراسر جهان مزه کرده‌اند؛ در ضمن خود شهروندان آمریکایی با غرور و خودپرستی خاص، خود را خوشبخت‌ترین مردم روی کره زمین می‌پندارند و روش زندگی خود را بهترین، باشکوه‌ترین و درخشان‌ترین روش زندگی در جهان می‌دانند. دقیقاً مانند ویژگی‌های همبرگر، چنین آمریکایی چندوجهی، يك مجموعه درخشان استاندارد و چند بعدی از زندگی را تبلیغ و به جهانیان عرضه می‌کند. هرچهره‌ای که از ایالات متحده نشان داده می‌شود، نمایانگر ویژگی‌ها و خصوصیات آن فرهنگ است و بیش از آنکه سؤال برانگیز باشند یا اینکه معنای ضمنی منفی و بدی داشته باشند، ویژگی‌های خوب خود را عرضه می‌کنند. مانند همبرگر، ویژگی و چهره تأثیرات فردگرایی آن بندرت در انزو و خلوت رخ می‌دهد. يك همبرگر واقعی، يك تمامیت چند لایه و بسیار پیچیده و در عین حال بسیار خوش طعم و زیباست. آمریکان نیز دقیقاً يك مجموعه به هم پیچیده و چند لایه است که ظاهری بسیار آراسته دارد و به این خاطر است که همبرگر يك نماد پر قدرت برای ملت‌های دیگر و يك سمبل واقعی برای متمرکز شدن انتقادات از ایالات متحده در سرتاسر جهان است. همبرگر جدای از اینکه عناصر خاص خود را دارد و علاوه بر اینکه يك موجودیت خاص خود را دارد، در حقیقت يك روش زندگی را تبلیغ و ارائه می‌کند.

همبرگر به عنوان يك روش زندگی، بسیار تازه و وسوسه‌انگیز البته با نتایج مضر، خود را عرضه می‌کند. نه فقط به این دلیل که این پدیده در همه جا یافت می‌شود، بلکه مشتری‌گرایی آن و جذب افراد به سوی آن، از همبرگر تندیس به وجود آورده است که به صورت يك تهدید فرهنگی بسیار آشکار مطرح شده است. همبرگر مظهر و سمبل روشی است که می‌توان دریافت آمریکا چگونه زندگی معمولی مردم را در سراسر جهان زیر نفوذ و سیطره خود در آورده و آنها را از فضای فرهنگی خودشان دور ساخته است. در حالی که فضای فرهنگی آن‌ها، باور

خودشان و... بسیار متفاوت از فرهنگ آمریکایی بوده است و آمریکا خود را مانند یک همبرگر به سراسر جهان معرفی کرد: رایج، عالی و تسخیر همه فرهنگ‌های جهان با تسلط فضای فرهنگی خود. آمریکا هر گونه سیمای منفی از چهره بین‌المللی‌اش را نه به عنوان چیزی که در سیاست خارجی‌اش یا هژمونی فرهنگی‌اش ریشه داشته باشد معرفی می‌کند، بلکه به آن به عنوان یک مشکل ارتباطاتی می‌نگرد و آن را توجیه می‌کند. پس از حوادث ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱، دولت بوش، خانم «چارلوت بیرز»<sup>۱</sup> را به عنوان مشاور در امور دیپلماسی عمومی خود برگزید. خانم بیرز مدیریت دو غول تبلیغاتی جهان «J. walter Thomp son, Ogiluy & Mater» یعنی را بر عهده دارد که گوی سبقت را از سایرین در عرصه تبلیغات ربوده است و با تبلیغ آمریکن اکسپرس<sup>۲</sup> به شهرت جهانی رسید. «کالین پاول»، وزیر امور خارجه ایالات متحده خطاب به سناتورهای شورای روابط خارجی در این باره گفت: «شما در این باره چه حدس می‌زنید؟» وی افزود: «او مرا وادار ساخت که برنج «Uncle Ben» خریداری کنم، پس هیچ اشکالی ندارد کسی را که می‌داند که چگونه کالایش را بفروشد، استخدام کنیم و آن را به خدمت بگیریم». آن چیزی را که بیرز می‌فروشد یک چهره درخشان و باشکوه از ایالات متحده است و شخصیت‌هایی چون جرج دبلیو بوش، رئیس‌جمهوری ایالات متحده و کالین پاول، وزیر امور خارجه این کشور، سمبل‌های این کالای باشکوه هستند. بیرز در گفتگو با مجله «بیزینس ویک»<sup>۳</sup> چنین می‌گوید: «برای ساختن یک چهره درخشان و عالی باید یک رابطه مستحکم میان کالا و مصرف‌کننده‌اش به وجود آورید... ما دارایی‌های نامحسوس ایالات متحده یعنی روش زندگی و ارزش‌هایمان را رواج می‌دهیم.»

اما در اینجا یک رابطه خوب میان محصول و مشتریانش نیز به وجود آمده

1. Charlotte Beers

2. American Express

3. Business Week

است: این رابطه بیش از نیم قرن است که چگونگی معرفی آمریکا و فروش خود به سرتاسر جهان را تجربه کرده است. یکی از نتایج گسترش خصوصیات همبرگر آمریکایی در سراسر جهان و فلسفه گسترش آن، این است که چگونگی تولید و توزیع غذای استاندارد را به جهانیان آموزش داده است و در حقیقت به نوعی قوانین استاندارد را در سراسر جهان یکنواخت کرده است. يك «بیگ مک»<sup>۱</sup> در يك پروسه خاص تهیه می‌شود. در يك فرآیند خاص آماده و بسته‌بندی می‌شود، وزن دقیق آن رعایت می‌شود و به يك شکل هماهنگ در رستورانهای سراسر جهان به فروش می‌رسد و عرضه می‌شود. در عین حال با توجه به فرهنگ خاص هر منطقه از جهان، این محصولات ممکن است طعم و ذائقه خاص خود را داشته باشند و چاشنی مخصوص بخود را نیز داشته باشند. «کری برگر»<sup>۲</sup> در هندوستان، «سامورایی برگر»<sup>۳</sup> در ژاپن، «رندانگ برگر»<sup>۴</sup> در مالزی و اندونزی - اما نباید فراموش کرد که همه انواع این همبرگرها از يك قالب و الگوی کلی تبعیت و تقلید می‌کنند: «مک دونالد» این دقیقاً همان چیزی است که مردم سراسر جهان از سیاست خارجی ایالات متحده الگو می‌گیرند و آن را تجربه می‌کنند: با الگو گرفتن از ایالات متحده شما تئوری و روش استانداردسازی را فرامی‌گیرید و در نتیجه آن را با تمام خصوصیاتش در سراسر جهان تجربه می‌کنید و عملی می‌سازید. دیدگاه و نظریه ما همیشه درباره «ارزش‌های جامعه» که مجسمه جهانی ماهم الگوی آن است، عبارتند از: عدالت، دموکراسی، حقوق بشر، آزادی، ارزش‌های مدنی، همدردی، حل مشکلات مردم، مسئولیت‌پذیری و همه ارزش‌های تمدن غربی اما عملکرد آنها چنین ارزش‌هایی و پایبندی به آنها را تکذیب می‌کند. به عبارت دیگر،

- 
1. Big Mac
  2. Curry Burger
  3. Samurai Burger
  4. Rendang Burger

آمریکا بسیار سیاستمدارانه با دو استاندارد با سایر کشورهای جهان برخورد و تعامل می‌کند. این یکی از تعابیر بسیار رایج درباره رفتارهای ایالات متحده در میان مردم جهان است؛ و در حقیقت يك دليل ریشه‌ای برای این مطلب است که چرا مردم از آمریکا نفرت دارند؟

پرسش از عدالت در اینجا بهترین مثال است. دولت ایالات متحده ادعا می‌کند که سیستم اجرای عدالت و قانونی آن و در حقیقت قانون آن کشور در قلب آن جای دارد و در حقیقت مهمترین ارزش برای ملت آن است. ایالات متحده سایر کشورها را به این دلیل که ناعادلانه و سرکوبگر هستند، مورد سرزنش قرار داده است. جرج بوش در فوریه ۲۰۰۲ در سخنرانی سالانه معروف خود در برابر کنگره آمریکا خاطر نشان کرد: «نیروهای نظامی ما در حال حاضر پیام روشن و شفاف ایالات متحده را خطاب به دشمنانمان به سراسر جهان منعکس می‌کنند: حتی اگر ۷ هزار مایل دورتر از ما باشید، آن سوی اقیانوس‌ها و ماورای قاره‌های دیگر، در قله کوه‌های سر به فلک کشیده یا در درون غارها و دره‌ها، نمی‌توانید از پنجه‌های عدالت ملت ما بگریزید». تعریف عدالت از منظر ایالات متحده با خصوصیات ویژه آن در سیاست خارجی آمریکا زمانی روشن شد که پنتاگون عملیات بمباران افغانستان و جنگ علیه این کشور را «عملیات عدالت بی‌کران» نامید. در حالی که در نگاه مسلمانان جهان و براساس اعتقادات آنها، تنها خداست که با لطف بی‌کران خود می‌تواند عدالت مطلق را در حق بندگان خود اعمال کند. عدالت بشری هم محدود است و هم خط‌پذیر و در نتیجه نمی‌تواند مدعی اجرای عدالت مطلق باشد. عدالتی را که بیشتر مردم جهان از آمریکا انتظار دارند، این است که ایالات متحده با در اختیار داشتن ابزار و امکانات مناسب، تروریست‌ها را در هر جای جهان دستگیر کند، آنها را با دلایل محکمه‌پسند و به صورت علنی در دادگاه‌های جنایی محاکمه و مجازات‌های قانونی را در حق آنها اعمال کند و در نتیجه امنیت زندگی مردم جهان را تأمین کند.

این همه چیزی نیست که از عدالت انتظار می‌رود، بلکه همچنین انتظار می‌رود تروریست‌ها در هر نقطه از جهان که باشند، دستگیر شوند. اهداف و انگیزه‌های آنان بر همگان آشکار شود و دیدگان جهانیان بر حامیان و طرفداران آنها باز شود. اما در عوض چه چیزی دستگیر ما شده است؟ دولت بوش در این باره خاطر نشان می‌کند: «تروریست‌ها نباید از حق داشتن يك پروسه عدالت معمولی و متداول و نیز از امنیت متداولی که يك شهروند آمریکایی باید از آن برخوردار باشد، بهره‌مند شوند.» بنابراین عدالت در قبال جنایتکاران آمریکایی و تروریست‌ها يك معنا دارد؛ اما برای جنایات غیر آمریکایی‌ها و تروریست‌ها دقیقاً چیز دیگری است. يك کمیسیون نظامی به سرعت تشکیل شده است که به دستور رئیس جمهوری تعدادی از افسران نظامی قضاوت آن را بر عهده می‌گیرند و رئیس جمهوری خود به عنوان فرمانده کل نیروهای نظامی ریاست آن را بر عهده دارد و مجرمی که این دادگاه باید به جرایم آن رسیدگی کند، به سرعت و در يك روند فرمایشی به پرونده رسیدگی می‌کند. این کمیسیون نظامی به هیچ يك از قوانین بین‌المللی عادلانه و یا مقرراتی که دادگاه‌ها موظف به رعایت آن هستند، پایبند نیست و به آنها توجهی نمی‌کند؛ کمیسیون نظامی به راحتی از قوانین و مقررات اعلامیه جهانی حقوق بشر و کنوانسیون اروپا تخطی می‌کند و حتی کنوانسیون ۱۹۴۹ ژنورا نقض می‌کند. چنانچه یکی از ستون‌نویسان روزنامه نیویورک تایمز می‌نویسد: کمیسیون نظامی يك جور شانه خالی کردن از وظایف است. «جفری رابرتسون»<sup>۱</sup> یکی از معروف‌ترین وکلای انگلیسی طرفدار حقوق بشر، فهرستی از اصول کمیسیون نظامی را تهیه کرده است که عبارتند از:

۱. کمیسیون مستقل یا بی‌طرف نیست، آنچنان که در مواد ۸۵ و ۸۶ کنوانسیون سوم ژنو درباره رفتار با زندانیان جنگی آمده است. این کنوانسیون را

ایالات متحده به همراه ۱۸۷ کشور دیگر، امضا و تصویب کرده‌اند. افسران نظامی که در حکم «قاضی» در این کمیسیون انجام وظیفه می‌کنند، از طرف وزارت دفاع که يك ارگان دولتی است، انتخاب می‌شوند و آنها متهمان را هرطوری که منافعشان ایجاب کند، محاکمه می‌کنند. این افسران نظامی که به عنوان قاضی بر صندلی‌های دادگاه تکیه می‌زنند و از طرف رئیس جمهوری، فرمانده کل نیروهای مسلح ایالات متحده با يك دستور کتبی انتخاب می‌شوند، برای حفظ موقعیت خود باید از منافع حاکمیت دفاع کنند و لذا نمی‌توانند در هر صورت رعایت بی‌طرفی را بکنند.

۲. در این دادگاه هیچ گونه فرجامی نیست. مگر اینکه رئیس جمهوری بخواهد و او هم نمی‌تواند بی‌طرف باشد، چرا که اگر خلاف تصمیمات دادگاه رأی بدهد عملاً رأی منتخبان خودش را نقض کرده است و وی چنین کاری را نمی‌کند.

۳. در این کمیسیون نظامی هیچ قاعده شفاف و روشنی وجود ندارد، یا اینکه قوانین محکمه‌پسندی که از حقوق متهمان دفاع کند، وجود ندارد، مگر اینکه افسران منتخب رئیس جمهوری تشخیص دهند. يك قاضی برجسته آمریکایی که اخیراً مطالعاتی را درباره پرونده‌های این کمیسیون نظامی در ژاپن بعد از جنگ جهانی دوم انجام داده است، تصریح می‌کند تا زمانی که قوانین انعطاف‌پذیر و نرمی وجود ندارند، قوانین سخت و خشن بهترین گزینه‌ای است که این کمیسیون به آن روی آورده است.

۴. ... جلسه دادگاه غیر علنی و محرمانه است و تاکنون هیچ سند و نوشته‌ای از محاکمه‌های دادگاه در دسترس نیست.

۵. در این کمیسیون نظامی، هیچ شرطی برای اثبات حقانیت از طرف خواهان وجود ندارد. یا اینکه به عبارت دیگر خواهان نمی‌تواند به يك دلیل منطقی و عقلانی استناد کند. تقصیر خوانده به راحتی با يك رو نوشتی که تقدیم دادگاه

می‌شود، اثبات می‌شود و بار مسئولیت به گردن وی می‌افتد. افسران نظامی که در این کمیسیون نقش هیأت منصفه را دارند نیازی نیست که متفق القول و هم‌رای باشند. برای اثبات محکومیت شخص کافی است دو سوم اعضای هیأت منصفه رأی به محکومیت وی صادر کنند. در عین حال این هیأت منصفه هیچ رأی قانع‌کننده منطقی مکتوبی را ارائه نمی‌کند.

۶. اجرای حکم مرگ و اعدام همچنان به صورت سنتی و توسط جوخه آتش انجام می‌گیرد.

به عبارت دیگر، کمیسیون نظامی هر گونه قوانین و مقررات عادلانه‌ای که برای تمدن بشری شناخته شده است و به آن احترام می‌گذارند را نقض می‌کند و زیر پا می‌گذارد. پس از اینکه گروه تروریستی طالبان متهم به نقض قوانین بین‌المللی شدند، نیروهای آمریکایی اعلام کردند که اجرای عدالت در حق این گروه تروریستی، در جوهره خود تفاوتی با ماهیت قوانین طالبان درباره مسابقات فوتبال ندارد.<sup>۱</sup> این کمیسیون نظامی حتی مانند يك دادگاه کانگورو نیز نمی‌تواند قوانین و مقررات خود را تبیین کند (دادگاه کانگورو يك اصطلاح بسیار زشت نزد مردم استرالیا است که کنایه از کیفیت عشق بازی این جانور کیسه دار است)، چرا که اصولاً کمیسیون نظامی به هیچ وجه يك دادگاه محسوب نمی‌شود؛ کمیسیون نظامی صرفاً توسعه اختیارات و قدرت رئیس جمهوری است که یا شخصاً و یا از طریق افسرانی که به دستور وی منصوب می‌شوند، مانند يك دادستان عمل می‌کند و خود در عین حال نقش قاضی، هیأت منصفه و دادگاه تجدیدنظر را نیز بر عهده دارد.

مطالبی که بیان شد، از جمله مواردی است که تناقض در استانداردهای مورد قبول ایالات متحده را نشان می‌دهد و همین مسایل است که آمریکا را در جهان

۱. کنایه از سخت‌گیری قوانین طالبان درباره مسایل بسیار ساده و معمولی - م



مورد نفرت همگان قرار داده است. اگر سراسر جهان را ببینیم؛ از برزیل گرفته تا کانادا، از پاکستان گرفته تا کره جنوبی و به هر جای دیگری از این کره خاکی سفر کنید، خواهید دید که خیل عظیمی از مردم جهان موارد و مثال‌های متعددی در آستین خود دارند که از این مدل استانداردهای دوگانه و متناقض در رفتار ایالات متحده را نشان می‌دهد.

۱. ایالات متحده بسیار مغرورانه و متکبرانه خود را مهد دموکراسی در جهان نشان می‌دهد، همواره از دیگر کشورها می‌خواهد که دموکراتیک‌تر باشند و برخی کشورها را که از نگاه ایالات متحده کمتر به مبانی دموکراتیک پایبند هستند سرزنش می‌کند و یا علیه دولت‌های آنها اقدام می‌کند. با این وجود، به اعتقاد بسیاری، دموکراسی آمریکایی مخصوصاً کاملاً غیردموکراتیک است. رأی‌دهندگان آمریکایی قویترین رهبر جهان را انتخاب می‌کنند. فرمانده بزرگترین زرادخانه نظامی جهان را انتخاب می‌کنند و در عین حال بیش از نیمی از رأی‌دهندگان علیرغم حضور خود در عرصه انتخابات از چنین اختیارات نامحدودی به رئیس جمهوری نگران و ناراحت هستند. انتخابات ریاست جمهوری سال ۲۰۰۰ ایالات متحده به دور از هرگونه صداقت و درستی و خارج از موازن دموکراتیک برگزار شد و صرفاً سرمایه‌های اقتصادی آمریکا چنین انتخابی را می‌پسندیدند. سیستم انتخاباتی آمریکا ویژگی‌های خاص خودش را دارد و این بدین معناست که لزوماً آرای تك تك مردم به يك نامزد مورد علاقه، وی را به مقام ریاست جمهوری نمی‌رساند. آنچنانکه در انتخابات ریاست جمهوری ایالات متحده اتفاق افتاد. آرای افراد مستقیماً رئیس جمهوری را انتخاب نمی‌کنند. بلکه این ستادهای انتخاباتی هستند که در انتخاب رئیس جمهوری نقش دارند و از يك ایالت به ایالتی دیگر تفاوت می‌کند. میزان رأی‌دهندگان (کسانی که ستادهای انتخاباتی را تشکیل می‌دهند) در هر ایالت متناسب با جمعیت آن ایالت هستند و لذا این ستادها در همه ایالت‌ها یکسان نیستند.

ایالت‌های مختلف، ارگانیزم‌های مختلفی برای ستادهای انتخاباتی خود دارند؛ در برخی ایالت‌ها، نامزد انتخاباتی به نسبت آرا از آن خود می‌کند؛ و در برخی دیگر يك نامزد منتخب همه آرا را از آن خود می‌کند. يك مسأله بسیار مهم در انتخاب رئیس جمهوری مسأله حمایت این ستادهای انتخاباتی از شخص مورد نظر است. در نتیجه اکثریت قابل توجهی از آرای رأی دهندگان در يك ایالت خاص یا حتی چند ایالت می‌توانند روی هم رفته در نتیجه انتخابات نادیده گرفته شوند. زمانی که حامیان يك نامزد مورد نظر در غیاب سایر نامزدها حضور داشته باشند، چنین اتفاقی می‌افتد و شخص مورد نظر به راحتی انتخاب می‌شود. سیستم مخفیانه پروسه انتخاباتی ایالات متحده پرسش‌های زیادی را برجا گذاشته است و در چنین انتخابات بسته‌ای این مردم نیستند که نامزد مورد علاقه خود را انتخاب می‌کنند، بلکه نمایندگان مردم هستند که از طرف آنها نامزد ریاست جمهوری را انتخاب می‌کنند، نمایندگان کنگره وی را انتخاب می‌کنند. چنین اتفاقی در انتخابات ریاست جمهوری سال ۲۰۰۰ روی داد و در اوج ناباوری و با همه اختلافاتی که وجود داشت، دادگاه عالی ایالات متحده - يك نهاد قضایی انتصابی - جرج دبلیو بوش را به عنوان رئیس جمهوری ایالات متحده برگزید.

۲. ایالات متحده ادعا می‌کند که انتخابات باید آزادانه برگزار شود و دیگر کشورها را از ورود و دخالت به عرصه انتخابات داخلی شان منع می‌کند؛ اما در مقابل به گروه‌های سیاسی آمریکایی کمک‌های مالی می‌کند و در نتیجه آرا و انتخابات مستقیماً دخالت می‌کند و آنطور که می‌خواهد نتایج انتخاباتی را معین می‌کند. هنوز هم کماکان، آمریکا در انتخابات کشورهای دیگر دخالت و بر روی گروه‌های حامی سیاست‌های خود سرمایه‌گذاری می‌کند. برخی اوقات این دخالت از طرف سازمان اطلاعات مرکزی ایالات متحده (CIA) انجام می‌شود، در زمانی دیگر این دخالت‌ها از سوی سازمانهای غیردولتی (NGO) کشور مذکور و یا از طریق رسانه‌های گروهی صورت می‌گیرد. به طور مثال، در سال ۱۹۵۰ م،

سازمان اطلاعات مرکزی ایالات متحده از «کامل شمعون»<sup>۱</sup> حمایت کرد و در انتخابات پارلمانی لبنان وی برگزیده شد. در کشور گینه، آمریکا از «چدی جاگان»<sup>۲</sup> حمایت کرد و وی در فاصله سال‌های ۱۹۵۳ تا ۱۹۶۴ در رأس حکومت باقی ماند. در سال ۱۹۶۶، سازمان اطلاعات مرکزی ایالات متحده (CIA) حدود ۶۰۰ هزار دلار سرمایه‌گذاری کرد تا «رنه بارینتوس»<sup>۳</sup> به عنوان رئیس جمهوری بولیوی انتخاب شود و در حقیقت نتیجه انتخابات بولیوی آن گونه شد که ایالات متحده انتظار داشت. در فاصله زمانی ۱۹۸۰ در نیکاراگوئه، ایالات متحده میلیون‌ها دلار ریخت و پاش کرد و به مؤسسه «کمک‌های ملی برای تحقق دموکراسی» (NED) که از طرف سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا (CIA) به وجود آمده بود، کمک‌های فراوانی کرد تا جلوی پیروزی ساندینیست‌ها را در انتخابات بگیرند. «ویلیام بلوم»<sup>۴</sup> در کتاب خود «دولت یاغی» لیستی از ۲۳ کشور جهان را تهیه کرده است که ایالات متحده به نحوی در انتخابات آنها دخالت کرده و نتیجه انتخابات را به نفع خود تغییر داده است تا اهداف خود را دنبال کرده و به منافع خود برسد. این کشورها عبارتند از:

۱. ایتالیا؛ ۱۹۷۰-۱۹۴۸

۲. لبنان؛ ۱۹۵۰

۳. اندونزی؛ ۱۹۵۵

۴. ویتنام؛ ۱۹۵۵

۵. گینه؛ ۱۹۶۴-۱۹۵۳

۶. ژاپن؛ ۱۹۷۰-۱۹۵۸

---

1. Camille Shamoun

2. Cheddi Jagan

3. René Barrientos

4. William Blum

۷. نیال: ۱۹۵۹

۸. لاتوس: ۱۹۶۰

۹. برزیل: ۱۹۶۲

۱۰. جمهوری دومینیکو: ۱۹۶۲

۱۱. گواتمالا: ۱۹۶۳

۱۲. بولیوی: ۱۹۶۶

۱۳. شیلی: ۱۹۷۰-۱۹۶۴

۱۴. پرتغال: ۱۹۷۵-۱۹۷۴

۱۵. استرالیا: ۱۹۷۵-۱۹۷۴

۱۶. جامائیکا: ۱۹۷۶

۱۷. پاناما: ۱۹۸۹-۱۹۸۴

۱۸. نیکاراگوئه: ۱۹۹۰-۱۹۸۴

۱۹. هائیتی: ۱۹۸۸-۱۹۸۷

۲۰. بلغارستان: ۱۹۹۲-۱۹۹۱

۲۱. روسیه: ۱۹۹۶

۲۲. مغولستان: ۱۹۹۶

۲۳. بوسنی هرزگوین: ۱۹۹۸

۳. ایالات متحده خود را در تیررس تهدیدات مختلف می‌بیند؛ تهدیدات ناشی از «دولت‌های یاغی» و «سازمانهای بدون مقر و افراد بدون هویت و بدون سرزمین». در عین حال باید به «تهدید روسیه»، «تهدید چین»، «تهدید کوبا»، «تهدید کشورهای محور اهریمن» و بالاخره «تهدید تروریست‌ها» نیز اشاره کرد. ایالات متحده قدرتمندترین کشور جهان از لحاظ نظامی در تاریخ بشریت است و اگر همه کشورهای جهان توان نظامی‌شان را روی هم بگذارند، باز هم يك تهدید جدی برای ایالات متحده محسوب نمی‌شوند. قدرت عظیم نظامی ایالات متحده، دوونیم برابر

۹ قدرت نظامی بزرگ پس از خودش است که شامل این کشورهاست: روسیه، چین، ایران، کره شمالی، عراق، لیبی، سوریه، سودان و کوبا. هیچ قدرتی در جهان نیست که بتواند از لحاظ تنوع و عظمت نیروی نظامی با آمریکا همآوری کند. به طور مثال، قدرت هسته ای که در ناو جنگی (USS Enterprise) وجود دارد، شامل يك عرشه عظیمی به طول يك مایل و ارتفاع بیش از ۲۰ متر است که قدرتمندترین و پیشرفته ترین در نوع خود است، و همه کشورهای پیشرفته جهان اگر تمام نیروهای نظامی خود را آماده کنند و سروسامان بخشند، باز هم به این وسعت نخواهند رسید. ایالات متحده ۱۲ نوع از این ناوهای جنگی را داراست و باید به این لیست ناو عظیم جنگی «رونالد ریگان»<sup>۱</sup> را نیز اضافه کرد.

«پل کندی»<sup>۲</sup> استاد تاریخ دانشگاه یال در ایالات متحده می نویسد: «هیچ!

هیچ گاه چنین اختلاف فاحشی در قدرت در طول تاریخ دیده نشده است. هیچ!»

قدرت نظامی ایالات متحده بسیار بیشتر از قدرت شارلمان ها، امپراتوری روم باستان و امپراتوری استعماری انگلیس در طول تاریخ است. تعجب برانگیز نیست اگر بدانیم که ایالات متحده بیش از هر کشور دیگری در طول تاریخ بیشترین هزینه ها را در بعد دفاعی - نظامی از آن خود کرده است. در حالی که کشورهای اروپایی پس از فروپاشی دیوار برلین در آلمان، هزینه های نظامی خود را کاهش دادند، چین هزینه های نظامی خود را کنترل کرد و بودجه نظامی روسیه عملاً از بین رفت؛ در مقابل بودجه نظامی ایالات متحده به شکل چشمگیری افزایش یافت. بودجه نظامی ایالات متحده در اوایل دهه ۹۰ میلادی حدود ۲۶۰ میلیارد دلار بود که این رقم در سال ۲۰۰۲ میلادی به رقمی بالغ بر ۳۲۹ میلیارد دلار رسید. این رقم احتمالاً تا رقم ۴۰۰ میلیارد دلار افزایش خواهد یافت که دقیقاً

1. USS Ronald Reagan

2. Paul Kennedy

معادل بودجه دفاعی بیش از نیمی از کشورهای جهان است و این رقم‌ها از آن کشوری است که ادعا می‌کند قدرت‌های بزرگ جهان را تحقیر می‌کند و آنها را کوچک می‌شمارد. کندی در این باره می‌گوید: «من بودجه‌های نظامی-دفاعی و آمار آنها را در کشورهای جهان به صورت تطبیقی در طول دوره ۵۰۰ ساله اخیر مورد بررسی قرار داده‌ام که نتایج آن را در کتاب «ظهور و سقوط قدرتهای بزرگ»<sup>۱</sup> نگاشته‌ام و تأکید می‌کنم که هیچ کشوری در بودجه‌های نظامی-دفاعی حتی نزدیک به ایالات متحده هم نیست.» علیرغم قدرت نظامی بی‌همتای ایالات متحده و ارقام نجومی بودجه‌های دفاعی آن، باز هم پول این کشور خریدار ناامنی و تزلزل است. ایالات متحده باز هم احساس می‌کند که مورد تهدید است و لذا برافزایش قدرت نظامی خود در فضای ماورای جو نیز می‌اندیشد. برنامه‌های جنگ ستارگان ایالات متحده در حقیقت با هدف کنترل فضای ماورای جو، تسلط بر فضای ماورای جو و جولان قدرت در فضای ماورای جو صورت گرفته است. چنین فضای به وجود آمده‌ای، با توجه به کنترل این فضا، استقرار سیستم‌های موشکی ضدبالستیک زمینی و هوایی و نیز انواع مختلف موشک‌های دیگر، امکان هدف‌گیری هرگونه هدف زمینی را به ایالات متحده می‌دهد. حتی با داشتن چنین زرادخانه‌های نظامی، مانند غول هواپیمایی «لاک هیدمارتین»<sup>۲</sup> باز هم ایالات متحده مشکلاتی در یافتن دشمنان خاص خود دارد که ممکن است نیروهای نظامی آمریکایی با آنها روبرو شوند. فرانسوی‌ها تحولات صورت گرفته در صنایع نظامی ایالات متحده را «غول نظامی» می‌خوانند عبارتی که در عین حالی که به قدرت فوق‌العاده عظیم آن اشاره دارد، در عین حال شرایطی را نیز برای آسیب‌پذیری آن در بر دارد: اندامی که علیرغم اینکه بسیار بزرگ شده است، باز هم

---

1. The Rise and Fall of Great Powers

2. Lockheed Martin

آسیب پذیر است.

۴. ایالات متحده در سیاست خارجی خود کشورهایی را که به دنبال دستیابی به سلاح های هسته ای هستند، سرزنش و توبیخ می کند و برای آنها مجازات هایی را در نظر می گیرد. آمریکا مجازات های کمر شکن و بسیار سنگینی را علیه هندوستان و پاکستان وضع کرد؛ دو کشوری که فن آوری هسته ای خود را توسعه بخشیده اند. ایالات متحده، کره شمالی را به خاطر گسترش فعالیت های هسته ای اش بسیار توبیخ کرده و مورد سرزنش قرار داده است. با این وجود، ایالات متحده بزرگترین تسلیحات هسته ای جهان را از آن خود دارد و تنها کشوری است که از بمب اتمی (در هیروشیما و ناگازاکی) در جنگ استفاده کرد. آمریکا در حالی که سایر کشورهای جهان را به زور و ادار به امضا و تصویب معاهده منع آزمایش های هسته ای کرده است، خود از امضا و تصویب این معاهده سرباز می زند. البته ایالات متحده از اینکه برای نخستین بار و به عنوان اولین کشور از سلاح هسته ای استفاده کرده، ابایی ندارد و یا حتی از اینکه چنین حملاتی را علیه کشورهایی که فن آوری هسته ای ندارند نیز انجام دهد، نیز باکی ندارد. ایالات متحده فاصله طولانی میان کاربرد سلاح های هسته ای و سلاح های غیر هسته ای را عملاً از میان برداشته است و پیش بینی می کند که هر گونه هدفی را که بتوان با سلاح های معمولی از بین برد، با سلاح های هسته ای بتوان آن را مورد هدف قرار داد، مانند هدف هایی که در زیرزمین ... قرار گرفته اند. علاوه بر آن، ایالات متحده آمادگی آن را دارد که سلاح های هسته ای را علیه اهداف غیر هسته ای مانند یاغیان بدون سرزمین که در حقیقت همان گروه های تروریستی هستند که سلاح شیمیایی یا بیولوژیکی در اختیار دارند، به کار گیرد. ایالات متحده در حالی که از کشورهای دیگر جهان می خواهد برنامه های هسته ای خود را متوقف کنند، خودش برنامه های هسته ای اش را به طور کامل ادامه می دهد؛ قطعات بسیار ریز و کوچک هسته ای را توسعه داده و در حال ساخت و طراحی آنهاست و کماکان آزمایش های

هسته‌ای‌اش را ادامه می‌دهد. بدتر از این امر آن که، ایالات متحده با بی‌شرمی تمام این مسأله را مطرح می‌کند که به دنبال ساخت و طراحی يك کلاهک جدید است که می‌تواند خسارات جانبی چنین حملاتی را کاهش دهد و این به آن معناست که سلاح‌های هسته‌ای کوچک می‌توانند تعداد کمی از مردم را از بین ببرند و خسارات آنها از سلاح‌های هسته‌ای معمولی که ما با آنها آشنایی داریم، کمتر خواهد بود.

ایالات متحده بسیار محتاطانه طرح‌هایی را برای مقابله با تهدیدهای هسته‌ای از سوی هفت کشور تدارك دیده است: روسیه، چین، عراق، کره شمالی، ایران، لیبی و سوریه. علیرغم آنچه که گفته شد، ایالات متحده در سیاست‌های خود اعلام کرده است که واشنگتن از سلاح هسته‌ای علیه کشورهایی که سلاح هسته‌ای ندارند استفاده نخواهد کرد. مگر اینکه حمله‌ای به ایالات متحده صورت گیرد و یا اینکه متحدان ایالات متحده هدف چنین حملاتی واقع شوند.

۵. دولت ایالات متحده علیه کشورهایی که سلاح‌های شیمیایی و بیولوژیکی را ذخیره می‌کنند مانند کشور عراق، مجازات‌های سنگین وضع می‌کند و آن را تحت فشارهای مختلف قرار می‌دهد. در عین حال، ایالات متحده خود بیشترین ذخایر تسلیحات بیولوژیکی و گاز سیاه‌زخم و گاز آبله را داراست. دولت آمریکا با تلاش برای دستیابی به سلاح‌های جدید بیولوژیکی که از میکروبیهای جدید بیماری‌زا استفاده می‌کنند، در صدد تولید سلاح‌های جدید است. ایالات متحده بیش از ۳۰ هزار تن مواد اولیه تسلیحات شیمیایی را در خود جای داده است. آمریکا کماکان از حمایت برنامه‌های ابتکاری سازمان ملل متحد در زمینه منع گسترش تسلیحات شیمیایی و بیولوژیکی، خودداری می‌کند و همچنین با انعقاد قرارداد مبنی بر منع گسترش تسلیحات بیولوژیکی و یا اعمال فشار بر قدرت‌هایی که چنین سلاح‌هایی را در اختیار دارند، مخالفت می‌کند.

۶. دولت ایالات متحده اذعان می‌کند که شهروندان عادی را نمی‌کشد و «بمب‌های شیک» آن به دقت اهداف نظامی را هدف قرار می‌دهند. همچنین، ایالات



متحده در نقش «پلیس جهانی»، زیر ساخت‌های شهری را مورد هدف قرار می‌دهد: تصفیه‌خانه‌های آب، نیروگاه‌های برق، سدها، سیستم‌های کنترل جلوگیری از بروز سیل، سیستم‌های آبیاری، ذخایر آبی، ایستگاه‌های پمپاژ آب، مراکز تحقیقات پزشکی، کارخانه‌های تولید غذای کودک، سیستم‌های فاضلاب شهری، پل‌ها، سیستم‌های حمل و نقل جاده‌ای، نیروگاه‌های پتروشیمی، کارخانه‌های تولید کود شیمیایی، سیستم‌های خودکار، همچنان که مراکزی همچون بیمارستان‌ها، مدارس، ساختمان‌های صلیب سرخ، اماکن مسکونی، سفارتخانه‌ها و در طول جنگ افغانستان، حتی یکی از دفاتر خبری خارجی نیز مورد هدف قرار گرفتند. در یکی از بزرگترین نبردهایی که در سال‌های اخیر رخ داد و ۱۰ سال به طول انجامید - جنگ ویتنام - آمریکا سه کشور ویتنام شمالی، کامبوج و لاوس را به صورت فرشی بمباران کرد که در نهایت بیش از ۳ میلیون کشته غیر نظامی بر جای گذاشت.

در دهه گذشته، ایالات متحده، به صورت گسترده‌ای کره شمالی را مورد بمباران قرار داد و بسیاری از اهداف غیر نظامی مورد حمله قرار گرفت. در پایان جنگ خلیج فارس، ایالات متحده يك کاروان متشکل از ۱۵۰ هزار سرباز عراقی را که تسلیم شده بودند، مورد هدف قرار داد و آنها را بمباران کرد؛ در حالی که هیچ‌گونه تهدیدی از سوی آنها صورت نگرفته بود. ایالات متحده نوعی فریبکاری را در جهان ترغیب و تشویق می‌کند؛ بدین معنا که يك کشور می‌تواند مورد بمباران قرار گیرد، البته تعداد کمی خسارات جانی غیر نظامی در بر داشته باشد. سپس در يك جنگ تلویزیونی در تلاش است تا این خسارات غیر نظامی را از صحنه‌ها حذف کند.

از آنجا که ایالات متحده در دو خوی قدرت حیوانی و رفتار ریاکارانه از همه امپراتوری‌های سابق جهان مانند انگلیس، فرانسه، اسپانیا و پرتغال سبقت گرفته است، در نتیجه نفرت از ایالات متحده از تحقیر تاریخی قدرت‌های امپراتوری‌های

قدیمی نیز بسیار فراتر رفته است. اعتراض و خشم نسبت به ایالات متحده و فریاد دشمنی که از آرژانتین تازیر علیه آمریکا برخاسته، ناشی از آن است که ایالات متحده در حالی که در سیاست خارجی اش «سازگاری و نظم» را توصیه و دیگران را امر و نهی می‌کند، خود دور از این گونه صفت‌هاست؛ و در حالی که ایالات متحده دموکراسی و آزادی را برای سایر ملل جهان تبلیغ می‌کند، خود در رفتارهایش کاملاً غیر دموکراتیک است و با هر کشوری که راه پیشنهادی و اشنگتن را انتخاب نکند و آن را نپسندد، به شدت مخالفت ورزیده و آن را نکوهش و سرزنش می‌کند. خشم و نفرتی که از ایالات متحده در سرتاسر جهان برخاسته، آنچنان که «نوامی کلین»<sup>۱</sup> در روزنامه «گاردین»<sup>۲</sup> می‌نویسد، «ناشی از تصویر روشنی است که از تبلیغات غلط انداز ایالات متحده به وجود آمده است.» به عبارت دیگر، مشکل آمریکا به خاطر مارک و نشانه اش نیست. که بندرت می‌تواند قوی‌تر باشد. بلکه ناشی از محصولات و تولیدات آن است؛ اما در حقیقت در زمانی که یک «مارک شناسایی» توسط یک کارخانه و شرکت تأسیس و معرفی شود. نوامی در این باره می‌نویسد:

«ایالات متحده با یک دقت نظامی و از طریق فعالیت کارخانه‌های ایده‌های خود را بر دیگران تحمیل می‌کند. مارک شناسایی آمریکایی طوری طراحی می‌شوند که بازبانهای محلی و ویژگی‌های فرهنگی مناطق مختلف همخوانی و سازگاری داشته باشند (مانند مک دونالد به صورت اسپاگتی Pasta در ایتالیا عرضه می‌شود)، اما ویژگی اصلی و هسته مهم آن - قالب هنری، پیام و لوگو - همواره ثابت می‌مانند و تغییر نمی‌کنند. این سازگاری دقیقاً همان چیزی است که مدیران با تجربه و موفق جهان آن را «شرط و ویژگی طلایی» می‌نامند: در حقیقت این فرآیند

1. Noami Klein

2. The Guardian

التزامی را پدید می آورد که شما به هر نقطه از جهان که سفر کنید، می توانید «وال مارت»<sup>۱</sup>، «هالیدی»<sup>۲</sup> یا «دیسنی»<sup>۳</sup> را تجربه کنید و در حقیقت با چنین عناوینی آشنایی دارید و برای شما غریبه نیستند.

با دقت در ویژگی مهم و هسته اصلی چنین فعالیت هایی، این مارک های طلایی به دقت تمام در يك مسیر ویژه کنترل می شوند و همگی يك پیام دقیق را می رسانند. پیام ها در يك قالب زرق و برق دار فرستاده می شوند و رفته رفته راه را برای کسانی که تلاش می کنند این تك صدایی<sup>۴</sup> را به چند صدایی<sup>۵</sup> تبدیل کنند، می بندد.

«پیام یکسویه» که ایالات متحده به سراسر جهان می فرستد در حقیقت بیانگر این واقعیت است که فرهنگ و حقایق اجتماعی ایالات متحده تنها روش و راه موجود در جهان است و همه باید از آن تقلید و تبعیت کنند. از آنجا که هر شهروند آمریکایی به طور متوسط هفته ای سه بار بر گر می خورد (بر طبق فرهنگ اصطلاحات عامیانه آمریکا، پسوند بر گر به معنای هر گونه ساندویچ گرمی است که معمولاً از يك نان باگت معمولاً تست شده با مقدار زیادی چاشنی و ادویه تشکیل شده است)، در نتیجه سالانه ۳۸ میلیارد یا به عبارت دیگر ۶۰ درصد کل ساندویچ های جهان در ایالات متحده مصرف می شود. لذا با توجه به چنین رفتاری، همه مردم جهان نیز باید بر گر بخورند. البته، هیچکس مردم سراسر جهان را مجبور به خوردن بر گر نمی کند. بدون تردید این امر همه گیر است. اما میل به بر گر های آمریکایی، از میان تبلیغات عظیم و بسیار گسترده به همه جا سرایت می کند و این امر با سایر محصولات فرهنگی آمریکایی مانند فیلم های دیسنی و دیگر

---

1. Walmart

2. Holiday

3. Disney

4. Monologue

5. Dialogue

مؤسسات پرزرق و برق آمریکایی و همچنین از طریق قدرت تمدن آمریکایی پیوند مستحکم دارد.

برگرها فقط يك غذای سریع نیستند؛ آنها همچنین يك اقتصاد فرهنگی بسیار سریع نیز هستند. از هر ۱۰ آمریکایی يك نفر از آنها در صنایع تولید غذای آماده و سریع کار می‌کند و تقریباً ۷ درصد از نیروی کار ایالات متحده، اولین فعالیت شغلی خود را در شرکت زنجیره‌ای «مک دونالد» تجربه کرده‌اند. اگر همه جای جهان، فضای آمریکایی باشد، در نتیجه فضای فرهنگ جهانی متعلق به برگرهای آمریکایی است و در حقیقت آنها هستند که کل جهان را در سیطره فرهنگی خود خواهند داشت. مک دونالد به تنهایی تقریباً به هر شخص در جهان ۱۲ همبرگر فروخته است.

اما شاخه‌ها و شعبات همبرگر در سرتاسر جهان صرفاً همبرگر را به جهانیان تحمیل نمی‌کنند. آنها همچنین دستورالعمل‌ها و روش‌های مخصوص به خود را در رستورانهایی که غذای آماده و سریع عرضه می‌کنند، به همراه خود تبلیغ می‌کنند؛ به وجود آوردن روحیات خونسردی و بی‌تفاوتی، پیش‌بینی‌پذیری کامل، محاسبه خشک و کنترل کامل که از راه جایگزینی تکنولوژی غیرانسانی بر انسان صورت می‌گیرد. حال چگونه فرهنگ‌های محلی می‌توانند با چنین روندی مقابله و رقابت کنند؟ برای اینکه فرهنگ‌های محلی بتوانند دوام داشته باشند و به حیات خود ادامه دهند، به ناچار محصولات فرهنگ محلی باید از محصولات و تولیدات تحمیل شده فرهنگ آمریکایی تقلید کنند و همانند آنها شوند. به طور مثال، رستورانهای محلی، همانند رستورانهای مک دونالد طراحی می‌شوند. رستوران «جویسی برگر»<sup>۱</sup> در بیروت و نیز رستورانهای زنجیره‌ای «روسکوی بیسترو»<sup>۲</sup> در روسیه، کاملاً شبیه رستورانهای مک دونالد طراحی و

1. Juicy Burger
2. Russkoye Bistro

ساخته شده‌اند و در واقع به عنوان برادر بزرگتر مك دونالد مطرح شده‌اند، معروفترین رستوران در «بیجینگ»<sup>۱</sup> یعنی رستوران «کان جادروست داك»<sup>۲</sup> مدیران ارشد خود را در سال ۱۹۹۳ به آموزشگاههای مك دونالد فرستاد تا دوره‌های آموزشی را فراگیرند و سپس از ابتدای سال ۱۹۹۴ رستوران خود را توسعه بخشید و شعبه‌های آن را تأسیس کرد. به عبارت دیگر، آنطور که ملاحظه می‌شود يك حمله نامریی و نامحسوس بسیار گسترده از اصول و شیوه‌های مك دونالدسازی به مؤسسات و رستورانهای داخلی و محلی صورت گرفته است که به عنوان يك تهدید بسیار جدی برای فرهنگ بومی به شمار می‌آید که از ماهیت خود مك دونالد خطرش (و نیز از سایر رستورانهای تهیه‌غذای آماده و سریع آمریکایی) برای سایر ملل جهان بیشتر است.

در اروپا، اصطلاح «حمله نامریی» از مك دونالد يك استعاره ساخته است که برای تأثیرات مخرب و تباه‌کننده تأثیرات فرهنگ مصرف‌گرایی آمریکایی به کار می‌رود و بستر بسیاری از نفرت‌های مکرر داخلی و جمعیت‌های ضد آمریکایی را تشکیل می‌دهد. به طور مثال، در کشور انگلیس، يك کارمند اداره پست و يك باغبان از اهالی لندن (هلن استیل<sup>۳</sup> و داو موریس<sup>۴</sup>) علیه مك دونالد شکایتی را در دادگاه مطرح کردند و مدعی شدند که محصولات آن با تبلیغات فریبنده‌اش کودکان را استثمار می‌کند، به کارگزارانش دستمزدهای بسیار پایین پرداخت می‌کند و مخالف حضور در اتحادیه‌های صنفی است. این دادگاه معروف که به نام دادگاه «مک لیبِل»<sup>۵</sup> در انگلیس معروف شد، به مدت ۲ سال و نیم به طول انجامید و در حقیقت تبدیل به یکی از طولانی‌ترین پرونده‌های دادگاهی در تاریخ انگلیس شد. دادگاه در تاریخ

- 
1. Beijing
  2. Quanjude Roast Duck Restaurant
  3. Helen Steel
  4. Dave Morris
  5. McLibel

۱۹ ژوئن ۱۹۹۷ رأی خود را صادر کرد. قاضی «بل»<sup>۱</sup> قاضی رسیدگی کننده به پرونده خاطر نشان کرد که استیل و موريس یعنی کسانی که به عنوان خواهان علیه مک دونالد اقامه دعوا کرده اند، نه تنها علیه مک دونالد شکایت کرده اند، بلکه بسیاری دیگر از اتهامات آن را نیز اثبات کرده اند. قاضی پرونده تصریح می کند که خواهان پرونده نشان داده است که مک دونالد چگونه کودکان را استثمار می کند، از تبلیغات دروغین و فریبنده استفاده می کند، محصولات آن موجب سوء تغذیه می شوند. سلامتی مصرف کنندگان را در دراز مدت به خطر می اندازد و فعالیت های آن ضد تشکلات صنفی است و برای تولید محصولات خود، حجم زیادی از حیوانات را از بین می برد. رأی دادگاه بازتابهای بسیار گسترده ای داشت و منجر به راه اندازی جمعیت عظیم ضد مک دونالد در انگلیس شد.

دو سال بعد، در تاریخ ۱۲ آگوست ۱۹۹۹، «جوزه بووه»<sup>۲</sup> یک کشاورز فرانسوی و از فعالان سابق ملی، یک ساختمان رستوران مک دونالد در شهر «میلانو»<sup>۳</sup> در جنوب غربی فرانسه را تخریب کرد. دادگاه بووه در فرانسه تبدیل به یک فستیوال ضد مک دونالد شد: حامیان بووه (برخی سوار بر تراکتور)، معترضان و بسیاری دیگر از مردم هر کدام به نحوی در یک روز معین، انواع و اقسام نفرت های خود از آمریکارا مطرح کردند و یک جماعت ضد آمریکایی را تشکیل دادند. در دادگاه، بووه خاطر نشان ساخت که وی نسبت به روش کشت، تهیه و پروسه تولید محصولات مک دونالد اعتراض کرده است؛ وی نسبت به یکسان سازی فرآیند فرهنگ آشپزی که با تبلیغ همبرگر و تولید و عرضه وسیع آن صورت گرفته، اعتراض کرده است و این امر تأثیرات نامطلوبی بر مشاغل محلی داشته است و ضرر و زیان زیادی را بر آنها وارد کرده است، اما بیش از هر چیز دیگری، بووه باروند

1. Bell

2. José Bové

3. Millau

تزریق هورمون‌های مختلف به حیوانات و احشامی که مورد استفاده قرار می‌گیرند اعتراض کرد، هورمون‌هایی که باعث رشد سریع حیوانات می‌شد و در صنایع غذایی از آن استفاده می‌شود. همانند دادگاه «مک لیبِل» در انگلیس، دادگاه بووه در فرانسه نیز تبدیل به یک خیزش ضدمک دونالد در فرانسه شد. بووه با همکاری یک ناشر، کتاب پر فروش خود یعنی «جهان فروشی نیست»<sup>۱</sup> را در سال ۲۰۰۱ روانه بازار کرد که بر حفظ و نگهداری و مهربانی با کشاورزی و طبیعت تأکید کرده بود. بووه در حال حاضر به عنوان یکی از رهبران جنبش بین‌المللی ضدجهانی‌سازی مطرح شده است. خیزش ضدمک دونالد که در فرانسه و انگلیس شاهد آن بودیم و روند دادگاه‌های آن را مورد مطالعه قرار دادیم امروزه می‌توان در بسیاری دیگر از کشورهای اروپایی مشاهده کرد.

«جرج ریتزر»<sup>۲</sup> استاد جامعه‌شناسی در دانشگاه مریلند<sup>۳</sup> و نویسنده کتاب «مک دونالدسازی جامعه»<sup>۴</sup> معتقد است که فرهنگ آمریکایی یک «قدرت نفرت‌انگیز» را پدید آورده و از خود چنین بازتابی را در سرتاسر جهان برجای گذاشته است. «مارگارت ورتهایم»<sup>۵</sup> منتقد فرهنگی و نویسنده علمی استرالیایی که در لس‌آنجلس زندگی می‌کند، معتقد است تصویری که بیشتر مردم جهان از آمریکا دارند آن است که می‌پندارند «فرهنگ آمریکایی مانند یک ویروس است، مخصوصاً از نوع ویروس‌هایی که بیماری‌زا و خطرناک هستند.» وی می‌گوید: «ما می‌توانیم، البته نه به صورت دادگاهی و محاکمه‌ای، فرهنگ آمریکایی را با ویروس ایدز یعنی HIV مقایسه کنیم.» ورتهایم می‌افزاید: «همان‌گونه که ویروس ایدز HIV بسیار ماهرانه و به شیوه‌ای بسیار عالی خود را با ارگانسیم بدن تطبیق

1. The world is not for sale

2. George Ritzer

3. Maryland

4. The McDonaldization of Society

5. Margaret Wertheim

می‌دهد و یکسان می‌سازد، فرهنگ آمریکایی نیز به طرز بسیار شگفت‌آور و وحشتناکی با پذیرش شرایط میزبان، رفته‌رفته خود را با محیطی که در آن وارد شده تطبیق می‌دهد و به هر شکل ممکن خود را با محیط جدید، تکنولوژی و آداب و رسوم جدید سازگار می‌کند.» ورتهایم در ادامه می‌افزاید: «مهار ویروس ایدز HIV بسیار سخت و دشوار است به این دلیل که این ویروس کارکرد سلولی میزبان را مهار می‌کند، رفته‌رفته بدن را ترغیب می‌کند که علیه خودش تعداد بی‌شماری از ویروس مهاجم را تولید کند و علیه خودش به کار گیرد.» این نویسنده استرالیایی در ادامه با مقایسه فرهنگ آمریکایی و ویروس ایدز HIV می‌نویسد: «فرهنگ آمریکایی نیز چنین روندی دارد؛ فرهنگ مصرف‌غذای سریع و آماده، موسیقی پاپ، فیلم و تلویزیون، بدنه فرهنگی دیگر ملت‌ها را مورد تهاجم قرار می‌دهد. خود را با ویژگی‌های فرهنگ بومی تطبیق می‌دهد و پس از گذشت مدت زمان کمی، آنها را وادار به تقلید از فرهنگ خود می‌کند و در نهایت فرهنگ خود را بر آنها تحمیل می‌کند.» ورتهایم می‌افزاید: «این روند تهاجمی خودش را در سرتاسر جهان جلوه می‌دهد و در نهایت فرهنگ آمریکایی به وسیله نرم‌ها و ویژگی‌های فرهنگ پاپ آن، فرهنگ بومی را خفه می‌کند و حتی گیاهان و جانوران بومی و محلی را نیز از بین می‌برد.»

ویروس فرهنگ آمریکایی و شیوه زندگی آن بسیار سریع انعکاس می‌یابد، چرا که این فرهنگ بر اساس وعده‌های فراوانی و رفاه و ناز و نعمت و جاذبه‌های رفاه استوار شده است. کالاهایی که از بهترین مواد تهیه شده‌اند و در سطح جهانی گسترش یافته‌اند، جاذبه‌های فراوانی برای کسانی ایجاد می‌کنند که در آرزوی داشتن آنها هستند و داشتن و خریدن چنین محصولاتی را در خواب آرزوهای خود می‌بینند. این همان دولت نوخاسته و نوکیسه‌هایی هستند که سعی می‌کنند از این راه با تلاش و کار فراوان فاصله خود را از فقر دور کنند و در دور دست‌ها افق شفاف‌انگیز و مست‌کننده‌ای را برای خود ترسیم کرده‌اند و به دنبال رسیدن به آن



هستند. هیچ رازی در این میان نهفته نیست و هیچ چیز دشواری که قابل فهم نباشد، وجود ندارد، در مسیری که صرفاً وسوسه انگیز و رغبت برانگیز است. هیچکس در جهان یافت نمی شود که طرفدار فقر و بیچارگی باشد. بسیاری از مردم جهان در آرزوی داشتن شیوه زندگی آمریکایی هستند و این تعجب برانگیز نیست اگر که آمریکایی ها احساس می کنند که بهترین و تنها ترین روش زندگی مطلوب جهانیان را از آن خود دارند.

فرا فکنی جهانی رفاه شهروندان آمریکایی و محصولات فرهنگی آمریکایی که در همه جا یافت می شوند، یک تبلیغ همیشگی برای کالاها، خدمات و برخورداری از موادی است که همیشه در دسترس هستند؛ که چگونه می توانند مصرف شوند، چگونه این کالاها زندگی ما را راحت تر می کنند. چگونه ما را شادتر می کنند و چگونه به زندگی ما جذابیت بیشتری می بخشند و نیز زندگی ما را ملدن تر و به روز می کنند؟ آنچه که برای به دست آوردن این منبع سرشار پرداخت می شود، معمولاً کمتر آشکار و نمایان است. بسیاری از هزینه هایی که پرداخت می شوند، نامریی و نامحسوس هستند. به دنبال اصلاح ارزش های سنتی و شیوه های زندگی می باشند. به صورت بسیار زیادی ثروتهایی را که در طول سالهای متمادی به دست آمده است را تغییر می دهد و در حقیقت همه این مثال ها مانند تله ای است که هیچگاه هم خود را نمایان نمی سازد و احساس نمی شود. در مقابل چیزی که به فروش می رسد آن چیزی است که یک نفر در درون خود آن را آرزو می کند. هر کس می داند که انتخابهایی که از روی احساس صورت می گیرند به راحتی می توانند ساخته و تهیه شوند. اما بسیاری از انتخاب ها ناخواسته و غالباً نطلبیده هستند و نتایج واقعی چنین انتخابهایی بعد از وقایع و رخدادها خود را نشان می دهند. این واقعیتی است که در مورد ایالات متحده و کشورهای توسعه یافته جهان صدق می کند. باز تاب رفاه و آسایش آمریکایی - انتخاب کالاها، خدمات و روش زندگی که آنها تبلیغ می کنند - به معنای داشتن

اراده برای انتخاب آزاد نیست؛ بلکه صرفاً سازگاری اجباری با يك «ویروس» است: يك روش خاص و سیستم اقتصادی، سیاست خاص و نرم‌های اجتماعی که به ناچار «دستگاه ایمنی بدن» میزبان را مجبور به پذیرش می‌کنند. این قصه همه کشورهای پیشرفته و توسعه یافته جهان است و این امر آنها را از جستجوی بیشتر و بیشتر رفاه و آسایش باز نمی‌دارد. این هم قصه کشورهای عقب افتاده و یا در حال توسعه جهان است و ممکن است در برخی موارد به کشورهای توسعه یافته هم سرایت کند.

«ورتهایم» می‌گوید: «زمانی که من در «سابوربان» در استرالیا بزرگ می‌شدم، آمریکا مانند يك چراغ چشمک‌زن در افق زندگی مان می‌درخشید.» او «درخشش و هرزه‌گی» فرهنگ آمریکایی را دوست داشت، فرهنگی که با شوهای داغ و پرهیجان تلویزیونی که از سال ۱۹۶۰ پخش می‌شد، خود را نمایان ساخته بود؛ شوهایی مانند ماجرای جاسوسی در مجموعه «Get Smart» و نیز ماجرای يك فمینیست شورشی در مجموعه «Bewitched».

«ورتهایم» در این باره می‌گوید: «من بالاخره وارد آمریکا شدم و دقیقاً در همان لحظه‌ای که پا به خاک ایالات متحده گذاشتم، يك احساس بدگمانی نسبت به آمریکا داشتم. يك گوریل ۶۰ پوندی در اتاقم بود، ما از همه طرف مورد بمباران شدید بودیم؛ فیلم‌های آمریکایی، تلویزیون آمریکایی، موسیقی آمریکایی، جشن‌های آمریکایی و نیز مدهای آمریکایی؛ اما در مقابل ویژگی‌های فرهنگی ما کاملاً با آنها بیگانه بودند.»

وی می‌افزاید: «ربع قرن پیشتر نگذشت تا این روابط وارد کشور نیز شد. صنعت فیلم استرالیا برای اینکه خود را حفظ کند، سعی کرد با الگوهای هالیوود خود را پیش ببرد.»

ورتهایم می‌نویسد: «این امر البته کاری کشنده بود. در پایان سالهای ۱۹۸۰، صنعت فیلم‌سازی استرالیا پس از اینکه آماج حملات ساخت فیلم‌های دراماتیک

به شیوه آمریکایی شد، دچار مرگ و رکودی شد. هیچکس علاقه‌ای به این احساس غریب و ناگهانی نداشت، علیرغم اینکه آمریکایی‌ها که به این شلم‌شورها عادت دارند و از آنها لذت می‌برند، هیچکس کمترین احساس خوبی نسبت به این سبک نداشت.»

اگر دولت استرالیادر اقدامی بجای مناسب جلو این روند انمی گرفت، نتایج این مسیر بسیار ویران کننده و تباه کننده می بود. البته این فرآیند بدین معنای بود که استرالیایی هایانیوزلندی هادر صنعت فیلم سازی رشد نکرده بودند. دوران اخیر با درخشش کسانی همچون «مل گیبسون»<sup>۱</sup>، «نیکل کیدمن»<sup>۲</sup>، «راسل کراو»<sup>۳</sup>، «کیت بلانچت»<sup>۴</sup>، «باز لوه‌رمن»<sup>۵</sup>، «پیتر جکسون»<sup>۶</sup>، «سام نیل»<sup>۷</sup>، «پیتر ویر»<sup>۸</sup>، «جین کمپین»<sup>۹</sup> و دیگران، شکوفا شد و لذا بسیاری از موفقیت‌ها صرا فآبه خاطر وجود اسامی آنها در فیلم‌های سینمایی بوده است؛ اما نباید این نکته را فراموش کرد که موفقیت همه این بازیگران سرشناس جهان در هالیوود بوده است. رمز موفقیت در هالیوود است و محصولات تولید شده استودیوهای فیلم سازی هالیوود مخاطبان جهانی بسیاری را جذب کرده است و این بهترین تبلیغ برای حضور در این بنگاه فیلم سازی جهان است. اما برای اینکه کسی بتواند به هالیوود راه یابد، باید حداقل خصوصیات را داشته باشد. یعنی نیمه آمریکایی باشند (حداقل پدر یا مادر آنها آمریکایی باشند)، تقریباً لهجه آمریکایی داشته باشند. تمایزات و نقاط اختلاف خود را بر طرف کنند و ضرورتاً خود را با

- 
1. Mel Gibson
  2. Nicole Kidman
  3. Russell Crowe
  4. Cate Blanchett
  5. Baz luhrman
  6. Peter Jackson
  7. Sam Neill
  8. Peter weir
  9. Jane Campion

معیارهای استاندارد دتطبیق دهند و در حقیقت همه یک دست شوند.

اما استرالیا تنها دولتی نبود که فرهنگ بومی اش کمرنگ شد و توسط فرهنگ بومی آمریکایی مورد تهدید قرار گرفت. در زمینه حفظ فرهنگ بومی و خویشتنداری به طور مثال، فیلم سازهای فرانسوی بسیار سریع به قدرت ویروس مهاجم سینمای آمریکایی بردند و اینکه این ویروس مهاجم چه قدرت تخریبی زیادی دارد. «کلودی اوسارد»<sup>۱</sup> کارگردان فیلم Amélie که برنده جایزه اسکار هم شد، خاطر نشان می کند که اگر فرانسه سینما و دیگر محصولات فرهنگی خود را حمایت نکرده بود، عملاً دست به یک خودکشی زده بود.

هیچکدام از فیلم هایی که برنده جایزه اسکار شدند، همانند فیلم Delicatessen و نیز فیلم Arizona Dream نمی توانستند به چنین موفقیت هایی دست یابند، اگر فرهنگ فرانسوی مورد حمایت دولت قرار نمی گرفت (و نیز در ساخت فیلم ها یارانه دولتی تعلق نمی گرفت). به علاوه، فرانسویان از سال های ۱۹۲۰ تا ۱۹۳۰ نسبت به آمریکایی سازی جهان هشدار داده بودند و از این بابت اظهار نگرانی کرده بودند. فرانسوی ها به شدت نسبت به فرآیند «کوکاکولا سازی» جهان (عبارتی که ناشی از تهدیدی بود که سمبل نوشیدنی آمریکایی «کوکاکولا» فرهنگ سایر کشورهای جهان را مورد هدف قرار داده بود) احساس نگرانی کرده بودند و لذا اقدامات لازم را برای دفاع از زبان خود، فرهنگ سنتی آشپزی خود و نیز میراث های هنری خود در برابر سلطه آمریکا اتخاذ کرده بودند. مواضع ضد جهانی اخیر فرانسوی ها ریشه در همان تفکر ضد آمریکایی سابق دارد. فرانسه به خوبی می داند، جهانی که با «بازار آزاد» تعریف می شود، جهانی خواهد بود که تحت سیطره فرهنگ آمریکایی قرار خواهد گرفت؛ این امر در حقیقت مهم ترین دلیلی است برای اینکه بدانیم چرا فرانسوی ها از مواضع خود عقب نشینی نمی کنند و

همه چیز را در فرآیند جهانی شدن نمی‌پذیرند، جهانی که در حقیقت «آمریکایی شده» است. به علاوه، در همین رابطه خوب است بدانیم که فرانسه حضور و تسلط خود را بر شاهراه‌های اقتصادی نیز گسترش داده است، در حالی که این امر تا ۲۰ سال قبل در این کشور این چنین سابقه نداشته است و این همه ناشی از نگرانی فرانسوی‌ها نسبت به حفظ فرهنگ خودشان است.

هر دو کشور فرانسه و استرالیا کشورهایی هستند که از قدرت‌های صنعتی به شمار می‌روند و لذا می‌توانند با چنین قدرتی از فرهنگ شان حفاظت کنند. اما خانم ورتهایم در این باره می‌پرسد: «اگر کشورهای ثروتمند و سفیدپوست آنگلو ساکسون و دیگر ملل اروپایی احساس کنند که مورد تهدید واقع شده‌اند، با این وصف خسارات حمله بی‌امان فرهنگ تنها ابر قدرت و امپریالیسم فرهنگی آمریکا به سایر کشورها چقدر خواهد بود و آیا می‌توان جبران چنین خساراتی را متحمل شد؟». همانطور که فیلم سازان فرانسوی و نویسندگان استرالیایی نگران آینده پیشرفت و تکامل فرهنگ خودشان هستند، آیا هیچ‌روزنه‌امیدی برای بقای نویسندگان جهان سومی، فیلم سازان و برنامه سازان تلویزیونی وجود دارد؟ آیا هیچ‌امیدی برای ادامه حیات فرهنگ بومی و زبانهای این کشورها خواهد بود؟ جواب ساده و البته بسیار وحشتناک به چنین سؤالی، این چنین خواهد بود: زیاد نه.

سلطه «فرهنگ همبرگر» در جهان امروز به معنای نابودی و ریشه کن ساختن هر نوع فرهنگ بومی در کشورهای جهان سوم در هر نقطه‌ای از جهان پهناور است. چهره‌هایی مانند «سیلوستر استالونه»<sup>۱</sup>، «بروس ویلیس»<sup>۲</sup>، «بریتنی اسپیرز»<sup>۳</sup>، «مدونا»<sup>۴</sup>، «مایکل جکسون»<sup>۵</sup>، «جری سینفلد»<sup>۶</sup> و

- 
1. Sylvester Stallone
  2. Bruce willis
  3. Britney Spears
  4. Madonna
  5. Michael Jackson
  6. Jerry Seinfeld

«هومر سیمپسون»<sup>۱</sup> امروزه همه عرصه‌های تصاویر فیلم‌ها و تلویزیونهای جهانی را از آن خود کرده‌اند. محصولات داخلی نه تنها باید با بودجه وحشتناک و سرسام‌آور تولیدات آمریکایی رقابت کنند، بلکه باید با بودجه‌های غیرثابت و شناور هنگفتی که ایالات متحده در حمایت از تولیدات فرهنگی خود استفاده می‌کند، رقابت کنند. به طور مثال، استودیوهای اصلی فیلم‌سازی آمریکا به راحتی بودجه‌ای معادل ۱۰۰ میلیون دلار هزینه می‌کنند، قسمت اول فیلم جنگ ستارگان<sup>۲</sup>، که با عنوان *The Phantom Menace* در سال ۱۹۹۹ تولید شد، رقمی گیج‌کننده معادل ۱۱۵ میلیون دلار هزینه ساخت و تولید داشت و نیز آلبوم موسیقی *Invincible* مایکل جکسون برای ضبط و تولید رقمی معادل ۳۰ میلیون دلار هزینه در برداشته، هزینه‌ای که تاکنون بی‌سابقه بوده است. صنایع و تولید فرهنگی داخلی در این عرصه رقابت و مبارزه هیچ‌شانسی برای دوام و ادامه فعالیت ندارند. البته، طبق یک اصل بدیهی، همیشه قوانین کلی استثنایزیر هستند که در این مورد نیز صدق می‌کند. صنعت فیلم‌سازی ایرانیان رونق و شکوفایی بسیار زیادی داشته است، چرا که محصولات سینمایی هالیوود در این کشور ممنوع هستند و اجازه اکران ندارند. «بالی وود»<sup>۳</sup> عنوانی که سینمای هند با آن شناخته می‌شود، موفقیت خود را مرهون تقلید و پیروی از سبک و سیاق فیلم‌های هالیوود می‌داند، حتی در برخی موارد از همان ارزش‌هایی که در سینمای هالیوود به آن بها داده می‌شود، استفاده کرده است. این موارد صرفاً استثناهایی بر اصل هستند و آن چیزی که ما درباره‌اش صحبت می‌کنیم بسیار فراتر از تولید فیلم‌ها و برنامه‌های تلویزیونی، موسیقی پاپ، تولیدات ویدیویی، غذای سریع و آماده و سرگرمی‌های الکترونیکی است. در جوامع سنتی کشورهای توسعه‌یافته، هویت جامعه با ویژگی‌هایی چون

- 
1. Homer Simpson
  2. Star wars
  3. Bollywood

تاریخ، عرف و سنن، محصولات، خاندان و خانواده‌های گسترده شناخته می‌شوند. در عوض، فرآیند جهانی شدن و سلطه فرهنگ آمریکایی، با حذف همه این موارد، تك تك خصوصیات و ویژگی‌های فرهنگ آمریکایی را جایگزین آنها می‌کند. «فرهنگ مصرف‌گرایی» آمریکایی مانند زلزله‌ای عظیم همه چیز را تحت تأثیر خود قرار می‌دهد، تلاش و کار زیاد، و فشار بی‌امان آمریکابر سایر مردم جهان تا شیوه زندگی خودشان را تغییر دهند، ترك و دور انداختن هر آنچه که به نحوی به زندگی آنها معنا و مفهوم می‌دهد، نه تنها دور گذاشتن ارزش‌های جامعه‌شان، بلکه تشویق آنها به دوری گزیدن از هویت خود، روابط ناپایدار، بی‌توجهی به تاریخ، اماکن، شهرسازی، خانواده‌ها و در يك کلام زندگی روزمره و گذران بیهوده ایام تنها چیزی است که فرهنگ امپریالیسم ایالات متحده سعی در القای آن به سایر مردم جهان دارد. «قدرت زشت» فرهنگ همبرگر، سایر فرهنگ‌های بومی و محلی را زیر فشار خود له کرده است.

سازمانهای چندملیتی آمریکایی محصولات فرهنگی خود را با استفاده از يك استراتژی چندوجهی تبلیغ می‌کنند و در این راه از موسیقی پاپ، کانال‌های تلویزیونهای محلی و مخصوصاً شیوه خاص تولید محصولات فرهنگی استفاده می‌کنند و در این مسیر همه فضای تولیدات فرهنگی را اشغال می‌کنند و در يك کلام آن را به انحصار خود درمی‌آورند. بطور مثال، شرکت‌ها و کارخانه‌های تولید سیگار، فقط به فروش سیگار اکتفا نمی‌کنند، در حقیقت آنها سیگار را به عنوان يك فرم کلی و بسته هویتی عرضه می‌کنند. تصویر مرد کابوی گاو باز آمریکایی که در حقیقت تبلیغ سیگار «مارلبورو»<sup>۱</sup> را ارائه می‌دهد، ممکن است در خود ایالات متحده به صورت معمولی عرضه شود، اما در آسیا وضع چنین نیست و نمی‌توان این تصویر ناموزون و خشن آمریکایی را به همان صورتی که در آمریکا عرضه می‌شود،

ارائه کرد؛ این تبلیغ در آسیا به صورت بسیار شیک و عالی بر روی بیلبوردها عرضه می‌شود، تصاویر خیره‌کننده‌ای در مجلات و روزنامه‌ها منتشر می‌شود و در بخش‌های مختلف در تلویزیون‌های این قاره تبلیغ می‌شود. «کابوی گاوچران آمریکایی» اسپانسر و حامی مالی فیلم‌های سینمایی و مجموعه‌های تلویزیونی آمریکاست، در همه بازارهای بزرگ و مراکز خرید، این کابوی گاوچران با حالتی تحریک‌کننده به همه خیره می‌شود، لباس‌های کلاسیک Marlboro در مغازه‌ها به فروش می‌رسند و صحنه‌های تاریخی سالن‌های غرب و حشی را به تصویر می‌کشند و همه این‌ها دست به دست هم می‌دهند و جوانان را اغوا می‌کند تا سیگار Marlboro را در بازارها و مراکز تجاری و در کازینوها و بارها استفاده کنند؛ جایی که دختران نوجوان و جوان در حالی که پوشش کابوی‌ها را بر تن دارند، به جوانان در حال عبور Marlboro تعارف کرده و آنها را تشویق به استعمال سیگار می‌کنند.

پیشنهاد به جوانان در چنین فضایی صرفاً به کشیدن یک سیگار خلاصه نمی‌شود، بلکه جوانان تشویق می‌شوند که از لباس‌هایی که با لوگوی خاص طراحی شده‌اند، استفاده و آنها را خریداری کنند. تبلیغی که روی لباس‌ها چاپ شده است با این عبارت مشخص می‌شود: «Attitudes Salem»، در این میان کنسرت‌های بزرگ موسیقی پاپ توسط این کارخانه سیگار حمایت مالی می‌شوند و با این شعار مطرح می‌شوند: «Salem Power» یا «Planet Salem cool» و یا اینکه با این شعار که «Slaem cool Holiday» جوانان تشویق به شرکت در تفریحات چند روزه آخر هفته‌ای می‌شوند تا شاید به این امید که همه مشکلات ذهنی و سوالات آنان به نحوی حل شوند که در حقیقت چیزی جز مسخ هویتی در بر ندارد. حتی کارخانه‌هایی که جز سیگار چیزی نمی‌فروشند، با این حال باید بدانیم که بسته سیگار به عنوان یک بسته هویتی همیشه مطرح است. به طور مثال، در کشور مالزی، «vacation kent» علیرغم تبلیغات بسیار زیاد آن نتوانسته است موفقیت چندانی کسب کند و در کوالالامپور «گالری طلایی بنسون و



هدجز»<sup>۱</sup> فروخته شد و به جای آن يك «بار» به سبك آمریکایی ساخته شد که با استفاده از موسیقی جاز و با همکاری مشترك موزیسینی محلی و آمریکایی فعالیت خودشان را آغاز کردند. بسیاری از تولیدکنندگان در این راه به کار گرفته شدند تا این شعار را تبلیغ کنند که فرهنگ آمریکایی مانند يك قلعه «آزادی» و «فردگرایی» است؛ تنهاراهی که در آن می توان شاد و سرزنده یا بی روح و خمود بود. شعار و تبلیغ و سوسه انگیز «مشتری خداست» به این فرآیند افزوده شد و به «خواب آمریکایی» تحقق بخشید و لذا بدون هیچ شك و تردیدی به فروش رسید. و در این راه اگر كوچك ترین شك و تردیدی بر جای مانده بود، فیلم جوان پسند و سوسه انگیزی که کمپانی فیلم سازی هالیوود تهیه کرد و در يك فضای بومی - محلی ساخته شده بود، ثابت کرد که تنهاراه زندگی، روش زندگی آمریکایی است.

در بسیاری از کشورهای توسعه یافته، تولید برنامه های تلویزیونی بومی و محلی تقریباً نابود شده است. این بدین معنا نیست که این کشورها توانایی ساخت برنامه های خودشان را ندارند، یا اینکه تمایلی به ساختن چنین برنامه هایی ندارند؛ بلکه دلیل اصلی این است که چون هزینه ساخت برنامه های تلویزیونی بسیار بالاست و شرکت های تبلیغاتی چندملیتی آمریکایی در این عرصه دستورات خاص خود را دارند و از آنها حمایت مالی می کنند، لذا دیگر فضایی برای ساخت برنامه های بومی و محلی به وجود نمی آید و این امر عملاً امکان پذیر نیست. همانطور که آمریکا با عرضه محصولات و کالاهای ارزان قیمت فشار زیادی را بر کالاهای محصولات داخلی تحمیل می کند، همین ماجرا درباره برنامه های تلویزیونی نیز صادق است و این چنین است که برنامه های تلویزیونی در کشورهای جهان سوم در سراسی بی سقوط افتاده اند.

سیستم این چنین کار می کند. تهیه و ساخت يك اپیزود شوهای تلویزیونی

پر بیننده همچون «Alias» یا «Dark Angel» هزینه‌ای بالغ بر ۵ میلیون دلار به خود اختصاص می‌دهند. این هزینه بالا با فروش این شو به یکی از شبکه‌های کابلی در ایالات متحده یا کانادا جبران می‌شود. فروش اروپایی‌ها سود خالص است. زمانی که آمریکایی‌ها و اروپایی‌ها بازار مشترک ایجاد می‌کنند، برنامه‌های تولید شده به استودیوهای تلویزیونی کشورهای جهان سوم به فروش می‌رسند و هزینه آنها طبق يك فرمول خاص از پیش طراحی شده دریافت می‌شوند. هر اندازه که درآمد کشور بیشتر باشد، به همان تعداد هم برای ساخت و تولید فیلم هزینه بالایی را پرداخت می‌کند. با این حال، زمانی که يك کانال تلویزیونی در انگلستان برای تولید يك اپیزود از مجموعه پر بیننده «The Simpsons» مبلغی در حدود ۲۰۰ تا ۲۵۰ هزار پوند پرداخت می‌کند، کشور مالزی برای ساخت همان مجموعه مبلغی حدود ۷۰ هزار دلار می‌پردازد و بنگلادش رقمی حدود ۲۵ هزار دلار هزینه می‌کند. در حالی که يك برنامه تلویزیونی با کیفیت بسیار بالا تولید می‌شود و به پشیزی فروخته می‌شود، در نتیجه ساخت برنامه‌های محلی و بومی را غیر ممکن می‌سازد و لذا بودجه‌هایی هم که برای ساخت چنین مجموعه‌هایی تصویب می‌شود عملاً بسیار کاهش می‌یابد و توان رقابت را هیچ‌گاه پیدا نخواهند کرد. بی‌گمان، برنامه‌سازان بومی همیشه با دیده تحقیر به شوهای وارداتی می‌نگرند. اما، برنامه‌ها به خودی خود و به تنهایی خریداری نمی‌شوند، آنها در يك بسته و مجموعه فرهنگی به فروش می‌رسند. بنابراین يك تناسب بجا میان تولیدات فصلی يك کانال محلی در يك کشور توسعه یافته بدون شك با بسته‌های وارداتی وجود دارد. باید خاطر نشان ساخت که هر برنامه تلویزیونی که در بسته فرهنگی ارائه می‌شود از طرف يك شرکت چند ملیتی حمایت مالی می‌شود و به عنوان اسپانسر آن به شمار می‌رود؛ در نتیجه برنامه تولید شده با یکی از نام‌های کالاها یا یکی از تولیدات آن مرتبط است. و در حقیقت تبلیغی برای آن کالا به شمار می‌رود. طبق يك قانون کلی، شرکت‌های چند ملیتی آمریکایی از

برنامه‌های بومی و محلی حمایت مالی نمی‌کنند؛ حتی اگر پربیننده و پرمخاطب باشند. شرکت‌های چندملیتی آمریکایی صرفاً از برنامه‌هایی حمایت مالی می‌کنند. مانند برنامه‌هایی چون «Model Inc»، «Melrose Place» و «Baywatch» - که هسته اصلی آنها تبلیغ فرهنگ آمریکایی باشد؛ فرهنگی که مصرف‌گرایی را بشدت تبلیغ کند، آزادی بی‌بند و باری را رواج دهد، و در حقیقت در یک کلام جوانان را به فرهنگ فردگرایی، لذت‌جویی و مصرف‌گرایی سوق دهد. در چنین شرایطی، شبکه‌های تلویزیونی در کشورهایی که سیاست «اقتصاد باز» را پیشه خود کرده‌اند، مانند کره جنوبی، تایوان، مالزی، سنگاپور، تایلند، اندونزی و هنگ کنگ کاملاً تحت سلطه و نفوذ شرکت‌های آمریکایی قرار گرفته‌اند. این شرکت‌ها همچنین «کنسرت‌های زنده» را در این کشورها سروسامان می‌دهند (که در قالب برنامه‌های محلی هم ارائه می‌شوند) تا همانطور که وقایع ورزشی نمایش داده می‌شوند، ستارگان موسیقی پاپ آمریکایی بتوانند مخاطبان محلی و بومی این کشورها را جذب خود کنند. آنچه که ما از طریق گیرنده‌های تلویزیونی خود بر روی کره زمین دریافت می‌کنیم محصول فعالیت ماهواره‌های ۲۴ ساعته‌ای است که در همه زمینه‌ها به پخش برنامه مبادرت می‌کنند. ماهواره‌هایی همچون «MTV»، «QVC» (شبکه‌ای مخصوص سرگرمی و تبلیغ وسایل مصرفی)، پخش فیلم‌های قدیمی بر روی ماهواره «TMC»، پخش فیلم‌های کمدی و نیز انواع برنامه‌های جذاب سرگرم‌کننده و شوهای تلویزیونی که هر یک به نحوی فرهنگ آمریکایی را عرضه می‌کنند، حال با این وصف چیزی به نام فرهنگ بومی باقی می‌ماند؟

بیش از آنچه که تاکنون گفته شد، درباره اینترنت نیز صادق است که جهانیان با تمنا و التماس به عنوان یک مظهر دموکراسی از آن استقبال کرده‌اند که در ظاهر بیانگر فرهنگ دموکراسی است (همه تکنولوژی‌های جدید در آغاز پیدایش با همین شعار دروغین عرضه می‌شوند). در حال حاضر همه فضای اینترنتی توسط

دو غول رسانه‌ای آمریکایی کنترل می‌شوند: «آ.ا.ال. تایم وارنر» و «میکروسافت»<sup>۱</sup>. هر دوی این بنگاه‌ها یعنی AOL و میکروسافت، کاربرهای خود را وادار می‌کنند تا تحت سیطره بازارهای آنها باشند؛ جایی که محصولات و تولیدات فرهنگی آنها شبانه‌روز جار می‌زنند و آنها را تبلیغ می‌کنند. در بیشتر خانه‌های متوسط نشین قاره آسیا، اینترنت از طریق ست کامپیوتری به منازل راه یافته است که همه این وسایل توسط شرکت‌های چندملیتی آمریکایی عرضه شده‌اند. به طور مثال، شبکه ماهواره‌ای «استار تی.وی»<sup>۲</sup> و «ابر ت مردوخ»<sup>۳</sup> که هم از طریق ماهواره و هم از طریق شبکه‌های کابلی اقدام به پخش برنامه می‌کند، از طریق ۴۰ کانال تلویزیونی کل قاره آسیا را پوشش می‌دهد. بسیاری از آنها، تبلیغ فرهنگ آمریکایی هستند؛ تا جایی که بسیاری از آوازهای پاپ و شوهای سرگرم‌کننده آسیایی، تقلیدی جلف و سبک از نسخه‌های اصلی آمریکایی هستند. هجوم بی‌امان فرهنگ تنها ابر قدرت و امپریالیسم فرهنگی آمریکا به نابود کردن فرهنگ بومی خلاصه و محدود نمی‌شود. این فرهنگ همچنین حمله همه جانبه‌ای را نیز علیه هویت‌های بومی نیز آغاز کرده است. به طور مثال در میان جوانان آسیایی، مظاهر فرهنگ آسیایی بسیار فراتر از موسیقی پاپ و لباس‌های تقلیدی است. جوانان در خیابانها کلاه بیس بال را وارونه بر سر می‌گذارند، شلوارهای بگی و گشاد می‌پوشند و تی شرت‌های جین بدون آستین بر تن می‌کنند و این صرفاً به خاطر تقلید و نشان دادن خود در سبک سیاهان معترض جامعه مدنی آمریکا است. آنها در چنین پوششی سعی می‌کنند از لحاظ روانی هم همان احساس سیاهان را داشته باشند. ارتکاب جنایات متعدد، فرار از مدرسه، اعتیاد به مواد مخدر، بی‌بندوباری و نیز فروپاشی نظام خانواده و عدم تسلط والدین بر فرزندان و همه

1. Microsoft

2. Star TV

3. Robert Murdoch

ناهنجاری‌هایی که در جامعه رشد کرده اند، به این دلیل است که «جوانان» هیچگاه با نرم‌های اجتماعی جامعه و آداب و رفتار اجتماعی در خانواده آشنایی پیدا نکرده اند و در ضمن نتوانسته اند شخصیت اجتماعی خود را باز یابند. بیشترین نماد چشمگیر رفتار مخالفت در آسیا در میان کسانی یافت می‌شود که قدرت زیادی پیدا کرده اند؛ یعنی در میان فرزندان ثروتمندان و نیز فرزندان نخبگان. موسیقی غربی پاپ، ماهواره MTV و پخش برنامه‌های تلویزیونی، نشریات معروفی چون «آسیاویک»<sup>۱</sup> همه و همه دست به دست هم داده اند و نسل جوانی را پدید آورده اند که جز پول به چیز دیگری نمی‌اندیشند و سرزندگی و رونق زندگی به دست فراموشی سپرده شده، و این همه به سبب بمباران رسانه ای آمریکاست تا جایی که کودکان پیش دبستانی باید با محصولات «کریستین دیور»<sup>۲</sup> مسیر خود را آغاز کنند. سپس این کودکان محصولات «Beverly Hills 90210» را طلب می‌کنند. آنها حتی جامدادی‌هایی را استفاده می‌کنند که به زیبایی طراحی شده باشند. اما چنین کالاهایی صرفاً مخالفت را پدید می‌آورد و آن را گسترش می‌دهد و این فرآیند یعنی پذیرش فرهنگ وارداتی چیزی جز تبلیغ و گسترش فرهنگ مخالفت نیست. «مخالفت» فرهنگ جوانان داراست، کسانی که می‌خواهند مزه زورگویی را در ظلم به کسانی که ندار هستند، بجشند. خواست‌ها و علاقمندی‌های جوانان بسیار زیادی که در نقطه‌ای از قاره آسیا دیده می‌شوند، منعکس کننده ویژگی‌های «Lepak» (یک برنامه تلویزیونی آمریکایی) هستند. مسأله‌ای که امروزه دولت مالزی درباره مشکلات هویت اجتماعی جوانان خود با آن سخت درگیر شده است: جوانانی که وقت خود را به بطالت و تبلی در بازارها و مراکز خرید سپری می‌کنند و روشی را در زندگی خود برگزیده‌اند که پوچ و بی‌معناست و این امر تا به آنجا پیش رفته است

1. Asiaweek

2. Cristian Dior

که حتی نوع طراحی لباس و پوشش آن نیز جوهره مخالفت است. و فراسوی همه این لاس زدن‌ها و خصوصیات اخلاقی زشت و رفتارهای ناهنجار، اعتیاد مواد مخدر در میان جوانان یافت می‌شود که بسیار مخرب و خانمانسوز است.

مشاهده می‌شود که فرآیند جهانی‌سازی آمریکایی با استفاده از موسیقی پاپ، برنامه‌های تلویزیونی و سایر تولیدات فرهنگی هویت جوانان در کشورهای توسعه یافته جهان را همانند یک کالا در آورده است. این بسته فرهنگی با یک شعار اغواکننده در قالب «آزادی» عرضه می‌شود. اما این شکل و قالب «آزادی»، یا به عبارتی لذت جویی، فردگرایی را ترویج داده است و به هر اقدامی با دیده فردی به آن می‌نگرد. مصرف گرایی بی‌پایان و بی‌حد و حصر، دوری گزیدن از هر گونه فعالیت جمعی و همگانی و گریز از مسئولیت اجتماعی، بیگانگی با فرهنگ بومی، عرف و سنن و تاریخ همه و همه از پیامدهای این شعار تبلیغاتی است.

تولیدات و محصولات فرهنگ بومی در بهترین تصور منزوی و دور افتاده شده‌اند و در بدترین تصور، کاملاً سرکوب و ویران شده‌اند. موسیقی محلی دیگر جایی در جوامع ندارد و به کلی فراموش شده است و از صحنه اجتماع حذف شده است. در عوض موسیقی غربی برای کسانی که فکر می‌کنند این موسیقی به آنان به ارث رسیده است، بسیار مطلوب و دوست داشتنی است. در این میان می‌توان به موسیقی «کوواوالی»<sup>۱</sup> اشاره کرد که موسیقی خاص هندوستان، پاکستان و بنگلادش است. در این باره می‌توان به سبک و سیاق آوازهای صوفیانه نیز اشاره داشت. صوفیان در مراسم عرفانی رقص سماع خود کلماتی را تکلم می‌کنند و به شیوه خاصی دست‌ها را به هم می‌زنند که در حقیقت نوعی نیایش به درگاه خداوند متعال است که از قرن‌ها پیش تاکنون به این منوال بوده است. در حال حاضر و در شکل «قالب جدید» آن، شکل و شمایل‌ی که مورد استقبال و پذیرش بسیاری از

جوانان شبه قاره قرار گرفته، بسیار مضحك و خنده دار شده است و سبك رقص و آواز کوتاه راك با استفاده از سازهای الكترونیکی و برقی اجرا می شود كه به طور کلی از آن قالب سنتی و عرفانی خود دور مانده است. آنچه كه مراسم عرفانی و پر رمز و راز به كار می رفت تا حالت خلسه عرفانی ایجاد شود، امروزه با تغییر فرم و قالب آن نسل جدید را دچار هیستريك كرده است كه ناشی از موسیقی راك و رقص دیسكو است. دقیقاً شبیه به آنچه كه درباره عرفان صوفیگری گفته شد، درباره آوازهای فیلم های هندی نیز صادق است. این آواها در قالب سنتی و عرفی خود در اشعاری شعف انگیز با مضامین احساسی و عاطفی بیان می شد، اما امروزه این آهنگ ها به صورت تقلیدوار همان آوازهای بی معنی و پوچ موسیقی پاپ آمریکایی را تکرار می کنند. به سبب چیرگی و تسلط زبان انگلیسی در تولیدات و محصولات فرهنگی در سطح جهان، زبان های بومی و محلی دیگر رونق خود را از دست داده اند و با دیده تحقیر آمیز به آنها نگریسته می شود. به عبارت دیگر، تولید محصولات فرهنگی بومی به معنای ارتجاع فرهنگی و عقب ماندگی به شمار می رود؛ نگرانی ها و نرم هایی كه تهیه كنندگان محصولات فرهنگی بومی در پی آن هستند را نسل جدید و جوان جامعه درك نمی كنند و از آن جز ارتجاع و عقب ماندگی چیزی نمی فهمند. تعجب برانگیز نیست كه امروزه بحران هویت در کشورهای توسعه یافته بیش از هر چیز دیگر اهمیت یافته و خود را جلوه گر ساخته است.

زبان ها مهم ترین ابزار بیان فرهنگ يك جامعه هستند. لذا جای تعجب نیست كه بدانیم تخریب و افول فرهنگ بومی اثرات بسیار مخربی بر زبان های جهانی خواهد داشت. به خصوص اینکه جالب است بدانیم كه در حال حاضر، هر دو هفته یکبار، شاهد از بین رفتن و به فراموشی سپردن يك زبان بومی در جهان هستیم. اگر همین روند ادامه پیدا كند، تا پایان قرن بیست و یکم میلادی، ۵۵۰۰ زبان رایج از مجموع ۶ هزار زبانی كه در حال حاضر در سرتاسر جهان به آنها تكلم

می‌شود، همانند زبان لاتین و یونان باستان به دست فراموشی سپرده می‌شوند و از صحنه گیتی حذف خواهند شد. فراسوی هر زبانی يك فرهنگ غنی نهفته است. پرباری و غنی بودن زبان، هویت فرهنگی، غنای فرهنگی و شیوه تفکر آن فرهنگ را بیان می‌کند. بنابراین، زمانی که يك زبان می‌میرد، از دانش و تفکر ما به مقدار زیادی کاسته خواهد شد، از درك و دانش ما نسبت به آن فرهنگ کاسته خواهد شد و البته دیگر قادر نخواهیم بود به ذات و کنه اصیل آن فرهنگ پی ببریم. در این باره «جان ساترلند»<sup>۱</sup> در نشریه «ایندپندنت ساندی»<sup>۲</sup> می‌نویسد: «هیچ رازی درباره ریشه اصلی زبان شناختی «هولوکوست»<sup>۳</sup> که ما مرتباً آن را به کار می‌بریم وجود ندارد. برای گذراندن تعطیلات نقطه‌ای از جهان را انتخاب کنید. خلبان هواپیمای شما، همانطور که شما در حال شنیدن دستورالعمل‌های مورد نیاز حفظ سلامتی به زبان انگلیسی هستید، با برج کنترل به زبان انگلیسی صحبت می‌کند. علامت نشان دهنده و راهنمایی کننده در فرودگاه، در هر نقطه‌ای در جهان که کشور شما واقع شده باشد، در هر حال به یکی از ۲۰ زبان اصلی دنیا نوشته شده‌اند، که البته سهم زبان انگلیسی در این میان بیش از سایر زبانهاست.» وی می‌افزاید: «شما به هر نقطه از جهان که سفر کنید، لوگوی «کوکاکولا»<sup>۴</sup> را مقابل دیدگان خود در فرودگاه خواهید دید. شبکه‌های تلویزیونی در هر جای جهان در فرودگاه قادر خواهند بود که برنامه‌های کانال MTV را پخش کنند. در مسیری که شما در فرودگاه برای تحویل جامه‌دان حرکت می‌کنید موسیقی «موزاک»<sup>۵</sup> گوش‌های شما را نوازش می‌دهد: موسیقی که آواز پوچ و بی‌معنی

---

1. John Sutherland

2. The Independent on Sunday

۳. Holocaust. قتل عام و آزار یهودیان در دوران نازیسم-م

4. Coca-Cola

۵. Muzak- موسیقی که با ریتمی ملایم پخش می‌شود-م



«آنگلو آمریکن»<sup>۱</sup> را تبلیغ می‌کند. «ساترلند در ادامه می‌نویسد: «در هتل، کسی که پشت میز اطلاعات نشسته است، ممکن است با شما به زبان خودتان صحبت کند، البته این امر ممکن است در حد یک سلام و احوالپرسی باقی بماند (البته همین امر هم بستگی دارد به اینکه منشی هتل چند زبانه باشد و به چند زبان بتواند صحبت کند). به هر کافی نت در سرتاسر جهان که بروید، تنها کدهای صفحه کلید که می‌تواند نتیجه مطلوبی را برای شما به ارمغان بیاورد و شما به راحتی بتوانید به وسیله آن ارتباط برقرار کنید، فقط و فقط زبان انگلیسی است. «ساترلند می‌افزاید: «انگلیسی در جهان فعلی ما، تنها و تنها زبان حاکم است. روح زبان انگلیسی محصول قدرت بی‌همتای زبان شناختی جهان معاصر است.»

ساترلند با این بیان به ما می‌گوید که یکی از بدیهی‌ترین اصول در زبان شناختی عبارت است از «زبان گویشی است که یک قدرت پشت سر آن نهفته است.» ساترلند می‌افزاید: «تاریخ قدرت‌های نظامی بزرگ جهان مانند رومی‌ها، نرمن‌ها، چینی‌ها و روس‌ها را پیگیری کنید و مطمئناً به زبانهای جهانی خواهید رسید.» قدرتمندترین نیروی جهان در سال ۲۰۰۲ تا فراز ستاره‌ها و اوج آسمانها امتداد یافته است. این فقط زبان انگلیسی نیست، بلکه زبان آمریکایی نیز همین حالت را دارد. گویشی که دنباله‌رو زبان انگلیسی است، زبانی که زبان‌های محلی و بومی را در هر نقطه‌ای از جهان از بین می‌برد. ساترلند در ادامه خاطر نشان می‌کند: «این فرآیند یک استعمار نو است. خیلی بیش از آنچه که در تاریخ دیده شده است. در یک دوره‌ای ما فقط مواد خام را از کشورهای دیگر غارت می‌کردیم. اما امروزه ما افکار و اذهان آنها را مورد تجاوز قرار می‌دهیم و این کار با ابزارهای نخستین صورت می‌گیرد. با چیزی که آنها با آن می‌اندیشند؛ ما زبان آنها را مورد حمله قرار می‌دهیم.»

---

1. Anglo - American

همبرگر فقط فرهنگ و اقتصاد نیست، بلکه همبرگر اماکن را نیز ارت و ملك طلق خود قرار داده است. ما در هر جایی می‌توانیم همبرگر پیدا کنیم و تقریباً هیچ نقطه‌ای بر روی کره زمین نیست که همبرگر در آنجا یافت نشود، اما همبرگر این خصوصیت را دارد که بیشتر در حال حرکت خورده می‌شود. در ایالات متحده در هر نیم مایل و شاید هم کمتر می‌توان در مسیر پنجره‌هایی را مشاهده کرد که از آنها می‌توان همبرگر تهیه کرد و در نتیجه شما همانطور که در حال حرکت هستید می‌توانید هم‌زمان کنار این پنجره‌ها توقف کنید و همبرگر خریداری نمایید. در نتیجه چنین فرآیندی، يك نوع خاص از معماری و ساخت و ساز را می‌طلبد که صرفاً عرضه همبرگر دلیل پیدایش آن است. هنگامی که «مک دونالد» در میدان سرخ مسکو یا در شهر ممنوعه («بیجینگ») چین یا در شهر مقدس مکه شعبه‌ای را افتتاح می‌کند، عملاً معماری و فضای سنتی آن شهر را تغییر می‌دهد و سبك مخصوص خودش را پیاده می‌کند. طراحی شهر-هر شهری که باشد- نماد و سمبل ارزش‌های فرهنگی و شیوه تفکر آن فرهنگ است؛ نماد آرزوها و خواسته‌های آن است. نشانه‌ها و رهای اجتماعی و رفتار اجتماعی آن جامعه است. شهرسازی بیش از آنکه يك جا و ساختمان باشد و بیش از آنکه چند آجر و سنگ باشد، نشان‌دهنده يك تصویر اجتماعی از هویت جامعه است و گویای واقعیات اجتماعی هر جامعه‌ای است.

بنابر این ظهور و پیدایش تعداد بیشماری از رستوران‌های عرضه غذای سریع و آماده به سبك آمریکایی در يك شهر، بافت شهر را تغییر می‌دهد. همانطور که در تصور افراد نسبت به خودشان در چنین فضای جدیدی يك سری تغییرات را موجب می‌شود. فرآیند جهانی‌سازی آمریکایی، با تحمیل يك استاندارد جهانی که همان استاندارد آمریکایی است، عملاً بافت شهرهای جهان را تغییر داده و در آنها يك احساس آمریکایی ایجاد کرده که باید شبیه به آمریکایی‌ها عمل و رفتار کنند. معماران سنتی، مرعوب معماری و شهرسازی جدید شده‌اند. روشی که کاربرد

آجرهای كوچك و خاص، خیابان‌ها و جاده‌های چند بانده، بازارهای خرید سرپوشیده و گسترده، هتل‌ها و شبکه رستوران‌های غذای سریع زنجیره‌ای از جمله خصوصیات آن به شمار می‌روند. بسیاری از شهرهای پرجمعیت و معروف در کشورهای جهان سوم تقلیدوار چشم به شهرهایی چون «دالاس»<sup>۱</sup> دوخته‌اند و یا در شهرسازی خود از مدل‌های «لس آنجلسی» تقلید می‌کنند.

به طور مثال، شهر جده در کشور عربستان سعودی، يك شهر تاریخی محسوب می‌شود که بافت شهری آن ویژگی‌های منحصر به فردی داشته که چشمان هر بیننده‌ای را به تعجب واداشته است. جده مجموعه زنجیره‌ای از خانه‌های بلند ساخته است که از تأثیر به سزای شرایط اقلیمی و آب و هوایی بر چنین معماری سنتی حکایت دارد. طبقه فوقانی ساختمان به شکلی طراحی و ساخته شده است که بتواند از نسیم مطبوع دریا بهره‌مند شود؛ در حالی که در طبقات زیرین ساختمان هوا کاملاً متفاوت است و تغییر درجه حرارت کاملاً احساس می‌شود. طراحی خاص پنجره‌های کرکره‌ای و نوع خاص ساخت این پنجره‌ها با ملاحظه سطح ارتفاع آنها، علاوه بر اینکه مانع ورود حرارت نور خورشید به ساختمان می‌شود، بلکه نوعی چرخش هوای آزاد را باعث می‌شود که باعث خنك شدن دمای اتاق‌ها می‌شود. ایوان‌های گسترده ساختمانی که دور تا دور آن را فراگرفته‌اند و از چوب ساخته شده به شکلی طراحی شده‌اند که هوای خنك را به خوبی در شب‌های بسیار داغ تابستان در فضا به حرکت در می‌آورند و باعث مطبوع شدن هوای ساختمان می‌شوند.

این شیوه معماری و خانه‌سازی سنتی و بومی حکایت از قدرت عظیم تفکر و خلاقیت طراحی و خانه‌سازی بومی دارد. نفوذ فرهنگ آمریکایی و ورود کارخانه‌ها و شرکت‌های بزرگ آمریکایی به عربستان سعودی، طراحی جدید و

شیوه معماری و شهرسازی آمریکایی را به این کشور ارمغان آوردند و چیزی نگذشت که جده تبدیل به مدل کوچکی از شهرسازی به سبک «هوستون»<sup>۱</sup> شد. خیابان‌های باریک و کوچه پس کوچه‌های قدیمی جده خیلی زود جای خود را به بزرگراه‌ها و خیابان‌های عظیم و پهن دادند و سنگ فرش سنتی خیابان‌ها و کوچه‌ها خیلی سریع با آسفالت‌های سخت و زمخت جایگزین شدند. معماری سنتی، اماکن قدیمی، قهوه‌خانه‌های بومی و سنتی عربستان سعودی رفته رفته جای خود را به معماری جدید، بازارهای عظیم و سرپوشیده، رستورانهای عرضه غذای سریع و آماده، پارک‌های وسیع و هتل‌های مجلل دادند. آمریکایی سازی جهان، نتایج بسیار ناگوارتری را برای شهر مکه در پی دارد. در این شهر که مقدس‌ترین شهر مسلمانان جهان است، امروزه نمی‌توان هیچ خیابانی را در آن پیدا کرد که به راحتی بتوان در آن قدم زد. طراحان، شهرسازان و معماران آمریکایی شهر مکه را - که البته همگان به خوبی واقفند این شهر سالانه پذیرای میلیون‌ها مسلمان از میان ۱/۳ میلیارد مسلمان جهان است که برای انجام مراسم حج، ۵ روز را در این منطقه به سر می‌برند و از همه نقاط جهان به این شهر سفر می‌کنند - به سبک شهرهای آمریکایی طراحی کردند که تونل‌های طولانی، پل‌های روگنر، آزادراه‌ها و بزرگ‌راه‌های چندباند، هتل‌های مرتفع و مجلل و نیز بازارهای عظیم و گسترده سرپوشیده که در هر نقطه‌ای از شهر یافت می‌شوند، از جمله خصوصیات آن به شمار می‌روند.

یکی دیگر از دلایل نفرت سعودی‌ها از آمریکا به خاطر حضور نظامیان آمریکایی در این کشور است که مسلمانان معتقدند آنها نباید پا در «سرزمین مقدس» بگذارند، این در حالی است که نظامیان آمریکایی کیلومترها دورتر از اماکن و شهرهای مقدسی مانند مکه و مدینه حضور دارند. نفرت از آمریکاریشه در تغییر بافت زندگی مردم سنتی عربستان سعودی نیز دارد؛ آنهایی که تصورشان این است

آمریکایی سازی کشورشان روح زندگی سنتی را از بین برده و آنها را معتاد به زندگی روزمره و یکنواخت کرده است. امروزه، شهرهای عربستان سعودی علی رغم قدمت تاریخی و با سابقه شان نه تاریخ، نه فرهنگ، نه آداب و رسوم و نه حتی ارزش ها و باورهای شبه جزیره عربستان را منعکس نمی کنند؛ بلکه در مقابل آنها فقط صمیمانه و تقلیدوار آهنگ روش زندگی آمریکایی را سر می دهند.

همین مطالب را کم و بیش درباره بسیاری از شهرهای جهان مخصوصاً در کشورهای در حال توسعه می توان تکرار کرد. به طور مثال، «ویلیام گیbson»<sup>۱</sup> نویسنده و منتقد اجتماعی - فرهنگی در سفری به سنگاپور، مشاهدات خود را چنین بیان می کند و می نویسد: «احساس تلاش برای برقراری ارتباط با آنچه که سنگاپور پیر نامیده می شود، بسیار دشوار است. نمادهای جدید «دیسنی لند»<sup>۲</sup> به جای نمادهای قدیمی هویدا شده اند و یک تصویر جذاب و براق و دیدنی را از خود به نمایش گذاشته اند و هر آنچه را که مربوط به گذشته است را حذف کرده اند. نمادهای قدیمی بسیار بندرت یافت می شوند و در حقیقت ارتباط با گذشته این شهر بسیار دشوار است: یک بت چینی سنتی که در حال سوختن در یک ظرف برنجی سفیدرنگ است در ستون کناری یک مغازه دیده می شود، یک آینه قدیمی بر بالای در یک مغازه فروش لوازم الکتریکی مشاهده می شود که در حقیقت نمادی از دور کردن شیطان است و در یک کلام هر آنچه که مربوط به تاریخ و گذشته این سرزمین است، زایل شده و از میان رفته است.»

پس از آمریکا، سنگاپور شاید تنها نقطه در روی زمین باشد که از لحاظ آسیب شناسی بسیار زیاد تحت فرآیند آمریکایی سازی قرار گرفته است و این کشور آینده بسیاری از شهرهای آسیایی و آمریکای لاتین را در این فرآیند به

1. William Gibson

2. Disney land

تصویر می‌کشاند و بیان می‌کند چه آینده‌ای منتظر آنهاست.

چنین امپریالیسم قدرتمند فرهنگی يك نفرت و دشمنی عمیقی را نسبت به ایالات متحده پدید آورده است و این امر حتی در کشورهای که از متحدان و دوستان آمریکا به شمار می‌روند نیز کاملاً هویداست. به طور مثال، در میان جامعه «مین جونگ»<sup>۱</sup> در کره جنوبی نفرت از کالاهای آمریکایی بسیار شدید است. جامعه «مین جونگ» يك جامعه متشکل، یکپارچه و متحد است که از کارگران، کشاورزان و افراد فقیر جامعه شهری تشکیل شده است. آنها خود را مدافعان فرهنگ سنتی کره‌ای می‌دانند و از طرف دیگر خود را قربانیان فرهنگ جهانی ایالات متحده و امپریالیسم آمریکامی‌دانند. آنها خود را از لحاظ فیزیکی، فرهنگی و جغرافیایی و در ضمن روانشناسی قربانیان فرهنگ آمریکایی می‌دانند که همه چیز خود را در فرآیند فرهنگ جهانی آمریکایی‌سازی از دست رفته می‌پندارند. آمریکا همانطور که در فصل ۴ درباره آن بحث کردیم، سیاست‌های اقتصادی خود را تحمیل می‌کند؛ این سیاست‌ها منجر به فروپاشی اقتصاد محلی «مین جونگ» شد، روش و شیوه زندگی آنها را کاملاً ویران کرد و آنها را وادار ساخت تا روش و شیوه زندگی آمریکایی را برگزینند و زندگی مدرن آمریکایی را جایگزین روش زندگی سنتی خود کنند. مردمان جامعه «مین جونگ» بر این باورند که فرآیند آمریکایی‌سازی جهان، بی‌انصافی، استثمار، خشونت فرهنگی و نفرت و بیزارای را پدید آورده است؛ و در ضمن باید اضافه کرد که فرهنگ آمریکایی حقیقتاً زبان کره‌ای را مورد تهدید قرار داده است، به طوری که این نگرانی در جامعه کره در حال افزایش است و پیش‌بینی می‌شود در سه دهه آینده اثری از زبان کره‌ای وجود نداشته باشد و این زبان از بین خواهد رفت. به علاوه، آنها ایالات متحده را به چشم يك قدرت اشغالگر می‌بینند و نسبت به حضور ۴۵ هزار نظامی

آمریکایی که در کشورشان بیش از دهه است که حضور دارند، نفرت و انزجار دارند. پس خیلی دور از انتظار نیست و تعجب برانگیز نیست اینکه آنها همیشه علیه آمریکا تظاهرات می کنند، شعار سر می دهند و پرچم آمریکا را به آتش می کشند و همه اینها دلایل معقولی دارند.

«استو فولر»<sup>۱</sup> استاد آمریکایی که کرسی تدریس جامعه شناسی را در دانشگاه «وارویک»<sup>۲</sup> بر عهده دارد، می گوید: «کاملاً نادرست است اگر تصور کنیم که فرآیند جهانی سازی آمریکایی شکلی از امپریالیسم فرهنگی است. ایده امپریالیسم فرهنگی معنایی بسیار وسیعتر و گسترده تر از آن است که ما می پنداریم، در حقیقت در هم تنیدن فرهنگ ها و نزاع آنها بایکدیگر و آنچه که «جنگ عقیدتی» نامیده می شود، گویای این تعریف است که این امر بدین معناست که به مردم به روشنی، صراحت و به زور فهمانده می شود که آداب و سنن سنتی فرهنگی خودشان را کنار بگذارند و خود را با آداب فرهنگ غربی تطبیق بدهند.» اما این شکل نیز به طور دقیق مدل آمریکایی نیست.

فولر می افزاید: «به علاوه، علیرغم امپریالیسم فرهنگ اروپایی، دولت ایالات متحده بندرت مستقیماً وارد این کارزار فرهنگی می شود و شیوه تروریسم فرهنگی همچون مک دونالد سازی جهان را حمایت می کند.» مطلوب بودن کالاها و تولیدات فرهنگی آمریکا - که به عنوان برترین کالا، مدرنترین کالا و پیشرفته ترین کالاها تبلیغ می شوند - بدین معناست که «قربانیان» این امپریالیسم فرهنگی، خود نقش مهمی در گسترش روح فرهنگ آمریکایی در جامعه دارند. فولر پیشنهاد می دهد که برای فهم دقیق این فرآیند که آمریکا در قبال سایر کشورهای جهان چه اقداماتی را انجام می دهد، نیاز داریم که فرهنگ آمریکایی را در معنای

1. Steve Fuller

2. Warwick

«بیوتروریسم» جستجو کنیم و از طریق آن به این فرآیند شناخت دقیق‌تری پیدا کنیم. «بیوتروریسم» دقیقاً نقطهٔ مقابل مدل‌های جنگ‌های کلاسیک و امپریالیسم فرهنگی است.

فولر در این زمینه می‌نویسد: «در ابتدای امر، بیوتروریسم، هدف یا نقطهٔ مشخصی را برای حمله در نظر ندارد. شخص نمی‌تواند در یک مسابقه بیوتروریسم پیروز شود، اما در عین حال شخص به راحتی آرزو می‌کند که روح یک میکروب یا وپروس را که به عنوان مزاحم اجتماع است را تا جایی که ممکن است پیدا کند.» فولر می‌افزاید: «دوم اینکه بیوتروریست‌ها خودشان شخصاً فقط مسابقه را آغاز می‌کنند. بیشتر جنگ‌های فعال به وسیله قربانیان آن اجرا می‌شوند، که هر یک دیگری را در فعل و انفعالات و در برخورد‌های روزانه آلوده به وپروس یا میکروب می‌کنند.» وی در ادامه می‌نویسد: «سوم اینکه، همچنان که مسابقه بیوتروریست‌ها این فضا را حاکم می‌کنند، و وپروس‌ها و کرم‌ها نیز اثرات متقابلی بر یکدیگر برجامی گذارند، لذا در این فرآیند چند جانبه، تقریباً محال است که بتواند صرفاً یک مسئول یا مقصر را در این فرآیند مشخص کرد: در عین حال همه قربانیان هر یک به نحوی دستی بر آتش دارند و در این مسابقه شریک هستند و در گسترش این وپروس‌ها سهم دارند.»

فولر در ادامه این بحث می‌افزاید: «مک‌دونالد این معنای تروریسم فرهنگی را به روشنی هر چه تمام‌تر بیان می‌کند. بر روی هر تابلویی که بر طاق این رستوران‌های زنجیره‌ای نصب شده است، این جمله به چشم می‌خورد: «میلیاردها ساندویچ سرو شده است.» و این شعار این گونه نوشته نشده است: «میلیاردها ساندویچ مصرف شده است.» فولر می‌نویسد: «از نگاه تبلیغات تجاری، این شعار بسیار دقیق انتخاب شده است و مثل یک ضربه کاری عمل می‌کند. این شعار فقط بر فزونی یافتن برگر تأکید می‌ورزد نه چیزی بیشتر از آن، و نیز در عین حال به هیچ مرجعی اشاره نمی‌کند که این برگرها برای چه کسانی سرو شده‌اند و لذا پاسخگوی هیچ کس نیست.»



فولر در ادامه می‌افزاید: «اما، آن چنان که می‌دانیم بر گر ذاتاً يك تأثیر مخرب بر سایر نقاط جهان دارد که به طور ذاتی این آثار مخرب را تحمیل می‌کند و دیگران را وادار به تبعیت از فرهنگ آمریکایی می‌کند و از این راه فرهنگ بومی و بافت سرزمینی آنها را ویران می‌سازد.» فولر می‌نویسد: «در حقیقت، وقتی به صورت ذاتی افراد گرایش به غول‌های بر گر پیدا می‌کنند و آن را بر می‌گزینند، در حقیقت خود را در معرض آثار سو و رفتارهای مخرب این فرآیند قرار می‌دهند (چاقی مفرط، بیماری‌های قلبی، بی‌خیالی و...) و خود این افراد آثار مخرب تری بیش از دخالت خود آمریکایی‌ها از خود بر جای می‌گذارند. با گذشت زمان، خسارات بیشتری نمایان می‌شود، تعداد بیشتری از افراد به ظاهر فریفته این فرآیند می‌شوند و کم‌کم نسبت به این امپریالیسم فرهنگی بی‌تفاوت می‌شوند و این خود، آثار مخرب فراوانی بر جای خواهد گذاشت.

علیرغم اینکه «تروریسم بیولوژیکی» فرهنگ فراگیر و مخرب همبرگرهای آمریکایی، همه محیط‌های جغرافیایی فرهنگی نقاط مختلف دنیا را تحت الشعاع خود قرار می‌دهد و همه را در فرهنگ آمریکایی فراگیر حل می‌کند و آنها را از بین می‌برد، زبان‌های بومی و محلی دنیا را ریشه‌کن می‌سازد، از معماری سنتی چیزی باقی نمی‌گذارد، صنعت فیلم‌سازی را نابود می‌کند، محصولات و تولیدات تلویزیونی را از بین می‌برد و موسیقی و هنر بسیاری از کشورهای در حال توسعه جهان را نابود می‌کند؛ خود فرهنگ آمریکایی از همه این آلودگی‌ها و ویرانی‌ها مصون می‌ماند و خللی نمی‌پذیرد. «تجارت آزاد» در چنین فضای فرهنگی به عنوان ناب‌ترین و خالص‌ترین راه باقی می‌ماند. تلاش کنید تا يك فیلم ایرانی یا یکی از تولیدات تلویزیون چین را در ایالات متحده پیدا کنید؛ راه به جایی نخواهید برد. حتی بهترین فیلم‌های انگلیسی، کانادایی و استرالیایی - که زبان مشترک دارند و بسیاری از مشترکات فرهنگی را با آمریکایی‌ها دارند - به سختی در ایالات متحده یافت می‌شوند و صرفاً به چند خانه

هنر در گوشه و کنار آمریکا محدود می‌شوند. در حد بسیار محدود و ناقص شبکه‌های تلویزیونی ایالات متحده تولیداتی به جز محصولات و تولیدات غیر آمریکایی پخش می‌کنند. فقط در برخی شبکه‌های تلویزیونی کابلی مستقل می‌توان اثری از فیلم‌های خارجی پیدا کرد، درام‌های انگلیسی یا برخی فیلم‌های پلیسی را می‌توان در کانال‌هایی چون «پی بی اس» (PBS) مشاهده کرد. «مارگارت ورتهایم» در این باره می‌گوید: «اگر زمانی یک فیلمی مجموعه تلویزیونی خارجی پرفرمدار باشد، خیلی سریع امتیاز آن مجموعه خریداری و مدل و نسخه آمریکایی آن خیلی زود ساخته می‌شود.» این اتفاق درباره بسیاری از مجموعه‌ها رخ داده است؛ به طور مثال مجموعه تلویزیونی دنباله‌دار (Survivor) که مجموعه بسیار پرفرمدار و جذابی بود، از هلند خریداری شد و یا اینکه مجموعه تلویزیونی کمدی «Absolutely Fabulous» از انگلیس خریداری شد و در حقیقت زمانی که میزان محبوبیت و پرفرمداری این دو مجموعه نمایان گشت، خیلی سریع توسط بنگاه تلویزیونی «رزان بار»<sup>۱</sup> خریداری شدند. اما این موارد صرفاً مثال‌های اخیر و در سال‌های اخیر بوده‌اند. مجموعه کمدی و طنز انگلیسی (Till Death Us Do Part) در سال ۱۹۶۰ از مجموعه‌های پیش‌تاز در این وادی به‌شمار می‌رود که یک مجموعه سوسیال- لیبرال به‌شمار می‌رود که در مقابل فضای ارتجاعی- محافظه‌کاری مرسوم می‌شد و با قالب هجوآلود خود طرفداران زیادی پیدا کرد و حتی از مجموعه پرفرمدار «Archie Bunker» نیز گوی سبقت را در این عرصه ربود. در این فرآیند به‌طور مثال مجموعه تلویزیونی (Wings of Desire) در قالبی بسیار شیرین و دلچسب و با هنرمندی هنرپیشه زیبای آمریکایی «مگ ریان»<sup>۲</sup> در مجموعه «City of Hope» در آمریکا عرضه شد.

---

1. Roseanne Barr

2. Meg Ruan

همچنین مجموعه درخشان کمدی فرانسوی «Les Visiteurs» توسط بنگاه عظیم فیلم سازی هالیوود دوباره ساخته شد و همان دو بازیگر مرد مجموعه در آن ایفای نقش کردند، اما به جای هنرپیشه زن فرانسوی يك هنرپیشه زیبای آمریکایی که تقریباً نصف سن هنرپیشه فرانسوی را داشت در آن مجموعه ایفای نقش کرد. در هر دو موردی که درباره آن‌ها گفته شد، نسخه هالیوودی ساخته شده از نسخه اصلی اروپایی آن ضعیف تر و رنگ و رو رفته تر بودند. «ورتهايم» در این باره می نویسد: «ماشین های بسته بندی و عرضه آمریکایی ارزش همه تجربه ها را می کاهند، و هیچکدام از این مجموعه ها هیچ گاه تأثیری بر فرهنگ آمریکایی نمی گذارند و در حقیقت تجربه آمریکایی يك سر و گردن از آنها بالاتر است.»

سوداگری بی رحم رسانه های آمریکایی يك آرزوی اپیدمی را تقدیس می کنند و در حقیقت نازل ترین سطح وجه مشترك مردم را منعکس می کنند. يك کشور گسترده با ویژگی های گوناگون و با جمعیتی بالغ بر ۲۵۰ میلیون نفر، با این وجود آمریکا به روشنی و با مهارت همه بینندگان خود را حفظ کرده و با يك ترفند خاص همه آنها را به خود جلب کرده است؛ اما روند کلی رسانه های آمریکایی در وهله اول به بینندگان رسانه ها احترام می گذارند و در حقیقت تصمیم تولیدات رسانه ای بر اساس خواست مردم آمریکا درباره آنچه که می خواهند درباره دنیا بدانند گرفته می شود. يك جزء از خواست و تصور سنتی مردم آمریکا آن است که بدون حضور يك آمریکایی، جهان بی معناست و در حقیقت دنیا با حضور آمریکایی معنا می دهد. استاندارد اصلی نماهای آمریکایی بدین شکل ساخته شده است که همیشه يك آمریکایی، باید نقش اصلی را داشته باشد و در حقیقت در تمامی ماجراهای رخ داده، يك ستاره آمریکایی است که نقش اصلی را بر عهده دارد. لذا با توجه به چنین الگویی، همیشه باید این نگاه ویژه آمریکایی در فیلم ها انعکاس یابد، حتی اگر این فرآیند دابستان اصلی را منحرف و آن را بیهوده کند.

به‌طور مثال، در سال ۲۰۰۱ میلادی، شبکه تلویزیونی آمریکایی «هال مارک»<sup>۱</sup> نسخه ساخته شده‌ای از يك مجموعه پرطرفدار و جذاب چینی قرن ۱۶ را با عنوان «سفر به غرب»<sup>۲</sup> پخش کرد؛ این مجموعه نمادین برگرفته از يك داستان واقعی سفر به هندوستان است که در قرن هفتم میلادی اتفاق می‌افتد که شخصی به دنبال یافتن کتب بودایی است. برای ساختن این مجموعه تلویزیونی و برطبق نسخه ساخته شده «هال مارک»، داستان «ووچنگ - ان»<sup>۳</sup> به صورت امروزی و مدرن ساخته و پرداخته شد. این فرآیند با وارد کردن يك «قهرمان شاداب و سرزنده» به بطن داستان اتفاق افتاد، يك دانشمند معاصر آمریکایی که درباره چین مطالعه و تحقیق می‌کند، این قهرمان متوجه می‌شود که از سوی نیروهای ماوراءالطبیعه انتخاب شده است تا مأموریتی مهم را که برعهده‌اش گذاشته‌اند به انجام برساند و باید در این مسیر مهم و خطرناك يك نسخه دستنویس رمزآلود را فقط در طول سه روز پیدا کند و در غیر این صورت جهان به پایان می‌رسد و همه چیز نابود می‌شود. در این نسخه بازسازی شده، قهرمان جدید داستان را قهرمان اصلی داستان یعنی «The Mon key King» همراهی می‌کند که به وی تعلیمات جدید نظامی می‌دهد در عین حالی که با عواطف و احساسات بشری نیز آشنا می‌شود.

در این میان، این فقط ادبیات نیست که باید در قالبی دلچسب و جذاب و برطبق الگوهای آمریکایی به بینندگان و مخاطبان آمریکایی ارائه شود تا با احساسات آنها هم‌خوانی داشته باشد. تاریخ نیز باید در چنین فرآیندی باز تولید و ارائه شود. فیلم «A little Princess» که در سال ۱۹۹۵ تولید شد، هر دو بعد این فرآیند را به صورت هم‌زمان و متقارن رعایت کرد. کتاب کلاسیك کودکان

---

1. Hallmark

2. Journey to the west

3. Wu ch'eng - En

«فرانسس هادسون بارنت»<sup>۱</sup> در سال ۱۸۸۸ برای نخستین بار نوشته شد و در سال ۱۹۰۵ باز نویسی شد. این کتاب، قصه دختر يك افسر انگلیسی است که در ارتش هند خدمت می کند. در زمانی که این دختر بچه عازم مدرسه می شود، از يك فضای مرفه و ثروتمند وارد يك فضای پست و فقیرانه می شود و برای نخستین بار معنای فقر را می فهمد. نسخه جدید فیلم داستان را در سال ۱۹۱۴ باز گو می کند؛ زمانی که پدر در اثر بروز جنگ باید عازم صحنه نبرد شود و به نحوی خاص دختر او - که در هند رشد کرده است و تقریباً يك لهجه آمریکایی پیدا کرده است - راهی مدرسه ای در نیویورک می شود. به محض ورود دختر ك به نیویورک، می بیند که پسر يك پیر مرد ثروتمند با چشمانی اشکبار راهی صحنه جنگ است؛ واقعیتی مهم که فضای آن روز را دچار يك آشوب و بحران کرده بود. از سال ۱۹۱۴ و با آغاز جنگ، ایالات متحده در اوج انزوای خود به سر می برد و برای خودش تعیین کرده بود که به هیچ وجه وارد جنگ اروپا نشود. جنگ یکی از صحنه های اصلی در فیلم های آمریکایی است که به صورت مکرر تکرار می شود، باز سازی و باز پرداخت می شود و از این طریق تحریف تاریخ صورت می گیرد. زمانی که «استفان اسپیلبرگ»<sup>۲</sup> داستان يك قهرمان نرمن را که از جنگ باز گشته است به شکلی کاملاً خاص باز سازی می کند و با عنوان «نجات سرباز رایان»<sup>۳</sup> در سال ۱۹۹۸ عرضه می کند، اروپاییان به یکباره شوک زده می شوند و با عصبانیت اعتراض می کنند. چرا که در این فیلم تنها يك ملت علیه هیتلر جنگ می کنند و از سایر ملیت ها در این جنگ خبری نیست و گویا هیچ کس دیگر در این جنگ علیه هیتلر مبارزه نکرده است. تنهایی و در انزوای بودن ایالات متحده به عنوان يك رفتار سیاسی آمریکا، رفته رفته يك پوشش فرهنگی به خود گرفت تا جایی که بیشتر مردم جهان بر این باور شدند که

---

1. Frances Hodgson Burnett

2. Steven Spielberg

3. Saving Private Ryan

قهرمانان آمریکایی می‌توانند به دشمنان و نیروهای شرور غالب آیند و آنها را شکست دهند.

در فیلم «میهن پرست»<sup>۱</sup> که در سال ۲۰۰۰ توسط «مل گیسون» تولید شد، داستان جشن استقلال آمریکا به تصویر کشیده شده است، در این فیلم سربازان انگلیسی همانند سربازان نازی بازپیرداخته شده‌اند که هر گونه قساوت و سنگدلی که از دوران جنگ جهانی دوم در خاطره‌ها باقی مانده است را مرتکب می‌شوند.

در حالی که بیشتر مردم جهان زیر فشار تولیدات و محصولات فرهنگی آمریکایی قرار گرفته‌اند و فرهنگ بومی خود را بر اثر این جریان سرکوب شده می‌بینند، آمریکایی‌ها خودشان در انزوای دوری کامل از تولیدات و محصولات غیر آمریکایی به سر می‌برند. «ورت‌هایم» در این باره می‌گوید: «صحنه‌های موزیکال غالب بر نامه‌های تلویزیونی را زیر پوشش خود قرار داده است و تصویر صحنه‌هایی از موسیقی آمریکایی پاپ یا «هیپ‌هاپ»<sup>۲</sup> صرفاً در موارد استثنایی با صحنه‌هایی از گروه‌های مطرح انگلیسی قطع می‌شود. در این حال به طور مثال آوازهای «ام‌کلثوم» معروف‌ترین آوازه‌خوان مصری که در جهان عرب شهرت بسیار زیادی دارد یا همچنین «لاتا مانگاشتار»<sup>۳</sup> معروف‌ترین آوازه‌خوان هندی که بیشترین فروش آلبوم جهان را حتی نسبت به «مایکل جکسون» و نیز «بیتل‌ها»<sup>۴</sup> از آن خود دارد در نزد بیشتر طرفداران موسیقی در ایالات متحده ناشناخته‌اند و چیزی در باره آن‌ها نمی‌دانند.» البته نباید از یاد برد که این موقعیت منحصر و محدود به ایالات متحده نمی‌شود. این امر صرفاً یک نشانه از یک مشکل عمومی و فراگیر در تمام غرب است؛ جایی که آگاهی بسیار محدود و اندکی در باره هنرها و فرهنگ‌های

- 
1. The Patriot
  2. hip-hop
  3. Lata Mangashtar
  4. Beatles

غیر غربی وجود دارد. اما این داستان در آمریکا بسیار بدتر و شدیدتر است چرا که ایالات متحده تنها قدرت مسلط بر صادر کردن فرهنگ خود به سرتاسر جهان است و در عین حال همان برخوردی را که ایالات متحده با سایر فرهنگ‌های جهان می‌کند با فرهنگ اروپاییها نیز انجام می‌دهد و آن‌ها را نیز مورد تهاجم خود قرار می‌دهد.

این امر یکی از مهم‌ترین دلایلی است که بیان می‌کند چرا آمریکایی‌ها از درك عمق فضایی که در آن قرار گرفته‌اند عاجز هستند. چنانکه «ورتهایم» می‌نویسد: آمریکایی‌ها به نظر می‌رسد هرگز نمی‌توانند روش زندگی را غیر از آن روشی که خود زندگی می‌کنند درك کنند و تصورشان این است که فقط همان يك روش زندگی وجود دارد. و البته آن‌ها چگونه قادر به انجام چنین کاری هستند وقتی که فقط يك چهره و يك تصویر از فرهنگ زندگی را همیشه در مقابل چشمان خود مشاهده کرده‌اند؟

کاملاً غیر واقع بینانه است اگر از يك آمریکایی که در فضای رسانه‌های آمریکا به سر برده است انتظار داشته باشیم که فرهنگ عربی را بشناسد و یا اینکه با زیر و بم فرهنگ قبایل آفریقایی آشنایی کامل داشته باشد. «ورتهایم» در این باره می‌نویسد: «اگر در فهم جمعی شهروندان ایالات متحده يك نقص و کاستی مشاهده می‌شود، ریشه‌اش را باید در صنایع تولیدات محصولات فرهنگی آمریکایی جستجو کرد؛ جایی که هیچ وقت اجازه نداده‌اند درهای فرهنگی کشور بر روی محصولات و تولیدات خارجی گشوده شوند و همیشه در تك صدایی به سر برده‌اند.» کوتاه سخن اینکه، آمریکایی‌ها خود اینك قربانیان اصلی امپریالیسم فرهنگی تنها ابر قدرت یعنی ایالات متحده هستند.

حال جای يك سؤال مهم باقی است: اگر اکثر شهروندان آمریکایی نسبت به توانایی‌ها، مدها و شیوه‌های فرهنگی دیگر کشورها بی اطلاع باشند، آیا نسبت به تجاوزات خصومت‌آمیز فرهنگ امپریالیستی خود علیه دیگر فرهنگ‌ها نیز اطلاع

دارند؟ آیا در این میان شهروندان آمریکایی که همانند ویروس بیماری ایدز (HIV) که سرتاسر جهان را فرا گرفته‌اند، نسبت به این فرآیند اطلاع دارند؟ آیا می‌توان جهل و بی‌اطلاعی شهروندان آمریکایی را نسبت به فرآیند بیوتوروریستی فرهنگ آن‌ها نادیده گرفت؟ به نظر می‌رسد جهل و ناآگاهی در این فضا کاملاً عمدی باشد. آنچنان که «مارگارت ورتهایم» خاطر نشان می‌کند: «تعداد بسیار کمی از آمریکایی‌ها وجود دارند که مایلند درباره ویژگی‌های فرهنگ دیگران اطلاع داشته باشند، و نیز تعداد بسیار اندکی از شهروندان آمریکایی وجود دارند که مایل باشند درباره روش و نوع زندگی دیگران مطالعه کنند.» ورتهایم می‌افزاید: «در سرزمین آزادی، تحت بحث‌های اخلاقی جامعه این طور بیان می‌شود که هر کس آزاد است هر کاری را انجام دهد، اما فقط در محدوده «روش ما» این آزادی معنا پیدا می‌کند. آنچنانکه «هنری فورد»<sup>۱</sup> درباره موتور ماشین خود می‌گوید: «شما می‌توانید آن را در هر رنگ دلخواهی به شرطی که سیاه باشد از آن خود داشته باشید.» جهل و بی‌اطلاعی اگرچه خوشایند و مطلوب جلوه می‌کرد اما پس از شوک حادثه ۱۱ سپتامبر این ایمان قدیمی را دستخوش سؤالات و ابهامات زیادی قرار داده است. «ورتهایم» در ادامه خاطر نشان می‌کند: «در حالی که فرهنگ جهانی‌سازی آمریکا سایر فرهنگ‌های جهان را نابود کرده است، شهروندان آمریکایی خود را باز تعریف مسئولیت اجتماعی، فرهنگ خود را حفظ کرده‌اند و این همان چیزی است که ما به آن چندگونگی فرهنگی لقب می‌دهیم. شهروندان آمریکایی نمی‌توانند از زیر بار مسئولیت شانه خالی کنند و در این راه تمامیت فرهنگی خود را حفظ کنند، آن‌ها باید با انجام وظایف خود و مشارکت در حفظ چندگونگی فرهنگی خود کوشا باشند. ادامه طفره روی از این مبارزه فرهنگی، تنها باعث افزایش میزان نفرت از آمریکا چه در داخل و چه در خارج خواهد شد.»



حتی در فضای خداوند مجازی برگر، بیشتر از يك روش برای کباب کردن گوشت گاو و تهیه برگر وجود دارد. اولین «Wimpy Burger» در این گام در سال ۱۹۳۴ به وجود آمد. زمانی که خوردن همبرگر در کارتون بچه‌ها با عنوان «popeye» معرفی شد؛ يك روش سرو شدن را معرفی می‌کرد و بابت هر کدام نیز ۱۰ سنت هزینه دریافت می‌کرد. با این حال، این فرآیند با يك یقین جزئی از تبعیت از سایر برگرها که از اواخر سال ۱۹۳۰ مرسوم شده بودند، پرهیز می‌کرد. روش «Wimpy Burger» در این مسیر موفق نخواهد شد، مگر اینکه افراد بخواهند از آن تبعیت کنند. «Wimpy Burger» به عنوان يك رقیب مهم در صنایع تولید غذای سریع و آماده آمریکایی مطرح شد. اما با وجود این و با همه آرمان‌ها و آرزوهای این فرآیند جدید و با وجود ۱۵۰۰ شعبه رستوران‌های زنجیره‌ای «Wimpy Burger» در ایالات متحده و در سایر نقاط جهان، زمانی که پدید آورنده این روش در سال ۱۹۷۸ درگذشت، این فرآیند نیز متوقف شد و شعبه‌های آن نیز تعطیل شدند.

## فصل پنجم

### داستان آمریکا برای جهانیان و داستان جهانیان برای آمریکا

وقایع و حوادث عظیم و بسیار بزرگ، يك شوك عمومی را به دنبال دارند و در حقیقت مانند حمله‌ای به روان جمعی جامعه عمل می‌کنند. این حوادث، قاعدتاً خواست‌های جمعی، واژه‌های جمعی، آواها و سمبل‌های جمعی را نیز طلب می‌کنند. هنگامی که جرج دبلیو بوش رئیس جمهوری ایالات متحده پس از فاجعه ۱۱ سپتامبر واشنگتن و نیویورک در کنگره آمریکا حاضر شد، این چنین بیان کرد: «آمریکایی‌ها می‌پرسند، چرا آن‌ها از ما نفرت دارند؟» و بلافاصله خود، این چنین پاسخ داد: «آن‌ها از آزادی ما نفرت دارند. آزادی مذهب، آزادی بیان، آزادی انتخاب و آزادی زندگی در کنار هم علی‌رغم داشتن عقاید و سلیقه‌های مختلف؛ این‌ها چیزهایی است که باعث شده است تا آن‌ها از ما نفرت داشته باشند.» جرج بوش در ادامه سخنانش خاطر نشان ساخت که آمریکا به عنوان مدافع آزادی در جهان شناخته شده و امروز نسبت به خطراتی که آن را تهدید می‌کنند، بیدار شده است و افزود: «ما

عدالت را در هر نقطه‌ای از جهان درباره دشمنان پیاده خواهیم کرد و در این راه هرگز کوتاه نمی‌آییم مگر اینکه دشمنان آزادی را در هر جایی که مخفی شده باشند، پیدا کنیم و آن‌ها را به محکمه عدالت بکشانیم.»

جرج بوش در نخستین نطق تلویزیونی خود پس از حادثه ۱۱ سپتامبر همین جملات را تکرار کرد و آرمان‌های خود را در راه مبارزه با تروریسم بیان داشت و تصریح کرد: «آمریکا مورد حملات تروریستی قرار گرفته است، چرا که ما در خشان‌ترین ملت در راه آزادی بشر به شمار می‌رویم و آزادی ملت ماست که ما را از دیگران متمایز ساخته است و هیچ کس نمی‌تواند این چراغ در خشان را خاموش کند.» در همین راستا، جرج بوش در نطق سالانه خود در برابر کنگره ایالات متحده پس از حادثه ۱۱ سپتامبر مواضع خود را بسیار آشکار و روشن بیان و بار دیگر سخنان پیشین خود را تکرار کرد. وی در سخنرانی سالانه خود در برابر کنگره و ملت آمریکا گفت: «خرابی‌ها و ویرانی‌ها بار دیگر آباد می‌شوند، پرچم‌های پر افتخار ما بار دیگر به اهتزاز در آمده‌اند و دوستی و محبت در زندگی روزانه مردم ما بار دیگر به اوج خود رسیده است و آمریکا بار دیگر مورد امتحان قرار گرفت. نمایندگان کنگره و دولتمردان ایالات متحده در کنار مردم هستند و کشور را دوباره می‌سازند و همه يك صدا این جمله را بر زبان جاری می‌کنند که «خدا پشتیبان و حامی آمریکاست.»

این بیان بدیع و سمبلیک در حقیقت نشان‌دهنده طرز تفکر و ایده ایالات متحده است؛ ایده و باور آمریکا از خودش که پس از حوادث ۱۱ سپتامبر در محوریت خود آگاهی ملی در ایالات متحده قرار گرفته است. دوست داشتن میهن و میهن پرستی مختص آمریکا نیست و هیچ کس نباید در این راه به سخره گرفته شود. آنچه که در این باره مهم است این است که چه برداشتی از فضای ماهوی این واژه استنباط می‌شود. در چه راهی استعمال و بهره‌برداری می‌شود و چگونه به نام ملت چه در داخل و چه در خارج از کشور از آن در بازی‌ها و بحث و جدل‌های سیاسی

استفاده می‌شود.

هیچ ملتی در جهان یافت نمی‌شود که به اندازه ایالات متحده غرق در واژه‌ها، آوازه‌ها، استعاره‌ها و نشانه‌های میهن پرستانه شده باشد. هیچ ملتی در جهان یافت نمی‌شود که به اندازه ایالات متحده از این نشانه‌ها و علامت‌ها برای تحمیل عقاید خود که نشانی از تاریخ، جامعه و آرمان‌های ملی آن است، استفاده کند. داستان‌های قدیمی آمریکایی با قالبی اسطوره‌ای آن‌طور بیان می‌شوند که خود آگاهی، تلاش و کوشش و مسئولیت‌پذیری همه از جمله خصوصیات آن مطرح می‌شوند تا جایی که همه در فضایی قرار می‌گیرند که آرزو می‌کنند شهر وند آمریکایی باشند. در یک دوره زمانی بسیار کوتاه که جامعه مدرن آمریکا ساخته شد، این تصویر و برداشت جدید به صورت کاملاً روشن در سینمای آمریکا یافت شد. این نکته را «فرانک پیرسون»<sup>۱</sup> رئیس آکادمی «motion picture Arts and sciences» در سخنرانی خود در سال ۲۰۰۲ در مراسم اهدای جوایز «اسکار»<sup>۲</sup> بیان کرد. پیرسون خاطر نشان کرد: «در نخستین سالهای آغازین قرن بیستم، هنگامی که مهاجرت‌های عظیم و گسترده در راه آمریکایی شدن انجام می‌گرفت، فیلم‌های صامت یک زبان سینمایی عمومی را برای جمعیتی که هنوز قادر به صحبت کردن به زبان انگلیسی نبودند پدید آوردند.» وی خاطر نشان ساخت که آن فیلم‌ها، این جمعیت را با یک تصویر جدید، زیربنای داستانی و راز و رمز ارزش‌های جامعه جدید و در یک کلام با ایده آمریکا آشنا ساخت. از میان تصاویر سینمایی و تلویزیونی، آمریکا نه تنها آن‌طور که دلخواهش بود، داستان‌هایی را به مردم تحمیل کرد و تصویری را که دلخواهش بود ساخت و تولید کرد؛ بلکه به خاطر سلطه جهانی‌اش بر فرهنگ عامه مردم و سرگرمی‌های عمومی آن را به سایر نقاط جهان نیز صادر کرد. امروزه همه جهانیان با ایده آمریکا و

1. Frank Pierson

2. Oscar

تفکر شهروندان آمریکایی درباره خودشان آشنایی کامل دارند. حال جدای از آنچه که «پرسون» آن را يك «زبان جهانی» برای آنچه که در حال اتفاق افتادن است، می نامد. اسطوره های آمریکایی سعی می کنند این بحث ها را محدود کنند، موضع مخالف بگیرند و صرفاً بر دشمنی ها بیفزایند. با این حال، در خارج از آمریکا، با توجه به برداشت و تجربه تاریخی بیشتر نقاط دیگر جهان، داستان های متداول آمریکایی بسیار متفاوت خوانده می شوند. به جای تأیید این باور که آمریکا آخرین و بهترین آرزو و آرمان بشریت است، این باور به وجود آمده است که آمریکا به عنوان نخستین محرک و تنها ذینفع این فرایند شناخته می شود که به وجود آورنده و حفظ کننده جهان داراها و ندارها است: پدید آورنده سردمداران و فرمانبران است؛ آمریکا ایجاد کننده حاکمان و وابستگان است و در نهایت آمریکا به وجود آورنده بازیگران و تحت فرمان ها و مطیعان است. از نگاه و تجربه کشورهای توسعه یافته، خیلی بیشتر از آنچه که داستان های آمریکایی درباره اسطوره ها و آگاهی های آن بیان می کنند، شناخت ایجاد شده است. آمریکا در باور خود و بر اساس اسطوره های ملی اش، خود را به عنوان الگویی برای ملت های دیگر جهان می شناسد و پس از حوادث جنگ دوم جهانی خود را به عنوان اصلی ترین بازیگر در عرصه جهان می پندارد. این تفکر تك بعدی و یکپارچه بسیار بیش از آنچه نوع دوستی خطاب می شود، خود را باز شناسانده است. ایالات متحده در نگاه سایر مردم جهان به عنوان يك امپریالیسم جدید ظهور و نمود یافته است. این امپریالیسم اگرچه متفاوت از دیگران است، اما با سایر امپراتوری هایی که برای قرن های متمادی آرمان ها و آرزوهای بیش از سه چهارم مردم جهان را به نابودی سپردند، هیچ اختلاف و تفاوتی ندارد. بعلاوه آمریکا مانند توده ای از همه امپریالیسم های قدیمی جهان، این رؤیای آمریکایی را به عنوان يك ابرامپریالیسم جهانی ایجاد کرده است که آمریکا سایر جهان را مانند حیات خلوت خود می پندارد که فقط با ارزش های ناب آمریکایی باید شناخته شوند و در حقیقت آمریکا با این برداشت به سایر جهان به دیده کاملاً

تحقیر آمیز می‌نگرد.

تاریخ و سایر منابع اسطوره‌ای که امروزه آمریکا متکبرانه به آن می‌بالد و در سیاست ایالات متحده در قبال سایر جهانیان از آن بهره‌برداری می‌شود، از جمله اساسی‌ترین منابع سیاسی هستند که باید درباره آن‌ها بحث و گفتگو شود. وقتی که انتقاد از ایالات متحده از سوی آمریکا منزوی می‌شود، محکوم می‌شود و مورد تهمت قرار می‌گیرد، آیا متعجبانه نیست اگر این باور تقویت شود که صرفاً یک نگرش وحشیانه در این راستا وجود دارد؟ یا همان‌طور که «لوئیس لافام»<sup>۱</sup> سردبیر مجله «هارپر»<sup>۲</sup> در سال ۱۹۹۷ بیان می‌کند: «متعجب هستم که یک جامعه چقدر می‌تواند تعریف راستی و حقیقت را با پذیرش دروغ تحمل کند، یا اینکه قانون‌گذاری ناتوان آن را زیر فشار قرار دهد و یا اینکه بر این باور باشد که آزادی میراثی است که در بلو تولد به او به ارث رسیده است و مطمئناً تا پایان زندگی نیز از آن اوست...»

«بهای آزادی نیازمند مواظبتی ابدی و همیشگی است»: این مهم‌ترین کلمه قصاری است که به امنیت ملی ایالات متحده و نیز سیاست خارجی‌اش اجازه می‌دهد تا از این طریق بر مشکلات خود فائق آید. نوع دیگری از مواظبت و مراقبت نیز مورد احتیاج است و آن عبارت است از این فرآیند که به بازخوردهای داخلی و بحث و جدل‌ها درباره شکست و فقدان آزادی واقعی پایان داده شود و اجازه طرح چنین مسائلی داده نشود. میهن‌پرستی یا وفاداری به هویت تنها مشکل نیست؛ بلکه وجود یک برداشت محدود سنتی و متداول نسبت به تصویر ذهنی خاصی از میهن‌پرستی، خود انتقادی متعصبانه، عدم انعکاس دیدگاه‌های مختلف، جلوگیری از هرگونه تفسیر متفاوت و برداشت مختلف از دیگر مشکلات موجود

1. Lewis Lapham

2. Harper's Magazine

است. «دکتر ساموئل جانسون»<sup>۱</sup> بروشنی در سال ۱۷۷۵ و در شب انقلاب آمریکا تصریح کرد که میهن پرستی آخرین پناهگاه انسان های پست و رذل است. وی می گوید که «امبروز بیرس»<sup>۲</sup> نخستین مرتد آمریکایی در این راه بوده است. و همان طور که خانم «گاسکل»<sup>۳</sup> رمان نویس انگلیسی می نویسد: عملاً نوعی از میهن پرستی پدید آمده است که نسبت به همه ملت های دیگر جهان نوعی نفرت دارد. بنابراین، این همان نوع خاص از میهن پرستی است که سایر ملت های جهان را نمونه های شکست خورده ای از ملت هایی می بیند که می توانستند بهتر از آنی باشند که هستند، یا اینکه ملت های دیگر را ملت هایی پست و بی عرضه قلمداد می کند که نومیدانه به دنبال جبران مافات هستند. روحیه غیر انتقادپذیر میهن پرستی خاصی که در گفتمان های عمومی و باور عمومی جامعه آمریکا در جریان است، بسیار متفاوت، خاص، دور از باورهای دیگر مردم جهان است و صرفاً خصوصیات مردم آمریکا را منعکس می کند.

میهن پرستی آمریکایی نوعی برداشت خاص را منعکس می کند و در مقابل، سایر ملت های جهان را تحقیر می کند. به آن ها به دیده دشمن می نگرد، موجوداتی وحشی که فقط در صدد ضربه زدن به ایالات متحده هستند و از انسانیت بهره ای نبرده اند. واژه و اصطلاح «وحشی» (بربر) در یونان باستان برای نخستین بار به کار رفت و به معنای هر کس که غیر یونانی بود، کاربرد داشت. ریشه «بربر»<sup>۴</sup> بدین سبب متداول شد که نوع صحبت کردن کسانی که غیر یونانی بودند، نزد یونانیان آواهایی همانند «با- با» (ba - ba) شنیده می شد. «بربر» به کسی اطلاق می شد که نمی توانست به زبان یونانی صحبت کند و در حقیقت اتهام بربر به افراد

---

1. Dr. Samuel Johnson

2. Ambrose Bierce

3. Gaskell

4. Barbarian

در حقیقت نوعی تحقیر و پست انگاری دیگران بود. در حقیقت چنین استعاره‌ای در نگاه آمریکا نسبت به سایر نقاط جهان نیز دیده می‌شود و آمریکایی‌ها دیگر مردم جهان را دقیقاً به همین چشم می‌بینند: همه اقدامات و شیوه‌های زندگی آن‌ها معقول و منطقی است، در حالی که شیوه زندگی و رفتار سایر مردم جهان احمقانه، بی‌معنی و وحشیگرانه است و در حقیقت سایر مردم جهان از نگاه آمریکایی‌ها انسانهایی اولیه و وحشی هستند که هنوز نمی‌توانند خوب و بد خود را تشخیص دهند. آنچه که سایر مردم جهان از رفتار آمریکا در داخل کشورش و در خارج از آن می‌بینند، کاملاً تناقض آمیز است، و با آنچه که از دید اسطوره‌ای بدان نگاه شده است، متمایز است و این امر سؤال‌های بی‌شماری را در اذهان به وجود آورده است. چرا شکست اساسی ملت‌های جهان، نقصان و کمبودهای زندگی آنان، هیچ تأثیری در اعتماد به نفس آمریکایی‌ها ایجاد نمی‌کند؟ چرا در مقابله با هر حادثه یا بحرانی، در گفتمان‌های سیاسی این‌طور وانمود می‌شود که اندیشه بنیادین متعالی آمریکا همیشه خلل ناپذیر جلوه می‌کند؟ جدای از مسأله آزادی که آمریکایی‌ها خود را وارث آن می‌دانند، تلاش می‌کنند که معضلات و گرفتاری‌های سیاسی را در قالب اسطوره‌ها و الگوهای سنتی ملی خود حل و فصل کنند.

داستان‌های آمریکایی در معنای واقعی اصطلاحی آن، یک اسطوره هستند. اسطوره‌ها داستان‌هایی هستند که یاریشه قدیمی دارند و یا اینکه بر اثر پدیده‌هایی که اتفاق افتاده است به وجود آمده‌اند و لذا بعد اجتماعی آن‌ها بسیار بیشتر از بعد فردگرایی و شخصی آن‌هاست. اسطوره‌های آمریکایی از درون مایه‌های متعددی تشکیل شده‌اند: از گذشته‌های دیرباز، از بیابان‌ها گرفته تا سرحدات مرزی، نیاز به آزادی، فردگرایی مطلق و خویش‌پرستی کسانی که پایه‌های این ملت را بنا نهادند تا اتحاد کاملی را در کشور بگسترانند و حقایق ملت را تقدیس کنند، در نهایت چیزی به نام «مانیفست سرنوشت» را برای ایالات متحده رقم زدند. سنت‌های متداول قدیمی آمریکایی‌ها، با چنین باورهایی شکل گرفته‌اند و بر این باورند که



آمریکا حقیقت محض و کامل ترین کشور است و نیز آمریکایی ها بهترین و شریف ترین انسان ها هستند. به طور مثال، در فیلم «آقای اسمیت به واشنگتن می رود»<sup>۱</sup> محصول ۱۹۳۹ ساخته «فرانک کاپرا»<sup>۲</sup> چنین بیان می شود که در دوران شکست و عدم موفقیت سیاستمداران و ژورنالیست ها این تنها و تنها دموکراسی ناب آمریکایی است که پیروز میدان است و این امر مدیون خوبی های اساسی آقای اسمیت است.

در اینجا، جدای از این اسطوره سنتی، يك تناقض آشکاری در پی قرائت گزینشی تاریخ پدید آمده است. مواردی که در این تاریخ گزینش شده اند و عنوان می شوند صرفاً موارد درخشانی بوده و این طور وانمود می شوند که گویی تنها اتفاقات رخ داده هستند. این رخدادها و وقایع بسیار سؤال برانگیزند، مدافع اسطوره ها بوده و در ضمن منجر به دوقطبی شدن جامعه می شوند. این فرآیند را می توانیم در معضلات آمریکایی ها در چند فرهنگ گرایی ببینیم، هر اندازه که از صحنه های علمی دور می شوند، در مقابل و مخصوصاً در حوزه مطالعاتی آفریقا پیشرفت حاصل می شود. سیاهان آمریکایی چنین استدلال می کنند که فارغ التحصیلان و درس خوانده های غرب هستند، نه تنها برای ابد تحت محرومیت های اجتماعی خواهند بود، بلکه همیشه در این اندیشه به سر برده اند که سیاهان همیشه در حاشیه تاریخ و رشد و بالندگی ایالات متحده بوده اند. به منظور به دست آوردن پیشرفت جدید و ایجاد معانی تازه در ثروت ذاتی خویشتن، برنامه جامع آموزشی جدیدی نیاز است تا تجربه های سیاهان را منعکس کند و آموخته ها در باره ریشه های آفریقایی ها و پیشرفت و توسعه فرهنگ آفریقایی را به نحوی بازگو کند و آن را منعکس کند.

1. Mr. Smith Goes to Washington

2. Frank Capra

مخالفتان چنین اندیشه‌ای این چنین استدلال می‌کنند که این فرآیند، تمدن «حقیقی» را تضعیف می‌کند؛ تازمانی که تمدن غربی بزرگترین و غنی‌ترین منابع و مخازن سرمایه‌ها و دانش‌های بشری و نیز هنرهای بشری را در خود دارد و آن را ارائه می‌دهد، لذا به ناچار و اجبار باید چنین تحصیلاتی ارائه شوند. منتقدان تحصیلات و مطالعات آفریقایی چنین استدلال می‌کنند که به جای این فرآیند مطالعاتی که صرفاً فرهنگ ساختگی پست را معرفی کند و تفکراتی را که هیچ نقشی در رشد و نمو تمدن بشری نداشته‌اند را ارائه دهیم، باید يك اسطوره واحد و رمانتیک از آفریقا را ارائه داد و به همین امر بسنده کرد.

در داخل کشور، در ملتی که مهاجر بوده است، مباحث و معضلات چند فرهنگ گرایی مستقیماً به تعریف هویت و طبیعت الگوی مورد پذیرش برمی‌گردد که در نهایت منجر به وجود آمدن پدیده‌ای به نام آمریکایی می‌شود. در بعد جهانی مسأله، مباحث چگونگی ایجاد نوع رابطه‌ای را در بر می‌گیرند که در جهانی که برای قرن‌های متوالی تحت استعمار و سلطه غرب بوده است، چگونه می‌توان برخورد کرد و رابطه برقرار کرد. تمدن غربی نه تنها امپراتوری‌های زمینی و استعمار را بنا نهاده است بلکه همچنین يك امپراتوری روشنفکرانه را نیز پدید آورده است که خود را به عنوان تنها الگو و مثال مناسب برای معانی بجا و دلایل مستند، مشروعیت و رفتار معقول در قبال مفاهیم جهانی و اصول و قواعد عمومی و در نهایت روش خاص روزمره و متداول علم آموزی و کسب دانش معرفی کرده است. بنابراین، تمدن غربی همیشه به عنوان حقیقت، تاریخ و تفکر برتر نسبت به سایر تمدن‌های جهان شناسانده شده است و دیگر تمدن‌های جهان تمدن غربی را بهتر از خودشان می‌شناسند. با چنین تعاریفی، در نهایت، دیگر جوامع و دیگر فرهنگ‌ها به خود می‌قبولانند که جهانی نیستند و لذا وادار می‌شوند که روش تحصیلات مدرن را فراگیرند و در نتیجه روش مرسوم و متداول سنتی آموزشی خود را رها کرده و از آنجا که نمی‌خواهند از قافله پیشرفت بشریت عقب بمانند، در نتیجه راه ورسم

متداول و مرسوم آموزش مدرن را برمی گزینند.

معضلات و مباحث چند فرهنگ گرایی در آمریکا به نظر می رسد يك نبرد برای جاودانی و بقا باشد و این جوهره مشکل است. اگر آزادی، لیبرالیسم و عدالت خالص، کامل و مناسب نباشند و این ویژگی ها را در عمل ثابت نکنند. همچنین از لحاظ تاریخی و نیز در مقایسه تطبیقی با سایر جوامع. بنابر این ایالات متحده بدون خطا و پاکدامن نخواهد بود. نه خیلی خاص و نه متفاوت از دیگر جوامع نخواهد بود و همچنین آخرین و بهترین آرزوی بشریت نیز نخواهد بود، بلکه کشوری مانند سایر کشورها خواهد بود. لذا آمریکا موج دیگری از بشر محسوب می شود که در صدد تحمیل نقایص خود بر سایر ملل بوده و می خواهد با تغییر هر آنچه که می پسندد با وقایع و رخدادها برخورد کند.

جنگ های فرهنگی ایالات متحده و دورنمای شکاف عمیق میان لیبرالیسم و محافظه کاران، با پیدایش نشانه های جریان مخالف فرهنگی در بحران و آشوب داخلی آمریکا در پی جنگ ویتنام در سال ۱۹۶۰ سر بر آورد. مباحث لیبرالیسم و جریان فرهنگی مخالف بودند که به معضلات و مباحث چند فرهنگ گرایی دامن زدند و این مسائل را در جامعه تحریک کردند و هر دو جریان بر این باور بودند که تنها روش و اندیشه صحیح و ناب هستند و آن ها هستند که باید در دو بعد اجتماعی و اصول بنیادین آمریکا اظهار نظر کنند و تغییراتی پدید آورند. این فرآیند نبردی را دامن زد که نتایج آن در سیاست، مباحث آکادمیک و مباحث و گفتمان های عمومی آشکار شد. این روند آنچنان بالا گرفت که به نزاعی گسترده میان سنت و بدعت های مدنی تبدیل شد و این امر به بیش از انعکاس يك پرسش یا يك خود انتقادی آشکار که به دنبال موارد جایگزین باشد، تبدیل شد. چه چیزی می تواند از نتایج انتقاد خود آزمایی باشد؟ این امر ممکن است به تشریح این امر بپردازد که بیشتر مردم جهان چگونه درباره آمریکا می اندیشند؟ چرا مردم دعوای آمریکا با خودش را متناقض می دانند و از رفتار دو گانه آمریکا متقاعد نمی شوند؟ چرا همه

مردم جهان بر این باورند که آمریکا هسته مرکزی مشکلات جهانی میان غرب و سایر کشورهای جهان است؟ و اینکه چرا ناسازگاران آمریکایی خشم همگان را تحریک می کنند و بذر ناامیدی و دشمنی رادر سرتاسر جهان می پاشند؟

خلاصه کلام اینکه، این فرآیند ممکن است به این سؤال منتهی شود که چرا مردم جهان از آمریکا نفرت دارند. و چنین مباحثی بسیار ارزشمندتر از آن است که به جدلهایی چون «بمبوگرام»<sup>۱</sup> دامن بزند؛ این اصطلاح توسط آمریکایی در زمان بمباران گسترده ویتنام در طول دوران جنگ به کار می رفت؛ که مادر باره این مطلب به طور مفصل در فصل آینده بحث خواهیم کرد.

از منظر کشورهای جهان سوم، آمریکا در ذات و اصل خود هرگز يك اسطوره به شمار نمی رود. تفکر و هسته اصلی ایالات متحده با ایدئولوژی و اندیشه بسط امپریالیسم و امپراتوری جدید توسعه یافت و شکل گرفت. داستان پیدایش آمریکا یکی از بخشهای داستان معروف پیدایش قدرت غرب است که با توسعه طلبی اروپا آغاز شد. خب، بگذارید در اینجا اگر چه بحث اصلی منحرف می شود، گریزی به ریشه های تفکر امپریالیسم غربی بز نیم تا بینیم که چگونه این فرآیند منجر به ساختن زیر ساخت های تفکر ابرامپراتوری ایالات متحده در جهان شد.

توسعه طلبی اروپاییان يك فرآیند و اقدام کاملاً آگاهانه و عمدی بود. این فرآیند بر اساس و بنیادی پایه گذاری شده است که ریشه های آن در تاریخ، اندیشه، تفکر و هویت مسیحیت غربی گسترده شده اند. ریشه های چنین تفکری رادر مجموعه ای از «پاپ» ها و پیروان آنها باید جستجو کرد که به دنبال اندیشه «سفر برای کشف» بودند. این فرآیند بخوبی آشکار می سازد که اصلی ترین انگیزه توسعه طلبی اروپاییان تسلط و غلبه این ایدئولوژی بود که غرب سلطه و برتری

1. bomb - o - gram

دارد. غرب حق حاکمیت دارد، دیگران باید مطیع و فرمانبردار غرب باشند، غرب نژاد برتر است و براساس این تفاوت هاست که سایر مردم جهان نسبت به غربی‌ها انسانهایی پست و حقیر به شمار می‌روند و لذا حق توسعه‌طلبی برای غرب محفوظ است. این دلایل زمینه‌ای را برای حق اروپاییان ایجاد کرد تا به دیگر سرزمین‌ها حمله‌ور شوند. سرزمین‌ها و ثروت‌های سایر مردم جهان را ضبط و مصادره و از آن خود کنند و دقیقاً با این تفکر برخورد کنند که هر آنچه را تصاحب می‌کنند، حق ذاتی آن‌هاست و در حقیقت غربی‌ها مالک سرزمین، افراد و سرنوشت مردم ممالک دیگر جهان به‌شمار می‌روند. این فرآیند، به ناگاه در همه اشکال يك امپریالیسم نمایان شد و این مسیر را آغاز کرد و در نهایت منجر به يك ابرامپریالیسم در جهان شد که امروزه «ایالات متحده» نامیده می‌شود.

«دام دیور ساس»<sup>۱</sup> نخستین نفر از مجموعه این افراد بود که در سال ۱۴۵۳ این توسعه‌طلبی را آغاز کرد، وی پرتغالی زبان بود و سعی در گسترش آن نیز داشت. زبان پرتغالی دیور ساس و اندیشه و تفکرات وی توسط همه اروپاییانی که اقدام به توسعه‌طلبی کردند، مرسوم و متداول شد. پاپ «دام دیور ساس» پادشاه پرتغال را مجبور کرد به بی‌اعتقادان، کافران و غیرمسیحیان و دیگر کسانی که با مسیحیت دشمنی داشتند، حمله‌ور شود، آن‌ها را دربند کشد و از بین ببرد و یا به اسارت بگیرد؛ زمین‌های آن‌ها را مصادره و مال و اموال آن‌ها را تصاحب کند؛ مردان و زنان آن‌ها را برای همیشه در قید بردگی غریبان در آورده و در نهایت مایملک آن‌ها و نیز همه اراضی آن‌ها را به نام پادشاه پرتغال و حامیانش ثبت و ضبط کند و به نفع خود مصادره نماید.

همین فرآیند در جای دیگری تکرار شد. فردینال‌ها و اسقف‌های مسیحی اسپانیایی پادشاه این کشور را به چنین اعمالی تحریک کردند. چنین اعمال

تجاوز کارانه و توسعه طلبانه‌ای در سال ۱۴۸۲ نیز در انگلستان رخ داد زمانی که هنری ششم پادشاه انگلستان از طرف «جان کابوت»<sup>۱</sup> اجازه یافت این فرآیند را آغاز کند و پیش از آنکه این سفر را به سمت آمریکای شمالی آغاز کند؛ این امر آغاز نتایج دعوی بود بر سرزمینی که بعدها «ایالات متحده» نام گرفت. علمای مسیحی به پادشاه انگلیس اجازه دادند تا سرزمین‌های دیگر را اشغال کنند و پرچم حاکمیت پادشاه را در هر سرزمینی به اهتزاز در آورند و سربازان پادشاه این پرچم را در هر شهر، روستا، قلعه، جزیره و خلاصه در هر مکان جدیدی که توسط آن‌ها کشف و تصرف می‌شود؛ خواه در شرق و غرب و یا شمال دریاها باشد؛ متعلق به کافران، بت‌پرستان و غیر مسیحیان باشد؛ و اگر در آن سوی کره خاکی هم باشد و آواز مسیحیت هم به گوش آن‌ها نرسیده باشد، این امر را انجام دهند و پرچم پادشاه را در آنجا برافراشته سازند. رهبران دینی مسیحی پادشاه و سربازان را به اشغال، تصرف و ادامه این روند تشویق و تحریک کردند و هر سرزمین جدیدی که فتح و تصرف می‌شد، ملک پادشاه به شمار می‌رفت و البته این امر بدین شرط بود که یک پنجم از مناطق تصرف شده در هر حمله جدیدی متعلق به رهبران مسیحی بود که این فرآیند را تشویق و حمایت معنوی کرده بودند.

فرآیند اشغال سرزمین‌های جدید توسط ملت‌های اروپایی صرفاً تمرین و ارضای حس کنجکاوی علمی آن‌ها نبود. این فرآیند یک پاسخ عملی و واقع‌گرایانه به یک مشکل و مسأله قدیمی بود؛ یک مشکل ژئوپولیتیک قدیمی که هویت و ماهیت اروپاییان در آن نهفته است؛ این امر یک معنای توسعه‌طلبی اروپایی را ایجاد کرد که مأموریت‌های دشوار و معضلات اقتصادی را برای اروپاییان به مدت ۸ قرن متممادی پدید آورد.

زمانی که کریستف کلمب سفر جدید اکتشافی‌اش را به سمت شرق آغاز

کرد، سرزمینی که معدن ناشناخته‌ها بود، در اندیشه‌اش این فکر خطور کرد که راه جدیدی در هفتمین جنگ صلیبی باز کند و آن‌طور که از نوشته‌هایش برمی‌آید، وی به دنبال راهی برای تصرف و غلبه دوباره بر بیت المقدس بود. آنچه که در حقیقت «عصر اکتشاف» نامیده شده است چیزی نیست جز يك مانور استراتژيك نظامی در ادامه آنچه که رقابت بین مسیحیت و اسلام خوانده می‌شود. این نبرد تشابهات زیادی با جنگ سرد داشته است. و این افکار و اندیشه‌ها و نیز رفتارها اساس و پایه جعل چیزی شد که در نهایت آمریکا نامیده شده است.

همانند جنگ سرد، نبرد قدرت میان اسلام و مسیحیت يك جدال ایدئولوژيك و عقیدتی بود. این جدال، يك جدال گریزناپذیر نبود و بر هیچ يك از اصول بنیادین دین بنا نهاده نشده بود؛ نه دین اسلام و نه دین مسیحیت. این جدال محصول يك اندیشه مسیحی و برداشتی از يك فهم خاص از دین مسیحیت در يك برهه تاریخی خاص بود. این اندیشه ایدئولوژیکی «جنگ گرم» بسیار طولانی، خونبار و وحشیانه بود و در نهایت منجر به تولد هنرهای سیاه تبلیغاتی شد که از خیل نظامیان که به عنوان نیروهای نبردهای صلیبی و کشور گشایی‌های جدید شناخته شده‌اند، تشکیل شده بودند. در اروپا، این اندیشه بر يك فهم خاص استوار شده بود که در بعد جهانی آن ریشه در يك دشمنی عمیق ایدئولوژيك داشت. همه سیستم‌های ایدئولوژيك و عقیدتی يك اختلاف و تفاوت فاحشی میان «آنها» و «ما» ایجاد می‌کنند. اندیشه و تفکری که در پشت جنگ جهانی دوم در قرن بیستم از آن حمایت و پشتیبانی می‌کرد يك تفسیر و تعریف از اختلافات در روش‌های زندگی، اصول و ارزش‌ها، نهادهای اقتصادی، جامعه و سیاست بود. اشیاء خواست‌ها در نخستین دوره‌های جنگ قدرت هیچ تفاوتی باهم نداشتند. در «جنگ گرم» همه اختلافاتی که به ظاهر طبیعی می‌نمودند، همگی ریشه در اختلافات مذهبی داشتند. پیدایش این روند ژئوپولتیک پس از جنگ فرانسه در سال ۷۳۲ بعد از میلاد مسیح صورت گرفت. در آنجا لشکر فرانک‌ها که توسط

«چارلز مارتل»<sup>۱</sup> رهبری می‌شد توانست جلوی پیشروی مسلمانان را بگیرد. این فرآیند يك پيروزی برای اروپایی‌ها به حساب می‌آمد. لشکری که مقابل مسلمانان ایستاده عنوان «اروپاییان» در اسناد عصر حاضر به ثبت رسیده و نامیده شده است این امر در حقیقت واکنشی در مقابل تمدن اسلامی بود که جامعه قرون وسطی اروپاییان در برابر آن اتخاذ کرد. مسیحیت قرون وسطی يك جامعه کامل و تمام‌گرا بنا نهاد که ممکن است از دیدگاهی هم گفته شود که يك جامعه تمامیت خواه بنا نهاده شد. «غسل تعمید» به عنوان اولین آداب مذهبی کلیسای مسیح، هم‌زمان هنگامی که يك کودک به دنیا می‌آمد او را به عنوان يك انسان راستین و نیز عضوی از جامعه مدنی و در حقیقت يك شهروند واقعی به شمار می‌آورد. بر اساس اعتقادات سنتی يك شهروند خوب تعریف می‌شد. مرز بین شهروندی در حقیقت با ارتداد روشن می‌شد که به عنوان يك جنایت علیه مذهب شناخته می‌شد: تشخیص و تعقیب این جرم با کلیسا بود، اما توسط قوانین سکولار مجازات آن تعیین می‌شد و شخص به سزای عمل خود می‌رسید. برای تبدیل شدن به يك مسیحی معتقد و پایبند به آداب و عقاید، لازم بود جامعه‌ای ساخته شود که از هر نظر یعنی سیاسی، قانونی و اجتماعی منطبق با این مبانی باشد.

اروپا با جنگی دیوانه‌وار زندگی کرد و توسعه یافت؛ در حالی که خود به خوبی می‌دانست که با دشمنی نابرابر وارد میدان مبارزه می‌شود. اروپای ضعیف و از هم پاشیده با دشمنی مواجه شد که از لحاظ دانش، فرهنگ، اقتصاد و نظامیگری بسیار پیشرفته بود. ظهور و رشد یکباره اسلام و امپراتوری مسلمانان برای اروپاییان غیر قابل هضم بود. از نقطه نظر مسیحیت، زمانی که پسر خدا به خاطر گناهان مردم جامعه کشته می‌شود، آیا نیاز به دین جدید پیدا می‌شود؟ بحث و جدل‌های علیه اسلام توسط «جان داماسکوس»<sup>۲</sup> در سال ۷۴۸ میلادی آغاز شد؛ وی اسلام را

1. Charles Martel

2. John of Damascus



تعصب آمیز و خشن معرفی می کرد که با همه اشکال دین مسیحیت و زندگی مسیحیان مخالفت و دشمنی می کرد. جان داماسکوس اسلام را به عنوان دینی فریب دهنده معرفی کرد که از ابتدای پیدایش و ظهور با خصوصیاتِ چون وحشی گری و شهوترانی معرفی شد. وی اسلام را دینی معرفی کرد که آن چیزی نیست که در ظاهر معرفی می شود و به راحتی مخصوصاً خود را آن طور وانمود می کند که حقیقت آن نیست. داماسکوس در کتاب خود «قهرمانان و ساراسن»<sup>۲</sup> مانند «نورمن دانیل»<sup>۳</sup> آنچنان که در فصل دوم درباره اش صحبت کردیم، این رفتار را «جهل خرد» می نامید و این اصطلاح به صورت استراتژیک به عنوان دستیابی به هدف های تبلیغاتی مورد استفاده قرار می گرفت.

فیلم جان داماسکوس یک مرور کامل بر آموزه های غربی و تولیدات و محصولات فرهنگی است. دانیل می گوید: «بر خورد نخستین مسیحیان نسبت به اسلام دقیقاً همان برخوردی است که تا به امروز مشاهده شده است. سنت و شیوه برخورد قدیمی کماکان زنده و جاری است و تا به امروز ادامه داشته است.» این سنت و شیوه مرسوم امروزه به نام «شرق شناسی»<sup>۴</sup> شناخته شده است. چیزی که در سال های اخیر به عنوان «ترس از اسلام» به جهانیان معرفی شده است؛ یک نفرت نامعقول و ترس بیش از حد از اسلام و از مسلمانان. دانیل بر این باور است که کتاب «آیات شیطانی»<sup>۵</sup> سلمان رشدی که در سال ۱۹۸۸ منتشر شد، یکی از نمونه های معاصر این فرآیند است. دانیل می نویسد: «اوضاع و احوال روزانه تغییر کرده است. اما نشانه ها و سمبل ها ابدی هستند و بر جای خود باقی مانده اند.»

زندگی مسلمانان جهان اینگونه نزد اروپاییان شناخته می شد که

۱. ساراسن: نامی که اروپایی ها در جنگ های صلیبی به مسلمانان داده بودند.

2. Heroes and Saracens

3. Norman Daniel

4. Orientalism

5. The Satanic Verses

سرزمین‌هایی است با فراوانی نعمت، آموزه‌های علمی و دستاوردهای تکنولوژیکی، ادبیات و فلسفه غنی و نعمت فراوان در آن سوی هر آنچه که تصور می‌رود در غرب موجود است. برای تصرف و به‌دست آوردن چنین کالاها و تکنولوژی، اروپا نیازمند و وابسته به تجارت با دشمنان خود شد. اندیشه تجارت اروپاییان در قرون وسطی، نگرانی و ترس از مسلمانان و نیز به‌دست آوردن کالاها و محصولات آنها بود که از جمله آنها می‌توان به ثروت‌های غنی نهفته در طلای آنها اشاره کرد. طلا از آفریقای جنوبی تجارت می‌شد، جایی که باید از مسیر صحرا که از مغرب می‌گذشت و امروزه مراکش خوانده می‌شود، حرکت می‌کرد و نیز از مسیر الجزایر و تونس و از آنجا راهی اروپا می‌شد. این فرآیند پیش از آنکه برگشت داده شود، سر تا سر اروپا را دور می‌زد و توسط مسلمانان تجارت می‌شد از شرقی‌ترین بندر در دریای مدیترانه گرفته که تحت اختیار و سلطه مسلمانان بود تا جزایر دور دست در هند و چین در خاور دور که مسلمانان خود این روند را ادامه می‌دادند.

جنگ‌های صلیبی در ۲۷ نوامبر ۱۰۹۵ میلادی آغاز شد، زمانی که پاپ «اوربان دوم»<sup>۱</sup> در «کلرمونت»<sup>۲</sup> فرانسه، مردم را موعظه و تحریک کرد. در هر دو نسخه‌ای که این خطابه و موعظه را ثبت کرده‌اند و توسط «رابرت مانک» و «فلاشه چارترز» گردآوری شده است، پاپ اوربان دوم، دشمن را به صورت ایدئولوژیک شبیه‌سازی و معرفی می‌کند: «یک تژاد وحشی و متعصب، که شیطان را پرستش می‌کنند. یک تژاد نفرین شده؛ یک ملت غیر خالص». اوربان دوم در وعظ خویش، مردم را چنین تحریک می‌کند: «دشمن با خشونت و حشیانه به مسیحیان در خاور میانه حمله ور شده است. آنها را از خانه و کاشانه خود بیرون رانده است.

1. Urban II

2. Clermont

سرزمین‌های آن‌ها را تصرف کرده است، اموال آن‌ها را غارت کرده است، محراب‌ها و کلیساهای مسیحیان را ویران کرده است، و کلیساهارا برای مقاصد مذهبی خودشان مصادره کرده است». در نسخه «رابرت مائک»، پاپ اوربان دوم جنگ صلیبی را به عنوان مأموریت ویژه فرانک‌ها، در حقیقت مردم فرانسه معرفی می‌کند و در ضمن این جنگ را فرصتی مناسب برای این انسان‌های ویژه قلمداد می‌کند تا بر وسعت سرزمینهایشان بیفزایند و این چنین تصریح می‌کند: «با توجه به جمعیت زیاد شما، این سرزمین کفاف شمارا نمی‌دهد و باید آن را توسعه دهید.» اوربان دوم چنین استدلال می‌کند که اروپا به خاطر جنگ‌های داخلی خودش تقسیم شده و به چند دسته تجزیه شده است. وی بر این باور بود که اروپاییان باید از این رقابت و جنگ و کشتار گناهکارانه دست بردارند. اختلافات را کنار بگذارند و همه در کنار هم در يك جبهه متحد در يك مأموریت ویژه علیه غیر مسیحیان و کافران وارد کارزار شوند. جنگ صلیبی از دو جهت، جنگ مقدس به شمار می‌رفت. یکی به این خاطر که این جنگ منجر به توسعه جامعه مسیحیان می‌شد، در ضمن نظامی‌گری و انجام این وظیفه و شرکت در جنگ صلیبی منجر به بخشایش گناهان خواهد شد. کسانی که در این جنگ صلیب را حمل می‌کردند، به صلیبیان مشهور شدند، در حقیقت راهی جز سعادت و بهشت در انتظارشان نیست. در حقیقت اوربان دوم با این اندیشه که حاملان صلیب راهی بهشت خواهند شد، آن‌ها را تحریک به حضور در جنگ می‌کرد. این جنگ ریشه در تاریخ دارد و در حقیقت جنگی است که از ازل وجود داشته و سابقه پیدایش آن از دیر باز بوده است.

جنگ‌های صلیبی پنج یا شش اتفاق جداگانه نبوده‌اند، آن‌ها در حقیقت همگی يك جنگ محسوب می‌شوند. همه ریشه در يك باور و اعتقاد دارند، اندیشه و تفکری که تاریخ اروپاییان را به مدت پنج قرن به خود اختصاص داده است. يك نگرش به جهان نشان می‌دهد که جهان فراتر از قانون و سیاست است؛ این شناخت نشان می‌دهد که همه تولیدات و محصولات فرهنگی يك تمدن آثار شگرفی از خود

بر جای می‌گذارند و اندیشه صلیبیون حکایت از يك سنت کهن می‌کند که در ادبیات عمومی همه زبان‌های اروپایی نشانه‌هایش دیده می‌شود: داستان شوالیه‌های قهرمان که هر آنچه را که يك مرد باید انجام دهد، انجام می‌دهند.

جنگ‌های صلیبی صرفاً توسعه‌طلبی نظامی خارج از اروپا نبود. صلیبیون همچنین يك چهره ملی از خود در جهان بر جای گذاشتند. بعلاوه نبرد در سرزمین‌ها و بخش‌هایی که امروزه ما به نام بخشی از اروپا آن‌ها را می‌شناسیم نیز در جریان بود. اسپانیا و پرتغال دو کشور اروپایی بودند که صحنه جنگ‌های صلیبی در اروپا بودند، در حقیقت اروپای شرقی بخشی از جنگ صلیبی بود. زمانی که «چارلز مارتل» شبه جزیره ایبری را محاصره کرد که امروزه به نام پرتغال و اسپانیا شناخته شده‌اند. در حقیقت این دو کشور بخشی از امپراتوری بزرگ مسلمانان بودند. نظام پادشاهی اسپانیا از آنجا که در اختیار مسلمانان بود و از آن‌ها تأثیر گرفت آموزه‌های علمی، تکنولوژی، تمدن اسلامی... همه از مسیر اسپانیا به اروپا رسید. همه چیز از فلسفه گرفته تا اکتشافات علمی، ساخت و اختراع کاغذ و تولید شکر و علوم و دانش فضایی و... همه محصول این ارتباط و تأثیرپذیری است. اگر سرزمین‌های امپراتوری بزرگ مسلمانان تا اروپا پیش رفت. اسپانیا سرحدات این امپراتوری در اروپا به شمار می‌رفت سرحدات اسپانیا آن روز به عنوان غرب وحشی نامیده می‌شد و این سرزمین در آن دوران صحنه جنگ و نزاع بود و شوالیه‌ها و صلیبیون از سراسر اروپا به آنجا می‌آمدند. همان‌طور که «تری جونز»<sup>۱</sup> می‌نویسد، این بخش، قسمتی از طنز افسانه «کانتربری» است که در سال ۱۳۸۷ بیان شده است. در میان گروه‌های مهاجری که به این سرزمین آمدند در حقیقت افراد خون‌سرد زیادی بودند، اما با این حال برخی اعمال شنیع هم از آنان سرزده است که عنوان شده است و این اتفاقات در اسپانیا و سرحدات اروپای شرقی صورت

گرفته است. چنین اعمالی با این هدف صورت گرفته است تا سرزمین از دست کافران رها شود. سرزمینی که می توانست با ورود مهاجران و جمعیت قابل توجه آنان روی آرامش و امنیت به خود بگیرد و در این میان بین تمدن و دشمنی نسبت به آنان فاصله اندازد.

مسیحیت قرون وسطی هویت اروپا را بخوبی نمایان می سازد و بنابراین تصویری شفاف و روشن از آنان که هستند و دیگری که به شمار نمی آیند، ارائه می دهد؛ کسانی که غسل تعمید انجام نداده اند و در يك کلام غیر مسیحیان. اما همه دیگر مردم یکدست و این چنین نبودند. اسقف «توماس آکویناس»<sup>۱</sup> دو دسته اصلی را معرفی می کند: نادان های شکست پذیر و نادان های شکست ناپذیر. نادان های شکست پذیر کسانی هستند که نسبت به مسیحیت آگاهی دارند و آن را بخوبی می شناسند، اما عمداً آن را نمی پذیرند و آن را رد می کنند. همان طور که بروشنی در حقوق مذهبی کلیسا عنوان شده است، این گروه شامل یهودیان و مسلمانان می شود. یهودیان به عنوان دیگری شناخته می شدند که از جامعه مسیحیان طرد شده بودند، مورد تبعیض شدید قرار می گرفتند و به خاطر اعتقاداتشان و اینکه غیر مسیحی بودند فقط به این جرم که «دیگران» محسوب می شدند مورد اذیت و آزار قرار می گرفتند. مسلمانان نیز در زمره دیگران محسوب می شدند. البته انتظار اخراج آنان از جامعه مسیحیان اروپا زیاد نمی رفت. نادانان شکست ناپذیر کسانی بودند که هیچ گاه آوازه مسیحیت را نشنیده بودند و با آن آشنایی نداشتند. این افراد کسانی بودند که در دور دست ها زندگی می کردند و در حقیقت در سرزمین هایی بودند که مسلمانان آن ها را احاطه کرده بودند و فقط تعالیم مبهمی از نوشته های کلاسیک و قدیمی دوران عهد عتیق را دیده بودند، اما در حقیقت از آنچه که مسیحیت غربی نام برده می شود، آگاهی نداشتند. نادانان شکست ناپذیر در حقیقت انسان های

بربر و وحشی بودند: کسانی که از لحاظ مذهب به اسارت گرفتن آنان و به بندگی گرفتن آن‌ها بدون اشکال بود. (نهاد برده‌داری در طول تاریخ همیشه جاویدان بوده است، از دوران امپراتوری روم گرفته تا دوران قرون وسطی که هیچ‌گاه این نهاد حذف نشده است و به عنوان بخشی از تاریخ بشر خود را نمایان ساخته است. کلمه «برده»<sup>۱</sup> از واژه Slav آمده است و ریشه در آن دارد و slav نیز به مردم «اسلاو» اروپای شرقی گفته می‌شود و از Slavic گرفته شده است).

از میان این گروه دوم یعنی نادانان شکست‌ناپذیر، اروپا امید داشت متحدانی را به سمت خود جذب کند تا بدین وسیله در جنگ با مسلمانان از آنان استفاده کند و مسلمانان را بدین وسیله شکست دهد و از دیدگاه آنان شاید این فرآیند تنهاراه نفوذ به سرزمین مسلمانان و به دام انداختن آنان و در نهایت شکست دادن آنان بود.

پیدا کردن راهی برای نفوذ در سرزمین مسلمانان و دور تادور سرزمین‌های آنان، راه جدیدی را در تجارت اروپاییان باز کرد و بسیاری از اجناس و کالاهار از سرزمین‌هایی که تا آن روز ناشناخته باقی مانده بودند، راهی اروپا کرد و اروپاییان را با آن‌ها آشنا کرد. در حقیقت اقتصاد تمدن مسلمانان تأثیر زیادی نیز بر کل اروپا داشته است. زمانی که در جنگ‌های صلیبی، صلیبیون شکست خوردند و نتوانستند حضور اروپاییان در خاور میانه را قطعی کنند و جای پای برای خود باز کنند طولی نکشید که جهانگردی در این سرزمین‌ها آغاز شد. در سال ۱۴۹۲، درست چند روز بعد از فتح دوباره، اسپانیا که در آن دوران در تصرف مسلمانان بود و مخصوصاً پس از فتح آخرین پایگاه مسلمانان یعنی گرانادا، تندروترین و متعصب‌ترین فردینال‌های آنان، «کریستف کلمب» را تشویق و حمایت کردند تا به این وسیله جنگ صلیبی را ادامه دهد و با عنوان ماهیگیری و تجارت شرق را دور بزنند و در حقیقت تبلیغی برای مسیحیت و علیه اسلام باشد.

کریستف کلمب جنگ‌های دریایی را با آموخته‌های اروپایی و اندیشه و تفکرات این چینی در هم آمیخت. کریستف کلمب نسبت به سفر به شرق با یک اندیشه قدیمی تحریک شد و آن هم نوع محاسبه‌ای بود که از زمان یونان باستان نسبت به محیط زمین و اطراف آن عنوان شده بود. کریستف کلمب سفر خود را با مجموعه زیادی از کتاب‌هایی که همراه خود آورده بود، آغاز کرد. این کتاب‌ها حاوی اندیشه‌های اروپاییان معاصر درباره ویژگی‌های کره زمین، جهان و مردم نواحی مختلف جهان بود و در حقیقت وی با هدف «کشف دنیای جدید» راهی این سفر شده بود و لذا با پافشاری وی بر تصمیمش در نهایت به شرق دور، دست یافت و به آنجا رسید. در هر حال این اندیشه‌های قدیمی بود که اروپا را واداشت به سراغ تازه‌ها و دستاوردهای جدید برود. اروپاییان که سرزمین‌های جدید را تصرف کرده بودند، شیوه تفکر خود، خودبینی و برداشت‌های خود از مسیحیت غرب را به آنجا انتقال دادند و در حقیقت به نوعی آن را گسترش دادند. در چنین فضای جدیدی، تفکرات و اندیشه‌های قدیمی و واکنش‌های نسبت به این مسائل یک فرآیند جدید را در تسلط و سلطه استعمار ایجاد کرد. با آغاز حرکت کریستف کلمب، اروپاییان در این فضای جدید به پیشرفت‌های زیادی نایل شدند. آن‌ها از آموخته‌های یونان باستان، روم که در حقیقت منشأ و خواستگاه مسیحیت به‌شمار می‌رود و نیز تعالیم اسلام، هندو و نیز تمدن چین مسائل فراوانی را آموختند و آن را به کار گرفتند. یونان و روم باستان که خواستگاه مسیحیت بودند و بر دیدگاه الهی و تئولوژیک پافشاری می‌کردند، در مقابل آموزه‌های جدید مقاومت کردند و با آن‌ها مخالفت کردند. آن‌ها بر این باور بودند که زندگی انسان در نقاط سوزان کره زمین تقریباً محال و غیر ممکن است. در عصر اکتشاف، اروپاییان نادرستی چنین عقایدی را اثبات کردند. دانش عملی و تجربی، اطلاعاتی که به وسیله دریانوردان و جهانگردان به دست آمد، نقش اصلی را در طرح دیدگاه‌های جدید علمی ایفا کرد و رای جدیدی را در مقابل اروپاییان گشود و زمانی که نتایج این اکتشافات و تحقیقات نمایان شد و راه جدیدی را

نسبت به جهان پدید آورد، يك تصوير متفاوت و جديد از شرق را به اروپاييان ارائه داد. گزارش‌ها و نوشته‌های جهانگردان، تجار و مأموران و فرستادگان ویژه اروپایی حاکی از این مسأله است که زمانی که اروپاييان مسیر علم آموزی را آغاز کردند و در ابتدای این راه قرار گرفتند، مشرق زمین در يك فضای غير علمی قرار گرفته بود و به دليل مشکلات و مسائل داخلی اش از فرآیند علمی دور مانده و در وادی علم بسیار نحیف و از کار افتاده بود. در گذشته مشرق زمین بسیار فعال و پویا بود و دستاوردهای علمی فراوانی را عرضه داشت و در حقیقت تك سوار بی همتای وادی علم به شمار می رفت، اما این امر مربوط به گذشته بود و در آن شرایط خبری از این ویژگی ها نبود. شرق برای همیشه عقب افتاد. پیشرفت آن متوقف شد و شاید تنها دليل اصلی این فرآیند آن بود که مشرق زمین از خرافه‌ها تبعیت کرد و لذا بسیار سریع از وادی علم و پیشرفت محو شد. چراغ تمدن، جستجوی علمی و فهم مسائل علمی دشوار، اختراعات و اکتشافات و نقش مسیحیت در این میان باعث توسعه و پیشرفت غرب شد. اروپاييانی که از ملت‌های مختلف مرزهای اروپا را به جلوراندند و به آن سوی اروپا هجرت کردند و راه را در این مسیر هموار ساختند.

از زمانی که از سال ۱۴۹۲ که کریستف کلمب وارد خشکی شد تا سال ۱۵۲۶ زمانی که دریابان ماژلان اولین جهانگردی خود را دور جهان به پایان رسانید، دوران طلایی اروپا به شمار رفت. نه فقط تمامی کتاب‌ها و نسخه‌های قدیمی توسط مخترعان و مکتشفان از نو خوانده شد، بلکه روش و راهی که اروپاييان طی کردند تا بدانجا دست یافتند و این اطلاعات را به دست آوردند، معانی کلمات در ریشه و اصل خود و غایت جهانی آن، همه و همه از نو باز خوانی شد و مورد استفاده قرار گرفت. در يك نسل دو برابر آنچه که معمول است، اروپاييان جهش کردند. در دورانی که دانش زمینی در حال پیشرفت و توسعه بود، جهان معنا نیز در حال دگرگونی و تغییر بود. اولین تغییرات و اصلاحات مذهبی، قدرت تحقیق و سؤال را به انسان داد تا از کتاب‌های الهی، انجیل و طبیعت، سؤال کند و بتواند بشر را قانع سازد. نهضت



اصلاح طلبی پروتستانيسم قدرت جاودانه نهاد مذهب و کلیسا را شکست و نوع جدیدی را پدید آورد. وجدان فردی محور اصلی نوع جدید همبستگی مدنی شد. تفکری که بر پایه فردگرایی استوار شده بود در این کشورها، آزادی مدنی را پدید آوردند که در حقیقت این فرآیند جای وحی را در نظام تئوکراتیک گرفت. تغییرات و اصلاحات حرکتی را آغاز کرد که خواست اصلی آن پایان دادن فساد، تباهی و تمامیت خواهی بود که کلیسای کاتولیک روم باستان به اسم دین آن را ایجاد کرده بود و با تمام قوت از آن دفاع می کرد. جهان جدید، با وعده رعایت حقوق انسانها در عین رعایت ارتباط فرد با خدا، پیش از آنکه این اصلاحات معنوی و روشنگرانه در مبانی تئولوژیک ایجاد شود، پدید آمده بود. نظامیان با فرآیند جدیدی که نسبت به نسخه جدید انجیل دست یافته بودند و در عین حالی که روح مسیحیت را حفظ کرده بودند و پیروانی که در این راه گرد آمده بودند، همه و همه ممکن بود در صدد ساخت یک بیت المقدس جدید در جامعه مدنی خودشان در کره زمین بودند. مهاجرانی که با جسارت تمام وارد سرزمین های جدید شده بودند، خودشان را همانند اسرائیلی های جدید می دیدند که در جستجوی سرزمین موعود «کنعان» هستند. با یک هدف بلندپروازانه، مهاجران مصر در ساختن یک جامعه جدید بودند. «جان رولف»<sup>۱</sup> در سال ۱۶۱۷ که از گروه فدائیان بود که در صدد استقرار مستعمره «ویرجینیا»<sup>۲</sup> بود، می نویسد: «ترسی که ما به آن نیاز داریم، اما در یک لحظه باید مردم خاصی به پا خیزند، که آنها باید با اشاره و انگشت خداوند انتخاب شده باشند تا آن را محقق کنند.» در همین راستا، «جان وینثراپ»<sup>۳</sup> که در سال ۱۶۳۰ در آمریکا به ماهیگیری می پرداخت، می نویسد: «ما باید اذعان کنیم که می توانیم شهری بر فراز قله داشته باشیم. در حالی که همه چشمان مردم جهان بدان دوخته شود.» «رولف»

1. John Rolfe

2. Virginia

3. John Winthrop

یکی از بنیانگذاران صنعت تولید و عرضه تنباکو در مستعمره «ویرجینیا» و نیز «وینث راپ» که به عنوان فرماندار ایالت «ماساچوست»<sup>۱</sup> انتخاب شد، سر نوشت آمریکا، خلوص، پاکی و پرهیزگاری ایالات متحده را به تصویر کشیده‌اند. این در حالی است که اظهارات آنان مملو از تناقض است و ناظران نمای دیگری را از آمریکا مشاهده کرده‌اند. همان طور که نویسنده بومی آمریکایی «جیمی دورهام»<sup>۲</sup> می‌نویسد: «حتی امروزه نیز کسی ممکن است در سرمقاله‌های روزانه درباره فقدان پاکی آمریکا از برخی جهات مطالعه کند و نیز درباره برخی اوقات در گذشته که آمریکا واقعاً مظهر خوبی بود، مطالبی را ببیند. پرهیزکاری، خلوص و پاکی ایالات متحده زمانی از بین رفت و تباه شد که ایالات متحده تهاجم، کشتار و حمله به سرزمین‌های دیگر را آغاز کرد.»

از نگاه «دورهام» آمریکا از ابتدای پیدایش يك نوستالژی خاصی برای خودش داشته است و این ریشه در يك تقصیر واقعی دارد. ایالات متحده، آن طور که دورهام استدلال می‌کند، اولین مستعمره مهاجرنشینی بود که با تئوری مخالفت شکل گرفت و این در حالی بود که ساکنان اصلی و واقعی این سرزمین را انکار می‌کرد. دورهام می‌نویسد: «ایالات متحده در نتیجه يك مردمان مهاجری را در خود جای داد که بسیار کامل و بسیار راحت بودند و در آسایش می‌زیستند...»

مردم مهاجری که در ایالات متحده سکنی گزیده بودند، نسل جدیدی را بوجود آوردند که سیاست و رفتارهای جدیدی را پدید آوردند که تأثیر شگرفی را در جهان مدرن از خود بر جا گذاشتند. همان طور که «پیتر ماسیسون»<sup>۳</sup> این فرآیند را «اسطوره بزرگ» می‌نامد، در نتیجه باید آن را عادلانه جلوه دهد، آن را توجیه کند و از تصرف آمریکا کاملاً حمایت کند و این امر در حقیقت اکتشافی بسیار بزرگ در

1. Massachusetts

2. Jimmie Durham

3. Peter Mathiesson

سرزمینی وحشی به شمار می‌رفت. آمریکا در حقیقت «جهان جدید»ی بود که بکر، تازه و دست نخورده بود و تا آن روز دور از دستان بشریت باقی مانده بود. نتیجه چنین باوری، طبیعت سالمی را فراهم کرد که همه فرهنگ‌های جهان در آنجا حضور یافتند و نوعی همزیستی فرهنگی در آنجا پدید آمد و در حقیقت «تمدنی پیشرفته» را پدید آوردند که در مقابل «جهان قدیم» که شامل اروپا می‌شد عرض اندام کرد. نخستین مهاجران به ایالات متحده این گونه نوشته‌اند که آن‌ها «بهشت عدن» را پیدا کرده‌اند، همان سرزمین موعود کنعان و در يك کلام به بهشت رسیده‌اند. در این سرزمین جدید، آن‌ها می‌توانستند تجربه جدیدی را آغاز کنند، جامعه جدیدی را بسازند، مشکلات پیش روی جامعه را به شکلی نوین حل و فصل کنند. فساد، نقصان و عدم کارآیی «جهان قدیم» مقابل دیدگان آن‌ها بود و مردمان در سرزمین جدید نمی‌خواستند این مسائل بار دیگر در آنجا بروز و نمود داشته باشد.

آزادی را که مهاجران جدید در سرزمین تازه برای خود پدید آوردند، در حقیقت به معنای نفی آزادی مردمان بومی این سرزمین بود. مهاجران سرزمین‌های جدید را تصرف کردند، چشم‌انداز آینده این سرزمین تولیدی از دخالت انسان و طبیعت به شمار می‌رفت. انکاری که دورهام به آن استناد می‌کند به سؤال اولیه مهاجران جدید در سرزمین جدید باز می‌گردد که این انسان‌ها آن را تصرف کردند. البته سازگاری مهاجران جدید با سرزمین جدید نیز در این امر نقش داشته است. جمله: «آن‌ها هیچ چیزی ندارند» اصلی‌ترین جمله‌ای بود که مهاجران جدید از آن بهره‌مند شدند، نه حکومت، نه مذهب، نه ازدواج. آنچه که آن‌ها در قالب «نداشتن» بیان کردند، شکل اجتماعی رفتار در اروپا به شمار می‌رفت. این تعریف انکاری، بسیار زود مورد استفاده فلاسفه اروپایی قرار گرفت تا تصویر جدیدی را ارائه دهند که بر اساس آن به شناخت تازه‌ای از انسان اجتماعی و پیدایش فرهنگی دست پیدا کنند و در حقیقت دستیابی به سرزمین جدیدی که بعدها آمریکا نامیده شد، تأثیر شگرفی بر این باور داشته است. در این جا دوران

طولانی و عبارات متفاوتی درباره تعریف و تفسیر این تکذیب توسط مهاجران اولیه آمریکایی در دست است. اما آنچه که روشن است اینکه چگونه ایده‌های قدیمی و واکنش‌های یکسان در رقابتی تنگاتنگ با قدرت دوران قرون وسطی که میان اسلام و مسیحیت وجود داشت، گسترش یافت و تفکرها، آموزه‌ها، رفتار و معانی خاصی را بر جا گذاشت که همه توسط مهاجران آمریکایی انکار شدند. اسپانیا، اولین قدرت استعماری در جهان جدید، به مباحث مربوط به وضع ساکنان بومی پرداخت. آنچه که درباره بومیان آمریکایی مطرح شد، دقیقاً همانی بود که از دیدگاه ارسطو درباره دوران یونان باستان بحث و مناظره شده بود و اصطلاح «برندگان طبیعی» بسیار رایج شد و این گونه بیان شده بود که برخی انسانها به صورت طبیعی از بدو تولد به شکلی آفریده شده‌اند که باید به دیگر انسانها خدمت کنند و در بندگی و اسارت دیگر انسانها باشند و در حقیقت رستگاری دنیوی آن‌ها در خدمت به دیگران است. این اندیشه صرفاً محصول قدرت بلامنازع فلاسفه یونان باستان نبود، بلکه در انجیل مقدس هم چنین تأییداتی یافت می‌شود. آنجا که فرزندان «هام»<sup>۱</sup> ناچار می‌شوند برای همیشه به عنوان چوب بر فعالیت کنند. نخستین ظهور این اندیشه در دوران جدید در نوشته‌های فیلسوف اسکاتلندی «جان میجر»<sup>۲</sup> یافت شد که در سال ۱۵۱۰ در پاریس نگاشته شده‌اند. ریشه این اندیشه اعتراض محض است. «من صدای ناله‌ای بلند در میان وحشیان هستم» عنوان موعظه‌ای بود که در سال ۱۵۱۱ توسط اسقف «آنتونیو دو مونتسینوس»<sup>۳</sup> در کلیسای منطقه‌ای که توسط کریستف کلمب کشف شده بود، ایراد گردید. مونتسینوس این گونه می‌پرسد: «آیا این سرخ‌پوستان انسان نیستند؟ آیا آن‌ها قوه تعقل ندارند؟ آیا شما همان طور که خودتان را دوست دارید، نمی‌خواهید آن‌ها را دوست بدارید؟» چنین دیدگاه‌های

1. Ham

2. John Major

3. Antonio de Montesinos

تناقض آمیزی منجر به پیدایش يك سری بحث و جدل‌هایی در اسپانیا برای چند دهه شد که منجر به ایجاد توافق‌نامه و قراردادهایی شد، تعریفی از وظایف و دستورالعمل‌ها ایجاد کرد و منجر به توافقاتی با مردم بومی شد.

این بحث و جدل‌ها صرفاً برای تحقیق و بررسی بی طرفانه درباره شناخت مردم جدید سرزمین‌های کشف شده نبود. آنچه که اروپا به مردم بومی آمریکا ارائه داد، عدالت و امنیت بود تا در سایه این شعارها بتواند سرزمین آن‌ها را تصرف کند و امپراتوری خود را توسعه بخشد و اموال و ثروت‌های آن‌ها را تصاحب کند. در نخستین دهه، نیاز به فهم و بازخوانی احساس می‌شد، چرا که زبانی که در آنجا تکلم می‌شد فهمیده نمی‌شد، لذا يك اعلامیه صوری و ظاهری به سرخ‌پوستان ارائه شد که به آن‌ها حق انتخاب می‌داد. در حالی که هیچ چیز آن بدرستی فهم نمی‌شد.

آن‌ها توانستند حاکمیت اسپانیار را در آنجا تحکیم بخشند و دیگران را وادار به تبعیت از آن کنند. اگر بومیان از تبعیت دستورات آنان سرپیچی می‌کردند، نظامیان اسپانیایی آن‌ها را وادار به این امر می‌ساختند، زمین‌های آن‌ها را تصرف می‌کردند و در حقیقت چاره کار را در زور و آتش می‌دیدند. به این معنی که در صورت سرپیچی، زمین‌ها، مزارع و منازل آن‌ها به آتش کشیده می‌شد و در صورت مقاومت بازور شمشیر آن‌ها را سرکوب می‌کردند. اسپانیایی‌ها خطاب به بومیان اعلام کرده بودند که «اگر مقاومت کنید یا از دستورات سرپیچی کنید، زنان و فرزندان شما را به بردگی و اسارت خواهیم گرفت. اموال و دارایی‌های شما را مصادره می‌کنیم و هر آنچه که می‌توانیم از بین می‌بریم و در يك کلام هر کاری که از دستان برآید انجام می‌دهیم تا شما را وادار به تبعیت کنیم.»

در سال ۱۵۵۰، زمانی که بحث و جدل‌ها در اسپانیا بالا گرفت، که این بحث‌ها میان «ژان جینز دوسپولودا»<sup>۱</sup> فیلسوف تئولوژیک (۱۵۷۳-۱۴۹۰) و راهب

مذهبی «بارتولومه دولاس کاساس»<sup>۱</sup> که به عنوان حواری و فرستاده در نزد سرخ‌پوستان شناخته شده بود، (۱۵۶۶-۱۴۷۴) بالا گرفت، يك تفکر و برداشت جدید از امپراتوری و استعمار شکل گرفت. آمریکایی‌های بومی، بردگان طبیعی نبودند.

«لاس کاساس» تأکید می‌کرد که «همه انواع بشر یکی هستند و هیچ تفاوتی میان آن‌ها وجود ندارد.» وی تصریح می‌کرد: «مردمان وحشی کره زمین را می‌توان با گیاهانی مقایسه کرد که دور از دسترس بوده‌اند و به آن‌ها رسیدگی نشده است و لذا علف‌های هرز و تیغ‌های خطرناک اطراف آن رشد کرده‌اند؛ اما همین گیاهان و درختان اگر مورد رسیدگی قرار گیرند، هرس شوند و علف‌های هرز آن زدوده شود، براحتی به ثمر می‌نشینند، بار می‌دهند و بسیار مورد استفاده قرار می‌گیرند.» در این مورد، سرخ‌پوستان بومی آمریکا، به عنوان فرزندان طبیعی قلمداد شدند که باید تحت مراقبت و سرپرستی قرار گیرند. آموزش داده شوند، و رفته رفته وارد تمدن شوند. مشکلی که در همه این سرزمین‌های استعماری وجود داشت این بود که چارچوب مشخصی برای هر کدام وجود نداشت و این همه ریشه در فقدان تجربه کافی در این زمینه داشت. و این فرآیند بسیار دشوارتر از این امر بود که کسی قیمومت و تربیت يك قاتل و یا يك مجرم و... را برعهده گیرد. ایده و تفکر فرزند طبیعی يك ایده محترمانه بود که ریشه در تفکر عمیق نژادپرستانه داشت؛ حتی اگر قبول کنیم که این ایده از جانب يك انسان نيك سرشت و مقدسی همچون پدر «لاس کاساس» طرح شده باشد؛ کسی که تنها خواست و هدفش این بود تا جلوی کشتار بی‌رحمانه انسانها گرفته شود.

فلسفه فرزند طبیعی برای مدت‌های طولانی در اروپا حکمفرمایی می‌کرد، کما اینکه بعضاً تا به امروز هم ادامه داشته است و آثار آن مشاهده می‌شود. این ایده،

محور اصلی حرکت قلدر مآبانه و قیم مآبانه ای که به کشورهای در حال توسعه پیشنهاد داده می شود که همه چیز آن ها از سیاست های اقتصادی آنان تا حقوق بشر را در بر می گیرد و کشورهای پیشرفته جهان که مزه استعمار را چشیده اند و به ثروت های باد آورده ملل دیگر جهان تکیه کرده اند، و شاید به نحوی مثل گذشته از این ثروت ها محروم مانده اند، این روش را برگزیده اند تا شاید اقتصاد جهان طبق میل و دستور آن ها رقم بخورد.

در قرن شانزدهم میلادی، اندیشه «فرزند طبیعی» از سوی قوانین استعماری تحمیل می شد و نه بر اساس قوانین و ارزش های بشر دوستانه و این امر ریشه در خودپرستی و خودخواهی آن ها داشت. در چنین فضایی، مردمان بومی ایالات متحده ناچار شدند تا زیر بار قدرت فائقه استعمار گران قرار گیرند و سرزمین ها، اموال و ثروت هایشان در اختیار آنان قرار گیرد و همه زیر پوشش يك دولت مرکزی نیرومند قرار گیرند و از آن تبعیت کنند. این فرآیند نوعی خشم واقعی نسبت به قانون و سیاست را در آن ها پدید آورد. از نقطه نظر اروپای قرون وسطی که باعث توسعه طلبی اروپاییان شد، چهار نظریه و ایده در زمینه اعطای حقوق به مللی که تازه با آن مواجه می شوند، وجود داشت: تصرف سرزمین و پیروزی بر مردم آن منطقه، توافقنامه یا واگذاری، کمک های مذهبی و در نهایت اشغال طبیعی (کشف و تصرف). و بیشترین موردی که در آن دوره مورد استفاده قرار می گرفت، توافقنامه یا واگذاری بود. بدین معنی که با ساکنان بومی منطقه مذاکراتی صورت می گرفت و با استفاده از نیرنگ و فریب، جعل افسانه و داستان های تخیلی یا حیل های جنگی آن ها را به تبعیت و فرمانبرداری وامی داشتند. بردگان که خود سرمایه خود بودند و هیچ چیزی برای تسلیم کردن نداشتند، به عنوان فرزندان طبیعی خود را تسلیم می کردند. پیروزی و تصرف سرزمین زمانی اتفاق می افتاد که يك کشور اروپایی يك کشور اروپایی دیگر را که سرزمینی را تصرف کرده بود، از آنجا بیرون می راند و خود سرزمین را متصرف

می‌شد. کمکهای مذهبی در کشورهای پروتستانی چون انگلیس، هلند و دانمارک عمر زیادی نکرد و در مدت کوتاهی وجود داشت. اما ایده آخر یعنی اشغال طبیعی ادامه داشت. این ایده داده‌های مبهمی را در بر می‌گرفت که در پوشش آموزه‌های تاریخی-مذهبی قرار داده شده بود و بسیار عمیق‌تر و مبهم‌تر از آنی بود که بتوان به دنیای جدید آن را عرضه داشت. در ایالات متحده، قراردادی منعقد شده بود که به واسطه آن زمین‌ها تصرف شده بود و حکومت پدرسالاری برقرار شده بود و دولت مرکزی زندگی بومیانی که سرنوشت خود را تسلیم آن کرده بودند را در دست داشت و آن‌ها را به‌سوی جمهوری جدید وعده داده بود که به نام «قانون فدرال سرخ‌پوستان بومی» شهرت یافته بود. «وینس دلوریا جر»<sup>۱</sup> استاد تاریخ و مطالعات بومیان سرخ‌پوست آمریکایی در دانشگاه «کلرادو»<sup>۲</sup> که خود از بومیان تحصیل کرده آمریکایی است، این عبارت را بارها و بارها تکرار کرده است: «آمریکا هیچ معنای چشمگیر و بااهمیتی را در خود جای نداده است. آمریکا بندرت با امور انسانی و بشر دوستانه جهان ارتباط داشته است و آمریکاسعی کرده است بر روی تعداد زیادی از گناهان تاریخی‌اش، با شکستی مفتضحانه پوشش قانونی بدهد.»<sup>۳</sup> واژه «شکست مفتضحانه» از اصطلاحات قرون وسطایی است که در حقیقت توجیه نوعی دلیل قانونی به‌شمار می‌رفت. هیچ چیزی به‌اندازه این مسأله برای حقوقدانان و وکلای سخت‌تر نیست که چنین اتفاقات پست و حقیری به‌عنوان اندیشه عدالت مطرح شوند و آن را به بدنامی و بی‌اعتباری بکشانند.

چنین بحث و جدل‌هایی که در اسپانیارواج یافته بود، حریصانه توسط انگلیسی‌های طرفدار امپراتوری بزرگ توسعه یافت و مورد استقبال قرار گرفت. اندیشه‌ها و استدلال‌های اسپانیایی‌ها که برای مدت‌های طولانی بحث محافل روز آن

---

1. Vince Deloria Jr

2. Colorado



زمان بود، زیربنای اندیشه و تفکر استعماری انگلیس در ایالات متحده شد و انگلیسی‌ها این اندیشه‌ها را در آنجا پیاده کردند. در نخستین ادبیات استعماری انگلیسی‌ها، همه پاسخ‌ها و واکنش‌های اسپانیایی‌ها به مردم بومی به طور کامل مشاهده می‌شود. «آن‌ها هیچ حقی ندارند...» تنها جمله‌ای بود که در پاسخ به بومیان داده می‌شود. بومیان هیچ حقی نداشتند و لذا کلماتی مانند «مال من» و «مال تو» بی‌معنا بود، چرا که متصرفان سرزمین‌های آنان لیاقت و شایستگی بیشتری داشتند و در اندیشه آنان بومیان هیچ ارزشی نداشتند. بنابراین، از نقطه نظر قانونی هم، بومیان از هر گونه حقی محروم می‌ماندند و زمین‌های در دست مهاجران باقی می‌ماند و آن‌ها بودند که زمین‌ها را متصرف می‌شدند. آن‌ها از نقطه نظر مذهبی نیز به دنبال توجیه اعمال‌شان بودند و در این راه از مبلغان مذهبی استفاده فراوان بردند. مبلغان مذهبی حکم دادند که بومیان سرخ‌پوست آمریکایی فرزندان شیطان و ابلیس هستند و لذا باید از صحنه محو شوند و سرزمین‌ها و مزارع آنان متصرف شوند. نتیجه این فرآیند آن شد که سرزمین‌ها و مزارع بومیان سرخ‌پوست با کمک آتش و زور شمشیر قانونی جلوه کرد و بسیار سریع روند استعمار سرزمین جدید آغاز شد.

مقاومت در برابر چنین فرآیندی نه تنها قابل تحمل بود، بلکه کاملاً بیهوده به نظر می‌رسید. در این دوران و با شروع چنین فرآیندی زمانی که دشمنی قابل ملاحظه و چشمگیری مشاهده نشد و مخصوصاً در جنگ «پادشاه فیلیپ»<sup>۱</sup> در ایالت «ماساچوست» در سال ۱۶۷۵-۶ که شکست سختی را بومیان سرخ‌پوست متحمل شدند، عملاً روابط میان بومیان سرخ‌پوست و مهاجران جایگزین جنگ و ستیز شد. «فرانسیس جنینگ»<sup>۲</sup> در کتابش با عنوان «یورش آمریکا»<sup>۳</sup> به این وقایع

---

1. King Philip

2. Francis Jennings

3. The Invasion of America

می‌پردازد و بیان می‌کند که شاید تعداد کمی مخالفت و تهاجم مسلحانه و درگیری میان بومیان سرخ پوست مهاجران رخ می‌داد و هر گونه مقاومتی سرسختانه و بازور اسلحه سرکوب می‌شد. یا بعبارتی تمرین دموکراسی می‌توانست مشکلات جاری را حل کند و در یک فرآیند همه‌پرسی رأی به مالکیت مهاجران داده شود و بومیان سرخ پوست را از حقوقشان باز دارد.

در سال ۱۶۴۰ میلادی، یکی از نمایندگی‌های انگلیس در ایالات متحده بسیار صریح و روشن یک سری از قواعد و قوانین را صادر کرد:

۱. سرزمین متعلق به پادشاه است و هیچ کس ادعایی نسبت به آن ندارد و این مسأله تصویب شده است.

۲. پادشاه این اختیار را دارد که سرزمین یا بخشی از آن را به آن کسی که خود انتخاب می‌کند، ببخشد. و این مسأله تصویب شده است.

۳. ما<sup>۱</sup> از سوی پادشاه انتخاب شده‌ایم و این مسأله تصویب شده است.

این مباحث و تبادل نظرها توسط «جان رولف» با عبارت «جنگ ممکن با اندیشه و تفکر» متمرکز شده‌اند. رولف شیفته بومیان سرخ پوست بود، نه از این بابت که سرزمین‌های بکر و تازه و دست نخورده آن‌ها را دیده بود، بلکه بیش از هر چیز شیفته زنان آن‌ها شده بود. در نامه‌ای که وی در سال ۱۶۱۴ نوشته است، بیان می‌کند که وی تا چه اندازه در تلاش بوده است تا به از دواج با این جماعت بومی جلوه قانونی بدهد و آن را مشروع جلوه بدهد. وی عاشق دختری به نام «پوکاهونتاس»<sup>۲</sup> می‌شود و تلاش می‌کند با وی ازدواج کند. وی این نامه را به صورت یک دادخواست قانونی که در مقابل دادگاه قرائت می‌شود، در برابر امپراتور بیان کرده است. رولف در این نامه، خود و سایر همراهانش را گروهی

۱. انسان‌های مهاجری که سرزمین بومیان سرخ پوست را اشغال و تصرف کرده بودند.

2. Pocahontas

وظیفه‌شناس معرفی می‌کند که در صدد ساختن جامعه‌ای جدید هستند، جامعه‌ای که دور از فساد و تباهی اروپای آن روز باشد. اعتصاب و اعلام استقلال و جدایی يك نسخه جدید در تاریخ استعمار آمریکا به شمار می‌رفت. مهاجران خود را از اروپا جدا کردند و اعلام عدم وابستگی به آن‌ها کردند تا بدین ترتیب بتوانند در سرزمین بکر و دست نخورده جدید، جامعه خالص، یکدست و جدیدی را بنا کنند. با همه این اوضاع و احوال و بر طبق نسخه‌های انجیل، از دواج با غیر مسیحیان و بومیان سرخ پوست ممنوع بود، چرا که از دواج با این نسل ناخالص و نژاد نفرین شده به هیچ ترتیب مشروع جلوه نمی‌کرد و بدین ترتیب باز هم رولف به خواسته‌اش دست نمی‌یافت، چرا که با يك سد ممنوعیت کامل روبرو بود. رولف به يك شیوه استدلالات دیگر نیاز داشت تا بالاخره بتواند بر این مانع بر طرف نشدنی فائق آید. رولف بالاخره راه بدیل این ماجرا را یافت و فهمید چگونه باید بر این مشکل فائق آید. وی فهمید تا زمانی که «پوکاهونتاس» دختر يك نسل ناخالص و نژاد نفرین شده است و از خاندان مردم وحشی و بربر است، از دواج با وی غیر ممکن است و لذا تلاش کرد تا وی را به آیین مسیحیت دعوت کند و او به این آیین در آمد و لذا راه هموار گشت... و از دواج رولف مأموریت دقیق مبلغان مسیحی به سرزمین جدید را کامل کرد و مبلغان مسیحیت به طور کامل در مأموریت خود در دنیای جدید پیروز شدند. «پوکاهونتاس» اولین و مشهورترین کسی بود که به مسیحیت گرایید و آن هم در سرزمین جدیدی که بعدها ایالات متحده نامیده شد. برای زنده نگه داشتن چنین آیینی، یعنی غسل تعمید «پوکاهونتاس»، ساختمان منور کنگره ایالات متحده به یاد آن ساخته شد و تاکنون جاویدان باقی مانده است. غسل تعمید هم از لحاظ شرعی و هم از لحاظ تصویری که ایجاد کرده بود، بسیار مهمتر از داستان سربازی‌های کاپیتان «جان اسمیت»<sup>۱</sup> درباره «پوکاهونتاس» است. «اسمیت» یکی از فرماندهان

انگلیسی است که موفق شد در نبردی در سرزمین جدید نخستین مستعمره جدید انگلیس را بنا کند، که کتاب‌های زیادی را درباره خاطراتش و ماجراهای اتفاق افتاده در سرزمین جدید به نگارش در آورد. فقط در یکی از نسخه‌ها و دستنوشته‌های اسمیت، بهترین تاریخ و اسطوره ماجرای «پوکاهونتاس» آمده و آن‌طور بیان شده است که وقتی اسمیت به نزد قبیله «پوهاتان»<sup>۱</sup> رفته بود، دختر رئیس قبیله، یعنی «پوکاهونتاس» آرام به وی گفته بود که مدتی است از شوهر سابقش جدا شده است. بعلاوه، این شاید تنها افسانه‌ای باشد که همه مردم درباره ماجرای «پوکاهونتاس» بدانند. این داستان در سال ۱۹۹۵ به صورت یک کارتون انیمیشنی توسط بنگاه «دیسنی»<sup>۲</sup> تولید شد.

با دستکاری و تحریف اندیشه‌های قدیمی، جهان جدید آن‌طور که خواست اروپاییان اقتضا کند، معرفی و عرضه می‌شود. مردمان بومی و خواست‌ها و علاقمندی‌های آنان نیز رفته رفته تغییر می‌یابد تا اینکه اندیشه، فلسفه و تفکر جدیدی که زیربنای تشکیل ایالات متحده است، شکل گیرد و در نهایت با چنین فرآیندی تناقض بسیار آشکاری شکل می‌گیرد. مهاجران تازه وارد به سرزمین جدید خیلی زود دریافتند که بومیان منطقه خیلی سریع در مقابل بیماری‌های جدید از بین می‌روند. هجوم بیماری‌های جدید و میکروب‌ها و ویروس‌های بیماری‌زا توسط اروپاییان به منطقه جدید و سرزمین‌های تصرف شده باعث بیماری فراگیر در میان بومیان منطقه شد و خیلی زود بسیاری را از پای در آورد. با هجوم بیماری‌ها عملاً عرصه‌ای به وجود آمد و راهی تازه مقابل اروپاییان و مهاجران گشود که نشان داد چگونه می‌توان به راحتی کشور گشایی کرد و مناطق جدید را متصرف شد. در دستنوشته‌های مهاجران جدید بیان شده است که این فرآیند را یک نوع مشیت الهی

1. Powhatan

2. Disney

قلمداد کرده‌اند که در حقیقت به کمک و پشتیبانی آنان آمده است تا سرزمین‌های جدید را فتح کنند و مردمان بومی را از فضای بسته‌ای که در آن قرار دارند، رهایی بخشند! به نظر می‌رسد در دوران تشکیل سرزمین جدیدی که بعدها ایالات متحده نامیده شد، جمعیت مهاجری حدود ۲۰ تا ۵۰ میلیون نفر وارد این سرزمین شدند و پایه‌های تشکیل سرزمین جدید را بنا گذاشتند. تا سال ۱۸۹۰ و در حقیقت در پایان جنگ و کشتار با سرخپوستان آمریکایی و پس از هجوم ویرانگر بیماری‌ها به سرزمین جدید و نیز پس از غارت اموال بومیان و مناطق متصرف شده، جمعیت بومیان اصیل آمریکایی چیزی حدود ۲۵۰ هزار نفر می‌شد. «مشیت الهی» در قرن ۱۹ به عنوان نوستالوژی اصلی مهاجران سرزمین جدید درآمد که در حقیقت به کمک و پشتوانه آن، بومیان سرخپوست محو شده‌اند و از بین رفته‌اند. با چنین «وحشیگری جدیدی» که در ظاهر هم ممکن بود اظهار پشیمانی داشته باشد، مردمان اصیل و بومی یا به حاشیه رانده شدند، یا به لحاظ قانونی یا حقه‌های سیاسی و دغل کاری از بین رفتند و منقرض شدند. در حقیقت وحشیگری جدید نشان داد که تفکر «داروینیس» همچنان بر اروپا حکمفرمایی می‌کند و تنها مردمان و نژادی می‌توانند حق حیات داشته باشند که سرنوشت و طبیعت با آنان همراه باشد و در غیر این صورت اگر مردم و نژادی نتوانند خود را با طبیعت وفق دهند، سرنوشتی جز انقراض منتظر آنان نخواهد بود. به عقیده آنان، این امر نه تنها در حقوق انسان ریشه دارد، بلکه در ساخت حقوق طبیعت نیز ریشه دوانیده است. در فلسفه اجتماعی بیولوژیکی و ساخت قواعد کلی و دستورات جامع دانش جدید نیز مطرح شده است. که تمدن غربی در ظاهر تفکری را عرضه می‌کند که عقلانیتی انسانی را در بر دارد و آن را اشاعه می‌دهند که خواست و مقصود اصلی خود آنان را تأمین می‌کند و به وقایع قیمتی می‌بخشد که فقط آنان هستند که گویی حق حیات و لذت دارند و دیگران از چنین حقوقی محروم هستند. بومیان آمریکایی صرفاً یک مثال هستند، که سودجویی و منفعت‌طلبی منجر به تفکر و ایده‌ای شد که بعدها ایالات

متحدۀ نامیدۀ شد، اما این امر بسیار دردناک تر از هر چیز در باره کشورهای جهان سوم صدق می کند. در حقیقت، انطباق آن ها (تغییر، جلوه های تمدن و پیشرفت) بارد هر گونه آزادی فردی و فردگرایی صورت گرفت، تا جایی که آنان توانستند این مأموریت را با شیوه های مختلف به انجام برسانند و همه چیز را از بین ببرند (جنگ، قحطی و رواج بی بند و باری و اتهام) و نیز با استفاده از روش های حذف (استراتژی غفلت زدگی، مشارکت و تصرف در امور اقتصادی، سیاسی و اجتماعی) که آثار آن ها بسیار بیشتر از جنگ است.

«جیمی دورهام» این فرآیند و دستاوردهای آن را بخوبی تشریح می کند که نمود آن امروزه در زندگی مردم کشورهای در حال توسعه کاملاً آشکار و هویداست. «دورهام» می نویسد: «داستان اصلی ایالات متحدۀ عوض نشده است. (نمی توانسته که عوض شود!). این داستان منتشر شده و نیز این داستان همه جا تبلیغ شده است. این داستان صرفاً بارام کردن انسان های وحشی و بازگشایی مرزهای جدید به صورت بسیار سطحی و نازل مملو شده است. ایالات متحدۀ بایک تفکر و واقع بینی نسبت به کشور توسعه یافته است. که من آن را «تمرکز قدرت» در کشور می نامم، چرا که فرهنگ ایالات متحدۀ بسیار ایدئولوژیک است...».

دورهام در ادامه می افزاید: «داستان اصلی ایالات متحدۀ این چنین بیان می کند که دیگر هیچ سرخپوستی در کشور وجود ندارد و در حقیقت به سادگی این نکته را می رساند که در کشور هیچ وحشی ای وجود ندارد. در نتیجه در نگاه ایالات متحدۀ سرخ پوست مترادف وحشی قلمداد می شود.» دورهام می نویسد: «در نتیجه چنین اندیشه و تفکری متأسفانه همه سرخپوستان از بین رفتند و کشته شدند. در نهایت ذکر این نکته ضروری است که سرخپوستانی که امروزه نسبت به وضعیت و موقعیت شان بسیار راضی و خوشحال هستند، سرخپوستان واقعی نیستند و از همه مهم تر اینکه باید بدانیم که این داستان، داستان کامل ایالات متحدۀ آمریکاست.»

غرب، همانند ایالات متحده، خودش را به عنوان يك مظهر دانش و علم می داند و آن طور وانمود می کند. علم و دانش که بر اساس علل و ریشه های آن بررسی می شوند، مشخصه اصلی غرب و ویژگی منحصر به فرد آن معرفی می شوند و در نتیجه غرب با مطالعه و دانش و تحقیق و تدبیر این چنین بیان می کند که سایر مردم جهان را بهتر از خودشان می شناسد. قواعد و دستورالعمل های کلی دانش، همانند انسان شناسی، تحصیلات تکمیلی و علوم سیاسی جهان دیگر به جز غرب را نه فقط به خاطر اینکه چگونه می توان سیاست های غرب را در آن تسری داد، مورد تفسیر و مطالعه قرار می دهد، بلکه هدف دیگر آن معرفی همان جهان به خود مردمان آن ها است. آنچه که «دورهام» در باره بومیان آمریکایی بیان کرده است، دقیقاً در باره مسلمانان، سرخپوستان و هزاران انسان بی شمار دیگری که در مناطق مختلف دنیا زندگی کرده اند نیز صدق می کند. جهان بخوبی می داند که ما چه کسانی هستیم. چگونه می نگریم، چه می کنیم و چه می گوئیم و همه این ها از داستان انسانی ظالم و ستمگر فهمیده می شود. دانش سر تا پا اشتباه است، اما در عین حال خوب فهمیده می شود.»

هر کس که دوست دارد دیگر مردم را خوب بشناسد، ناگزیر از طرح سؤالاتی است که پیش روی او قرار داده شده است و این راه از میان غرب می گذرد. «جهل خرد» يك سنت شناخته شده و متداول است. تحصیل و دانش با قدرت در دستان غرب گرفتار آمده است و سایر کشورهای جهان آن را از او طلب می کنند. دانش، زیربنای اصلی برنامه های پیشرفت و توسعه است که نیاز مبرم کشورها و ملت هایی است که خواستار توسعه و پیشرفت هستند و آن ها نیاز دارند تا تاریخ خود از میان آنچه که منابع «جهل خرد» نامیده شده است به دست آورند و در عین آموزش بدین نکته می رسند که تا چه اندازه فرومایه و پست هستند. این فرآیند بیان می کند چرا داستان قهرمانان در برنامه آموزشی به گرمی مورد استقبال قرار گرفته اند و بخش مهمی از مباحث چند فرهنگی و تنوع فرهنگی در ایالات متحده را تشکیل

می دهند.

بگذارید این بحث را خلاصه کنیم. تفکر و اندیشه‌ای که باعث پیدایش اسطوره‌ای به نام ایالات متحده شد، ارمان اروپا بود و از آنجا نشأت گرفته بود. این اندیشه ریشه در تجربه «جنگ گرم» اروپاییان با اسلام داشت و در نتیجه دستاوردهای جنگی روانی که این جنگ از خود بر جامی گذاشت. هویت اروپاییان در مخالفت و دشمنی با سایر مردم جهان و خصوصاً مسلمانان جهان نمود پیدا می کرد؛ يك دشمنی دیوانه وار و شیطانی. چنین رفتارهایی که برای قرن‌های متمادی در اروپا ریشه دوانیده بود و این امر نیز به خاطر همسایگی و هم مرزی دو تمدن اسلامی و اروپایی بود و در يك کلام دشمنی با اسلام با کشف سرزمین جدید به آمریکا کشانده شد و با چنین اندیشه و تفکری که ریشه در دشمنی و ضدیت با اسلام و مسلمانان داشت، يك سرزمین جدید تشکیل شد و جامعه‌ای جدید با چنین تفکرانی روی کار آمد. این افکار و اندیشه‌های قدیمی صرفاً تاریخ گذشته نبوده‌اند. چنین افکاری امروزه در واکنش‌های غیر عقلانی و غیر متفکرانه، اندیشه‌ها و رفتارهای امپریالیسم بزرگ جلوه می کند. این افکار در ادبیات ایالات متحده و سیاست‌های آن کاملاً هویدا هستند. در حقیقت دخالت‌های آمریکا در هر نقطه‌ای از جهان و دخالت در امور سایر کشورها ریشه در چنین تفکرات و اندیشه‌هایی دارد.

چنین پیامدهای زشت و منفی تنها در حد تعرض، قتل و یا هر گونه عمل شنیع دیگری باقی نمی ماند، چرا که نهادها، ارزش‌ها و افکار و اندیشه‌هایی که بیان می شوند به دنبال تمرین پرهیزکاری هستند، نیز در قبال ادامه محرومیت و در حاشیه قرار دادن دیگران مسئولیت دارند و در حقیقت این فرآیند ما را تا به آنجا رهنمون می سازد که قبول کنیم «گناهان با انجام دادن اعمال نیک و پسندیده رشد می یابند». در ایالات متحده و از بدو ورود مهاجران به این سرزمین‌های جدید، چیزی حدود ۸۰۰ قرارداد و معاهده میان بومیان سرخپوست و ایالات متحده منعقد شده است. از این



میان ۴۳۰ معاهده توسط سنای آمریکا مورد تصویب قرار نگرفته و ایستادگی و مقاومت بومیان سرخپوست برابر ستاندن حقوق شان راه به جایی نبرده است. در این میان سناتور «دانیل. ک اینوئی»<sup>۱</sup> نماینده سنای آمریکا و رئیس کمیته رسیدگی به امور سرخپوستان تصریح می کند: «جدای از آن ۴۳۰ مورد معاهده ای که سنا آن ها را رد کرد، درباره ۳۷۰ معاده تصویب شده نیز باید خاطر نشان کنم که در هر کدام از آن ها به نحوی شرطی گنجانده شده است که به ایالات متحده این اجازه را می دهد که براحتی از انجام تعهدات سرباززند و اینکه از آن ها تجاوز کند و آن ها را نادیده بگیرد.»

«دیوید ای. ویل کینز»<sup>۲</sup> آمریکایی بومی تحصیل کرده استادیار دانشگاه «مینسوتا»<sup>۳</sup> در رشته مطالعات سرخپوستان آمریکایی و علوم سیاسی خاطر نشان می کند که دادگاه عالی ایالات متحده به عنوان برترین قدرت در ایالات متحده در رفتارهایش بسیار تبعیضانه و بلون دقت و نیز هوس بازانه عمل می کند. «ویل کینز» در کتابش با عنوان «حاکمیت سرخپوستان آمریکایی و دادگاه عالی ایالات متحده؛ مخفی کردن عدالت»<sup>۴</sup>، ۱۵ مورد را مورد مطالعه و بررسی قرار می دهد که در هر کدام از آن ها به نحوی دادگاه عالی ایالات متحده علیه سرخپوستان بومی آمریکایی رأی صادر کرده و حقوق حقه آن ها را نادیده گرفته است. «ویل کینز» در این باره می گوید: «چه بسا، همین ۱۵ مورد پرونده... فضای بی عدالتی، تبعیض و نقض آشکار حقوق بومیان سرخپوست که بر دادگاه عالی ایالات متحده سایه افکنده است را بخوبی ترسیم کند. نتایج تصمیمات و آرای صادر شده دادگاه عالی ایالات متحده نه تنها بسیار وحشتناک و ترسناک هستند، بلکه در بسیاری مواقع ویران کننده

---

1. Daniel K. Inouye

2. David E. Wilkins

3. Minnesota

4. American Indian Sovereignty and the US Supreme Court: The Masking of Justice

هستند.» «ویل کینز» در ادامه می‌افزاید: «در این میان دادگاه‌های ایالتی نیز همدست و شریک دادگاه عالی ایالات متحده هستند و بیچاره بومیان سرخپوست که میان دستان این دو یعنی دادگاه‌های ایالتی از یکسو و دادگاه عالی ایالات متحده و دولت مرکزی از سوی دیگر گرفتار آمده‌اند. آن‌ها قدرت فائده‌کنگره ایالات متحده را مقابل دادگاه‌های ایالتی قرار داده‌اند و گواهی داده‌اند که اصول عدالت کاملاً برای آنان رعایت شده است و چیزی که آن‌ها دنبال آن هستند صرفاً کشاندن پرونده‌ها به شاخه‌های سیاسی است. بعلاوه، انعقاد چنین معاهداتی عملاً حقوق بومیان سرخپوست را نادیده می‌گیرند، با آزادی‌های فردی بومیان سرخپوست مخالف هستند.» «ویل کینز» در ادامه خاطر نشان می‌کند: «در یک کلام باید گفت که همه چیز در ایالات متحده دست به دست هم داده است، اعم از کنگره، سنا، دادگاه عالی ایالت متحده و دادگاه‌های ایالتی تا حقوق برحق بومیان سرخپوست را نادیده بگیرند و آن‌ها را از داشتن حداقل حقوق حتی حقوق معنوی محروم کنند و بومیان تقریباً در همه موارد فقط یک جواب می‌شنوند: نه.» اگر پاسخ به این پرسش که «چرا مردم از آمریکا نفرت دارند؟» این باشد که «آن‌ها از آزادی ما نفرت دارند، آن‌ها از آزادی مذهبی ما نفرت دارند، آن‌ها از آزادی بیان ما نفرت دارند، آن‌ها از آزادی انتخاب ما نفرت دارند و در نهایت آن‌ها از آزادی تحمل عقیده مخالف در میان ما نفرت دارند» در نتیجه آمریکا نیز پاسخ می‌دهد که «یک پیامد بسیار بزرگ که از مغز اندیشه دموکراتیک نشأت می‌گیرد و زیبایی، عدالت و رضایت فرمانبران را اقتضا می‌کند، هنوز برای ایالت‌ها و مردم آن‌ها ظهور نکرده است، علی‌رغم اینکه آن‌ها معاهده تأمین و رعایت حقوق افراد را رعایت کرده‌اند و سیاست‌های فدرالی بومیان سرخپوست و خود تصمیم‌گیری و خودمرکزی را در اداره ایالت رعایت کرده‌اند، عدالت مقتضی و یک شهروند سه منظوره همچنان مورد نظر است.» مسأله و سؤال آنست که در ارتباط با سرنوشت بومیان سرخپوست آمریکایی مطرح است و همان‌طور که خودمان در تلاش برای یافتن پاسخی مناسب برای آن هستیم، تنها یک مثال از یک

مشکل بسیار بزرگ جهانی است. ایده و تفکر «بردگان طبیعی» یا «فرزند طبیعی» فقط در تاریخ بومیان سرخپوست ایالات متحده مصداق نداشته است. در حالی که ما می‌بینیم «لاس کاساس» با ایده ارسطو درباره «بردگان طبیعی» مخالفت می‌کند و بشدت از آن انتقاد می‌کند، خود به عنوان یکی از بزرگترین برده داران محسوب می‌شده است. در نخستین اقدام، «لاس کاساس» پیشنهاد داد تا بردگان سیاهپوست از کشورهای آفریقایی به آمریکا آورده شوند تا سنگینی فشار کار بر سرخپوستان بومی با آن‌ها تقسیم شود و آن‌ها نیز در خدمت مهاجران کار کنند. تناقض آشکاری در رفتار «لاس کاساس» مشاهده می‌شد. در حالی که وی از يك سو با اندیشه و تفکر برده داری مخالفت می‌کرد و همین استدلال را درباره «کاکاسیاه‌ها» یعنی بردگان سیاهپوستی که از آفریقا آورده شده بودند مطرح می‌کرد، خود وی در سال ۱۵۴۴ یکی از بزرگترین مالکان «کاکاسیاه‌ها» در آمریکا بود. اولین آمار از ورود کاکاسیاه‌ها به ایالات متحده در یکی دیگر از نامه‌های «جان رولف» که همسر «پوکاهونتاس» شده بود، قید شده است. «جان رولف» در نامه‌اش می‌نویسد: در سال ۱۶۰۹ میلادی ۲۰ برده سیاهپوست با بهترین قیمت و بر احتی معامله شدند. این بردگان توسط يك کشتی آلمانی به بندر «جیمزتاون»<sup>۱</sup> آورده شده بودند. رشد و توسعه ایالات متحده و نیز تفکر و ایده آمریکا به ناپاکی و با حيله و نیرنگ با نقض حقوق انسانها و پایمال کردن حقوق آن‌ها صورت گرفته است. برده داری در تشکیل ساختار و بافت ایالات متحده به عنوان یکی از هسته‌های اصلی و مرکزی به شمار می‌رود. نقض برده داری در ایالات متحده و مخالفت با ادامه این روند مستلزم جنگ‌های خونین داخلی بود و در حقیقت نیاز به تعریف دوباره تفکر و اندیشه آمریکا و نوع حکومت آن داشت. ولی ذکر این نکته ضروری است که تا به امروز آمریکا در مقابل سیاست‌های مهاجرت آفریقایی‌ها به این کشور ناتوان بوده است.

نهاد ویژه برده‌داری يك پدیده آمریکایی است یا به عبارت دیگر آمریکایی‌ها بودند که پدیده برده‌داری را در جهان رواج دادند. در این باره «دیوید بریان دیویس»<sup>۱</sup> تحصیلکرده برجسته سیاه‌پوست می‌نویسد: «يك تفاوتی میان نظام برده‌داری در دوران باستان، در اروپای قرون وسطی و یا برده‌داری در هر تمدنی به چشم می‌خورد. اما برده‌داری در ایالات متحده به صورت يك پدیده ویژه و مشکل لاینحل باقی ماند.» تنوع فرهنگی مباحث و گفتگوهای متعددی درباره دانش را منجر شد، بحث‌هایی در باره ساختار و قواعد تولیدات دانش و نیز تصویری که از خود رفتاری ایالات متحده را پدید می‌آورد، دامن زد. این فرآیند به برخی دیگر از حقایق اشاره دارد که به عنوان بخشی از تفکر و ایده تشکیل دهنده ایالات متحده محسوب نمی‌شوند. چنین فرآیندی بخوبی سؤال‌های متعددی را در باره تسلط قدرت فائده‌بر دانش و کنترل آن مطرح کرده است و چیزی که به عنوان خودداری کامل و تسلط بر برخی گروه‌ها نسبت به دست‌یابی به آن مطرح شده است. این فرآیند نه تنها جایگزین و جانشینی برای تاریخ است بلکه همچنین جایگزینی برای اندیشه‌ها، ارزش‌ها و طبیعت و ماهیت دیگر تمدن‌ها محسوب می‌شود. برای بیان ساده‌تر بررسی موانع و تهدیداتی که سقوط تمدن‌ها را موجب می‌شود، يك فرضیه چنین استدلال می‌کند که دشمنی و نفرت درآینده به ناچار رو به افزایش هستند و از این امر گریزی نیست و شاید بیش از آنی باشد که ما انتظارش را داریم، اما در مقابل این فرضیه چنین بیان می‌کند که ممکن است برخی حقایق کشف نشده زمینه‌ای را پدید آورد که منجر به «گفتگوی میان تمدن‌ها» شود و این امر فضای جدیدی را برای کسانی که گوش شنوا دارند و دوست دارند خیلی چیزها را یاد بگیرند، به وجود می‌آورد. هیچ‌شکی نیست که تنوع فرهنگی و بحث و جدل‌های پیرامون آن متهم است که موجب گسست آمریکا شده‌اند و آن را به عنوان ملتی دور از سایر ملت‌ها

قرار داده است. برای توضیح بیشتر این فرآیند یعنی فرآیندی که مباحثات و معضلات ناشی از تنوع فرهنگی که به تصویر ارائه شده از ایالات متحده ضربه زده است، باید مثالی ارائه کنیم. آیا پایه گذاران ایالات متحده و نویسندگان قانون اساسی آمریکا، اندیشه و تفکر دولت فدرالی را از تجربه کنفدراسیون ۶ مملتی «آیروکیوس»<sup>۱</sup> قرض گرفته بودند؟ سرنوشت چنین پرسشی درباره ارزش آزادی مخالف که در ایالات متحده به وجود آمده است، توضیح خواهد داد و آن را بیان می کند. در سال ۱۹۷۷، «دونالد ای. گریند جی»<sup>۲</sup> تحصیل کرده بومی آمریکایی، استاد دانشگاه و رئیس بخش برنامه مطالعات قومی در دانشگاه «ورمونت»<sup>۳</sup> افکار و اندیشه هایش را در کتاب خود به صورت بسیار مفصل و گسترده شرح و توضیح داد. کتاب وی «آیروکیوس و تأسیس ملت آمریکا»<sup>۴</sup> نام داشت. همچنین «بروس جانسون»<sup>۵</sup> استاد ارتباطات و مطالعات بومیان آمریکایی در دانشگاه «نبراسکا»<sup>۶</sup> اولین کسی بود که به مناسبت دویستمین سالگرد استقلال ایالات متحده و اعلامیه استقلال این کشور در سال ۱۹۷۶ در مقاله ای در یکی از روزنامه های کشور در باره بومیان آمریکایی مطالبی را درج کرد. «جانسون» این مقاله را به عنوان تز دکترای خود (PH.D) قرار داد و در سال ۱۹۷۹ آن را کامل کرد. در نهایت و پس از فراز و نشیب بسیار و مشکلات فراوان وی در سال ۱۹۸۲ کتاب خود را چاپ کرد. کتاب جانسون، «پایه گذاران فراموش شده: بنیامین فرانکلین، آیروکیوس و بنیاد گذاران انقلاب آمریکایی»<sup>۷</sup> نام داشت. پس از گذشت چند سال، هر دو اندیشمند خود را در

---

1. Iroquois

2. Donald A. Grinde Jr

3. Vermont

4. The Iroquois and the Founding of the American Nation

5. Bruce Johnson

6. Nebraska

7. Forgotten Founders: Benjamin Franklin, the Iroquois and the Rational for the American Revolution

يك مبارزه يكطرفه دیدند و مورد هجمه‌های زیادی واقع شده‌اند و در هر حال خود را از هر سو تحت کنترل و مراقبت و انتقادهای شدید دیدند. به عبارت دیگر آن‌ها همچنین در رسانه‌های آمریکا به صورت بسیار زیاد مورد اتهام واقع شدند همچنان که در محافل سیاسی متهم به بدگویی شدند و در مباحثات فرهنگی نیز چهره بسیار نامناسبی از این دو اندیشمند آمریکایی ترسیم شد.

مسأله‌ای را که «گریند» و «جانسون» مطرح کردند، در نوع خود چیز تازه و جدیدی نبود. این امر تقریباً در ادبیات و سیاست آمریکا بصورت يك داستان و حکایت جداگانه قبلاً مطرح شده بود. این امر در سال ۱۹۷۵ توسط یکی از سناتورهای کنگره آمریکا یعنی سناتور «ویلیام اف. والش»<sup>۱</sup> مطرح شده و ثبت شده است. در سال ۱۹۶۰ و در مقدمه کتاب «ویلیام براندون»<sup>۲</sup> با عنوان «میراث آمریکایی‌های سرخ پوست»<sup>۳</sup> «جان. اف. کندی»<sup>۴</sup> رئیس جمهوری وقت ایالات متحده این چنین می‌نویسد: «شورای آبرو کیوس، بنیامین فرانکلین»<sup>۵</sup> را تحریک کردند تا از الگوی آن‌ها کپی برداری کند و نظام فدرالی ایالات متحده را صورت بخشد. «گریند و جانسون چه بسا قصد داشتند معنای این داستان و حکایت را با همچون يك تاریخ بخوبی درک کنند، آن‌ها قصد داشتند این حکایت را با قرائتی دیگر در باره جامعه بومیان آمریکایی بفهمند و در نهایت آن‌ها با این امید که این داستان به صورت حقایقی که بتواند در درک ایده آمریکا تغییری حاصل کند، به آن رو آوردند. و این همان چیزی بود که به يك اضطراب و نگرانی عمومی دامن زد.

در سال ۱۷۴۴، «بنیامین فرانکلین» نسخه‌های معاهدات سرخ پوستان

1. William F. Walsh

2. William Brandon

3. American Heritage book of Indians

4. John F. Kennedy

5. Benjamin Franklin

بومی ایالات متحده را چاپ کرد، این معاهده‌ها حاوی اظهارات «کاناساتگو»<sup>۱</sup> بود؛ وی رئیس قبیله و سخنگوی اتحادیه «آیروکیوس» بود. «کاناساتگو» تصریح کرده بود که انگلیسی‌ها باید مدل نظام فدراتیو «آیروکیوس» را به عنوان يك مدل موفق نظام حکومتی بپذیرند و آن را در بعدی وسیع تر اجرا کنند. در سال‌های نخستین ۱۷۵۰ «فرانکلین» شورای بزرگ «آیروکیوس» را در «اونونداگا»<sup>۲</sup> حفظ کرد. این سیستم همانند يك جمهوری فدرال حکومت می‌کرد و نمایندگان شوراهای ایالتی و ملی با رضایت خاطر کامل افراد انتخاب می‌شدند و عضو شورا می‌شدند. در سال ۱۷۵۴، «فرانکلین» طرح خود را برای وحدت ایالات ارائه داد و براساس آن يك نظام حکومتی فدرال با يك قوه قانونگذاری تشکیل می‌شد. رهبران «آیروکیوس» نیز برای شرکت در مباحثات و گفتگو درباره چگونگی نگارش اعلامیه استقلال ایالات متحده در سال ۱۷۷۵ به «فیلادلفیا»<sup>۳</sup> دعوت شدند. اگر تاریخ اندیشه‌ها یا مطالعه ریزش فرهنگ‌های مختلف هر گونه معنایی را در برداشته باشد، در آن صورت زمینه برای نفوذ يك مورد خاص و با دوام و استحکام زیاد فراهم خواهد شد. ورود و نفوذ «آیروکیوس» به عرصه مباحثات و مشارکت در گفتگوها به این معنا بود که يك جامعه اندیشه‌های آزادی فردگرایی را داشتند و نیز دارند و همچنین این جامعه آزادی هر گونه گردهمایی، نظام حکومتی مبتنی بر نمایندگی و يك ساختار فدراتیو در يك نظام دموکراتیک که مذاکرات صلح آمیز را در میان جوامع مختلف پدید می‌آورد، دارا است. در چنین فرآیندی، سدی از ارزش‌های خاص در اندیشه و تفکر آمریکایی به راحتی در میان سیستم‌های متنوع و مختلف که براساس ارزشهای مختلف پایه‌گذاری شده‌اند و در تمدن‌های مختلف دیده می‌شوند، بر راحتی قابل تشخیص خواهد بود و این امر در نوع خود يك شکل بی‌سابقه و کاملاً جدید

---

1. Canassatego

2. Onondaga

3. Philadelphia

بود.

تفکر سنتی و قدیمی بر این استدلال است که اندیشه و آرای که منجر به پیدایش اعلامیه استقلال ایالات متحده و نهادهای آن شد - يك سبك و شیوه نظام فدراتیو حکومتی، حقوق ایالتی و تعادل و توازن میان نهادهای مؤسسه‌هایی که چارچوب سیاسی آمریکا را شکل دادند - و يك اعلام استقلال و عدم وابستگی را در سرتاسر ایالات متحده موجب شد، ریشه در تفکر اروپایی دارد و محصولی از آن قاره به‌شمار می‌رود. به خصوص اینکه، آن‌ها اندیشمندان و روشنفکرانی بودند که به‌دنبال معنای دقیق و واقعی آنچه که «نهادهای سنتی و قدیمی» نامیده می‌شد، بودند. يك درك اسطوره‌ای از آزادی‌های فردی که در راز و رمز تاریخ انگلیس غرق شده بود. نهادهای سنتی و قدیمی صرفاً خیالی بود که در فضای انقلابی انگلیس در فاصله زمانی سال‌های ۱۶۴۰ و ۱۶۶۰ اتفاق افتاده بود و در حقیقت نگاهی به ماجرای «مگناکارتا»<sup>۱</sup> و «آنگلو ساکسون‌ها»<sup>۲</sup> داشته است، کسانی که البته خود مورد هجوم و غارت قرار گرفتند و به قاتل‌ها اشاره‌ای نداشته است. در واقع مردمانی از تبار «سلتی»<sup>۳</sup> که در جزایر دور دست انگلیس زندگی می‌کرده‌اند. نهادهای قدیمی و سنتی که در انگلیس به وجود آمده‌اند، صرفاً به وسیله قانون «نامه سیاه» یا آنچه که قانون نوشته یا قطعنامه‌ها خوانده می‌شوند، صورت نیافته‌اند. ماهیت نهادهای انگلیسی همچنان و تا به امروز شامل قوانین نانوشته است که در حقیقت بُعدی ناشناخته و پررمزوراز دارد و دستاوردها و منافع زیادی نیز داشته است. آنچه که نانوشته باشد به زیرکی و با حيله‌گری و فریب می‌تواند در دوران آشوب و اغتشاش خود را با تغییرهای جامعه منطبق سازد و در حقیقت در هر شرایطی می‌توان آن را همسان‌سازی کرد. آنچه که در «فیلا دلفیا» تشکیل شد و سپس

1. Magna Carta

2. Anglo - Saxons

3. Celtic



به تصویب رسید، با آنچه که در انگلیس به صورت نانوخته بوده، کاملاً فرق می کرد و در حقیقت قانونی نوشته شده به شمار می رفت و يك سیستم متفاوتی را رقم می زد که میان نهادهای اجرایی، قانونگذاری و کیفری روابط خاصی را رقم می زد و حدود اختیارات هر کدام را مشخص می ساخت. در «فیلا دلفیا» مباحثی که میان مؤسسان و پایه گذاران نخستین درباره حکومت، آزادی و نیز مالکیت آزاد در گرفت. ریشه در جامعه سنتی قدیمی و تاریخ اروپاییان داشت. و بیشترین مباحثات حول این محور دور می زد که چگونه می توان جلو حکومت پادشاهی را گرفت و مانع از تشکیل چنین نظامی شد، بخصوص اینکه چنین نظام پادشاهی موجب تنفر و انزجار شدید توده های مردم بوده است. آن ها این امر را با يك پاسخ جدید روبرو ساختند و آن پاسخ بسیار شفاف و روشن و کامل بود. این تفکر قدیمی و سنتی ریشه و اساس همان چیزی است که «دانیل لازار»<sup>۱</sup> نویسنده و روزنامه نگار آن را «مذهب مدنی» می نامد. در این مورد، خود «لازار» به عنوان يك دگراندیش نوظهور مطرح شده است. وی چنین استدلال می کند: «جامعه هیچ گاه این چنین تکه تکه نشده بود، سیاست هیچ گاه تا بدین حد محدود نشده بود، زمانی که نهادهای توسعه یافته بدون تعصب کشیشان- قضات، استادان برجسته دانشگاهی در زمینه حقوق اساسی، مقاله نویسان مطبوعات و... شکل گرفتند.» لازار در ادامه چنین می نویسد: «زمانی که هر کدام از این ها تلاش می کردند دیگری را به قتل برسانند، لیبرال ها و محافظه کاران هیچ گاه تا به این اندازه در راه خودخواهی های خویش در تشکیل يك مذهب سکولار که به نحوی همه کشور را يك پارچه کند، با هم متحد نشده اند که البته آنچه رخ داد علیرغم آن چیزی بود که ادعایش را می کردند.»

«لازار» می گوید: «پیمان اعتماد اساسی يك نوع از بی فکری است: یعنی در حقیقت بدین معناست که اعتماد کردن بر باورهای دیگران ترجیح داده می شود

بر باور يك نفر». وی می نویسد: «نهادها دور از شکل دادن فرد بی انتها يك پاسخ زمان دار به مشکلات ۱۸ قرن شده است. قرض گرفتن يك تفکر از اروپا ماهیتی را تغییر نداده، بلکه شکل نوینی از دیکتاتوری را از گذشته نصیب حال کرده است و در حقیقت این تفکر دیکتاتوری ارمغانی از گذشته به حال است.»

لازار در این باره می نویسد: «آمریکایی ها در زندانی اسیر شده اند که با زیر کی تمام تحت سلطه قدرتی قرار گرفته اند که در تاریخ بی نظیر است، قدرتی که این اجازه را می دهد که بر احتی به رئیس جمهوری دشنام بدهند، کنگره را مورد اهانت قرار دهند و خلاصه اینکه نظام سیاسی را به باد انتقاد بگیرند؛ همه این ها در يك محدوده بسیار كوچك اتفاق می افتد ولی آن ها قادر به تغییرات اساسی در نظام سیاسی جامعه خود نیستند.» لازار در ادامه می افزاید: «آن ها در نظامی زندگی می کنند که نه تنها به وسیله حکومت محدود شده اند، بلکه به وسیله دموکراسی نیز محدود شده اند در حقیقت این چنین نظام دموکراتیکی محدودیت هایی را برای آن ها به وجود آورده است: نظامی که سیاست های آن هر گونه ندای مخالفی را خاموش می کند و در يك کلام باید گفت سیاست هایش مخرب و ویرانگر هستند.»

اگر نهادها محصول زمان خود باشند، همچنین محصول بحث و جدل و گفتمان کسانی نیز هستند که پایه های اولیه آن را شکل داده اند. اگر چنین تجربه ای نیاز پراگماتیک و عینی جامعه محسوب می شود به عنوان يك نیاز اصلی در جامعه بومیان آمریکایی به شمار می رفت، با این وجود چرا نسبت به نفوذ و حضور «آیروکیوس» در این فرآیند واکنش نشان داده شد؟ شرایط و فعل و انفعالاتی که استعمار آمریکایی از خود بر جا گذاشت، بسیار پیچیده تر از فضای قرن نوزدهم بود و نسبت به آزادی هایی که در آن زمان به بومیان سرخپوست داده شد. چگونه می توان نهادهایی را تأسیس کرد و فعل و انفعالاتی را میان جامعه مهاجران آمریکایی و بومیان سرخپوست آمریکایی پدید آورد، در حالی که جامعه مهاجران آمریکایی با

تعصبی بسیار زیاد از هر گونه تعهدی نسبت به سرخپوستان بومی آمریکا خودداری می کردند؟ «پات بوچانان»<sup>۱</sup> سیاستمدار راستی و کاندیدای ریاست جمهوری در انتخابات سال ۲۰۰۰ ایالات متحده، چنین تفکر و اندیشه‌ای را «حماقت» می نامد. «راش لیمباو»<sup>۲</sup> مدافع و حافظ حقوق در رسانه‌های گروهی، این فرآیند بسیار «بدتر از نگاه دوباره تاریخی است و در حقیقت بسیار بیشتر از تحریف وقایع و حقایق است. این فرآیند در حقیقت حذف همه حقایق است.»

«جاریست رابرت بورک»<sup>۳</sup> در کتابش با عنوان «خمیده به سوی گومورا؛ لیبرالیسم مدرن و انحطاط آمریکا»<sup>۴</sup> چنین فرآیندی را تحریک قاتل تمدن غربی می داند که بسیار خشن و بی رحمانه عمل می کند. علی رغم اینکه پشت پرده این فرآیند حمایت بی حد و حصر کلیسای مذهبی غربی وجود داشت تا اینکه چنین نظامی را مستقر کرد. هیچ نشانه‌ای یافت نشده است مبنی بر اینکه کسی از اندیشمندان و روشنفکران با چنین فرآیندی علیه جامعه «آیروکیوس» موافقت کرده و یا آن را تأیید کرده باشد.

«بروس جانسون» در کتاب مشهور خود با عنوان «گفتمان دموکراسی: میراث آزادی بومیان آمریکا»<sup>۵</sup> که در سال ۱۹۹۸ به چاپ رسید، یک تاریخ بسیار دقیق و شفاف از وضع جامعه «آیروکیوس» در آمریکا و بحث و جدل‌های آن زمان و سر نوشت جامعه آمریکا ارائه می دهد. در اندیشه جانسون یک تم و اندیشه تکراری مطرح شده و آن عبارت است از بیان رفتار متکبرانه و مغرورانه دانشمندان و اربابان غاصب، خودشان را محافظان و حامیان دانش درباره موضوع بومیان سرخ پوست آمریکایی می دانند. چیزی که جانسون در صدد بیان و شرح آن است یک نگاه ویژه

---

1. Pat Buchanan

2. Rush Limbaugh

3. Jurist Robert Bork

4. Slouching toward Gomorrah: Modern Liberalism and American Declien

5. Debating Democracy: Native American Legacy of Freedom

خاص از يك سبندرم و بیماری خاص و مشهور است. تاریخ دیگر جوامع توسط اندیشمندان و روشنفکران غربی بسیار زیاد دستخوش تغییر و تحریف قرار گرفته است؛ چیزی که درباره سر نوشت و تاریخ بومیان آمریکایی، مسلمانان، هندوها یا آفریقایی‌ها اتفاق افتاده است و در حقیقت يك نگاه سنتی ثابت درباره آن‌ها پدید آورده است. آن طور که جانسون بیان می‌کند: «سنت» نهادی است که با قالب تفسیری خاص اروپاییان به وجود آمده است که در حقیقت تفسیری از دیگر جوامع دنیاست که از خلال منشور باور و برداشت اروپاییان گذر کرده است. و از همه مهمتر اینکه سایر مردم دنیا و راه و روش‌های سنتی آن‌ها در گذر تاریخی‌شان در يك مسیر پست و فرومایه تلقی می‌شوند که باید در مسیر پیشرفت و توسعه تمدن غربی گام بردارند.

مورد نفوذ «آیروکیوس» فقط منحصر به جایی نیست که پدران بنیانگذار توانستند عقاید، اندیشه‌ها و افکار خود را حاکم سازند. این امر حکایت توانایی تفاوت‌ها و اختلاف‌ها است. این فرآیند حکایت اقتدار یا بهتر است گفته شود فقدان قدرت و اقتدار تمدن‌های غیر غربی است که نمی‌توانند خودشان، افکار و اندیشه‌هایشان، ارزش‌هایشان و تاریخ‌شان را عرضه و معرفی کنند. اگر این فرآیند متعصبانه و خشمگینانه از سوی ایالات متحده نسبت به سایر تمدن‌های جهان ادامه می‌یابد، چه انتظاری می‌توان داشت برای سایر مردم جهان و دیگر کشورها که نسبت به آمریکا به دیده احترام بنگرند و در صلح و صفا با آن‌ها رفتار کنند؟

«بروس جانسون» کتابش را بر اساس این استدلال پیش برده که فرهنگ اروپاییان بسادگی با پیدایش و وجود سایر فرهنگ‌ها به خطر نیفتاده است. بعلاوه اینکه، خطر همیشه در مسیر مخالف بدقت هدایت و کنترل شده است. «جانسون» در این باره می‌نویسد: «اما واکنش خود رفتاری و سؤال‌های انتقادی به معنای پذیرش يك درس بسیار سخت است. از دیدگاه اندیشمندان و روشنفکران غربی، تغییر چهره تمدن غربی به چهره‌ای بسیار طبیعی‌تر و متناسب با عصر حاضر، در میان

بسیاری از دیدگاه‌های مطرح شده، شاید با ساختار اولیه آن در تناقض و تضاد باشد، اما این فرآیند حيله بسیار مناسب و آني به نظر مي آيد. اين امر ممكن است در درازمدت دچار فرسودگي شود و تحليل رود.» «جانسون» در ادامه مي افزايد: حقيقت آن است كه اروپا هيچ وقت به اندازه سايه‌اي كه از آن ارائه شده است، بزرگ و قوي نبوده است.»

استدلالی كه درباره نفوذ جامعه «آيروكيوس» مطرح شده چالشي را در فهم درك و شناخت جهاني درباره بوميان سرخپوست آمريكايي، جامعه آن‌ها و نيز تاريخ آن‌ها پديد آورده است. اين فرآيند اقتدار انديشمندان و روشنفكران غربي را به چالش كشانيده است. اين فرآيند اسطوره ساخته شده از تصوير آمريكا، اينكه آمريكا از كجا آمده و چگونه ساخته شده، همه و همه را به چالش كشيده است. اين فرآيند ويژگي‌ها و ارزش‌هايي كه از تمدن غربي ارائه شده بود را به چالش كشيده است. تصديق اين امر كه نهادهاي آمريكايي تحت تأثير و نفوذ انديشه و افكار بوميان سرخپوست آمريكايي درباره دموكراسي و نظام دموكراتيكي قرار گرفته‌اند چيزي نيست كه بتوان به سادگي از كنار آن گذشت و اين امري است كه امروزه در خيال و اندیشه آمريكاييان در حال رشد است. اين فرآيند ايالات متحده را مجبور ساخت تا آخرين حفاظ تعقيبي خودش را رو كند: اضطراب از پرده برداري از اين واقعيت كه يك سفيدپوست بتواند با فردي از نژاد ديگر از دواج كند، پيوندی كه زماني در محدوده قواعد اخلاقي قرار داشته است. اين امر آخرين مشكل آن‌هاست. با وجود همه مفاهيم و استدلال‌هاي آن‌ها درباره تعريف آن‌ها از آمريكا و فرهنگ ايالات متحده كه ساير فرهنگ‌هاي ديگر را دون، پست و فرومايه خطاب مي‌کردند، آن‌ها خود دچار اين مشكل شدند.

آمريكا ملتي است كه ساخته شده از مهاجران است، ساخته شده توسط مردماني كه از جامعه خود جدا شده‌اند، اما هر تفكري كه منجر به ساخت آمريكا شده است، ريشه در اروپا دارد، تفكري كه منجر به ساخت آمريكا شده است از

تمدن غربی ریشه گرفته و در حقیقت از تمدنی که به سایر فرهنگ‌ها و تمدن‌ها به دیده حقارت نگریسته و خود را در صدر تمدن‌ها و فرهنگ‌ها دیده است، و تمدنی که امروزه حاکم بر آمریکاست و حتی نسبت به خود اروپا هم به دیده تحقیر می‌نگرد، در چنین فرآیندی پدید آمده است. این فرآیند در اندیشه محافظه کاران نو بسیار خوب بیان شده است. «آرتور شلزینگر جر»<sup>۱</sup> تاریخ نگار لیبرال در مقاله جنجالی اش درباره «در دام تنوع فرهنگی» این چنین می‌نویسد: «چه بسا جنایت‌های خاص اروپاییان، که پایه این قاره گذاشتند منبع - و تنها منبع - اندیشه و افکار لیبرالیستی است که آزادی‌های فردی، دموکراسی، سیاسی، برابری افراد در مقابل قانون، آزادی عقیده و پرستش، حقوق بشر و آزادی فرهنگی باشد که میراث گذشته ما را بنا نهاد و در حال حاضر سایر مردم جهان از آن بهره می‌گیرند و از آن تقلید می‌کنند.»

«شلزینگر» در ادامه می‌نویسد: «این‌ها محصول تفکرات اروپاییان است، نه آسیایی‌ها، نه آفریقایی‌ها، نه اندیشه و افکار خاورمیانه‌ای؛ و این افکار و اندیشه‌ها به فرزند خواندگی رسیده است». تنها گزینه‌ای که این امر پیشنهاد می‌کند آن است که همه جهانیان باید مطیع باشند و این درس‌ها را به خاطر بسپارند و از آن تبعیت و تقلید کنند. این در حقیقت جهل و نادانی است که با حیل‌گری و لباس مبدل در پوشش دانش و اندیشه خود را نمایان کرده و عرضه داشته است. انکار بی‌درنگ این فرآیند چنین است که هر گونه تفکر و اندیشه‌ای درباره آزادی، عدالت و دیگر ارزش‌هایی که ممکن است ریشه در تفکر و تمدن غیر غربی داشته باشند گفتمان را با سایر فرهنگ‌هایی محتوا و بی‌ربط می‌کند. چنین جهل گستاخانه و متبرکانه‌ای کاملاً خطرناک و نابودکننده است. این فرآیند يك جهان دوجبه‌ای پدید می‌آورد و نفرت جهانی را نسبت به آمریکا افزایش و تحریک می‌کند. مضافاً اینکه در بسیاری

از نقاط جهان، زمانی که مردم تحت این اندیشه قرار بگیرند یعنی این طور وانمود شود که در فضای تاریک و ظلمانی بربریت و وحشیگری زندگی می کنند، بهترین فضا را برای حمایت همگانی از گروه های افراطی و تروریستی که با دشمنی هر چه تمام تر به منافع تنها ابر قدرت و امپریالیسم بزرگ جهانی حمله می کنند، فراهم کرده است. برای جلوگیری از برخورد تمدن ها، ایالات متحده باید این باور را بپذیرد که سایر تمدن های جهان هم حق حیات و زندگی دارند، دیگران حق آزادی اظهار نظر درباره خودشان را دارند و نیز این حق را دارند که آزادانه راهکارها و اندیشه های جامعه خود را در فضایی کاملاً مناسب عرضه کنند. مضافاً اینکه همه مردم جهان این حق را دارند که آزادانه با آمریکا مخالفت کنند و افکار، آرا و اندیشه های آمریکا را نپذیرند.

## فصل ششم

### وظیفه آمریکای قهرمان

در مواجهه با ترس و خطر، آمریکاهر دوی این موارد را در نشانه‌ها و سمبل‌های ملی خود و نیز اسطوره‌های دیرینه خود پیچانده است. حوادث ۱۱ سپتامبر داستان ابهت آمریکارا خرد کرد و ایالات متحده توسط تروریست‌هایی که همه سرزمین‌ها را محاصره کرده‌اند، ضربه ویژه‌ای خورد که بازتاب عظیمی داشت. واقعیت موجود ترور - و تهدیدات آینده - پیام روشن خود را برای قهرمانان ارسال کرد. با عنایت به پیمان اسطوره‌های سنتی آمریکایی در آن لحظه چیزی که به ذهن آدم می‌آمد، صحنه‌های فیلم کلاسیک «شین»<sup>۱</sup> است که در سال ۱۹۵۳ تولید شد. زمانی که قهرمان فیلم که قصد اجرای عدالت را در دره سبز و وسیعی که در میان دایره حکومتی عالیجنابان ارغوانی پوش کوه‌ها دارد، وارد می‌شود و در آن

---

1. shane



هنگام موسیقی و آهنگ وطن پرستانه «آمریکای زیبا» نواخته می شود.

اگر می خواهیم بدانیم که چرا مردم و بویژه در اروپای غربی چنین مخالفت و دشمنی را در قبال ایالات متحده از خود نشان می دهند، می توانیم بخشی از پاسخ خود را در قرائت های مختلفی که مخاطبان اروپایی در نمونه های اولیه غرب یافته اند، پیدا کنیم. نسخه ای که درباره آمریکایی ها قرائت شده است و حکایت از نوعی پرهیزکاری می کند که حفاظت از آن این گونه که بیان می شود ریشه در ماورا دارد. برای سایر مردم جهان هضم نشدنی و پر از ابهام است: شدت، خطابه و وعظ سیاسی آمریکایی ها همانند واگنی دور تا دور اندیشه ها و افکار شناخته شده قدیمی در مورد بازتعریف خود از هویت ملی می چرخد و نسبت به نیاز امنیت و محافظت از خود شناخت عمیق و اطمینان بخشی دارد. اما در ورای این طرح راحت طلبانه که در فضای مه آلود مخفی شده است، آذر خشی دیده می شود و هر آنچه که خارج از این دایره باشد، يك معنا بیشتر ندارد: سایر مردم باید کشته شوند.

وقتی که «شین» به مزرعه اصلی و وطن واقعی مهاجران تروریست می رسد، واکنش های بسیار تندی را نسبت به حضورش می بیند و آن را احساس می کند. سرانجام او پاسخ مناسب و شایسته ای برای مواجهه با خطر پیدا می کند، دفاعی را علیه حملات شیطان طراحی می کند و حرکت و نقش تفنگ و اسلحه، امنیتی را پدید می آورد که سرزمین را برای پیشرفت و توسعه اجتماعی ارزش ها امن می کند و عاقبت مأموریت ملی به خوبی کامل می شود. شین این فرآیند را با وحشیگری ظالمانه و کشتار مردمی که با مسیر آینده ایالات متحده مخالفت می کنند، به انجام می رساند.

شین غالباً به عنوان يك اسطوره و داستانی که مناسب سنین مختلف است، عنوان می شود. به طور مثال نقشی که «جو»<sup>۱</sup> در این فیلم دارد، مخاطبانی را به خود

جلب می‌کند. «جو» پسر کوچکی است که برای نخستین بار «شین» را می‌بیند و خیلی سریع شیفته‌ی وی می‌شود و فدایی «شین» می‌شود و این همان حکایت و داستان آمریکا درباره خودش است.

روند فیلم چنین است که انتقال سرزمین را به گاوداران نمایش می‌دهد، کسانی که جانشین شکارچیان و جنگل‌بانان شده‌اند و اکنون نیز مردمان متمدن جانشین آن‌ها شده‌اند. «شین» در اینجا اسطوره‌ای است که حق تصرف و مالکیت دارد، مالکی که مدعی نیکوکاری و عدالت است و حق تصرف و مالکیت سرزمین را دارد. محتوا و فحواي استدلال وی در سخنان «ریکر»<sup>۱</sup> که يك گاودار است نمود پیدا می‌کند. وی می‌گوید: آن خون تضمینی برای تصرف قانونی سرزمین است. منظور وی جلوگیری از خونریزی از راه اعمال آن خشونت و شدت است. در نهایت آن چیزی را که «شین» القا می‌کند و پدید می‌آورد، آن است که شدت عملی نيك و رستگاری بخش است که عدالتی را پدید می‌آورد که شهروندان را در رفاه و امنیت قرار می‌دهد. «شین» يك حکایت نوستالوژيك است که بیان می‌کند آمریکا چگونه و به چه ترتیب به وجود آمد و شکل گرفت.

غرب يك فضای اسطوره‌ای را پدید آورد که در آن تاریخ، اندیشه و ارزش‌های آمریکا در آن توسعه یافتند و بنابراین فضایی را برای ما پدید آورد که پدیده آمریکا و خود هویتی آن را بیازماییم و به ما یاد داد که چگونه این هویت هول‌انگیز اروپایی را شکل دهیم. «ریچارد اسلات کین»<sup>۲</sup> استاد زبان در دانشگاه «وسلیان»<sup>۳</sup> و متخصص در امور فیلم و سینما بیان می‌کند که چگونه ژانرهای غربی با مهارت تمام دست‌کاری شدند تا چهره‌ای از تاریخ ایالات متحده ارائه دهند که به عنوان قدرتمندترین جامعه از نظر سیاسی و ارتباطاتی آن را معرفی کنند. این

---

1. Ryker

2. Richard Slotkin

3. Wesleyan

شبیه‌سازی و چنین فرآیندی از سه مسیر ادامه یافت و «اسلات کین» جزئیات این فرآیند را بخوبی شرح و توضیح می‌دهد که نتیجه این فرآیند بروشنی و به نیکی در عنوان سه کتاب وی منعکس شده است. عنوان کتاب‌های وی چنین است: «پیدایش دوباره از میان خشونت: اسطوره‌شناسی جلوداران آمریکایی ۱۸۶۰-۱۶۰۰»<sup>۱</sup> و نیز کتاب «محیط خطرناک: اسطوره جلوداران آمریکایی در عصر صنعتی شدن ۱۸۹۰-۱۸۰۰»<sup>۲</sup> و در نهایت کتاب «ملت جنگجو: اسطوره جلوداران آمریکایی در آمریکای قرن بیستم»<sup>۳</sup> در هر کدام از این کتاب‌ها، اسلات کین استدلال می‌کند که خشونت مشخصه اصلی، مشروع و اصلی‌ترین ویژگی هویت ایالات متحده محسوب می‌شود.

قدرت عاطفی و احساساتی که تم اسطوره‌ای «شین» آن را تبلیغ می‌کند، تفاوت‌های میان تصویر و برداشت آمریکا از خود و آداب و رسوم سنتی‌اش را با نگاه سایر مردم جهان از آن آشکار می‌سازد. در تاریخ ایالات متحده، هر دو بعد اسطوره‌ای و واقع‌بینی و نیز خشونت فردی و نیز خشونت گروهی همه و همه در ایجاد این کشور سهیم بوده‌اند. در دورانی که تأمین امنیت و اجرای عدالت از طریق قانون و روش‌های قانونمند میسر نبود، برای حفظ جان مردم، مسأله خشونت‌های فردی و گروهی رواج یافت و این امر برای مدتی چهره مشروع و موجه به خود گرفت. «سرنوشت مانیفست» مأموریت ایالات متحده با خشونت رقم خورده است. غرب، که معرف و مشخصه اصلی ژانر آمریکایی است. صرفاً تسبیح خشونت نیست، این فرآیند تصویری از ضرورت و گریز ناپذیری تحمل خشونت برای حفظ جان شهروندان است. غربی با این اسطوره را رواج داده‌اند که شیطان

1. Regeneration Through Violence: The Mythology of the American Frontier 1600-1860
2. The Fatal Environment: The Myth of Frontier in the Age of Industrialization 1800 - 1890
3. Gunfighter Nation: The Myth of Frontier in Twentieth - century America

نافرمان و مستمر دانست و باید به هر صورت حذف و نابود شود؛ و در آن حال است که عدالت در جامعه حکمفرمایی شود و برای حفظ خون و جان شهروندان آن‌ها حق دارند متوسل به خشونت شوند تا بتوانند خود را از گزند دشمنان و مهاجمان حفظ کنند. همه جهان غرب را تجربه کرده است و جدای از خصوصیات ویژه‌اش يك واکنش متفاوت را در پی داشته است: ترس.

این امر ممکن است دشوارترین مسأله برای مردم آمریکا باشد که بفهمند چگونه بسیاری از اسطوره‌ها و افسانه‌های سنتی آن‌ها شك و ترس را در میان سایر مردم جهان به وجود آورده است؛ چرا بسیاری از افسانه‌های قدیمی آن‌ها فضایی را به وجود آورده است که مردم سایر نقاط جهان در برابر آمریکاموضع بگیرند و با آن دشمنی بورزند. این ترس از آنجا ناشی می‌شود که نگاه سیاسی شهروندان آمریکایی با نگاه کاملاً غیر انتقادآمیز منعکس کننده این افسانه است که رسیدن به سعادت و رستگاری، احیاکننده خشونت در جهان است. در هسته اصلی و قلب این دیدگاه و چنین برداشتی يك سؤال نهفته است: آیا شهروندان آمریکایی يك استاندارد دو وجهی را مدنظر قرار داده‌اند که هر دو نفر پیروز و قربانی را گرامی می‌دارند؟ در غرب، این قهرمان است که هر آنچه که وی از آن دفاع می‌کند، توجیه می‌شود و عقلانی به نظر می‌رسد. واکنش نیش‌داری را به تنهایی دارد، زمانی که شخص پیروز شادمان است: آن‌ها نیازی به پشیمانی ندارند، زمانی که گروهی از کسانی که تصور می‌شدند، از طرفداران شیطان هستند و در حقیقت گروه‌های اهریمنی هستند. در زمره تعاریف ارزش‌های انسانی قرار نمی‌گیرند.

همچنان که فرهنگ عمومی آمریکا عادت کرده است که همه داستان‌ها و همه تاریخ‌ها را با قدرت و اقتدار خودش درهم بپیچاند و در لفافه قرار دهد. خودش تاریخ و اسطوره‌هایش را دوباره حکایت و ثبت می‌کند و این فرآیند چالش‌های زیادی را با سایر مردم جهان و فرهنگ‌های دیگر غیر آمریکایی پدید می‌آورند. در نگاه مردم کشورهای جهان سوم داستان آمریکا بسیار روشن و شفاف است:

آمریکایی‌ها بومیان سرخپوست هستند. پیشانی بلند و کشیده دارند و کابوهای اسب‌سوار ماهر هستند. چیزی که غالباً از تحمیل خودش بر درك آمریکا ناتوان بوده است، غرب است چرا که غرب فراتر از آمریکا، به همان ترتیب درباره شناخت افسانه‌های آمریکا، ترس آور، مبهم و مشکل‌آفرین است.

اروپا نیز هم در خانه و سرزمین مادری اش و هم فراسوی مرزهایش و در مستعمره‌هایش در خون غوطه‌ور است. اما تاریخ اروپاییان تاریخ مردم و ملت‌هایی است که برای ساختن يك مأموریت جدید راهی نشده‌اند. تاریخ قدیمی آن از میان جنگل‌های داخلی و زدوخوردهای درونی اش شکل گرفته، بحث و جدل شده، اصلاح شده و در نهایت به ثبت رسیده است، تاریخ اروپا تاریخ فاتحان است و همه چیز آن ذکر شده است و این متفاوت از آن چیزی است که در تاریخ افسانه‌ها و اسطوره‌های ایالات متحده مطرح و بازگو شده است. تاریخ شکست خوردگان اروپا یعنی در حقیقت کسانی که به خاطر رعایت حقوق شهروندی جنگ‌های شهری و مدنی را به راه انداختند و به دنبال آزادی خواهی، عدالت و انصاف در جامعه بودند، در نهایت تصویر متفاوتی از خشونت، عدالت، حفظ حقوق، تأمین امنیت و... را نزد اروپاییان پدید آورد. زمانی که شخصی درباره جهانی سازی یا ایجاد يك اتحاد جهانی درباره «جنگ با تروریسم» بحث می‌کند. اشتباه خواهد بود، اگر تصور کنیم اختلافات ارزشی، رفتاری و محتوایی فراموش شده‌اند و اگر هم چنین امری بیان می‌شود دروغی بیش نیست تا اینکه بتوان از طریق آن سطح همکاری اروپا با قدرت آمریکا را تغییر داد. ترس از نتایج بازی همانند دستوراتی که از قدرت فائقه آمریکا ناشی می‌شوند، يك استدلال منطقی را منجر می‌شوند به اینکه چرا اروپاییان تا به این اندازه از آمریکا نفرت دارند. اما به خاطر اینکه تصویر روشن‌تر و شفاف‌تری نسبت به رفتار اروپاییان و آمریکاییان درباره خشونت به دست آوریم، ضروری است تا نگاه دقیق‌تری به مرکزیت افسانه‌ها و اسطوره‌های اروپایی در درك و فهم آمریکایی‌ها بیندازیم. آمریکا دقیقاً با آداب و رسوم اروپاییان

و افسانه‌های پیشقراولان و جلوداران اروپایی آغاز کرد، فرآیندی که چگونه می‌توان وحشی‌ها و بربرها را رام کرد و آن‌ها را به اصول و آداب تمدن و شهرنشینی آشنا کرد و عادت داد. این فرآیند عمداً داستان‌هایی را ساخت با تبلیغات و سرو صدای زیاد و در نهایت انبوهی از افسانه‌ها و اسطوره‌ها پدید آمد. همه گزارشات و داستان‌هایی که از آمریکا نقل می‌شد: از زمان کریستف کلمب و مهاجران اولیه گرفته تا زمان کاپیتان «جان اسمیت»<sup>۱</sup> و فراتر از همه و همه تلاش کردند تا دنیای تازه کشف شده را آن‌طور جلوه دهند تا مهاجران و تازه‌واردان را ترغیب کنند تا در آنجا سرمایه‌گذاری کنند. اندیشه تشکیل آمریکا و تم‌هایی که در نزد غربی‌ها از سرزمین تازه کشف شده بوجود آمد و تبلیغ شد ریشه در ادبیات غربی داشت تا به هر صورت شده با ترغیب و تحریک مردم، استعمار منطقه جدید و مستعمره‌های جدید حفظ شوند و امنیت آن‌ها تأمین شوند. فرهنگ مهاجرت و سفر، که تحت تأثیر بسیار زیاد کسانی چون «پرسی آدامز»<sup>۲</sup> قرار داشت، دیری نپایید که به عنوان «دروغ‌گوهای مسافر» مشهور شد. همه و همه در سفرهای پرماجر با ذکر افسانه‌ها و داستان‌هایی دیگران را تحریک می‌کردند که به سرزمین جدید بیایند و همه به دست یکدیگر ملت جدیدی را پایه‌گذاری کنند. درک این مسأله ساده است که چگونه قرائت اروپاییان از افسانه «آرتوریان»<sup>۳</sup> چگونه تطبیق داده شد تا افسانه سنتی آمریکایی‌ها ساخته شود. افسانه «آرتوریان» معروف‌ترین، شناخته‌ترین و متداول‌ترین افسانه در ادبیات بومی به شمار می‌رفت که در همه زبانهای اروپایی یافت می‌شد. آن‌ها این تعریف و شناخت از عدالت را در دوران جنگهای صلیبی علیه مسلمانان که در اندیشه آن‌ها کافر محسوب می‌شدند، به کار می‌بردند. ذات و جوهره اصلی جنگ‌های صلیبی و مطالب پیرامون افسانه

---

1. Jon Smith

2. Percy Adams

3. Arthurian

«آرتوریان» در حقیقت جنگ میان نیکی‌ها و بدی‌ها بود؛ جستجوی پاکی و خلوص بود؛ خونخواهی از شهروندانی بود که در جنگ‌ها کشته شده بودند و در نهایت فهم و ادراک روندی بود که در اروپای آن عصر رواج داشت. «ریچارد اسلات کین» این چنین استدلال می‌کند که منبع دیگری برای غرب متصور است و آن بازنگری دوباره و مجدد بسیار زیر کانه در آداب و سنن ادبیات پاک دینی است. اصلی‌ترین تم در این ادبیات، با یک جدال درونی که در ادراک قیام علیه سنت‌های مذهبی نهفته است، درهم آمیخته شده است که چیزی جز ناامنی، انزوای در ماندگی برای کسانی که خود را وابسته به نیروهای آسمانی متصل می‌دانستند، در بر نداشته است، در چنین فضایی جستجو برای نوعی تضمین الهی در قبال اعمال انسان و اطمینان بخشی از فعالیت‌هایی که زندگی مدنی را برای همه ممکن می‌سازد، پدید آمد. «اسلات کین» چنین استدلال می‌کند که آداب و سنن غربی این تم‌ها و این ویژگی‌ها را آشکار ساخت و راه حل چنین فرآیندی را در توسعه سرزمین‌ها و اشغال و تصرف سرزمین‌های جدید و رام کردن بربرها و وحشی‌ها می‌دانست. قهرمانان غربی همه ارزش‌ها و ویژگی‌های مستدل و محکم این پروژه را به اجرا در آوردند، و چنین فرآیندی با ارتکاب هر گونه تقصیر و گناهی صورت می‌گرفت. وی همچنین مشروعیت بخشیدن به خشونت را، یک جوهره اساسی از ادبیات حماسی و اعمال رزمی، حماسی می‌داند که در بیان حل و رفع چالش‌ها و جنگ‌ها به کار رفته است. باید خاطر نشان کنیم که غرب بدون قهرمانانش هیچ است و قهرمان همیشه کسی است که اسلحه‌ای در دست دارد و این نمادی است که از غرب ارائه شده است.

«جیمز فنیمور کوپر»<sup>۱</sup> در رمان خود با عنوان «آخرین موهیکان»<sup>۲</sup> که در

1. James Fenimore cooper

2. The last of the Mohicans

سال ۱۸۲۶ منتشر شد و به عنوان يك ژانر غربی در میان عموم مردم مورد استقبال قرار گرفت، ویژگی‌های زندگی يك قهرمان را به تصویر می‌کشد. «هاوکی»<sup>۱</sup> قهرمان این داستان، مردی است که يك اسلحه بسیار بزرگ دارد و این گونه تبلیغ می‌شود که وی به خاطر دانش فراوانی که نسبت به سرزمین و کشور دارد و به خاطر تخصص فراوانی که درباره بومیان ساکن دارد و مهارت زیادی که در کاربرد سلاح دارد، مسیری را برای ساختن جامعه‌ای سفید و عاری از خشونت و تأمین امنیت جامعه در پیش گرفته است. قهرمان داستان «کوپر» بسیار مبهم و سؤال‌برانگیز است، دقیقاً همانند برداشت کوپر از توافق‌نامه و پیمان سفید. اما این پیچیدگی و ابهام با ظهور تعداد بی‌شماری از رمان‌های ده ستنی ساده گشت. این رمان‌ها در دهه ۱۸۶۰ ظاهر شدند و به قصه‌پردازی‌ها و افسانه‌گویی‌هایی درباره نخستین فاتحان و جلوداران آمریکاپرداختند، به طوری که با هر آنچه که اطراف «می‌سی‌سی‌پی»<sup>۲</sup> رخ داده بود، کاملاً متفاوت بود. پس از آن سینما، تلویزیون و رادیو آنچه را که کوپر بیان کرده بود به عاریت گرفتند و يك اسطوره هویت آمریکایی جدید از مدل غربی آن ساختند و عرضه کردند.

آنچه که در «شین» عرضه شده است نیز نمونه‌ای از قهرمان‌های کوپر است. زمانی که «شین» راهی دره می‌شود، لباسی از پوست گوزن بر تن کرده و يك سلاح را با خود حمل می‌کند و این سمبل و نشانه تصرف يك سرزمین است. «شین» همانند سلف خود یعنی «هاوکی» همه سعی و تلاش خود را به کار می‌گیرد تا بومیان را با زندگی جدید تطبیق دهد و انسانهای وحشی را با کار کردن زیاد و فعالیت‌های پر مشقت رام کند و این روند آنجا به اوج خود می‌رسد که شین بار دیگر لباس پوست گوزن خود را بر تن می‌کند و سعی می‌کند اختلاف میان تمدن خود و

1. Hawkeye

2. Mississippi



دشمنانش را با اخراج نااهلان و انسان‌های پلید حل کند. پس از آن، همانند «هاوکی»، وی فاتح بازمی‌گردد و شین در حالی که يك پشتوانه از مشروعیت مردمی را به دنبال دارد، به منطقه برمی‌گردد و امنیت و رفاه را برای ساکنان مجدداً احیا می‌کند. تلاش شهروندان با خشونت قهرمان این چنین محو می‌شود. خشونت و ناامنی جوهره ذاتی درگیری‌ها و نزاع‌های آنان است تا بتوانند اهالی سرزمین جدید را رام کنند و این نزاع تا شکل‌گیری نظام جدید ادامه خواهد یافت و البته این امر در تضاد با تعریف از خوبی‌ها و پاکی‌هاست که در سرنوشت فاتحان همیشه رقم خورده است.

کوتاه سخن اینکه، همه ما به نحوی در بازی سرنوشت آمریکا دخالت داریم و به شکلی ابزارهای این بازی محسوب می‌شویم. به علاوه اینکه در اینجا باید خاطر نشان کنیم که فیلم «جرج استون»<sup>۱</sup> ارائه يك سمبل اسطوره‌ای واقعی است.

از زمان کوپر به بعد، غربی‌ها هسته مرکزی رشد فرهنگ عمومی آمریکایی‌ها به شمار می‌روند؛ غربی‌ها تکیه گاه و ویژگی‌های فرهنگ عمومی آمریکا بوده‌اند؛ و در حقیقت غربی‌ها يك ژانر خاص را در ارائه چهره تاریخی از ایالات متحده بردوش داشته‌اند. تسلط آن‌ها بر سینما به عنوان يك واسطه خوب هنری چهره ترسیم شده از ایالات متحده را به خوبی ارائه می‌کند و در نتیجه باید گفت که غربی‌ها در تحریف ارائه شده از ایالات متحده نزد جهانیان بسیار نقش داشته‌اند. این فرآیند همچنان توسعه داشته، بزرگنمایی شده و به صورت رمزی درآمده است و در حقیقت فهم معانی عادات و رسوم قدیمی به صورتی مبهم و رمزگونه درآمده و برای آن در قالب يك تاریخ ساختگی جعل شده است.

هیچ راه‌گریزی از غرب نیست، بنابراین راهی برای طفره رفتن از هر آنچه که غرب در تأسیس آن نقش داشته است، وجود ندارد و این فرآیند نقش زیادی در

هوشیاری ملت آمریکا داشته است. این همان نکته‌ای است که «جان وین»<sup>۱</sup> در فیلم معروف «دلیران»<sup>۲</sup> در نقش «رینگو کید»<sup>۳</sup> بیان می‌کند: «بعضی وقت‌ها مواردی پیش می‌آید که یک مرد راه‌گریزی از آن نمی‌یابد و نمی‌تواند از آن طفره‌برد». آنچه که در کلام «وین» دیده می‌شود بیان این نکته است که وی این منظور را می‌رساند که برای انجام هر کاری خشونت مجاز است و زمانی که شخص آمریکایی مأموریتی پیدا می‌کند مجاز است هر کاری را انجام دهد و در نتیجه کشتن انسان‌های دیگر نیز در نگاه وی امری مشروع و قانونی جلوه می‌کند. ژانر رزمی در سینما و تلویزیون غرب مصادف با عصری است که ایالات متحده محور استراتژی امنیت ملی‌اش را در مبارزه با اهریمن کمونیسم تعریف کرده بود (امپراتوری اهریمن که در زمان زمامداری رونالد ریگان اصرار داشت به آن مورد B خطاب شود) همانند مارشال که در دوران جنگ تازمان فروکش کردن شعله‌های آن این استراتژی را ادامه داده بود. به عبارت دیگر، این فرآیند در عصری اتفاق می‌افتاد که ایالات متحده نگاه غربی به جهان را گسترده‌تر می‌ساخت و آن را چشم‌انداز استراتژی سیاسی خود در روابط بین‌الملل قرار می‌داد. زمانی که ایالات متحده خود را در مواجهه با تعداد بیش‌ماری از تهدیدات دید؛ زمانی که بحران‌های داخلی و نزاع‌های بین‌المللی و خصوصاً در کشورهای جهان سوم به اوج خود رسید و آمریکا خود را در مسیری دید که راه‌گریزی از آن وجود نداشت؛ در قاموس سیاست خارجی ایالات متحده؛ خشونت، نخستین پاسخ به این بحران‌ها بود و به شکلی معنا و وجهه قانونی پیدا می‌کرد و این شیوه در حل منازعات بین‌المللی بسیار موجه و منطقی به نظر می‌رسید.

این استراتژی سیاست خارجی که بر اساس اسطوره‌ها و ویژگی‌های

---

1. John Wayne

2. Stagecoach

3. Ring Kid

حماسی غربی استوار شده بود، کامل کننده برداشت ایالات متحده نسبت به «مانیفست سرنوشت» خودش بوده است. ایده «مانیفست سرنوشت» برای نخستین بار توسط نظریه پرداز جنجالی و پرسروصدا «جان ال. اُسولیوان»<sup>۱</sup> در مجله سیاسی اش (دموکراتیک ریویو)<sup>۲</sup> مطرح شد. همچنان که اُسولیوان به دفعات زیاد قاعده سال ۱۸۴۵ را بیان کرده است؛ «آمریکایی‌ها حق تعیین سرنوشت ما را در دست داشته‌اند که تمام سرزمین‌ها را تصرف کنند و این فضای جدید اجازه استقرار و گسترش آزادی و نظام فدرالیسم را به ما می‌دهد و در نهایت چنین فرآیندی فرصت تشکیل یک دولت فدرالیستی را فراهم می‌کند». اُسولیوان در ادامه می‌افزاید: «چنین حقی این فرصت را پدید می‌آورد که ما آسمان و زمین را مناسب برای توسعه افکار خود ببینیم و هر آطور که منظور ماست بتوانیم آن را شکل دهیم و آن را بر اساس مانیفست خودمان رشد و توسعه بخشیم».

توسعه سرزمینی ایالات متحده به صورت انحصاری یک پیشروی به تمام معنی از «مانیفست سرنوشت» بود که «اُسولیوان» در سال ۱۸۳۹ ارائه داده بود؛ یک معنای جهانی و فراگیر از تنها ابرقدرتی که به زودی بر همه عالم چیره خواهد شد و تنها متصرف راستین به شمار خواهد رفت و به عنوان تنها مرجع ارزش‌های انسانی شناخته خواهد شد. اُسولیوان در این باره می‌نویسد: «تولد ملی ما سر آغاز یک تاریخ جدید به شمار می‌رفت؛ سر آغاز ارائه یک قالب جدید و پیشرفت در یک سیستم سیاسی ناآزموده محسوب می‌شد. این تولد، ما را از گذشته منقطع و گسسته می‌کرد و تنها ما را به آینده وصل می‌کرد. نگاهی به پیشرفتهای داخلی ما در زمینه حقوق طبیعی انسان در همه زمینه‌های روانی، سیاسی و زندگی ملی نشان می‌دهد که سرنوشت برای ملت ما آن طور رقم خورده است که میراث

---

1. John L. O'Sullivan

2. Democratic Review

گرانیهایی را برای نسل‌های آینده خودمان بر جای بگذاریم...»

اُسولیوان در ادامه می‌افزاید: «ما ملتی هستیم که مهم‌ترین ویژگی‌اش رعایت و پیشرفت در حقوق بشر است و چه کسی می‌خواهد و چه کسی می‌تواند جلو پیشرفت حیرت‌آور ما مانع ایجاد کند و بر سر راه آن محدودیت ایجاد کند؟ سرنوشت با ما است و هیچ قدرتی نمی‌تواند در مقابل آن دوام بیاورد...» اُسولیوان در ادامه خاطر نشان می‌کند: «به خاطر چنین مأموریت خطیر و مبارکی که به چنین ملتی در جهان واگذار شده است: ملتی که به دور از همه بدی‌ها جوامع دیگر همانند چراغی در خشان برق می‌زند؛ آمریکا بهترین ملت برگزیده است و در راستای چنین مأموریت خطیر و میمونی مؤظف است به حکومت دیکتاتوری پادشاهان پایان دهد، کشیشان و اسقف‌های جاه طلب و نیز هواداران نظام‌های دیکتاتوری را به کام مرگ بکشانند و در نهایت نویدآور صلح و پاکی برای انسانهای بی‌شمار جهان باشد و این همان موجودی است که در طول قرن‌ها بشریت منتظرش بوده و امروز آن را تحقق یافته می‌بیند. اُسولیوان در ادامه تصریح می‌کند: «حال با همه این ویژگی‌ها که گفته شد، چه کسی می‌تواند در این باره شك و تردید کند که سرنوشت کشور ما این گونه رقم خورده است که بهترین و بزرگترین ملت برای نسل‌های آینده بشریت باشد؟»

هر دو موضوعی که در اندیشه اجتماعی اُسولیوان درباره مانیفست سرنوشت بخوبی نمایان شده است، ریشه در فضای اسطوره‌ای غرب دارد و فرم اصلاح شده و تغییر یافته آن‌هاست. اسطوره‌ها و افسانه‌ها در روند تجربه تاریخی یک فرهنگ شکل می‌گیرند و در فضای احساس، ترس و تنفس يك فرهنگ پدید می‌آیند و همان‌طور که «ریچارد اسلات کین» استدلال می‌کند این امر می‌تواند به عنوان يك کارکرد در آن فرهنگ نمایش داده شود که به صورت يك فرمان در رویدادهای تاریخی و ارزش‌های قضاوت‌مندانه جلوه کرده است. ژانر غربی با اطمینان بسیار زیاد این‌طور وانمود و القامی شود که هر آنچه در آینده روی خواهد

داد توسط جلوداران و فاتحان سرزمین پدید آمده است و ریشه در داوری‌های ارزشمند گذشته دارد. هنوز هم مانند گذشته، آینده آن طور معرفی می‌شود که در تنهایی، انزوا، ناامنی تهدیدهای همیشگی و آسیب‌پذیری قرار دارد و توسط بندگان شیطان تهدید به حملات تروریستی می‌شود و این دشمنان امروزه در همه اشکال ضد تمدن ظاهر شده‌اند و به انسانهای متمدن حمله‌ور می‌شوند. ابهام و نامفهومی روابط میان ناامنی، نیاز به امنیت و حفظ خویشتن و رشد روانی در آینده، خودش را در همان تصویر و برداشت نگاه تاریخی غرب در همه زمینه‌ها حل کرده است. قهرمان به همراه یک تفنگ؛ مردمی که با درک نیازها و ضرورت‌های روانی خیلی سریع نقشه‌ای را طرح می‌کند و بر مشکل فائق می‌آید و بحران را خیلی سریع حل و فصل می‌کند.

پیمان و قرارداد سینمای غربی محدود به داخل مرزهای ایالات متحده نشد. غربی‌ها اندیشه آزادی را مهم‌ترین اصل و بهانه تکاپوی خود قرار دادند و رفته‌رفته پایه‌گذاری کردند؛ و در جایی که پایه‌ها و ریشه نهاده شد، سرزمینی جدید پدید آمد که آمریکانام گذاشته شد. همانند مانیفست سرنوشت اسولیوان، این ارزش‌های غربی، رفته‌رفته به صورت کدهای جهانی درآمدند که می‌توانستند و باید در هر فرمی از قالب‌های داستانی به کار برده می‌شدند. در نتیجه نزاع و جنگ میان خوبی‌ها و بدی‌ها در هر جای جهان که اتفاق بیفتد، بر اساس الگوی ارائه شده غربی تعریف و تطبیق می‌شد بنابراین همه داستان‌های سرتاسر جهان دوباره و بر اساس مدل غربی آن‌ها باز خوانی و ارائه می‌شوند. در چنین فرآیندی این امر برای بنگاه فیلم‌سازی هالیوود<sup>۱</sup> به شکلی ساده و رایج در می‌آید که همه آداب و رسوم شرقی را که در مشرق زمین ساری و جاری است را در مدل غربی آن به نمایش در آورد.

به طور مثال، فیلم سینمایی «زندگی نیزه داران بنگال»<sup>۱</sup> که در سال ۱۹۳۵ ساخته و تولید شد. داستان از يك تم نظامی برخوردار است و در مناطق مرزی شمال شرقی هند شرقی اتفاق می افتد، جایی که دشمن تمدن يك افغانی نامریی از يك قبیله بزرگ است که «محمدخان»<sup>۲</sup> نام دارد. اگرچه آسان نیست که داستان محمدخان را به صورت جنگ يك سرخ پوست بومی دید؛ اما با این وجود این فیلم در سال ۱۹۳۹ با عنوان «Geronimo» دوباره ساخته و تولید شد. آنچه که به صورت مشترك در هر دو نسخه مطرح شده آن است که فرمانده گروه سواره نظام به دست مردان قبیله ای می افتد و آن ها وی را تحت شکنجه قرار می دهند؛ این تم همیشه به عنوان يك ژانر استاندارد در سینمای غرب مطرح شده است.

اندیشه تغییر ارزش های بومی صرفاً توسط هالیوود پدید نیامد و صورت نگرفت. این امر توسط «تئودور روزولت»<sup>۳</sup> بیست و ششمین رئیس جمهوری ایالات متحده اعلام شد، وی در نخستین سال های حضورش خود را به عنوان یکی از اسطوره شناسان آمریکای غربی معرفی کرد. روزولت در فاصله زمانی سال های ۶-۱۸۹۴ يك دوره چهار جلدی تاریخ با عنوان «ساخت غرب»<sup>۴</sup> منتشر کرد که مانند بسیاری دیگر از کتاب ها در این زمینه تجربه های وی را در زمینه پرورش و دامداری يك گله گاو را در سرزمین «داکوتا»<sup>۵</sup> در سال ۱۸۸۳ به تصویر می کشید. به عنوان يك سیاستمدار روزولت یکی از معماران اصلی ساخت امپراتوری ایالات متحده محسوب می شود، وی سیاست توسعه اندیشه مانیفست سرنوشت را به آن سوی اقیانوس آرام و سرتاسر جهان بسط داد.

پس از اینکه آمریکایی ها سرزمین فیلیپین را با حضور نظامی خود در سال

1. The lives of the Bengal Lancers
2. Mohammad Khan
3. Theodore Roosevelt
4. The Making of the west
5. Dakota

۱۹۸۸ اشغال کردند، روزولت خاطر نشان ساخت: «هر گونه توافقنامه‌ای که باید برای فیلیپینی‌ها منعقد شود، می‌تواند برای آپاچی‌ها و قبایل سرخپوست بومی مورد استناد قرار گیرد و هر آنچه که درباره قبایل بومی خطاب می‌شود، برای سایر مردم بومی نیز باید به آن استناد شود. همانگونه که صلحی که ما برای بومیان سرخپوست آمریکا به ارمغان بردیم. نشانی از موفقیت ما به شمار می‌رفت، ما همین فرآیند و سیاست را نیز در قبال بومیان در فیلیپین اعمال خواهیم کرد.»

بر اساس همان فرآیندی که غرب طی کرده است، در اعمال سیاست خارجی، «تئودور روزولت» جمله معروفش را این گونه بیان می‌کند: «هیچ پیروزی ناشی از صلحی نمی‌تواند با پیروزی ناشی از جنگ برابری کند.»

تاریخ آمریکا در بسیاری از سطوح آن بیان کننده يك جنگ داخلی است. مواعظ و بیانیه‌های ناشی از جنگ‌های داخلی ایالات متحده در يك فرآیند تبلیغی به عنوان فهم و برداشت از جهان بیرونی مورد استناد قرار گرفته است. قراردادهای معاهده‌های سینمای وسترن (غرب) بر احتی این ژانر هیجانی و اکشن که شامل فیلم‌های جنگی می‌شود را نیز بازخوانی و ارائه کرده است. در این زمینه «دیوید استریت»<sup>۱</sup> منتقد سینمایی روزنامه «کریستین ساینس مانیتور»<sup>۲</sup> این چنین می‌نویسد: «آیا هالیوود با عادت همیشگی‌اش مبنی بر ترسیم خشونت و وحشی‌گری به عنوان ارزش‌های اصلی مطرح در سرگرمی‌ها و تفریحات می‌توانست به واکنش سریع آمریکا در قبال حملات ۱۱ سپتامبر دست بزند و کمک کند و آیا با توجه به سابقه فیلم‌سازی‌اش می‌توانست به جهانیان نشان دهد که کشورش چگونه در قبال دشمنانش چه واکنشی نشان خواهد داد؟ پاسخ به نخستین سؤال کاملاً روشن است: بله.»

1. David Sterritt

2. Christian Science Monitor

«استریت» يك اندیشه جنجالی را این چنین بیان می کند: «این نگاه عمومی تلافی، انتقام و جنگ بیش از چند دهه سابقه دارد و بیش از آنچه که در تاریخ و اخلاقیات بازتاب داشته است.» برای نشان دادن بازتاب متفاوت تاریخی، آمریکا نخستین کشوری است که مایل است تاریخ سایر نقاط جهان را بیش از آنچه که به عنوان يك تاریخ بومی مطرح شده است، مطابق فرهنگ، ارزش ها و قراردادهای اجتماعی خودش بررسی و مطالعه کند. در حقیقت، همان طور که در فصل چهارم دیدیم، سرگرمی عمومی آمریکایی ها برای چندین دهه، سایر نقاط جهان را به دیده تحقیر نگریسته اند و آن را جزیی از قلمرو خود پنداشته اند که البته تاریخ و پیدایش متفاوتی داشته اند و این همان قالبی است که روزولت آن را ارائه داده بود. اروپا معنای متفاوتی از درك تاریخ داشته و بر همین اساس يك فلسفه اجتماعی متفاوتی نیز پدید آمده و رشد کرده است. این فرآیند سنت آمریکایی بازنویسی تاریخ را که احساسات اروپایی ها را نیز تحريك کرده است، فاش ساخت.

فیلم حماسی و رزمی «U571» که از محصولات بنگاه فیلم سازی «هالیوود» درباره جنگ دوم جهانی است، يك ستایش اغراق آمیز از یکی از اتفاقات تاریخی است که باز هم به نحوی دیگر تاریخ را منحرف کرده و شاید بهتر است گفته شود آن را محو کرده است. داستان فیلم «U571» حکایت یکی از مهمترین و حساس ترین وقایع جنگ جهانی دوم است؛ اشغال و تصرف پایگاه ماشین های کدگذاری و اطلاعاتی آلمان ها است که اطلاعات حیاتی و مهمی را در اختیار نیروهای متحدین قرار می داده و یکی از مهم ترین پایگاهها و مراکز اطلاعاتی - جاسوسی آن ها به شمار می رفته است.

در نسخه سینمایی تهیه شده از این تاریخ، همه تلاش ها و موفقیت های نیروهای متحدین به شکل موفقیت ها و پیروزی های ایالات متحده محسوب شده است. در تاریخ حقیقی و واقعی، تصرف و اشغال زیردریایی آلمان ها و نیز ماشین کدگذاری و اطلاعاتی آن ها توسط زیردریایی نیروهای انگلیسی در سال ۱۹۴۱



صورت گرفت. و این زمانی است که هنوز آمریکا وارد جنگ نشده است. در تاریخ فیلم، این واقعه بدین شکل بیان شده که پیروزی در این عملیات کاملاً مدیون نیروهای نظامی آمریکاست و تصرف این پایگاه در سال ۱۹۴۲ صورت گرفته است. این فرآیند که به شکل يك حماسه قهرمانانه بر روی پرده سینما آشکار شده، همان چیزی است که «ریچارد اسلات کین» آن را مدل و الگوی «جنگ خوب» نامیده است. فیلم های جنگی يك وجهه و ژانر تبلیغاتی را در خود دارند: و این امر تبدیل به ابزاری بحث برانگیز در اخلاق و سیاست شده است. دو جنگ جهانی عملاً فرصتی را پدید آورد تا خود را به عنوان ملتی جلوه دهد که قادر به حل مشکلات جهان قدیم است و این همه مرهون قدرت احیاکننده ایالات متحده است که تکیه آن هم بر قدرت نامحدود نظامی اش هست. نظامیگری ایالات متحده و حضور آن در سایر نقاط جهان به عنوان يك پیمان ضروری و گریز ناپذیر در آمده است که وظیفه حفظ امنیت و پاسداری از جهان را بر دوش دارد. تازمانی که اقتصاد، تولیدات و قدرت نظامی مافوق ایالات متحده يك ابزار قطعی به شمار می رود، مطمئناً در رویارویی با هر جنگی، آمریکا پیروز میدان محسوب می شود. این نسخه ساده شده از تاریخ، بین نگاه ایالات متحده و نگاه اروپا فاصله انداخته است، و همین امر باعث شد فضای جدیدی پدید آید که در آن پاسخ های متفاوتی به دوران بعد از جنگ جهانی داده شود و این امر مخصوصاً در دوران جنگ سرد نمود بیشتری داشته است.

به نظر می رسد آمریکا نسبت به این امر که جنگ جهانی اول در نهایت با پیروزی اروپاییان به پایان رسید، بایی تفاوتی برخورد کرده است. قتل عام عمومی توسط نظامیان در مرزهای اروپای شرقی و غربی، باعث بیداری و هوشیاری جوامع اروپایی شد و آن ها را وادار ساخت سیاست، مذهب، فلسفه اجتماعی و نگاه آن ها به نظامیگری را تغییر دهد. کلیسا و هواداران آن در انگلستان بعد از جنگ جهانی اول دستخوش تغییراتی شدند و این فرآیند آغاز يك راه طولانی به شمار می رفت.

کلیسا این اندیشه و تفکر را پدید آورد که در هر شرایطی «خداپشتیبان ماست» و این شعار مانند يك تابو در آمد و ماشین جنگی آن‌ها را در نبردی احمقانه و غیر انسانی به حرکت در آورد. سربازان جنگی در حماسه‌ها و اشعاری که سروده شده است به عنوان شمشیرداران مسیح معرفی شده‌اند و همچنین میهن پرستی آن‌ها نیز در همین راستا ترسیم شده است. در نتیجه با چنین تصوراتی آن‌ها سربازان مقدسی محسوب می‌شدند که در برابر توهین به مقدسات و زشتی‌ها مقابله و مبارزه می‌کردند. نظامیگری در همان دوران اروپا به عنوان يك ایدئولوژی و مسلك در آمد و تا مدت‌ها ادامه داشت و در حقیقت جزیی از احساس و باور اروپایی‌ها شده بود. در چنین شرایطی بود که پس از جنگ جهانی دوم اروپایی‌ها در مقابل مکتب فاشیسم ایستادگی کردند و بشدت با آن به مقابله پرداختند.

جنگ‌های جهانی اول و دوم همچنین برداشت و باور و نیز شناخت خاصی را از روسیه به اروپاییان عرضه داشت. روسیه نیز در زمره همان تصویری که در مورد قتل و خشونت و وحشی‌گری رایج بود، قرار گرفت و در میان ملت‌های اروپایی با دیده دیگری به روسیه می‌نگریستند. با توجه به انقلاب روسیه و تحولاتی که پس از آن در آن کشور رخ داده بود، دولت‌های اروپایی بیش از روسیه از مردم و ملت خود می‌ترسیدند تا مبادا آن اتفاقی که در روسیه افتاد، در کشورهای آن‌ها نیز اتفاق بیفتد. طبقه کارگری اروپا در نتیجه این تحولات انقلاب روسیه را مطالعه و بررسی می‌کردند و در حقیقت نوعی هم‌دردی با آن‌ها ابراز می‌داشتند اما با این تفاوت که آن‌ها چندان اعتمادی به کمونیسم و بلشویسم نداشتند و به آینده آن خوشبین نبودند. در اروپا سوسیالیسم معنای فراخ‌تر و گسترده‌تری نسبت به آنچه بلشویسم در روسیه خوانده می‌شد، داشت.

جنگ جهانی دوم همچنین برداشت کاملاً متفاوت و خاصی از روسیه را به اروپاییان ارائه داد. اروپاییان که خود مستقیماً با انهدام جنگ همه جانبه مدرن آثار آن را بر زندگی مدنی و زیر ساخت‌های جامعه تجربه کرده بودند، عمیقاً تجربه روسیه

در جنگ بزرگ میهنی را درک می کردند. اروپا این اندیشه و تفکر را پرورش داد که علاوه بر کمک بازوی نظامی ایالات متحده؛ پیروزی آن‌ها در جنگ جهانی دوم علیه دیکتاتور آلمان، هیتلر، نتایج زیادی را برای مردم روسیه به دنبال خواهد داشت و آن‌ها باید مبارزه کنند و در این راه کشته دهند تا مانند سایر مردم اروپا از شرایط مشابهی برخوردار شوند. این امر یک احساس رایج و عمومی در سرتاسر اروپا بود که کشور روسیه که در مرزهای شرقی اروپا واقع شده است، تقریباً عامل اصلی بروز جنگ خواهد بود.

در دوران پس از جنگ جهانی دوم، جنگ سرد عاملی برای مطرح شدن آمریکا در عرصه جهانی شد؛ و این امر در حقیقت توسعه طلبی آمریکا را با توجه به برداشت و تصویر آن از غرب نسبت به همه جهان آشکار ساخت در این جنگ نیز، یک اختلاف آشکار و شفاف میان رفتارهای عمومی در ایالات متحده و اروپا مشاهده می شد. از نقطه نظر تجربه‌های تاریخی متفاوتی، اروپا دلایل بسیار روشن و متقنی داشت مبنی بر اینکه با تخیل قدرت روسیه کمونیستی از جای خود تکان نخورد و لحظه‌ای در موقعیت خود تردید نکند. اروپا با واقع بینی این حقیقت را یافته بود که ماشین جنگی روسیه در مقابله با جنگ جهانی دوم و در برابر حملات آلمان هیتلری یک سوم قدرت خود را از دست داده بود و توانایی آن تقلیل رفته بود. زمانی که سیاستمداران آمریکایی از روسیه یک تهدید عظیم در اذهان ساختند و آن را مانند یک غول خطرناک جلوه گر کردند، افکار عمومی اروپا این امر را بسیار ساده لوحانه پنداشتند و نیز به این امر با دیده تمسخر می نگریستند که اقتصاد درهم شکسته روسیه بتواند بر اقتصاد ایالات متحده غلبه کند و بر آن مستولی یابد و این برداشت برداشتی کاملاً واقع بینانه و صحیح بود. پایان جنگ سرد، در آمریکا به عنوان یک پیروزی بزرگ نظامی محسوب شد و این پیروزی بزرگ در اوج خود به عنوان «پایان تاریخ» محسوب شده بود که در حقیقت ناشی از پیروزی جهانی آموزه‌های ایالات متحده به شمار می رفت. در اروپا، شادی مردم رنگ و بوی دیگری داشت. مردم

اروپا از این بابت نسبت به پایان جنگ سرد ابراز خوشحالی می کردند که بالاخره به نیم قرن دشمنی و زیستن در کنار هم با بیم نابودی پایان داده شده است و ترس و واهمه و دلهره پنجاه ساله خاتمه داده شده است.

زمانی که آمریکا، روسیه کمونیستی را به عنوان مرزبندی جدید جهانی معرفی کرد. این تقسیم بندی منجر به تقسیم بندی مردم جهان در سرتاسر کره خاکی شد و در حقیقت مردم در یکی از این دو جبهه قرار می گرفتند. فرهنگ آمریکایی خود را بیشتر عرضه کرد و دیگران را به خود ترغیب کرد. در این میان سناتور «آرتور وندبورگ»<sup>۱</sup> به رئیس جمهوری ایالات متحده «ترومن»<sup>۲</sup> توصیه کرد که اگر می خواهی همه جنگ افزارها و مالیات ها را در راستای مرز جدید هزینه کنی، پس بهتر است که در این راه جهنم را در بیرون از مرزهای آمریکا و دور از مردم آمریکا نگه داری.

«ترومن» این فرآیند را سرلوحه کار خود قرار داد و در سلسله سخنرانی هایی مسأله «تهدید سرخ» را مطرح ساخت و بر این نکته تأکید کرد که تهدید نسبت به فرانسه و ایتالیا حتمی است. هر دو کشور فرانسه و ایتالیا از کشورهای اصلی اروپایی بودند که گروه های مختلف کمونیستی در آنجا فعالیت می کردند. و هنوز هم به فعالیت خود ادامه می دهند. اما این گروه های کمونیستی ریشه های تاریخی مخصوص به خود را از این دو کشور دارند و ارتباط بسیار کمی با روسیه داشته اند. زیاد جای تعجب نیست: چرا که فرانسوی ها، ایتالیایی ها و بسیاری دیگر از اروپاییان سخنان ترومن را جز خیالاتی درباره «تهدید سرخ» قلمداد نکردند و آن را در اروپای غربی به شکلی بسیار ساده برای خود حل کردند. بعلاوه، با توجه به ویژگی های متفاوت و خاص اروپاییان، فهم و استنباط اروپاییان

1. Arthur Vandenburg

2. Truman

نسبت به مرزهای خود و فراسوی مرزهای خود به طور کلی با آمریکایی‌ها متفاوت بود. آمریکا صرفاً به کارگیری زور و پاسخ‌های نظامی را در سرتاسر جهان مناسب‌ترین شیوه برای برخورد با «تهدید سرخ» می‌دانست. در اینجا باید به ۲ نکته مهم اشاره کنیم که باعث برداشت‌های متفاوت اروپا و آمریکا نسبت به تهدیدات دشمن سرخ شد.

۱. ایالات متحده بسیار رُک و بی‌پرده بر این باور بوده است که اروپا در حقیقت جهان پیر است و مردمان آن در پشت سرش قرار گرفته‌اند. در تصور همگانی و برداشت عمومی، آن‌ها در پشت یک فضای ویرانی قرار گرفته‌اند که حتی جرأت فرار کردن را نیز ندارند. با کمک گرفتن از ادبیات و زبان «اُسولیوان» باید چنین گفت که اگر مشکل تاریخی اروپاییان مواردی چون «سلطنت شاهان خودکامه، اسقف‌ها و حاکمیت کلیسا و نیز نظام الیگارش» بوده است. در نتیجه باید اقرار کرد که آمریکا درک بسیار کمی از اروپا داشته است؛ چرا که اروپاییان با چنین نظام‌های خودکامه‌ای گلاویز شدند و این اهریمن‌ها را در قالبی که مقبول جامعه هست، در آوردند و در حقیقت آن‌ها را مطیع و فرمانبردار کردند و البته چنین ساختار جدیدی کاملاً منطبق با استنباط، اندیشه و علاقه‌های خود آنان بوده است. سیاست‌مداران و جامعه‌شناسان اروپایی البته بدون نقص و عیب نبوده‌اند و کار آن‌ها مطمئناً نقایص و ایراداتی داشته است. البته باید گفت نه به اندازه اشتباهات آمریکایی‌ها و حداقل اینکه اقدامات آن‌ها بدتر از آمریکایی‌ها نبوده است و در این راه اروپا حق اندیشیدن و تفکر را برای خود حفظ کرد، همچون آمریکا بر مسائلی چون وجدان بشری، طرفداری از آزادی، حقوق بشر و حق شهروندی و کرامت مدنی تأکید کند.

زمانی که بنگاه فیلم‌سازی آمریکایی «هالیوود» برای ارائه فیلم‌هایی درباره شیطان و موجودات شرور نیاز به همیاری و کمک هنرپیشه‌های اروپایی داشت، اروپا این سؤال مهم را مطرح ساخت که آیا ایالات متحده به برابری و همسانی دو

فرهنگ اروپایی و آمریکایی اعتراف می کند یا نه. اروپاییان خود تاریخ مخصوص به خود را در زمینه نژادپرستی، استعمارگرایی و استعمارزدایی داشته اند؛ آن ها خود در برابر مردمان سرزمین های مستعمره شان ایستادگی کرده اند و با آن ها جنگیده اند و زمانی نیز با آن ها به پای میز مذاکره نشسته اند و به آن ها به دیده مشارکت در حاکمیت نگریسته اند. بسیاری از آن ها سابقاً تروریست معرفی شده اند و به عنوان دشمنان جامعه مدنی معرفی شده اند: همانند «جومو کنیاتا»<sup>۱</sup> رهبر گروه شورشیان «مائوئو»<sup>۲</sup>؛ کسی که بعدها به عنوان اولین نخست وزیر حکومت مستقل کنیا برگزیده شد و همچنین «نلسون ماندلا»<sup>۳</sup> کسی که امروزه به عنوان يك چهره سکولار مقدس و محبوب نزد همگان در آمده است، از سوی نخست وزیر انگلیس خانم «مارگارت تاچر»<sup>۴</sup> به عنوان يك تروریست معرفی شد. این فرآیند يك درس سودمند و پرآموزه به دنبال داشته است که بر نگاه سیاستمداران اروپایی نسبت به مسائل و روابط جهانی تأثیر به سزایی داشته است.

۲. تجربه اروپاییان از دو جنگ جهانی اول و دوم نشان داد که برای قربانیان خشونت رستگاری را به همراه نداشته است، علی رغم وعده وعیدهایی که داده شد و بسیاری از اندیشه ها و تفکرات کشورهای جهان سوم با تفکرات و برداشت های عمومی اروپاییان در تناقض آشکار است، اگر چه مسائلی چون اتحاد جمعی برای خلع سلاح هسته ای و توقف فعالیت های اتمی و نیز به صورت کلی تر جنبش صلح طلبانه که در اروپا ریشه های عمیق داشته است. ژانر غربی نیز نمی تواند چنین فضای روحی و روانی را در اروپا پدید آورد. در ایالات متحده آمریکا، غرب فضای اسطوره ای مناسب داشته است که خواهان دور کردن جهنم و هول و هراس

---

1. Jomo Kenyatta

2. Mau Mau

3. Nelson Mandela

4. Margaret Thatcher

ناشی از آن از شهروندان خود بوده است. تولد جنگ سرد و همزمان با به اوج رسیدن افشاگری‌های غرب در ایالات متحده بود که از طریق وسایل ارتباط جمعی مانند سینما، رادیو و نیز اختراع جدید یعنی تلویزیون صورت می‌گرفت. خب ما مجدداً به همان دره‌ای که از آن یاد کرده بودیم، به سادگی باز گشتیم. ساکنان و شهروندانی آسیب‌پذیر در فیلم سینمایی «شین»، کسانی که به صورت سنتی و از دیرباز زندگی آینده‌خود را از طریق فراگرایی و کار سخت و دشوار سپری می‌کردند. تجربه عصر حاضر که ریشه در همان تفکر داشت برای جوانان و نوجوانان آمریکایی در اوایل دهه پنجاه؛ و در حالی که دوران «شین» سپری شده بود؛ شامل تعلیمات منظم نظامی بود که در قالب دروس مدرسه پنهان شده بود و این فرآیند با این هدف صورت می‌رفت که آن‌ها را در مقابل تهدیدات هسته‌ای روسیه حفاظت کند. در چنین فضایی ترس و ناامنی به صورت ریشه‌ها و بنیادهای زندگی روزمره انسان‌ها درآمده بود؛ دقیقاً همان گونه که ساکنان آن دره سبز همه‌روزه در ترس از این مسأله بودند که نکند تروریست‌ها از آن قلعه مخوف به آن‌ها حمله کنند. در فیلم سینمایی «شین» برداشت و تصویر دیگری که در حال حاضر رواج یافته، ارائه شده است؛ اسطوره‌ای که توسط بچه نوجوان فیلم یعنی «جو» به تصویر کشیده شد: آمریکای جوان و جدید. واقعیتی که این گانگستر جوان از خود ارائه می‌دهد، بسیار عمیق است: اشتیاق او برای ارتکاب خشونت، ویرانگری و انهدام و یادگیری استفاده از سلاح‌های جدید برای ایجاد ویرانی و انهدام و کشتار بیشتر. در حقیقت این «جو» است که پس از ایفای نقش «شین» وظیفه اصلی را بر عهده دارد و فیلم با حضور «جو» و نقش آفرینی‌های او به پایان می‌رسد و در حقیقت «جو» نکات نیش‌دار و حایز اهمیت پایانی فیلم را بیان می‌کند. «جو» با فریادی شکوه‌آمیز خطاب به «شین» از او می‌خواهد که به صحنه مبارزه باز گردد و مأموریت مهم را به انجام برساند. «جو» در این لحظه چه می‌گوید که صدا و فریادش به صورت اکو پخش می‌شود و در همه جا طنین افکن می‌شود؟ «جو» با فریاد

می گوید: «پدر کارهایی را وا گذاشت و از تو خواست که آن‌ها را انجام بدهی و مادر به تو نیازمند است. من می دانم که مادر تو را می خواهد. «شین». شین برگرد. برگرد. خدا حافظ شین».

آخرین قهرمان رستگاری، امنیت و صیانت جامعه را از طریق نوجهای خود برای جامعه به ارث گذاشت. او زندگی خود را وقف مبارزه کرد و این خواهش و تمنا را بر جا گذاشت. این صحنه يك خدا حافظی آخر نیست: چنین قهرمان‌ها و چنین تاکتیک‌ها و روش‌هایی مجدداً مورد نیاز هستند. بعلاوه، «شین» مجدداً با همان ویژگی‌ها در فیلم سینمایی «Pale Rider» محصول ۱۹۸۵ ساخته «کلینت ایستوود»<sup>۱</sup> مطرح شد و در حقیقت نقش «شین» را قهرمان فیلم با عنوان «مرد گمنام» ایفا می کرد.

اگر به خشونت و فرهنگ آن رجوع شود، مشخص می شود که خشونت بخش اصلی و ضروری اسطوره‌های آمریکایی است و لذا به سختی می توان فرهنگ خشونت را که به صورت تجسم بخشی از اسطوره‌های آمریکایی درآمده است از پیکره آن و وسایل ارتباط جمعی آن زدود.

«لویس لافام»<sup>۲</sup> سردبیر نشریه «مجله هارپر»<sup>۳</sup> با اشاره به سخنان وزیر وقت دفاع ایالات متحده آمریکا «رابرت مک نامارا»<sup>۴</sup> در تابستان سال ۱۹۶۵ این چنین می نویسد: «بمباران مناطق شمالی «سایگون»<sup>۵</sup> که منجر به کشته شدن بیش از ۲ میلیون انسان شد، يك معنا و مفهوم جدید ارتباطی را مطرح ساخت. بمب‌هایی که بر سر مردم ویتنام فروریخت، استعاره و کنایه‌ای از معنای پیروزی بدیهی آمریکایی‌ها در شمال ویتنام محسوب می شد و هواپیماهای جنگنده آمریکایی آنچه

1. Clint Eastwood

2. Lewis Lapham

3. Harper's Magazine

4. Robert Mc Namara

5. Saigon



را که به عنوان «بمباران فرشی» مطرح شد راهمان گونه که بر روی هدف های نظامی می ریختند، بر روی مردم بی گناه و شهروندان غیر نظامی ریختند و آن ها را مورد هدف قرار دادند. «لا فام در ادامه می افزاید: «این اقدام آمریکایی ها یعنی بمباران مناطق غیر نظامی و کشتار شهروندان صرفاً به دلایل تاکتیکی صورت گرفت. و آمریکایی ها هیچ گونه دلیل توجیه کننده مناسبی برای این عمل خود نداشتند. «لا فام» در ادامه با تشریح وضع آن زمان چنین می نویسد: «مک نامار» هم محصول جامعه آمریکایی با چنین فرهنگ خشونت بود و هم خدمتکار چنین فرهنگی. وی خود را در این راستا در اصلی ترین محور خشونت قرار داد و او خود را در افسانه قدرتی تصور می کرد که باید نشان دهنده عظمت و شوکت آمریکایی ها می شد. «لا فام» در ادامه چنین می نویسد: «آنچه که به عنوان تصویر حقیقی از جنگ ارائه شد بر روی صفحات کامپیوترها و تابلوها منعکس شد و صرفاً تنها چیزی که به جهانیان نشان داده می شد، تصاویر جنگ بود و آنچه که هیچ گاه به عنوان تصاویر حقیقی از این فاجعه پخش نشد، تصاویر رنج، درد، بدبختی، ظلم و ستم و کشتار مردم بی گناه بود.»

این فجایع نشان دهنده اوج گرایش آمریکایی ها به ظلم و خشونت بی حد و اندازه است و نشان می دهد که تا چه اندازه بشریت ارزش حقیر و ناچیزی نزد آمریکایی ها دارد، آمریکا بدون اینکه بر آنچه که بر بشریت می گذرد توجه داشته باشد، صرفاً اهداف و منافع خود را از راه اعمال خشونت پیگیری می کند. و این فرآیند، جز اینکه خشم، نفرت و دشمنی را در میان قلب های مردم جهان گسترش می دهد، هیچ ثمره دیگری ندارد.

بیشتر مردم جهان ممکن است ریشه و ذات چنین خشونت را درک نکنند، اما اروپاییان بخوبی ریشه این خشونت را هم در تاریخ ایالات متحده می فهمند و هم آن را در موقعیت کنونی و آگاهی و وجدان آمریکایی ها درک می کنند. در غرب ممکن است قهرمانان خود نیز صدمه ببینند، ولی این روز را قهرمان به حالت تمسخر ثبت می کند و دشمن نیز در نهایت با تدابیر درست و نتایج خوب متحمل

شکست خواهد شد. جنگ ویتنام مردم سرتاسر جهان را با این عبارت مشمئزکننده و نفرت برانگیز آشنا ساخت: «خسارات موازی». در چنین فجایعی بسیاری از انسان‌های بی‌گناه کشته شدند و آمریکایی‌ها چنین فجایعی را صرفاً برای توجیه آزادی مردم خود و تأمین امنیت مردم خود مطرح ساخته‌اند. آنچه که نزد آمریکایی‌ها مهم بوده است، صرفاً تأمین زندگی، رفاه، آزادی و آرامش مردم خود بوده است و مهم نیست که تأمین چنین رفاهی برای ملت آمریکا به چه قیمتی برای سایر مردم جهان به دست آید. در حقیقت چنین روندی به عنوان يك امتیاز برای ملت آمریکا و مردم آن کشور محسوب می‌شود.

همان‌طور که ما در فصل سوم به آن اشاره کردیم، کاربرد خشونت در فراسوی مرزهای ایالات متحده با هدف تأمین امنیت و رفاه در سرتاسر جهان و آن‌هم با شیوه آمریکایی، بیش از نیمی از تاریخ قرن بیستم را به خود اختصاص داده است. یکی از دلایل اصلی نفرت و دشمنی مردم در کشورهای جهان سوم که هر از گاهی به نشانه اعتراض بیان شده، ریشه در همین طرز تلقی و طرز فکر و شیوه عمل آمریکایی‌ها داشته است و این همان چیزی است که آمریکایی‌ها بارها سعی کرده‌اند آن را فراموش کنند و نسبت به آن جهل داشته باشند. چنین فرآیندی که خشم، غضب و نفرت را در میان اروپاییان ایجاد کرده است، بندرت باعث آگاهی سیاستمداران آمریکایی شده است.

زمانی که «رونالد ریگان» تصمیم به بمباران وسیع لیبی در سال ۱۹۸۶ گرفت؛ از پایگاه‌های آمریکایی مستقر در خاک اروپا استفاده کرد و این امر نه تنها منجر به خشم و نفرت افکار عمومی اروپاییان شد، بلکه در سرتاسر جهان چنین خشم و نفرتی را پدید آورد. سیاستمداران آزادانه ترس و وحشت خود را ابراز داشتند و تصریح کردند که «ناتو»<sup>۱</sup> برای مقابله با حملات تشکیل شده است و

صرفاً حالت تدافعی دارد. موضع آمریکایی‌ها در قبال واکنش سریع اروپاییان نسبت به چنین فرآیندی به نظر بسیار خونسردانه می‌آمد و آنچه واضح بود این که آمریکایی‌ها مرزهای دفاع از آزادی را به فراسوی مرزهای خود برده‌اند و علی‌رغم هزینه‌های بسیار زیادی که در این راه کرده‌اند، از تحریک و تشویق اروپاییان ناکام مانده‌اند و نتوانسته‌اند فاصله زیاد تفاوت دو نگاه به جهان یعنی نگاه آمریکاییان و نگاه اروپاییان نسبت به مسائل جهانی را از بین ببرند. چنین موقعیتی ثابت کرد که آمریکا تنها ملتی است که توانایی پاسخگویی به برخورد‌ها، بحران‌ها، چالش‌ها و یا دیدگاه‌های مختلف را نسبت به مذاکره، سازگاری و یا دیالوگ‌های جدی نداشته است. اگر تصور کنیم که پیش از این، چنین توانایی را داشته است.

«لویس لافام» دلایل این ناتوانی را این چنین تشریح می‌کند: ریشه همه این گرفتاری‌ها به ذات خود آمریکا بازمی‌گردد. در ماجرای بمبگذاری تروریستی در سال ۱۹۹۵ در ساختمان «آلفرد مورا»<sup>۱</sup> در ایالت «اوکلاهما»<sup>۲</sup>، «لافام» می‌پرسد: «چگونه ما می‌توانیم اندیشه آزادی آمریکایی‌ها را تفسیر و تعبیر کنیم، در حالی ما باید با تئوری «بمباران فرشی» با برخی ملت‌ها ارتباط برقرار کنیم؟»

بیشترین اتهام متعجبانه که در ماجرای بمبگذاری اوکلاهما مطرح شد و در حقیقت طراحی و عنوان شد و بسیاری از مفسران و تحلیلگران آن را توسعه و بسط دادند، ریشه در احیای مجدد خشونت و کشتار داشت و این امر به خوبی فهمیده می‌شد.

«تیموئی مک‌وی»<sup>۳</sup> بمبگذار حادثه اوکلاهما در نامه‌ای که در سال ۱۹۹۲ به یکی از روزنامه‌های آمریکایی فرستاد، می‌پرسد: «آیا جنگ مدنی قریب الوقوع

---

1. Alfred Murragh

2. Oklahoma

3. Timothy Mcveigh

است؟ آیا ما باید با کشتار و خونریختن سیستم فعلی را تغییر دهیم و آن را اصلاح کنیم؟»

در پاسخ به سؤال خودش، «لاقام» خاطر نشان کرد که «مک وی» ۴۸۰۰ پوند بنزین و نیترات آمونیوم را با هم آمیخته و در يك بسته انفجاری آن ها را تعبیه کرده است. به علاوه، در ایالات متحده کاربرد خشونت به عنوان ایجاد پایگاهی مستحکم به صورت يك سنت و رویه متداول در آمده است. همانطور که يك تحلیلگر آمریکایی در روزنامه «نیویورکر»<sup>۱</sup> این چنین می نویسد: «عاملان بمبگذاری او کلاهما يك تراژدی خونبار آفریدند و با این اقدام خود پیامی به جهانیان فرستادند: فکر کردن درباره دیگران را متوقف کنید و به آن ها به عنوان يك انسان فکر نکنید، بلکه به آن ها به دیده يك اکازیون بنگرید.» این تحلیلگر در ادامه می نویسد: «بر روی يك سنگ لوح سیاه چنین حك شده است: به فکر امروز خودتان باشید.»

ایالات متحده تنها به عنوان يك ملت در جهان نیست که اعمال خشونت به صورت يك امر روزمره در آن در آمده است. آمریکا تنها ملتی نیست که چاقو کشیدن به خاطر يك مشت دلار یا دزدیدن ساعت مچی ترس و وحشت را برای شهروندان به ارمغان آورده است و ملتی است که رانندگی وحشیانه و عدم امنیت از خصوصیات متداول آن است. آمریکا همچنین کشوری است که در آن نوجوانان سرخورده اسلحه حمل می کنند و در مدرسه و خیابان بر روی مردم و دیگر دانش آموزان آتش می گشایند و آنها را به قتل می رسانند. آمریکا تبدیل به کشوری شده است که کشتار انسانها در آن به صورت امر ساده و پیش پا افتاده در آمده است و انسانها در آنجا افسرده، پریشان و مضطرب هستند و هیچ گونه آرامشی ندارند.

اسطوره خشونت تبدیل به بخشی جدایی ناپذیر از اندیشه سیاسی ایالات

متحدہ در آمدہ است. همچنان کہ ایالات متحدہ تبدیل بہ کشوری شدہ است کہ دو فرهنگ را در خود جای دادہ است؛ لیبرال و محافظہ کار و ناتوان از برقراری ارتباط و یک گفتمان سیاسی در زنجیرہ بحث و جدل ہا بودہ است و این امر در دو حزب محافظہ کار و دموکرات نیز تبلور داشتہ است. همچنین باید تصریح کرد کہ ایالات متحدہ تبدیل بہ کشوری شدہ است کہ استراتژی «بمباران فرشی» در آن ریشہ دوانیدہ است.

در نتیجہ برخی از کسانی کہ بشدت از حق حیات یک جنین کہ هنوز متولد شدہ است، دفاع می کنند بہ راحتی می توانند با استفادہ از یک بمب، کلینیکی را کہ در آنجا عمل سقط جنین انجام می شود منفجر کنند و پزشکانی کہ اقدام بہ عمل سقط جنین می کنند، ترور کنند. از نگاہ «لاقام» این امر گواہ خوبی از مشکلات دوران معاصر ایالات متحدہ محسوب می شود. «لاقام» می نویسد: «ثروت بشریت کہ متعلق بہ همگان است طوری تقسیم شدہ است کہ گویی ہمہ مدیون اختراعات ما هستند و ہمہ چیز موبہ موبستگی بہ سرعت پیشرفت ما دارد. ما اصلاً نیازی نداریم با کسانی کہ ہم عقیدہ ما نیستند، صحبت کنیم و یا حتی آن ہا را ببینیم و ما این توانایی را داریم کہ خود ہمہ نیاز ہایمان را بر آورده سازیم و در حقیقت دولت خود را در تبعید بسازیم و مملکت خود را ادارہ کنیم». «لاقام» در ادامہ می افزاید: «ہر کس کہ بخواہد معترض ما شود، آن ہا را شرور و خبیث می نامیم و با آن ہا برخورد می کنیم و بہ ہمسایگان خود بہ چشم اهریمن می نگریم... اما برای کسانی کہ در دور دست ہا هستند، ما ملتی مقدس و شریف هستیم و ہمسایگان خوبی برای آن ہا هستیم.»

اگر آمریکا تبدیل بہ کشوری شدہ است کہ نمی تواند با خودش بحث و جدل کند، مذاکرہ کند یا بہ وعدہ ہای خودش وفا کند؛ نمی تواند با افکار و اندیشہ ہای مختلفی کہ میان مردم کشورش کہ ہمگی ہم آمریکایی هستند، کنار بیاید؛ در نتیجہ چگونہ می توان امیدوار بود کہ ایالات متحدہ بتواند گوش شنوایی یا

چشم بینایی در سایر نقاط جهان پیدا کند؟ این همان مشکلاتی است که بیشتر مردم اروپا نسبت به آمریکایی‌ها پیدا کرده‌اند؟ این در حقیقت همان فرآیندی است که منجر شده بسیاری از اروپاییان گرایش به افکار چپ پیدا کنند؛ بسیاری از اقدامات آمریکایی‌ها را محکوم کنند و رفتارهای ظالمانه و غیرمنصفانه آمریکایی‌ها را رد کنند و نسبت به آن‌ها انزجار داشته باشند.

پیش از فاجعه ۱۱ سپتامبر، بسیاری از تحلیلگران و مفسران نسبت به رواج فرهنگ خشونت، ویرانگری و زوال در فرهنگ سیاسی ایالات متحده هشدار داده بودند. عدم توانایی ایالات متحده در یافتن پاسخی شایسته و راه‌حلی سیاسی برای مقابله با بحران خشونت در این کشور نخستین مثال از پیدایش نشانه‌های زوال عمومی آن محسوب می‌شود. چنین فرآیندی برای بسیاری از اروپاییان مبهم است که چگونه می‌شود کشوری که از قرن ۱۸ میلادی تبدیل به یک قدرت نظامی بزرگ شده است، ناتوان از یافتن راه‌حلی سیاسی برای حل مشکلات و معضلات خود در اوایل قرن بیست و یکم است؟ آمریکا تبدیل به کشوری شده است که حملات مسلحانه و کشتار انسانها در شهرها به صورت یک امر روزمره درآمده است. ایالات متحده به صورت مرتب دچار شوک می‌شود؛ اما کماکان نتوانسته است از طریق اقدامات قانونی و وضع قوانین با معضل حمل سلاح در این کشور مقابله کند و البته ناگفته نماند که عدم توانایی چنین راه‌حلی‌هایی را باید در اندیشه و تفکر اصیل آمریکایی جستجو کرد. در اروپا، تصور وجود شهروندی که مسلح باشد و با خود سلاح حمل کند حتی در دوران حکومت پادشاهی، حاکمیت کلیسا و نظام الیگارشی غیرقابل قبول بوده است و این امر در دوران حکومت‌های دموکراتیک بسیار زشت و غیرقابل قبول بوده است. مقررات شدیدی درباره حمل سلاح در اروپا وضع شده است و حمل اسلحه در اروپا به شدت کنترل می‌شود و تنها چیزی که باعث ترس و وحشت اروپاییان شده، آن است که فرهنگ جنایات مسلحانه آمریکایی و نیز خشونت‌های مسلحانه ایالات متحده بر جوانان اروپایی تأثیر بگذارد.

هنگامی که واقعه معروف کشتار مردم در سال ۱۹۹۶ در منطقه «دان بلان»<sup>۱</sup> انگلیس رخ داد؛ واقعه‌ای که در آن یک مرد مسلح بر روی دانش آموزان یک دبستان آتش گشود و بسیاری از آن‌ها را کشت، قانونگذاران بلافاصله قانون بسیار شدیدی را درباره حمل سلاح وضع و حمل اسلحه را بسیار محدود کردند و این قانون با استقبال عجیب از سوی افکار عمومی مواجه شد و همه از وضع چنین قانونی حمایت کردند. در اروپا، اسلحه هیچ راز و رمزی ندارد؛ بلکه اسلحه در فرهنگ اروپاییان به عنوان یک وسیله کشنده خطرناک شناخته می‌شود و در حقیقت به عنوان یک وسیله تهدیدکننده محسوب می‌شود. همانطور که در نخستین فصل از این کتاب اشاره کردیم، کشورهای اروپایی برای مدت زمانی با پدیده تروریسم سیاسی زندگی کرده‌اند و با آن آشنا شده‌اند. تروریست‌ها همیشه با مخالفت حکومت‌ها و دولت‌ها مواجه شده‌اند و دولت‌های اروپایی به هر شکل ممکن با پدیده تروریسم مبارزه کرده‌اند و کماکان تا دوران معاصر اندیشه مبارزه با تروریسم بخشی لاینفک از اندیشه سیاستمداران اروپایی بوده است و بعضاً در برخی موارد اروپاییان از کمک ایالات متحده به عنوان یک نیروی سوم در راه مبارزه با تروریسم بهره برده‌اند؛ اروپاییان همیشه بر این باور بوده‌اند که در مبارزه با تروریسم راه حل‌های سیاسی بهتر پاسخ می‌دهند تا اینکه بخواهند از روش‌های دیگر با تروریسم مبارزه کنند. هم از لحاظ فرهنگی و هم از نقطه نظر سیاسی، اروپا همیشه در برابر حوادثی که آمریکا را به حرکت در آورده است، متعصبانه واکنش نشان داده است.

از زمان بروز فاجعه ۱۱ سپتامبر، جامعه درونی ایالات متحده، بدبختی و مصیبت ناشی از این حادثه را با فوران احساسات و وطن پرستانه پاسخ دادند و این رویه در آن دوران در هر مکانی و نیز در تمامی بحث‌ها و مذاکرات آمریکایی‌ها جلوه یافت. اروپاییان پس از فاجعه ۱۱ سپتامبر، به صورت بسیار زیاد و گسترده مراتب

اندوه و همدردی خود را با آمریکایی‌ها ابراز داشتند. اماراهی را که آمریکاپس از فاجعه ۱۱ سپتامبر در برخورد با این حملات برگزید. و همچنان نیز ادامه دارد. ریشه اصلی ترس و دلهره در میان اروپاییان است. اضطراب آمریکاییان و نیاز آن‌ها به پاسخ نظامی و مسلحانه در مقابله با چنین حوادثی ریشه در تاریخ اسطوره‌ای این ملت دارد و از دیرباز در فرهنگ آمریکایی‌ها ریشه دوانیده است.

«ریچارد اسلات کین» در مقاله‌ای در نشریه «The Chronicle of Higher Education» تصریح می‌کند که آمریکایی‌ها چگونه اسطوره خفته اروپایی‌ها را بسیج کردند تا بتوانند از آن در راه پاسخ خود بهره‌جویند. «اسلات کین» در این باره می‌نویسد: «من در این فرآیند شاهد به استخدام در آمدن دو شیوه اسطوره‌ای بودم... یکی از این اسطوره‌ها، اسطوره «جنگ وحشیانه» است که ریشه در یک اسطوره بسیار قدیمی آمریکایی دارد؛ اسطوره فاتحان نخستین این سرزمین». اسلات کین در ادامه می‌افزاید: «این اسطوره شیوه برخورد تاریخی آمریکایی‌ها در جنگ با سرخپوستان بومی را نشان می‌دهد. جنگی که در آن سفیدپوستان متمدن با دشمنی از نژاد وحشی مواجه شدند. دشمنی که نفرت آن با تمدن ریشه بنیادین در اندیشه آن‌ها داشت و جزیی لاینفک از اعتقادات آن‌ها به شمار می‌رفت. دشمنی که نه تنها با منافع ما مخالفت می‌ورزید، بلکه با اساس تمدن دشمنی می‌کرد». اسلات کین در ادامه چنین می‌نویسد: «اسطوره دیگری که در این فرآیند باید از آن یاد کرد، عبارت است از اسطوره «جنگ خوب» که در حقیقت این اسطوره ریشه در ماجرای بندر «پرل هاربر»<sup>۱</sup> دارد. خطری که امروزه دنیای معاصر ما را تهدید می‌کند، شیوه استفاده و کاربرد هریک از این اسطوره‌ها است و آنکه این اسطوره‌ها با حقیقت آنچه که در گذشته بوده‌اند، متفاوت است... چرا که امروزه شاید پیروزی ممکن نباشد.» اسلات کین در ادامه می‌افزاید: «استمداد طلبیدن از اسطوره «جنگ خوب» توقعی



است که شاید پرثمر و رضایت بخش نیز نباشد و شاید چنین شیوه‌ای پاسخگوی مناسبی نباشد و شکست در چنین فرآیندی هر دو شیوه اسطوره‌ای را بدنام خواهد کرد و همچنین چنین فرآیندی منجر به بی‌آبرویی نهادهایی خواهد شد که نقشی در این فرآیند داشته‌اند (همان‌طور که این اتفاق در زمان جنگ ویتنام صورت گرفت). «اسلات کین در ادامه چنین می‌نویسد: «اگر وقایع و اتفاقات مسیر از پیش تعیین شده در شیوه «جنگ خوب» را طی نکند، ما ممکن است بناچار به سناریوی «جنگ وحشیانه» رجعت کنیم و واضح است که چنین شیوه‌ای بسیار خطرناک است.» اسلات کین می‌افزاید: «این فرآیند فشار زیادی وارد می‌کند و خشم و نفرت عمیقی را شکل می‌دهد و زمانی که احساس بی‌پناهی کردیم، چنین احساسی به سراغ ما می‌آید. این فرآیند يك شوک سنگین را دامن می‌زند و نوعی احساس محدودیت، ظلم و شاید هم نوعی کاربرد منطقی زور و خشونت را دامن می‌زند و این فرآیند عملاً توجیهی برای کاربرد زور علیه ملت‌ها و مردمی خواهد شد که با دشمنان ما همکاری می‌کنند.»

شیوه‌ها و اسطوره‌های آمریکایی و آموزه‌های غرب، سیاست خارجی ایالات متحده را با يك الگوی شکل گرفته از خشونت افراطی و يك ثوری «بمباران فرشی» شکل داده است. اما در عین حال آن‌ها منطقی هستند و به آمریکا تذکر داده‌اند که چنین فرآیندی جز تنهایی عمیق و بیش از پیش، ثمره‌ای برای آمریکا نخواهد داشت و آمریکار اروز به روز دورتر از سایر نقاط جهان قرار خواهد داد. حتی اگر اروپا، که قرابت فرهنگی زیادی با آمریکا دارد، و متحد اصلی آمریکادر آنچه که ما آن را تمدن غرب می‌نامیم، محسوب می‌شود و در حقیقت آبا و اجداد اروپایی‌ها بودند که آمریکا را کشف کردند و آن را ساختند، نمی‌تواند با آمریکا بحث و جدل کند یا به آمریکا توصیه یا اخطار کند و آن را نسبت به تصمیم قطعی خود در شیوه مبارزه با تروریسم و دستورالعمل به کار گرفته شده ایالات متحده فعلی ایجاد کند: پس جای تعجب نیست اگر ترس و نفرت ناشی از شیوه‌های

برخورد تنها ابر قدرت در مبارزه با تروریسم دامن اروپاییان را نیز فرا گیرد. در نهایت باید خاطر نشان کنیم که برخی مؤلفه‌های نفرت پرانگیز در ذات طبیعت آمریکا نهفته هستند. در حالی که اسطوره‌های ایالات متحده ترس و وحشتی را برای بشریت به ارمغان آورده‌اند و زندگی بیشتر مردم جهان را تهدید می‌کنند، به نظر می‌رسد این فرآیند برای خود آمریکایی‌ها بسیار طبیعی به نظر می‌رسد.



## فصل هفتم

### نفرت از آمریکا و کاهش تنفر

در فیلم سینمایی «نفرت»<sup>۱</sup> محصول ۱۹۹۵ ساخته «ماتیو کازوویتز»<sup>۲</sup> سه مرد جوان ایفای نقش می کنند که مشغول کار در يك پروژه خانه سازی در پاریس هستند که از لا به لای گفتمان آن ها واژه «نفرت» به خوبی معنا پیدا می کند. این گروه سه نفره - شامل «وینز»<sup>۳</sup> يك انسان عبوس، بداخلاق و احساساتی که یهودی مسلک و از طبقه کارگر جامعه است؛ «سعید»<sup>۴</sup> يك عرب بذله گو و «هوبرت»<sup>۵</sup> يك بوکسور سیاه پوست آفریقایی بسیار منزوی است که بعضاً در مواردی مرتکب قتل هم شده اند، انزوا و تنهایی هر کدام از آن ها، در این فضا به يك نوع خویشاوندی و

---

1. la Haine

2. Mathieu Kassovitz

3. Vinz

4. Said

5. Hubert

قربان حقیقی منجر شده است. وجه مشترک این جوانان آن است که هیچ کدام از آنها نه پول دارند، نه کار دارند و حتی هیچ گونه آینده و چشم اندازی برای خود متصور نیستند. در نتیجه آنها در ناحیه فقیرنشین شهر سکونت دارند و در کنار دیگر جوانان بیکار و فقیر زندگی را می گذرانند و سرگردان و بی هدف خیابان ها و حومه شهر را و جاب می کنند و خیابان پیمایی می کنند. آنها دست به کارهایی نمی زنند که مستلزم نتایج و خیمی باشد و اگر چنین کاری صورت گیرد پلیس هر گونه اقدام جنایت آمیزی را سرکوب کرده و با عاملان بشدت برخورد می کند.

کازوویتز که جایزه بهترین کارگردانی را در جشنواره فیلم «کن» از آن خود کرده است، تمام همت خود را بر این گذاشته تا یک شیوه از اعمال خشونت را به تصویر بکشد. خشونتی که ممکن است از سایر شیوه های دیگر خشونت متمایز شود و اگر کنترل نشود و به ریشه های اصلی آن دقت نشود؛ در حرکتی ماریپیچ و حلزونی در هم می تند و آینده آن را دشوارتر می سازد. قهرمانان فیلم «نفرت» ذاتاً انسان های شرور و طالب خشونت نیستند. آنها انسان های ساده و بی آلاشی هستند که تلاش می کنند انسان امروزی شوند و با همه وجه تمایزات و اشتباهات خود در این راه کوشا هستند. اما از نقطه نظر نژادی و طبقه اجتماعی و نیز وابستگی های خانوادگی به آنها برچسب فقیر و فرومایه خورده است و به نوعی تحقیر شده اند. در نتیجه این همان فرآیندی است که جامعه به طور عموم چنین تهدیداتی را دامن می زند و مخصوصاً اینکه پلیس بدون اینکه به خود شک و تردیدی راه دهد، اقدام به شکنجه افراد و نوجوانان می کند. در نگاه این افراد، بچه هایی که مورد نفرت قرار می گیرند، محصول فرآیند اقتصادی جامعه هستند؛ محصول شرایط فرهنگی و پستی طبقه اجتماعی شان هستند و نیز محصول نوع نگاه و تفسیر آنها نسبت به پیدایش چنین افرادی هستند. تا زمانی که دنیا رفتار آنان را نپذیرد، مطمئناً در مقابل فجایعی دامن زده خواهد شد که بروشنی در «نفرت» مطرح شده اند. در بسیاری از کشورهای در حال توسعه جهان چنین تفکرات و فقر

فرهنگی به روشنی مشاهده می شود. کارکتر غیر واقعی در فیلم «نفرت» آن است که ریشه نفرت همه و همه به برخورد پلیس باز می گردد؛ کسانی که مستقیماً دلیل اصلی برخورد شناخته می شوند و به عنوان نماینده قدرت برتر جامعه جلوه می کنند. در جهان واقعی، ریشه های نفرت را مستقیماً به ایالات متحده باز می گرداند؛ تنها ابر قدرتی که مانند نیروهای پلیس در فیلم «نفرت» با دیگران برخورد می کند؛ امپراتوری که هیچ گاه نمونه و مثالی در تاریخ نمی توان برای آن پیدا کرد؛ کشوری که به صورت سیستماتیک پوزه هر کسی را در کثافت و آلودگی فرو برده است. چه بسا، هیچ کس در جهان این قصد را ندارد که بخواهد از مردم ایالات متحده نفرت داشته باشد. چه کسی دوست دارد از کسانی همچون «دانزل واشنگتن»<sup>۱</sup> یا «سیدنی پویتیر»<sup>۲</sup> نفرت داشته باشد؟ چه کسانی در جهان از افرادی همچون «هال بری»<sup>۳</sup> یا «وپی گلدبرگ»<sup>۴</sup> یا «محمد علی»<sup>۵</sup> یا «تایگر وودز»<sup>۶</sup> نفرت دارند؟ یا همچنین آیا در جهان کسانی پیدا می شوند تا از افرادی همچون «جان استین بک»<sup>۷</sup> یا «آرتور میلر»<sup>۸</sup> یا «گور ویدال»<sup>۹</sup> و یا «سوزان سون تاگ»<sup>۱۰</sup> متنفر باشند؟ آنچه که بیشتر مردم جهان از آن نفرت دارند، «آمریکا» است. یک موجودیت سیاسی که بر قدرت نامحدود، خشونت افراطی، استانداردهای دوگانه، خویشتن خواهی، خودپرستی و نیز بر این اندیشه ساده لوحانه که جهان را برابر با

- 
1. Danzel Washington
  2. Sydney Poiteier
  3. Halle Berry
  4. Whoopi Goldberg
  5. Muhammad Ali
  6. Tiger Woods
  7. John Steinbeck
  8. Arthur Miller
  9. Gore Vidal
  10. Susan Sontag

خود و خود را عین جهان دانستن، استوار شده است.

بعلاوه، در اینجا دلایل بسیار واضح و روشنی برای نفرت از آمریکا وجود دارد. سه دلیل عمده نفرت از آمریکا عبارتند از: حمایت آمریکا از اسرائیل، که اسرائیل در نگاه اعراب به عنوان مستعمره نظامی آمریکا در منطقه محسوب می‌شود و آن را تهدیدی برای امنیت منطقه به شمار می‌آورند؛ حمایت و اشنگتن از برخی رژیم‌های خودکامه و استبدادی عربی همچون دولت مصر، دولت عربستان سعودی و نیز دولت الجزایر و همچنین دخالت‌های بی‌حصر و حد نظامی ایالات متحده در بسیاری از کشورهای جهان از جمله دلایل عمده ایجاد نفرت از آمریکا محسوب می‌شوند. اما بدیهی است که این دلایل بسیار واضح و روشن هستند. چه بسا، بسیاری از مردم جهان ریشه‌های نفرت را در لفافه عشق به ایالات متحده تعبیر و تفسیر کرده‌اند و تصریح می‌کنند که همان قدر که به آمریکا عشق و علاقه وجود دارد به همان میزان و بلکه بیشتر از جبار و نفرت وجود دارد.

به طور مثال، فرهنگ عمومی و رایج آمریکا که از لایه‌های فیلم‌های سینمایی «هالیوود» و یا موسیقی «پاپ»<sup>۱</sup> نمود پیدا می‌کند؛ عشق و نفرت به یک اندازه در این تصاویر نمود دارد و در حقیقت این امر بیانگر فرآیندی است که هر دو بعد یعنی عشق و نفرت اجزای لاینفک و جدایی‌ناپذیر یک پیکره واحد هستند. در نتیجه ایالات متحده هم‌زمان هم دیگران را اغوا می‌کند و فریب می‌دهد و در عین حال هم دیگران را به وحشت و اضطراب می‌افکند.

برای اینکه عمق و شدت میزان نفرت را درک کنیم، باید پارافراتر از آنچه در ظاهر می‌بینیم، بگذاریم. این همان چیزی است که ما تلاش کرده‌ایم در این کتاب به آن بپردازیم. همچنین باید به این مسأله آگاه باشیم که نفرت از آمریکا منحصر به برخی گروه‌های خاص همچون «مسلمانان»، «بنیادگرایان» و یا اندیشمندان و

نخبگان چپ‌گرای اروپایی نمی‌شود. به سختی در دنیای پست مدرن می‌توان جنبش‌های فکری چپ‌گرا در جهان معاصر پیدا کرد، اما آنچه که در دنیای معاصر ما بوضوح دیده می‌شود و قابل احساس است، نفرت و انزجار از ایالات متحده است. در حقیقت این فرآیند یعنی نفرت از آمریکا تنها محرك و پویایی همه گروه‌ها اعم از بنیادگرایان و لیبرال‌ها، اعراب و مردمان کشورهای آمریکای لاتین، آسیایی‌ها و اروپاییان و حتی کاناداییان و در يك کلام همه مردم جهان است. نفرت از آمریکا تبدیل به يك تفکر جهانی شده و انزجار از آمریکا نقطه تحرك و وجه مشترك همه مردم جهان شده است.

فضای فیلم «نفرت» در يك فضای نفرت انگیز و کینه توزانه قرار گرفته است. «کازوویتز» فیلمش را در فضایی کاملاً بی‌رحمانه و غیرانسانی طراحی کرده است. دورنماهای پوچ و بی‌معنای آن نه تنها دشمنی نسبت به این سه نفر را بیان می‌کند، بلکه چنین فضایی حتی تنفس کردن، وجود داشتن، تلاش برای انسان مدنی بودن... را برای آن‌ها غیرممکن می‌سازد.

دولت ایالات متحده و همه نهادها و مؤسسه‌های وابسته به آن در يك دوره زمانی در مدت چند دهه، يك چنین فضای پوچ، ناامید کننده و تیره و تاری را برای جهانیان پدید آورده است؛ جهانی که در آن زندگی بسیار سخت به نظر می‌آید، بسیاری از چیزها دست نیافتنی و غیرممکن شده‌اند و بسیاری از جوامع و فرهنگ‌ها احساس ضعف و ناتوانی می‌کنند و این همه محصول و نتایج اقدامات و فعالیت‌های دولت آمریکا و زیرمجموعه‌های آن است.

نفرت از آمریکا در نتیجه چنین فرآیندی باز هم معانی دقیق‌تری به خود گرفته است. آمریکا زیر فشار انزجار و دشمنی مردم جهان قرار گرفته است؛ چرا که آمریکا به سایر فرهنگ‌ها و جوامع انسانی اجازه نداده است تا آزادانه و به دلخواه خود ادامه زندگی دهند و همه را به نحوی واداشته است تا از او الگو بگیرند و همین فرآیند منجر به نابودی فرهنگ‌ها و جوامع بسیاری شده است. چنین فرآیندی



یعنی محدود و زندانی کردن سایر فرهنگ‌ها از سوی ایالات متحده صرفاً از نقطه نظر سیاسی نبوده است. بلکه این فرآیند ریشه در یک اندیشه و تفکر همه گیر داشته است و از همین جاست که شاید بتوان ۴ دلیل عمده را برای درک نفرت از آمریکا بیان کرد.

۱. نخستین دلیل «وجودی» است. ایالات متحده براحتی فضایی را پدید آورده است که حیات و وجود را برای سایر مردم جهان دشوار ساخته و آن‌ها را به زحمت انداخته است. از نقطه نظر اقتصادی، واقعیت تلخی است که زندگی برای بسیاری از مردم جهان بسیار دشوار و سخت شده است. آن طور که ما می بینیم، تمام تلاش ایالات متحده بر آن بوده است که از نقطه نظر اقتصادی و مالی تا آنجا که می تواند خود را ثروتمند و پولدار کند و در این راه از هیچ تلاشی فروگذار نکرده است و در مقابل، آمریکا در تکاپو بوده است تا سایر مردم جهان و بخصوص کشورهای غیراروپایی را در فقر و بدبختی نگه دارد و در حقیقت آمریکا خود را در یک فرآیند دو طرفه قرار داده است؛ از سویی خود را از لحاظ اقتصادی قوی ساخته و از سوی دیگر تلاش کرده که سایر کشورهای جهان در فقر به سر برند. «بازارهای آزاد» شاید بهترین واژه و تعبیر برای جنبش آزاد سرمایه داری آمریکا باشد که بیان کننده توسعه نامحدود نهادها و مؤسسات آمریکایی است و نیز حرکت و تجارت آزاد و بی حد و حصر کالاها، محصولات و خدمات آمریکا به سایر کشورهای جهان را به روشنی بیان می دارد.

دلار ایالات متحده اصلی ترین و رایج ترین واحد ارزی جهان در معاملات است و در حقیقت دلار واحد پولی است که هر کشوری واردات خارجی و تجارت خارجی خود را بر اساس آن شکل و سامان می دهد و هیچ کس این توانایی را ندارد که در مقابل دلار آمریکا در تجارت و اقتصاد جهانی بایستد و در چنین فرآیندی واحد ارزی جهان در تجارت و اقتصاد دلار آمریکا قرار گرفته است. در نتیجه چنین فرآیندی است که توانایی ایالات متحده در بالا بردن میزان بدهی بسیاری از

کشورهای جهان افزون می‌یابد. این نکته حایز اهمیت است تا زمانی که جهان در معاملات و تجارت خود از دلار استفاده می‌کند، همیشه در گرداب بحران‌های ناشی از نوسانات نرخ دلار قرار می‌گیرد که سرنخ این بازی هم در دست يك کشور است و کشوری که قربانی بحران مالی شده است، به هیچ نحو ممکن قدرت تلافی و مقابله به مثل را نخواهد داشت.

آمریکا از طریق برخی مؤسسات و سازمان‌های مهم اقتصاد جهانی توانسته است بر تجارت و اقتصاد جهانی تسلط داشته باشد و به شکلی می‌توان گفت نبض بازار جهانی را در دست بگیرد. از مهمترین نهادهایی که آمریکا بر آنها تسلط بسیار دارد، عبارتند از: صندوق بین‌المللی پول (IMF)، بانک جهانی پول و نیز سازمان تجارت جهانی (WTO) و در اثر چنین فرآیندی است که ما هر روزه مشاهده می‌کنیم که فرامین اقتصاد جهانی چگونه به کشورهای ضعیف و عقب‌مانده فشار می‌آورد و آنها را روز به روز فقیرتر و عقب‌مانده‌تر نگه می‌دارد. ما امروزه در جهانی زندگی می‌کنیم که بازارهای جهانی در اصلی‌ترین و حیاتی‌ترین مواد مورد نیاز زندگی از جمله بهداشت و سلامتی، رفاه، مستمری، آموزش و تحصیلات، غذا و آب همه و همه توسط بنگاه‌ها و مؤسسات آمریکایی کنترل و اداره می‌شوند و در حقیقت در يك کلام باید گفت چیزی نمانده است که از دسترس کنترل آمریکا به دور مانده باشد.

توانایی و تلاش کشورهای در حال توسعه جهان در زمینه دستیابی به مواد اولیه‌ای که ذکر آن گذشت و نیز ورود آنها به بازارهای جهانی و پذیرفته شدن آنها در معاملات جهانی به صورت سیستماتیک و بسیار ظالمانه نادیده گرفته می‌شود و از صحنه بازی حذف می‌شوند. این نتیجه همان فرآیندی است که امروزه سؤال می‌شود چرا فقر مطلق در طی دهه‌های اخیر بسیاری از نقاط جهان را فرا گرفته است و فاصله میان دو طبقه فقیر و ثروتمند جهان روز به روز عمیق‌تر می‌شود. در يك کلام باید گفت آمریکا لقمه نان را از جلو دهان کشورهای در حال توسعه جهان

ر بوده است و به آنان اجازه حیات نمی دهد.

از نقطه نظر سیاسی، دوپروسه همزمان قدرت انتخاب و نیز آزادی کشورهای دیگر جهان را به شکل چشمگیری کاهش داد. پروسه «بزرگ شدن» آمریکا یا بعبارتی توسعه طلبی و هژمونی نفوذ، تسلط و ثروت ایالات متحده که این فرآیند از راه نفوذ بر رژیم های اقتصادی جهان، سرمایه داران چند ملیتی، بازارهای جهانی و از همه مهمتر از میان نفوذ و تسلط بر سازمان ها و ارگان های اقتصاد جهانی یعنی بانک جهانی پول، صندوق بین المللی پول (IMF) و نیز سازمان تجارت جهانی (WTO) به دست آمده است. مهمترین اثر چنین فرآیندی بدبختی و فقر سایر ملل جهان بوده است. در چنین فضای جدیدی آمریکا رهبری ائتلاف سایر کشورهای جهان را به دست گرفت و در حقیقت در عرصه اقتصاد و تجارت جهانی یکه تاز میدان شد. در دنیای جدید و با اعمال چنین سیاست هایی، جهان تبدیل به رمی شد که کشورها هر يك به نحوی در این هرم جای گرفتند.

کشورهایی که در پایین هرم جای گرفتند نه تنها از لحاظ اقتصادی در وضع اسفباری قرار گرفتند بلکه از نقطه نظر سیاسی نیز جایگاه چندان مطلوبی را کسب نکردند. در نتیجه ادامه حیات سیاسی آنها همانقدر نگران کننده و وخیم بوده که وضعیت اقتصادی آنها بوده است.

در عین حال، فرآیند جهانی سازی ایالات متحده، فضای فرهنگی جهان را نیز کوچک تر ساخته است. حتی بسیاری از افرادی که از لحاظ اقتصادی و سیاسی در کشوری غیر پیشرفته زندگی می کنند نیز به دنبال ویژگی های فرهنگی و تکمیل کردن فضای فرهنگی شان هستند. اما باید اقرار کرد که در این هرمی که ساخته شده است اتاق های بسیار کوچک و اندکی برای عرض اندام سایر فرهنگ ها وجود دارد و در يك کلام باید گفت در فضای به وجود آمده هیچ فرهنگی به جز فرهنگ غربی اجازه حیات و دوام نخواهد یافت و همه فرهنگ های غیر غربی به نحوی از بین خواهند رفت. خیلی ساده باید اقرار کرد که هیچ فضایی برای پیداشدن

فرهنگ مخالف وجود ندارد و فرهنگی که با فرهنگ غالب آمریکایی و غربی مخالف باشد و با آن در تعارض باشد، اجازه ظهور و حیات را نخواهد یافت و براحتی از صحنه بازی حذف خواهد شد.

بنابر این ادامه موجودیت - ساختاری، سیاسی و فرهنگی - به صورت يك معضل و مشکل بسیار حاد برای کشورهای در حال توسعه جهان درآمده است. همان طور که در دیالوگ های فیلم «نفرت» بیان شد، مردم کشورهای جهان سوم از شرایط موجود خود بسیار خشمناك و عصبانی هستند. آن ها ایالات متحده را عامل اصلی بدبختی و فقر خود می دانند و انگشت اتهام خود را به سوی آمریکا نشانه می روند و در يك کلام باید گفت آن ها همه دشمنی و نفرت خود را متوجه ایالات متحده ساخته اند؛ چرا که بر این باورند ریشه همه بدبختی ها و گرفتاری های آنان از آنجا سرچشمه می گیرد.

۲. دومین دلیل اصلی نفرت از ایالات متحده جنبه «جهان بینی» دارد. در مباحث سنتی که از زمان ارسطو وجود داشته و جریان دارد، «خدا» علت همه چیز محسوب می شود. این همان دلیلی است که در این استدلال به عنوان «نخستین علت» مطرح شده و ما از آن یاد می کنیم.

در وضعیت کنونی جهانی شده، آمریکا علت اصلی همه چیز محسوب می شود و بدون رضایت ایالات متحده هیچ چیز قابل تحقق نیست؛ هیچ بحران و مشکلی بدون حضور و دخالت ایالات متحده حل شدنی نیست. فقط آمریکا می تواند منازعه فلسطین - اسرائیل را حل کند، فقط آمریکا می تواند اختلاف هند و پاکستان در مورد منازعه کشمیر را حل و فصل کند و این تنها ایالات متحده بود که توانست بن بست سیاسی بحران ایرلند شمالی را حل و فصل کند.

قرارداد کیوتو که برای دفع گازهای گلخانه ای و گاز دی اکسید کربن منظور شده است، بدون پیوستن آمریکا به آن و امضای آن معاهده، چیزی جز يك کاغذ بی ارزش نیست و به هیچ وجه ضمانت اجرایی ندارد؛ بدون رضایت ایالات متحده

هیچ گونه تحرک و انعطافی در سیاست‌های سازمان تجارت جهانی (WTO) یا بانک جهانی صورت نمی‌گیرد و هستی و موجودیت سازمان ملل متحد بدون حضور ایالات متحده کاملاً بی‌معناست و هیچ گونه کار آیی ندارد. در سطح جهانی، ایالات متحده علت اولیه و علت ادامه دهنده و تداوم امور است.

این جهان بینی که ما از آن یاد می‌کنیم، همچنین به ماهیت غول پیکرانه آمریکا نیز برمی‌گردد. یک ضرب المثل چینی می‌گوید: درختان غول پیکر و بلند، در توفان‌های سخت، همه بادهای سخت و خطرناک را به خود جذب می‌کنند و در حقیقت خود را در مواجهه با خطر قرار می‌دهند. همان گونه که یک درخت عظیم الجثه و تنومند با شاخه‌هایش همه جا را در برمی‌گیرد، آمریکا نیز مانند یک درخت تنومند شاخه‌هایش سر تا سر جهان را زیر پوشش خود قرار داده است. اما این تنومندی غرور کاذبی را برای ایالات متحده ایجاد کرده که از شناخت برخی ویژگی‌های جهان بینی اش او را باز داشته است. امپراتوری‌های غربی - رم، اسپانیا، انگلستان - با این ویژگی که بر ملت‌های زیر دست خود کنترل بسیار دقیقی داشتند، شناخته می‌شدند.

آمریکا این اصول را در یک سطح و قالب جدید اجرا کرده است. امپراتوری ایالات متحده یک استعمار جدید برای آینده است که مصرف گرایی همه جانبه در دو بعد مکانی و زمانی را مهمترین ویژگی خود بیان داشته است، آمریکا در استعمار جدیدش تاریخ را باز نویسی می‌کند، روش معمول زندگی انسان‌ها را تغییر داده است، بر تغییرات آب و هوا سهم به سزایی داشته است و فضای ماورای جو را تحت تسلط خود در آورده است و به آن به عنوان بخشی از سرزمین استعماری اش می‌نگرد و از همه مهم تر اینکه ایالات متحده چرخه زندگی و اکوسیستم طبیعت را نیز دستخوش تغییر کرده است. این فرآیند ناشی از تکبر و غرور شگفت انگیز ایالات متحده است؛ چیزی که جای تعجب ندارد اگر بگوییم همه جهانیان را وحشت زده کرده است. اگر هیچ حلو مرزی وجود نداشته باشد، پس چه مانعی بر

سراسر سیاست‌های ایالات متحده وجود خواهد داشت تا سایر مردم جهان را از گزند چنین سیاست‌های مخربی در امان نگه دارد. در جهان بینی ایالات متحده اصلاً چیزی به عنوان دیگران (غیر آمریکایی) وجود ندارد و در نگاه آمریکا، چیزی غیر از خود ایالات متحده وجود ندارد و در يك كلام بی اهمیت است. زمانی که سه بازیگر اصلی فیلم «نفرت» - سه کارگری که در فیلم ایفای نقش می کنند - مشغول قدم زدن در محوطه مترو هستند، يك بیلبورد تبلیغاتی توجه آن‌ها را به خود جلب می کند و برای مدتی آن سه نفر به بیلبورد خیره می شوند: «جهان متعلق به شماست».<sup>۱</sup> آنها حرف «Y» را از این جمله حذف می کنند و در نتیجه معنای جمله تغییر می کند؛ جهان به همه ما تعلق ندارد و فقط به بخشی متعلق است.<sup>۲</sup> به نظر می رسد که جهان صرفاً متعلق به افراد خاصی است؛ افرادی که توانایی نامحدودی دارند؛ کسانی که جهان را از نقطه نظر جهان بینی خاص خود متعلق به خود می پندارند و برای دیگران هیچ سهمی قابل نیستند.

۳. دلیل سوم نفرت از آمریکا و گرایش‌های ضد آمریکایی جنبه «هستی شناسی» دارد که مربوط به ماهیت وجود است. يك بار خاطر نشان می کنیم که این استدلال نیز به استدلالی درباره ماهیت خداوند باز می گردد. از لحاظ هستی شناسی و بر اساس آموزه‌های «سنت آنسلم»<sup>۳</sup> پیدایش و وجود خداوند به چنین چیزهایی شبیه است: از لحاظ فلسفی و الهیات، خداوند کامل ترین وجود است و چنان کامل است که نمی تواند وجود نداشته باشد و حتماً وجود دارد. البته این استدلال يك دور را تشکیل می دهد. از نقطه نظر استدلال هستی شناسی برخی چیزها ضرورتاً باید وجود داشته باشند و هر چیزی در مسیر اصلی خودش تحقق وجود می یابد. خداوند و شیطان در این مباحث، مخالف و متضاد یکدیگر تلقی

---

1. The world is Yours

2. The world is ours

3. Anselm

می‌شوند؛ بنابراین، اگر شیطان هست، پس خیر نیز باید وجود داشته باشد. آمریکا با چنین منطقی با جهان برخورد می‌کند و معتقد است از آنجا که تروریست‌ها شیطان هستند، پس آمریکا خیر و خوبی است. «محور شرارت»<sup>۱</sup> تلویحاً موقعیتی را پدید می‌آورد که در مقابل آن ایالات متحده و متحدانش در موقعیت «محور خیر»<sup>۲</sup> قرار می‌گیرند.

اما چنین فرآیندی فقط يك موقعیت دوگانه و دو وجهی به شمار نمی‌آید؛ بلکه از نقطه نظر هستی‌شناسی در چنین فرآیندی این فقط آمریکای تنهاست که محور خوبی را تشکیل می‌دهد و هیچ کس دیگر در این فرآیند در کنار آمریکا قرار نمی‌گیرد، چرا که از نظر هستی‌شناسی موجود خیر یگانه است و در چنین فضایی آن موجود خیر چیزی نیست جز ایالات متحده. این گام ساده‌ای است که چنین فرض می‌شود که شما هم از جانب خداوند و هم از لحاظ تاریخی برگزیده و انتخاب شده هستید. بارها و بارها ما از مقامات و دولتمردان ایالات متحده این جمله را شنیده‌ایم که خداوند پشتیبان و یاور ما است و یا اینکه تاریخ، ایالات متحده را برگزیده است تا به عنوان يك عامل خیر و نیکی در جهان اقدام کند.

اما نسبت دادن همه خوبی‌ها به يك موجود و در عین حال ارتکاب اعمال شیطانی از سوی آن موجود، چیزی جز ریاکاری و فریب دیگران نیست. «بروس تان»<sup>۳</sup> استاد مطالعات قومی و منطقه‌ای در دانشگاه «تنسی»<sup>۴</sup> در «ناکس ویل»<sup>۵</sup> می‌نویسد: «مردم سر تا سر جهان این سؤال را امروزه مطرح می‌کنند که چرا آمریکا حرفی را می‌زند و سپس دقیقاً خلاف آن چیزی را که گفته است، عمل می‌کند؛ چرا آمریکا استانداردهایی را که به جهانیان تحمیل می‌کند و آن‌ها را

---

1. Axis of Evil

2. Axis of Good

3. Bruce Tonn

4. Tennessee

5. Knoxville

و ادار به اطاعت و اجرای آن‌ها می‌کند، خود رعایت نمی‌کند و گویی این استانداردها صرفاً برای غیر آمریکایی‌ها وضع شده‌اند. «بروس تان» می‌افزاید: «مردم سرتاسر جهان می‌پرسند آمریکا چگونه می‌تواند خود را یگانه‌منع خیر و نیکی در جهان معرفی کند، در حالی که انسان‌های فقیر را نادیده می‌گیرد و آن‌ها را از داشتن آب و غذای مناسب محروم می‌کند و گویی چنین انسان‌هایی اصلاً وجود ندارند؟» «بروس تان» در ادامه خاطر نشان می‌کند: «سیاهانی که در صحرای آفریقا گرفتار بیماری «ایدز»<sup>۱</sup> هستند با تعجب این سؤال را مطرح می‌کنند که چگونه آمریکا می‌تواند پیشرفته‌ترین سوپر کامپیوترها و ابزارهای جنگی و انواع و اقسام بمب‌ها را طراحی کند، اما از اعطای داروی AZT و سایر داروهایی که برای مداوای بیماران ایدزی ضروری هستند، خودداری می‌کند؟»

«بروس تان» در ادامه با ذکر مواردی خاطر نشان می‌کند: «مردمی که در نواحی گرمسیری استوایی و اطراف جنگل‌های بارانی استوایی زندگی می‌کنند نمی‌توانند از اقدامات آمریکا سر در بیاورند؛ زمانی که آمریکا با برخی اقدامات نابجای خود باعث گرم شدن کره زمین شده؛ محیط زیست طبیعی را از بین برده است و با وارد ساختن آشغال‌های غیر بازگشت طبیعت را ویران کرده است؛ زمین‌های مرطوب را از بین برده و مضافاً اینکه آمریکا با افزایش میزان گازهای گلخانه‌ای و دی‌اکسید کربن عملاً چرخه هوایی کره زمین را دستخوش تغییرات داده و زوال و نابودی آن را فراهم ساخته است. «بروس تان» می‌نویسد: «اروپایی‌ها نمی‌توانند این موضوع را درک کنند که چرا ایالات متحده از معاهده زیست محیطی جهان حمایت و پشتیبانی نمی‌کند؛ از قراردادهای حفظ منابع زمینی حمایت نمی‌کند یا اینکه چرا آمریکا از معاهدات کنترل آزمایشات بیولوژیکی یا عدم آزمایش‌های هسته‌ای پشتیبانی نمی‌کند؛ یا اینکه چرا آمریکا نسبت به عدم تولید



جنگ افزارهای هسته‌ای پایبند به هیچ معاهده‌ای نیست؟ و یا اینکه چرا ایالات متحده اصرار دارد گوشت به اروپا صادر کند، گوشتی که آلوده به وسایل صنعتی است و گاهی فاسد هم شده است؟ و یا گوشتی را به اروپا صادر می‌کند که از فرآیند ژنتیکی خاصی تولید شده است. «بروس تان» در ادامه می‌نویسد: «روسیه و کشورهای اروپای شرقی این موضوع را درک نمی‌کنند که چرا ایالات متحده ضوابط و مقررات و فشارهای اقتصادی مختلفی را بر کشورهای آن‌ها تحمیل می‌کند و همه این موارد به نام فعالیت‌های انسان‌دوستانه و بارعایت موازین حقوق بشر صورت می‌گیرد.» «بروس تان» در پایان تصریح می‌کند: «امروزه کانادایی‌ها تأسف می‌خورند که چرا فرهنگ آمریکایی خصوصیات و ویژگی‌های خودش را بر جامعه و فرهنگ آن‌ها این چنین تحمیل کرده است.»

در عین حال باید خاطر نشان کنیم که اینها صرفاً مواردی از ریاکاری و فریب جامعه ایالات متحده محسوب می‌شوند. محاکمه «ا. جی. سیمپسون»<sup>۱</sup> آشکار ساخت که فریب و ریاکاری سازمان یافته‌ای زیربنای قضاوت و محاکم ایالات متحده را سامان داده است.

این دادگاه همچنین آشکار ساخت که بسیاری از مردمی که در آمریکا زندگی می‌کنند و رنگ پوست آن‌ها با سایرین متفاوت است و در حقیقت مهاجرانی هستند که امروزه به عنوان شهروند آمریکا محسوب می‌شوند، ناچار هستند مذهب خود را پنهان سازند و به نحوی خود را از دید حکومت دور نگه دارند و این نیست مگر به خاطر ترس از سیستم قانونی ایالات متحده و این امر، خشم جهانیان را نسبت به دولت ایالات متحده برانگیخت.

محاکمه بیل کلینتون<sup>۲</sup> رئیس جمهوری سابق ایالات متحده نشانه بارز

---

1. O. J. Simpson

2. Bill Clinton

ریاکاری و فریب سیاستمداران آمریکایی بود؛ در حالی که سیاستمداران محافظه کار خود نیز متهم به ارتکاب اعمال جنسی هستند. از این فضای به وجود آمده نهایت استفاده را بردند و سعی در يك قتل عام سیاسی داشتند. انتخابات ایالت «فلوریدا»<sup>۱</sup> يك بار دیگر دروغ‌گویی و ریاکاری دموکراسی آمریکایی را عیان ساخت. عدم شمارش آرای افراد به صورت دقیق علاوه بر اینکه يك خطای فاحش و آشکار محسوب می‌شد، نشانه شکست دموکراسی ایالات متحده در جهان پیشرفته محسوب می‌شد. همه مردم جهان بر این باور هستند که دعوای انتخابات ریاست جمهوری ایالات متحده که به دادگاه عالی قضایی محول شد، يك شکست مفتضحانه برای دموکراسی این کشور به شمار می‌رفت، چرا که نتایج این دادگاه و رأی صادره از آن هیچ‌گاه برای مردم روشن نشد.

چرا مردم سراسر جهان این سؤال را مطرح می‌کنند که آمریکایی‌ها با وجود سیستم آموزشی بسیار پیشرفته و نهادها و مؤسسات پیشرفته علمی - آموزشی نسبت به مسائل جهانی ناآگاه هستند؟ شهروندان آمریکایی اسامی رهبران کشورهای جهان را نمی‌دانند؛ حتی نام رهبران کشورهای جهان که از متحدان اصلی ایالات متحده محسوب می‌شوند، نیز نمی‌دانند. شهروندان آمریکایی درباره تاریخ جهان هیچ چیز نمی‌دانند. و حتی هیچ تلاشی برای فهم تاریخ جهان از خود نشان نمی‌دهند. شهروندان آمریکایی صرفاً به فکر ماشین خود هستند، به فکر خرید خانه دوم خود هستند، به فکر فرار از پرداخت مالیات هستند و دائماً به فکر افزایش بهای بنزین و گازویل هستند. اما چرا شهروندان آمریکایی در فکر سایر مردم جهان نیستند؟ چرا آمریکایی‌ها بسیار مودبانه و حيله گرانه با سایر مردم جهان رفتار می‌کنند و نسبت به نیازها، خواست‌ها و آرزوهای سایر مردم جهان خود را به غفلت و نفهمی می‌زنند. چرا؟

البته، نه ماهیت سیاسی ایالات متحده و نه بسیاری از شهروندان آمریکایی برای شنیدن چنین سؤالاتی گوش شنوایی ندارند. ایالات متحده ممکن است يك کشور بازی باشد، اما این کشور در يك دایره بسته قرار گرفته است. صداها و آواهای خارجی به هیچ وجه قابلیت نفوذ در دیوارهای ستبر و بلند جهان بینی ایالات متحده را ندارند. دیگران - اگر از نقطه نظر هستی شناسی خوب و نیکو باشند - چطور می توانند درباره خوبی، معصومیت و پاکدامنی که از لحاظ تاریخ و نیز از جانب خداوند برگزیده شده باشند، صحبتی به میان آورند؟ اگر آمریکادر باره تفکرات دیگران ارزشی قایل نشود، چطور آمریکامی تواند فرمول و ویژگی های تعریف شده دیگران را بپذیرد و چگونه می تواند قواعد خوبی و تعاریف خود از نیکی را بر دیگران تحمیل کند؟ جای تعجب ندارد اگر بدانیم آمریکایی ها همیشه خود را در پرچم خود پوشیده نگه می دارند. در حقیقت پرچم آمریکا سمبل تمام خوبی ها و ارزش های این کشور است. مادامی که پرچم ایالات متحده معرفی کننده همه خوبی ها و ارزش هاست، در دیده شهروندان آمریکایی همگان باید به آن پرچم ادای احترام کنند. اما از نقطه نظر سایر مردم جهان، پرچم آمریکا چیزی جز يك تکه پارچه نیست که فریب کاری ها و ریاکاری های ایالات متحده و اندیشه ها و ارزش های ریاکارانه آن را پوشانیده است و در حقیقت پرچم آمریکانماد کاپیتالیسم آمریکامحسوب می شود. رسانه های ایالات متحده پروژه فریب کاری آمریکارادر يك سطح جهانی ادامه می دهند، يك روندی که جز افزایش دایره نفرت از ایالات متحده چیزی را به دنبال ندارد. نفرت، نفرت می آفریند. از نقطه نظر هستی شناسی ترویج چنین مظاهر نیکی و ارزشی از سوی ایالات متحده، چیزی جز نفرت خلق نمی کند، چیزی که روند آن به سوی پایان آن خاتمه می یابد.

۴. چهارمین دلیل اصلی نفرت از ایالات متحده به حوزه تعاریف مربوط می شود. ایالات متحده صرفاً تنها ابرقدرت نیست. بلکه آمریکا تبدیل به یگانه قدرتی شده که همه چیز را تعریف و بازپرداخت می کند. این آمریکاست که

واژه‌هایی مانند دموکراسی، عدالت و آزادی را تعریف می‌کند، آنچه که حقوق بشر نامیده می‌شود و آنچه که تنوع فرهنگی نامیده شده است. تنها ایالات متحده شایستگی آن را دارد که بیان کند چه کسی بنیادگر است؟ چه کسی تروریست است؟ یا بعبارت ساده‌تر این تنها آمریکاست که می‌تواند اهریمن را به جهانیان معرفی کند. در يك کلام باید گفت، تنها آمریکاست که انسان بودن را تعریف می‌کند. بیشتر مردم جهان، حتی اروپاییان تعاریف آمریکایی‌ها را پذیرفته‌اند، از آن تبعیت می‌کنند و آن‌ها را به کار می‌برند (در این زمینه باید گفت انگلیس در بیشتر موارد دقیقاً به همان شیوه آمریکا رفتار می‌کند). اما بیان این نکته حایز اهمیت است که آمریکا همه چیز را در يك فرم و قالب خاص تعریف می‌کند؛ همه تعاریف با نگاه خاص آمریکایی شناسانده می‌شوند. تعاریف پدیده‌ها و فرآیندها از نقطه نظر تاریخ، تجربه و فرهنگ ایالات متحده و در بسیاری موارد بر اساس خواست‌ها و امیال ایالات متحده تعریف می‌شوند. در نتیجه به طور مثال زمانی که جرج بوش رئیس‌جمهوری ایالات متحده، در سخنرانی معروف خود در سال ۲۰۰۲ در برابر کنگره آمریکا اعلام می‌دارد: «آمریکا با واژه‌هایی چون عدالت و آزادی به جهانیان شناسانده شده است و در همین راستا آمریکا رهبری این فرآیند را بر عهده گرفته است و این نیست مگر به خاطر حساسیت و نگاه ویژه ایالات متحده به این موارد در هر جای جهان»، در حقیقت منظورش این است که تنها اندیشه و تفکر آمریکایی درباره عدالت و آزادی است که شایسته ابعاد جهانی است و صرفاً این تعاریف برای جهانیان قابل قبول هستند. در چنین فرآیندی، هیچ مجالی برای عرضه اندام سایر ارزش‌ها در قالب‌ها و تعاریف دیگری وجود نخواهد داشت. از نقطه نظر تاریخی و فرهنگی نیز نباید برای تعاریف دیگران درباره آزادی و عدالت ارزشی قایل شد و به آن‌ها وقعی نهاد.

این فرآیند را بخوبی و آشکارا می‌توانیم در تعاریف مربوط به مقوله حقوق بشر ملاحظه کنیم. اندیشه آزاد غربی درباره حقوق بشر صرفاً معادل واژه‌هایی

همچون آزادی‌های سیاسی و آزادی‌های مدنی است ایالات متحده این معانی را بیشتر از دیگران استفاده کرده و آن را مجدداً تعریف کرده است و اصطلاحاتی مانند فشار بازار و نیز «تجارت آزاد» را نیز در بر گرفته است. علی‌رغم تلاش و کوشش بسیار زیادی که توسط کشورهای توسعه یافته جهان به مدت دو دهه صورت گرفته، ایالات متحده از پذیرش حق تغذیه، مسکن، اصول اولیه بهداشت و حمایت از هویت و فرهنگ خاص سرباز زده است، در حالی که چنین مواردی بسیار پراهمیت‌تر از مسائلی مانند فشار بازار و تجارت آزاد است.

کمیته توسعه امور اجتماعی سازمان ملل متحد که در ماه مارس ۱۹۹۵ تشکیل شد، یک تلاش وسیع و همه‌جانبه برای یکپارچه کردن افکار و نظریات در تدوین یک دستورالعمل اجرایی در زمینه حقوق بشر به شمار می‌رفت. اما مانند سایر چنین جلسات و کمیسیون‌هایی، باز هم افزایش فشارهای جهانی بر بازار بود که با اصرار و پافشاری ایالات متحده مطرح شد و جایگاه خود را حفظ کرد. همان‌گونه که «چاندرا مظفر»<sup>۱</sup> اندیشمند و سیاستمدار مالزیایی و فعال حقوق بشر خاطر نشان می‌کند: «اگر حقوق بشر و جنگ و جدل‌هایی که پیرامون آن رخ می‌دهد نتواند میلیارد‌ها فقیر و بدبخت آفریقایی و دیگر کشورهای فقیر جهان را سروسامان دهد، نتواند آن‌ها را از چنگال گرسنگی برهاند، نتواند برای آنها سرپناهی بسازد، نتواند آن‌ها را از جهل و نادانی نجات دهد و نتواند آن‌ها را از چنگال بیماری‌ها برهاند، پس چنین بحث و جدل‌هایی چه فایده‌ای به دنبال خواهد داشت؟» اما تعریف آمریکا از حقوق بشر تغییر ناپذیر نیست، و بر حسب شرایط و موضوعات براحتی تغییر می‌کند. در حالی که ایالات متحده به نزاع مسلمانان در شرق ترکستان علیه دولت چین به چشم یک پدیده در زمره مسائل حقوق بشر می‌نگرد. در همان حال جدال میان مسلمانان چینی علیه دولت روسیه را به عنوان

مسأله حقوق بشر نمی‌پذیرد و آن را رد می‌کند. این در حالی است که هم مسلمانان چین و هم مسلمانان شرق ترکستان سال‌هاست که برای استقلال و خودمختاری در این دو کشور مبارزه می‌کنند و از موقعیت مشابهی برخوردار هستند. در هر حال باید اذعان کنیم که در برخی موارد هم ایالات متحده نسبت به نقض حقوق بشر در کشور چین به دیده اهمال می‌نگرد و آن را نادیده می‌گیرد چرا که چین یکی از قطب‌های اقتصادی جهان و یکی از واردکنندگان محصولات آمریکایی است و در حقیقت از شرکای تجاری ایالات متحده به شمار می‌آید. اما درست در زمانی که حقوق اندیشمندان و متفکران آمریکایی به خطر می‌افتد، خیلی سریع مسأله حقوق بشر و نقض آن در چین جلوه خارجی پیدا می‌کند و سریعاً نمایان می‌شود و این فرآیند حتی به قیمت به خطر افتادن مسائل تجاری بین دو کشور صورت می‌گیرد. این فرآیند چیزی نیست مگر تعاریف سیال و غیر ثابت ایالات متحده از مسائلی مانند حقوق بشر، که هر گاه منافع آمریکا ایجاب کند، تعاریف خود در جای خود به کار می‌روند و هر گاه که منافع ایالات متحده به خطر افتند این معانی و مفاهیم سریعاً معانی دیگری پیدا می‌کنند و به شکل دیگری نمایان می‌شوند؛ و این همه ریشه در ماهیت امپریالیستی تنها ابر قدرت دارد.

ایالات متحده حقوق بشر را آن گونه که خود می‌پسندد، تعریف می‌کند و با چرب‌زبانی و حيله‌گری و با به کار گرفتن احساسات بشر دوستانه از مسأله حقوق بشر به عنوان حربه‌ای استفاده می‌کند و آن را به صورت يك چوبدستی در آورده که هر گاه کشوری مطابق میل ایالات متحده رفتار نکرد، با آن وی را تنبیه می‌کند و آن کشور خاطی را مؤاخذه می‌کند.

مسأله‌ای که در جهان امروز از آن به عنوان «آزادی مطبوعات» یاد می‌شود، نیز در چنین فرآیندی همین سرنوشت را دارد. زمانی که این فرآیند درباره کشورهای دیگر جهان مطرح می‌شود، قواعد و تعاریفی که ایالات متحده عرضه داشته است، به صورت قوانین اجباری و تخلف‌ناپذیر جلوه می‌کنند. هر گاه

مطبوعات، سیاست‌های ایالات متحده را به باد انتقاد بگیرند، بلافاصله آمریکا واکنش نشان می‌دهد و چنین روندی را خطرناک معرفی می‌کند. در چنین فرآیندی بود که ایالات متحده همه سعی و تلاشش را به کار برد تا جلو فعالیت شبکه ماهواره‌ای عربی «الجزیره» قطر را بگیرد. شبکه‌ای که در میان اعراب جهان عرب بسیار طرفدار است و به عنوان یک رسانه مستقل در نبرد افغانستان بسیار درخشان و چشمگیر عمل کرد. آمریکا فشارهای زیادی را بر دولت قطر وارد ساخت تا جلو کار شبکه خبری «الجزیره» را بگیرد و از همه امکانات خود در این راه بهره جست؛ اما در نهایت و زمانی که راه به جایی نبرد، ناچار شد، دفتر اصلی این شبکه در کابل را بمباران کند. در اوایل سال ۲۰۰۲ میلادی نیز، ایالات متحده هفته‌نامه مستقل فلسطینی «هبرون تایمز»<sup>۱</sup> را تعطیل و توقیف کرد. مقامات حکومت خودگردان فلسطین خاطر نشان ساختند که مقامات بلندپایه سازمان اطلاعات مرکزی ایالات متحده (سیا) تأکید کرده‌اند که انتقادات این هفته‌نامه از سیاست‌های آمریکا در قبال منازعه اعراب و اسرائیل بیش از حد شده است و باید جلو آن به نفع مردم فلسطین گرفته شود. سردبیر هفته‌نامه «هبرون تایمز»، «ولید عمایره»<sup>۲</sup> خاطر نشان می‌کند: «جای تأسف است که ایالات متحده که خود در کشورش بیان می‌دارد طرفدار آزادی مطبوعات است، این چنین مقامات حکومت خودگردان فلسطین را وادار می‌سازد تا جلو انتشار نشریه «هبرون تایمز» گرفته شود و آن را توقیف می‌کند. آیا آنچه که به صلاح مطبوعات آمریکایی است نباید برای غیر آمریکایی‌ها به عنوان ارزش تلقی شود؟»

تتهاراهی که در آن ایالات متحده حقوق بشر را تعریف می‌کند و گاه دوباره تعریف می‌کند و سپس از آن‌ها به عنوان ابزاری برای پیشبرد سیاست خارجی‌اش

---

1. Hebron Times

2. Walid Amayreh

بهره می‌جوید، يك پیام دوبه‌لوی به سرتاسر جهان ارسال می‌كند. در درجه نخست آنكه ایالات متحده دیگر کشورهای جهان را وادار می‌سازد تا به حقوق بشر احترام بگذارند و آن را رعایت كنند؛ البته ناگفته پیداست كه منظور از حقوق بشر، همان است كه بر اساس اصول و تعاریف ایالات متحده تعریف و شناسانده شده است؛ از سوی دیگر آمریکا به کشورهای در حال توسعه جهان این پیام روشن را ارسال کرده است: باید سیاست‌های اقتصادی ایالات متحده را بپذیرید، حتی اگر پذیرش چنین سیاست‌هایی همراه با نقض آشكار حقوق بشر باشد. جای تعجب نیست اگر گفته شود این فرآیند یکی از منابع اصلی ایجاد و افزایش نفرت از ایالات متحده در سراسر جهان محسوب می‌شود.

قدرت نامحدود ایالات متحده تعاریف دیگری از شیوه‌های رفتار و زندگی را نیز در بر می‌گیرد؛ آمریکا تنها مقام شایسته‌ای است كه برای سایر مردم جهان تعیین می‌كند كه چگونه باید باشند، چگونه رفتار كنند و چگونه زندگی كنند. در حقیقت در چنین فرآیندی ایالت متحده نقش يك قصه‌گور ایفا می‌كند. در بسیاری موارد قصه‌هایی كه آمریکا آن‌ها را برای سایر مردم جهان تعریف می‌كند، از تجربه‌های خودش ناشی شده‌اند یا اینکه اگر این داستان‌ها در فرهنگ‌های دیگر رخ داده باشند، با يك فرصت و قالب آمریکایی این داستان‌ها دوباره بازنویسی می‌شوند و در نتیجه در شكل آمریکایی آن عرضه می‌شوند. این قدرت تعریف و شناساندن دیگران بر اساس خواست‌ها و امیال ایالات متحده غالباً اعتقادات و ارزش‌های دیگران را نادیده می‌انگارد. در عین حال باید خاطر نشان كنیم در چنین فرآیندی آمریکا همه عرب‌ها را «بنیادگرا» می‌نامد؛ همه کسانی كه از كنترل علم و دانش توسط آمریکا به ستوه آمده‌اند و نسبت به انحصار دانش به آمریکا ایراد می‌گیرند، از سوی آمریکا «ضد علم» خطاب می‌شوند؛ همه کسانی كه سیاست خارجی ایالات متحده را به باد انتقاد می‌گیرند، از جانب آمریکا «شكست خورده‌های عقب افتاده»، «پوچ‌گرا» یا «احمق» لقب می‌گیرند؛ همان‌طور كه به طور مشروح در فصل نخست



این کتاب بدان اشاره کردیم.

ایالات متحده سیاست خارجی و روابطش با سایر جهان را براساس این ۴ اصلی که شرح آن گذشت، پایه گذاری کرده است.

مواردی که شرح آن گذشت از دیدگاه آمریکایی ها بسیار بدیهی به نظر می آید. این موارد از نقطه نظر هویت آمریکایی ها بسیار درست به نظر می رسد و بارها بر آن صحنه گذاشته اند. آمریکایی ها این گفته پدران استقلال و مؤسسين کشور جدید را همیشه مطرح کرده اند که «همه انسان ها با هم برابر هستند»، اما در مقام عمل ثابت کرده اند که هیچ گاه به چنین اندیشه ای اعتقاد نداشته اند. از آنجا که انسان با خواست ها و اعتقاداتش زندگی می کند و تفکر می کند و با امیال و اعتقاداتش ادامه حیات می دهد، چنین باورهایی در بدنه جامعه آمریکارخنه کرده و آمریکایی ها همان گونه که زندگی می کنند و نفس می کشند با چنین باورهایی ادامه زندگی می دهند. دقیقاً به این دلیل است که آمریکایی ها می خواهند همه منابع جهان را خود به تنهایی مصرف کنند و از این کار رضایت دارند و از آنجا که آمریکا معادل با کل جهان هستی است، در نتیجه غذا و سوخت ارزان همیشه باید به وفور در ایالات متحده یافت شود.

همان گونه که همه داستان ها، همه تجربه انسان ها، همه و همه در پیدایش ایالات متحده پیشرو بوده اند، در نتیجه ضرورتاً آینده باید از آن آمریکا باشد و آینده صرفاً با ماهیت ایالات متحده است که معنا پیدا خواهد کرد. در آخرین تحلیل ها، آمریکا با سایر ملل جهان همانند «بومیان سرخپوست» قاره خود رفتار می کند و به آن به دیده «فرزندان طبیعی» می نگرد و در نتیجه چنین فرآیندی این انسانها باید آداب زندگی و تمدن جدید را مطابق با الگوی آمریکایی فراگیرند.

جای تعجب نیست، اگر بیشتر مردم جهان با تفاوت های خاص خود نسبت به آمریکا می نگرند. جوامع متفاوت و ویژگیهای متفاوت آنان براساس ۴ دلیل اصلی انزجار و نفرت از ایالات متحده که شرح آن گذشت، در مقابل آمریکا

رفتارهای متفاوتی از خود نشان می دهند.

به طور مثال، دلیل «وجودی» که به عنوان نخستین دلیل مطرح بود، در میان بخش عمده قاره آفریقا و فقیرترین جوامع آسیایی و آمریکای لاتین بیشترین طرفدار را دارد. دلیل «هستی شناسی» اصلی ترین دلیل انزجار و نفرت از ایالات متحده در قاره اروپا محسوب می شود که البته در میان اندیشمندان چپگرا مدافعان محیط زیست از حساسیت بالاتری برخوردار است. دلیل «جهان بینی» نفرت از آمریکا مهم ترین دلیل برای رفتارهای ضد آمریکایی و نفرت از ایالات متحده در میان مسلمانان جهان است، البته این دلیل طرفدارانی را نیز در اروپا به شکل گسترده دارد. قدرت تعریف ایالات متحده و نادیده گرفتن امیال و اندیشه های دیگران در بازتعریف پدیده ها و مسائل جهانی، مهمترین دلیل نفرت از آمریکا در میان مردم چین، هند و سایر مسلمانان جهان به صورت گسترده است. در مجموع باید خاطر نشان ساخت، ۴ دلیل اصلی که برای اعلام نفرت و انزجار از آمریکا در سطح جهان مطرح شد و شرح آن گذشت، يك وجه مشترك دارند و آن گسترش دشمنی از آمریکاست و باید اذعان داشت همان گونه که مردم جهان به دنبال یافتن هوای تازه هستند و از هوای آلوده و ناپاک فرار می کنند، به همان میزان نیز از آمریکا نفرت و کینه دارند.

بر روشنی واضح است که امیال جهانیان و خواست ملل جهان بر این است که چنین نفرتی گسترش و ادامه یابد. اما آیا می توان بر آن تفوق یافت؟ نفرت. چنانکه پیش از این در باره آن به تفصیل سخن راندیم و استدلال کردیم، به صورت يك بسته از تفکرات، اندیشه ها و رفتار در آمده است که بسیاری پیشداوری ها و قضاوت ها را نیز در خود جای داده است و در معادلات جهانی امروزه، نقش مهمی در روابط بین الملل ایفا می کند و از آن گریزی نیست.

اما نفرت همیشه راه را آسانتر می کند. در نتیجه از نقطه نظر کشورهای عقب مانده و در حال توسعه جهان، ما موجودیتی به نام ایالات متحده داریم، تنها

ابر قدرت، امپراتور بزرگ، تنها قدرتی که در همه جا حضور دارد و تنها درباره همه مشکلات و بحران‌ها تصمیم می‌گیرد و راه حل ارائه می‌کند. همچنین ما از نقطه نظر ایالات متحده تنها پاسخی که می‌توانیم به آینده بشریت بدهیم عبارت است از: آزادی، دموکراسی، لیبرالیسم، آزادی بیان و بازار آزاد، و در این راه آمریکا باید با دشمنان مبارزه کند، کسانی که با این خصوصیات بشریت دشمنی می‌ورزند و قصد تباهی جهان را دارند و در نتیجه یک راه باقی می‌ماند و آن این است که آمریکا باید برای نجات بشریت با این دشمنان به مبارزه برخیزد و آنها را قلع و قمع کند و از بین ببرد و این فرآیند نیست مگر به سبب مهربانی و دلسوزی ایالات متحده نسبت به آینده بشریت.

آنچه که گفته شد دوروی یک نسخه جدید از این کارتون نمایشی است. اما در جهانی که همه چیز به ثابته‌ها منوط است و هر چیزی در زمان بسیار کوتاهی اتفاق می‌افتد و رسانه‌ها به دقت هر چه تمام‌تر کنترل می‌شوند، کارتون‌ها به زور افرادی خاص اداره و تهیه می‌شوند. چرا که این کارتون‌ها همه گیر هستند، همه آن را باور می‌کنند و درباره همه چیز هم سخن می‌رانند. پادشاه چین فرآیندی آن است که یاد بگیریم این پیچیدگی را دوست بداریم و یاد بگیریم که از اینکه از غول و هیولایی که ممکن است زیر تخت‌خواب پنهان شده باشد، ترسیم و از آن فرار نکنیم. ما همانطور که یک مرد دانا و حکیم قبلاً گفته است: «از هیچ چیز نباید ترسید، اما از خود ترس باید ترسید». تنها هدفی که آسان کردن واقعیات و... دارد آن است که ما را نگهداری و محافظت کند، دور کند و از اینکه بخواهیم وارد فرآیند پیچیدگی‌های دنیای مدرن شویم، بترساند و از آن بازدارد.

نفرت، هیولای انسان‌ها را که بعضاً با هم تفاوت دارد و ارزش‌های مختلف را شامل می‌شود، اما آرزوها و خواست‌های مشترکی را در بر دارد و احساس انسانی مشترکی را تداعی می‌کند، همه و همه را یکپارچه و یکی می‌کند. علاوه بر اینکه برابری انسانها در این چنین کارتون‌هایی تبلیغ می‌شود، اما آنچه که مهم است بحث

«حفاظت از خویش» است که به صورت گسترده‌ای تبلیغ می‌شود و تنوع‌ها و اختلاف‌ها را در میان جوامع مختلف به نمایش می‌گذارد. همه انسانها برابر آفریده شده‌اند، اما وارث میراث‌های مختلفی هستند و این همان میراث واقعی و حقیقی تاریخ است که در فرآیندی برابری انسان‌ها را برهم زده است. برابری فرصت‌ها، برابری آزادی و تجربه لیبرالیسم، برابری آزادی تعیین روش زندگی، برابری آزادی انتخاب عقیده و اندیشه و همه اینها بیش از آنچه که درباره‌اش بحث می‌شود، نیاز به اصل آن‌ها دارد.

اندیشه برابری حقوق و برابری انسانها در خلقت می‌توان تبدیل به دگرگونی کور کورانه، نابرابرانه و غیر منصفانه شود، همانند بسیاری از سیستم‌های ایدئولوژیک که چنین فرآیندی را طی کرده‌اند. جهانی که در آن انسانها به طور مساوی خلق شده‌اند، می‌تواند جهان تفاوت‌ها باشد، جایی که تفاوت و تنوع نیز حق مخصوص به خودش را دارد. بی طرفانه و منصفانه برخورد کردن با همه انسان‌ها، عادلانه رفتار کردن با همه انسانها، نیاز دارد به اینکه بایک تفکر مشترک تطبیق داده شود، هدف‌های مشترکی برگزیده شود و این همه باید از میان انبوهی از دیدگاه‌های مختلف و از نقطه‌های مختلف جهان به دست آید. این جهانی خواهد بود که نمی‌تواند در مدت کوتاهی که همه چیز به ثابتهای بستگی دارد پدید آید. این جهان به احساس وظیفه هر کس در مقابل دیگران وابسته است و البته شایان ذکر است که چنین جهانی باید آماده پذیرش قضاوت‌ها و دیدگاه‌های مختلف و متنوع بشریت باشد.

نفرت از ناامنی و اضطراب برمی‌خیزد. نفرت از گفتمان‌های سیاسی دفاع از خویش، حفظ امنیت خویش و حالت تهاجمی نسبت به دیگران پدید می‌آید. زمانی که ناامنی و اضطراب در جامعه نقش بازی کنند، ماعلاً کرم می‌شویم و مذاکره و گفتگو را فراموش می‌کنیم و در نهایت رجز خوانی متقابل در جامعه پدید می‌آید، بدگویی و مقصر دانستن دیگران تنها چیزی خواهد بود که در چنین فضایی

در جامعه رواج خواهد یافت. نفرت همزمان قضاوت خودخواهانه و تفکر «بمباران فرشی» را در جهان پدید می آورد. ناامنی و اضطراب اولین ضربه را وارد می کند، این در حقیقت اولین وسیله ای است که جامعه به آن متوسل می شود و این در حقیقت شبیه يك زمین بازی کودکان می شود که يك انسان گردن کلفت بر آنجا نظارت می کند. آیا در چنین جهانی که زورگویی وجود داشته باشد، امکان تعالی و پیشرفت وجود خواهد داشت؟

فرهنگ خشونت، اندیشه سیاسی «بمباران فرشی»، همیشه در همه جا حضور داشته اند، اما در جایی که معنای دیگری از ارتباطات وجود داشته باشد، با آن به مخالفت برخاسته اند. نهادهای سیاسی و مؤسسات وابسته در چنین فرآیندی توانایی مذاکره، پیشنهاد دادن، حل مشکلات و در نهایت آزادی عمل را یافته اند.

تناقض نفرت يك واقعیت انکارناشدنی است. مشکلی که در حال حاضر وجود دارد آن است که بیشتر کشورهای جهانی به آمریکا هیچ اعتمادی ندارند، هیچ اطمینانی به شیوه رفتار ایالات متحده و یا به کارگیری توانایی قدرت آن ندارند، چرا که آمریکا را کاملاً بی مسئولیت می دانند و یا اینکه در نحوه به کارگیری قدرت آمریکا بر این باورند که ایالات متحده بسیار خودخواهانه و مغرورانه عمل می کند و در يك کلام آمریکا منفعت طلب است.

از آنجا که تنها ابر قدرت، نظامیگری جهانی، سیاست جهانی، اقتصاد جهانی و فرهنگ جهانی را همه و همه از آن خود کرده است، در نتیجه ایالات متحده تنها موجود حاضر در زندگی همه جوامع و ملل جهان در حال حاضر است. ثروت و فراوانی ایالات متحده ناشی از روابط همه جانبه این کشور با سایر کشورهای جهان است. آمریکا در چنین شرایطی نمی تواند خود را از نتایج دخالت های خود در عرصه جهانی و در فرآیند جهانی شدن مستثنی کند و از آن ها رهایی یابد. «مالیات بدون حضور وجود نخواهد داشت». این جمله ای است که یکی از اشراف زاده های انگلیسی که برای نخستین بار استعمار خود را در سرزمین جدید آمریکا بسط و

توسعه داد، بیان کرد. بیشتر کشورهای جهان با دلایل قانع کننده و نیکو ممکن است همه چنین حرفی را تکرار کنند. تا وقتی که آمریکا بر طبق گفته‌های «پادشاه جرج»<sup>۱</sup> انگلیس در رفتار خود و روابط خود عمل می‌کند، بر نارضایتی‌ها و دشمنی‌های سایر مردم جهان با خود می‌افزاید و این روند تا بدان جا پیش می‌رود که مردم جهان آرزوی حذف آمریکا از صحنه روزگار را می‌کنند.

نفرت متحمل عمدی «جهل عالمانه» شده است. گسترش نفرت و افزودن بر عمق آن فرآیندی عالمانه است و محصول تفکر انسان درباره آنچه که در اطراف او اتفاق می‌افتد، است. برای قرن‌های متمادی به مسلمانان، هندوها، چینی‌ها و بسیاری دیگر از مردم جهان چنین گفته شده است که تمدن‌های سنتی، ناقص هستند، خاصیت خود را از دست داده‌اند و در مواجهه با جهان جدید نمی‌توانند با تفکرات قدیمی و سنتی خود دوام داشته باشند. در حقیقت، هم غرب و هم آمریکا مخصوصاً، تنها تمدنی مطرح شدند که توانایی حضور در جهان پیشرفته را داراست و با صلابت تمام می‌تواند از پس مسائل جدید بر آید و به نحوی مقدس‌نمایی کردند و خود را پاک و منزّه معرفی کردند. چالشی که هر کس با آن مواجه شد، عبارت از این بود که تغییر حالتی که از یک سنت مرده - تفکرات یک اندیشمند نیکو که از این جهان رفته است و اندیشه‌اش سر لوحه دیگران قرار گرفته است - تا یک سنت زنده و جاری پدید می‌آید، ارزش‌ها را گرامی می‌داشت و ضمن انتقاد از سایر سیستم‌ها، در صدد پیدایش و تشکیل یک تغییرات معنادار بود. بحث‌ها و اندیشه‌های سنت‌های زندگی در کشورهای غیر غربی معمولاً ناپیدا و نارسا هستند، اما در عین حال آنها خواست زیادی برای آموزش دادن این تعالیم به غرب دارند. تفکر مرده جلو افکار و مغزها را می‌گیرد، تفکرات را فسیل می‌کند و چنین فرآیندی می‌تواند بسیاری از ارزش‌های مقدس را تحریف کند، از قداست آن‌ها بکاهد و

آن‌ها را واژگون شده نمایان کند.

کشورهای غربی عموماً و ایالات متحده مخصوصاً، باید با چنین فرایندی نیز مواجه شوند. آمریکایی‌ها از هر کشور غربی دیگری با امواج این اعتراضات مواجه خواهد بود.

نفرت‌انگیزترین واکنش «جهل عالمانه» شکست در امتحان تاریخ و تجسم ساختن رفتارهای قابل قبول برای دیگران است که چنین فرایندی به نام رفتارهای نیک صدمات و آسیب‌های فراوانی را پدید آورده است. نگاشتن دوباره تاریخ این لوح را پاک نمی‌کند. بعلاوه راه‌هایی در تفکر پست مدرن وجود دارد که می‌خواهد تاریخ را به نحوی تحریف کند و این بیش از آن چیزی است که به جای حل مشکلات برای جهان امروز به ارث گذاشته است. دقیقاً همان‌طور که ما امروزه برای حل مشکلات جهان خود نمی‌توانیم به دستورات و تفکرات مرد خوب مرده استناد کنیم، اما در عین حال باید تفکرات و اندیشه خود را در باره اندیشه‌های آنان به کار گیریم و در چنین فرایندی باید میراثی را که برای ما به ارث گذاشته‌اند و باروشهای ناقص خود در صدد حل مشکلات خود بوده‌اند را به کار گیریم و از آن‌ها سود جویم و حداقل در باره روش‌های آنان فکر و تأمل کنیم. همه ما گناهکار هستیم، و در مقابل آنچه که اتفاق افتاده است، گناهکار هستیم. این البته بدین معنا نیست که ما باید تحقیقات را واگذاریم و از اشتباهات فاحش که اتفاق افتاد، چشم‌پوشی کنیم. چنین فرایندی نه عذر می‌پذیرد و نه البته معقولانه آن که دست روی دست بگذاریم و نسبت به نتایج حاصله آن بی تفاوت باشیم.

فقر و ناامیدی، محرومیت پدید می‌آورد. اما تروریسم همیشه اسلحه ضعیفان نیست. تروریسم بعضاً سلاحی برای منحرف کردن افکار است، یک شیوه استفاده از قدرت است، دگرگینی که در برخی موارد ممکن است تنها راه حل مناسب باشد. البته این به هیچ وجه تأییدی بر عمل تروریست نیست. اما ما در اینجا همه اشکال به کارگیری قدرت صرف را محکوم می‌کنیم و هر کس در هر شیوه‌ای از قدرت

عریان و صرف علیه دیگران استفاده کند، محکوم است، درست همان طور که همه اشکال تروریسم را محکوم می کنیم. بسیار نامعقول است که شهروندان را با این جمله در جنگ علیه تروریسم سرزنش کنیم: «جنگ، جهنم است و در جنگ بی گناهان کشته می شوند و این خیلی زشت و نامطلوب است». در اینجا استدلال می شود که نتایج بد، سیاست خارجی ایالات متحده را تعقیب می کند و این نتایج محصول چنین سیاست هایی است. و در نتیجه همه آمریکایی ها مورد هدف قرار خواهند گرفت، چرا که این نتایج دامن همه آن ها را می گیرد. در جهانی که زندگی بر اساس دو گونه استاندارد تعریف شده است، در نتیجه مرگ هم بر اساس دو گونه استاندارد تعریف می شود. هر کس نسبت به آنچه که ما تلاش می کنیم که آن را بفهمیم، کور می شود؛ درد و تحمل آن همیشه یکسان هستند. هیچ تلفات قابل قبولی، هیچ جریمه ای و هیچ چشم پوشی از زندگی در اینجا وجود ندارد. برای پیروی از چنین دکترین خطرناکی که صراحتاً نقش بازی می کند، چه راهی را برای ارتکاب ترور و انجام اعمال تروریستی به وجود می آورد و آن را امکان پذیر می کند؟ اگر تروریسم نوعی استفاده خطرناک از قدرت است، در نتیجه با به کارگیری زور بیشتر و قدرت افزون تر نمی توان جلو تروریسم را گرفت.

در چنین فضایی هیچ راه حل سریعی وجود ندارد. این فرآیند تنها مستلزم تغییر برخی سیاست ها در برخی مناطق محدود نیست. اولاً، چنین فرآیندی باید بسیار آرام صورت گیرد، این فرآیند مستلزم سپری شدن زمان است، اما در عین حال نمی تواند مانع از به وجود آمدن جریان های جدید شود. ثانیاً، حتی تغییر برخی سیاست ها در برخی مناطق محدود نیز بسادگی امکان پذیر نیست و کار بسیار دشواری است. به طور مثال بسیاری از سیاست های واضح و روشنی که ایالات متحده در حمایت از اسرائیل اتخاذ می کند، مطمئناً شدیدتر و تندتر می شود و حل مشکل نزاع را مطمئناً دشوارتر می سازد. بسیار ساده انگارانه است اگر تصور شود که تغییرات در تفکرات سیاسی بسیار سریع صورت می گیرد، یا آسان و بدون



دردسر خواهد بود و البته شایان ذکر است که چنین فرآیندی امنیت و رفاه را تضمین نخواهد کرد، اما پذیرش آنچه که اشتباه است و اینکه بپذیریم راهی را که در قبال زندگی هم در پیش گرفته ایم اشتباه است، ممکن است تلاشی برای جبران اشتباهات باشد. بدون اینکه تلاش کنیم اختلافات را بفهمیم، بیاموزیم، سخنان یکدیگر را بشنویم و به اختلافات یکدیگر احترام بگذاریم و سیاست‌های بهتری را اتخاذ کنیم؛ هر گونه تغییری بی معنا خواهد بود و مطمئناً چنین تغییراتی اتفاق نمی‌افتد.

یکی از اشتباهات اصلی فیلم «نفرت» آن است که قهرمان اصلی داستان بدون اینکه در رفتارهای خود شریک و همدستی داشته باشد، به تنهایی عمل می‌کند. همه کسانی که خارج از رفتار قهرمان‌های داستان هستند، به یک شکل رفتار می‌کنند و همه از یک سنخ هستند، حتی کسانی که تلاش می‌کنند به آن‌ها کمک کنند به آن‌ها به دیده دشمن نگریسته می‌شود. مردم همه با شهروندان آمریکایی مقایسه می‌شوند که در ایالات متحده زندگی می‌کنند و لذا همه نسبت به آن جنایت بزرگ گناهکار هستند.

بیان این نکته ضروری است که بدانیم ایالات متحده کشوری است که از بسیاری کشورها، نژادها و تمدن‌ها در آن زندگی می‌کنند و لذا آمریکا با توجه به تنوع جمعیتی اش به گونه‌های مختلفی رفتار می‌کند و بر اساس نژاد، قومیت و آبا و اجدادی در آن رفتار می‌شود. چه بسا، در این فرآیند تجربه آمریکایی بودن شاید ترجیح داشته باشد بر اینکه شخصی چینی، آلمانی یا روسی باشد و در حقیقت شاید این گونه قلمداد شود که آمریکایی بودن یک برتری و امتیاز است. بنابراین، نفرت از آمریکا و استفاده یا سوء استفاده از قدرت نامحدودش به سادگی پاسخ مناسبی نیست. البته همین فرآیند که گفته شد، از دیرباز بوده و کماکان هم بهانه عذر بزرگ است. در میان ملل توسعه یافته جهان، این عذر و بهانه به مردم نگران، مسئولیت‌پذیر در جهان پیشرفته این فرصت را داده است تا از ورود به بحث‌های

سیاسی خودداری کنند و مجادلات سیاسی را واگذار کنند و بیشتر به فعالیت‌های اجتماعی روی آورند و این به آن خاطر است که هیچ چشم اندازی برای تغییر سیاست‌های کلی دیده نمی‌شود، لذا مردم ترجیح می‌دهند که از ورود به مجادلات سیاسی پرهیز کنند. مادامی که اکثر جامعه ساکت باشند و سکوت اختیار کنند، اگر چه دلایل آنها قانونی و موجه باشد، آن‌ها بر روی فعالیت‌های افراط گرایانه پرده انداخته اند.

در اینجا باید خاطر نشان کرد که تنوع و سطوح مختلفی از همدستی در رشد افراط گرایی وجود دارد. در اینجا باید اذعان کرد که همدستی مسلمانان جهان و دیگر جوامع کشورهای جهان سوم در رفتارهای افراطی وجود دارد. البته در همین میان همدستی آمریکایی‌ها را نیز نباید از یاد برد. اما نتایج حاصله از پروسه‌های سیاسی تنها مشکل کشورهای جهان سوم به تنهایی نیست. این فرآیند آمریکا را نیز پریشان ساخته است.

لابی کردن در یافتن همدستانی در انجام رفتارهایی در قبال ایالات متحده صرفاً یک بحث سیاسی نیست، بلکه یک بازی چند جانبه است. سیاست خارجی بدون امنیت مؤثر در کیسه قرعه کشی یک دستورالعمل برای حکومت استبدادی است. اگر سوء استفاده از قدرت نمی‌تواند محدود و کنترل شود، آن‌هم در کشوری که با شعارهایی مانند آزادی و دموکراسی خود را الگوی جهان می‌داند، در نتیجه در جایی که نه دموکراسی وجود دارد و نه آزادی، توصیه‌های حکیمانه و انسان‌های اندیشمند نمی‌تواند راهکاری مناسب تلقی شود این عذر و بهانه که در ایالات متحده کسی در قبال مجادلات سیاسی و اقدامات دولتمردان از خود حساسیت و واکنشی نشان نمی‌دهد، به هیچ وجه قابل قبول نیست. در جهانی به این بزرگی که آمریکا هم جزئی از آن به شمار می‌رود، ایالات متحده در حالی که در چنین فرآیندی هم تاکنون شکست خورده است، تنها راه حل پیروزی بر افراط گرایان را یک چیز می‌داند: خشونت. همه ما در پیدایش جهانی که امروزه سیاست اسلحه حرف اول را

در آن می‌زند، سهم داشته‌ایم و در آن مشارکت کرده‌ایم.

در خود ایالات متحده هم مطمئناً صدای وجدان برخی شنیده می‌شود. نهادهای کوچکتری یافت می‌شود، ائتلاف برخی جوامع دیده می‌شود، اندیشمندان، نویسندگان و متفکرانی وجود دارد که درباره چگونگی رفتار با دیگر کشورهای جهان فکر می‌کنند و به دنبال یافتن راه حلی برای محدود کردن قدرت آمریکا و محدود ساختن تنها ابر قدرت هستند. بعلاوه، ما در این کتاب به برخی از این اندیشمندان اشاره کردیم و بارها در این کتاب تصریح کردیم که جامعه آمریکا یکسان نیست و همه مانند هم نیستند.

این فرآیند همچنین در قبال ایالات متحده هم صدق می‌کند: همه کشورهای جهان هم در قبال رفتار آمریکا یک‌پارچه و یکدست نیستند. اما تمرکز ما بر انتقادات از ایالات متحده چیزی فراتر از این جریان است. اولاً، این فرآیند پیشنهاد می‌کند که نهادهای جدیدی می‌توانند ساخته شوند و فراتر از مرزهای ملی و فرهنگی قرار گیرند. البته این نهادها جایگزین خطرات فراوانی می‌شوند که تاکنیک‌های قدرت آنها را تهدید خواهد کرد. آنها انتخاب‌های فراوانی خواهند بود که به سادگی می‌توانند در طرف دیگر سکه سیاست‌های «جرج دبلیو بوش»<sup>۱</sup> مبنی بر «ردپایی بر شن» قرار گیرند. ثانیاً و مهم‌تر از دلیل نخست اینکه، مشکل میان ایالات متحده و سایر کشورهای جهان حتی بدون آمریکا نیز به وجود آمده است. اینکه آمریکا نه تنها همه جهان نیست و بلکه نمی‌تواند همه جهان باشد، یک پاسخ و معنی به همه مشکلات است. آمریکا فی‌نفسه شکسته شده است، به زحمت افتاده است و در درون جامعه خودش به جوامع مختلفی تقسیم شده است و در نتیجه دچار یک بحران هویت عمیق در درون جامعه خود شده است و در نتیجه چنین بحران هویتی در روابط این کشور با سایر ملل جهان نیز هویدا شده است. ما

پیش از این و در صفحات قبل به سوگواری و ابراز تأسف «آرتور شلزینگر»<sup>۱</sup> مبنی بر شکاف جامعه ایالات متحده اشاره کردیم. سیاستمداران، مفسران و تحلیلگران بارها خاطر نشان کرده اند که تفکر و نگاه جهانی غیر واضح نسبت به این دو فرهنگ یعنی لیبرال و محافظه کار در حال رشد است و هر دو این فرهنگ‌ها در تضاد با یکدیگر هستند و شاید یکی از این نقاط اختلاف برگزاری عبادت در مدارس بوده است.

قبلاً اشاره کردیم که تحصیلات و مطالعات آفریقایی به عنوان یکی از پدیده‌های نو ظهور در جهان امروز در حال شکوفایی و گسترش است و تلاش می‌کند که از میان تنوع فرهنگی امروز جهان، هویت گمشده خودش را پیدا کند. در چنین فضایی شاهد تکثیر، گسترش و بقای نظامیگری و شبه نظامیگری در جهان هستیم که شبه انقلاب‌ها و شبه جمهوری‌های مخصوص به خود را سر و سامان داده‌اند. آن‌ها بر این باور شکل گرفته‌اند که دولت ایالات متحده را اصلی‌ترین دشمن خود می‌دانند، دشمن آزادی بشریت و به شدت از آن نفرت دارند و همانطور که ما قبلاً به آن اشاره کردیم، این تفکر، تبدیل به فلسفه‌ای جهانی شده است که در حمله تروریستی به «او کلاه‌ها» نیز خود را عیان ساخت.

این‌ها همان مشکلات و معضلات هستند، و نیاز به همان روش برخورد دارند. و ما خاطر نشان ساختیم که در روابط ایالات متحده با سایر کشورهای جهان و سایر فرهنگ‌های جهان فراسوی مرزها این شیوه دیده می‌شود. آمریکا تا آنجا که می‌تواند تلاش می‌کند تا دموکراسی نسخه خودش را بر دیگران تحمیل کند، تا صلح را آنطور که خودش می‌خواهد در جهان پیاده کند، تا هویت خودش را بر جهانیان تحمیل کند. و این همه گوشه‌ای از آن چیزی است که آمریکا در صدد پیاده کردن آن در قبال سایر کشورهای جهان است.

فیلم «نفرت» با سقوط مردی از يك بالون هوایی آغاز و پایان می‌یابد. زمانی که آن مرد در حال سقوط از بالون است، مرتب این جمله را با فریاد بلند تکرار می‌کرد: «هرچه دورتر، بهتر، هرچه دورتر، بهتر...»، همانگونه که مردم سقوط می‌کنند، در همان حال به نظر می‌رسد فیلم در حال تکرار این جمله است، و همان گونه که نفرت افزایش می‌یابد، هیچ گونه اتفاقی نمی‌افتد. چه اتفاقی می‌افتد آن گونه است که شما تصور می‌کنید. کلید زیستن و داشتن يك آینده معقول برای همه ما، همه و همه در گسترش و عمق نفرت نهفته شده است، مادامی که ایالات متحده هم موضوع و هم منبع پیدایش نفرت در سرتاسر جهان است، باید مسئولیت رفتارهایی را که در قبال سیاست‌های آن انجام می‌شود، بپذیرد. آمریکا باید خود را از پوشش پرچم خود جدا کند و ماهیت خود را عریان به جهانیان آشکار کند و باید خود را در آواز «سنت فرانسیس» بیوشاند.

اوه خدایا! سخت بوده است که من ممکن بود هرگز در جستجویش  
بر نیایم.

بسیار زیاد باید دلداری داده شوم، همانطور که مستحق دلداری هستم.

باید آنطور فهمیده شوم، که فهمیده می‌شوم.

باید آنطور دوست داشته شوم که دوست داشتنی هستم با همه خصوصیات

روحی ام.